

CAI EA  
T22F  
1972  
DOCS

Canada. Ministère des Affaires Extérieures

Repertoire téléphonique, 1972

LIBRARY DEPT. OF EXTERNAL AFFAIRS  
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

**REPERTOIRE  
TELEPHONIQUE**

**LE 1<sup>er</sup> JANVIER 1972**

**MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES**

## NOTE D'INTRODUCTION

Dans le présent répertoire les directions du Ministère sont présentées par ordre alphabétique à partir de la page 4, indépendamment de leurs rapports de structure. Afin de marquer ces rapports, les noms des directions qui constituent une direction générale ou un bureau figurent immédiatement après les inscriptions téléphoniques de cette direction générale ou de ce bureau (le directeur général et son personnel). Les noms des directions générales et des bureaux sont indiqués à la page 2. Les bureaux d'autres ministères et le personnel en fonction en dehors du Ministère se trouvent aux dernières pages du répertoire.

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Adresses, mutations et numéros de téléphone .....	2-9260
Bureau des passeports .....	5-8481
Agence Canadienne de Développement International .....	2-0863
Comité interministériel sur les Relations extérieures (ICER) (voir page 16) .....	6-6002
Compte de téléphone .....	6-4808
Embauchage .....	2-1276
Entretien des immeubles et ameublements .....	2-7005
Entretien des machines à écrire (rubrique numéro 08009) .....	6-6561
Entretien de téléphones .....	9-611
Presse et radiodiffusion .....	2-3598
Préposé au téléphone .....	2-8047
Publications des Affaires extérieures .....	2-6170
Renseignements divers - soirs, fins de semaine, jours fériés .....	2-2920
Salle de conférence, pièce 157, Edifice de l'Est .....	2-2308
Salle de conférence - réservations .....	2-5582
Salle de garde - Edifice de l'Est .....	2-5452
Stationnement - renseignements .....	2-2338

SYMBOLES DES DIRECTIONS

(Dans l'ordre alphabétique des Directions)

		PAGE			PAGE
Agence canadienne de développement international	CIDA	17	Archives, 101 Ed. Langevin	ACRL	5
Bibliothèque	ACL	6	Archives, 311 succ. postale "B"	ACRU	5
Service des coupures de presse	ACLC	6	Contrôle de la classification, 209 Ed. Langevin	ACRC	4
Service des finances et des achats	ACLF	6	Contrôle de l'indexation, 209 Ed. Langevin	ACRX	4
Bureau des affaires d'Afrique et du Moyen-Orient	GAP	2	Documentation OTAN, 301 Ed. Langevin	ACRN	5
Bureau des affaires de l'Asie et du Pacifique	GPP	2	Dossiers inactifs, 99-D Ed. Daly	ACRI	5
Bureau des affaires économiques et scientifiques	ECP	2	Dossiers spéciaux, 301 Ed. Langevin	ACRS	5
Bureau des affaires d'Europe	GEP	2	Nomenclature, 99-C Ed. Daly	ACRR	5
Bureau des affaires de l'hémisphère occidental	GWP	2	Ouverture du courrier 103 Ed. Langevin	ACRO	5
Bureau des affaires juridiques et consulaires	FLP	2	Service des messagers	ACRK	5
Bureau des affaires des Nations Unies	UNP	2	Direction de l'Asie de l'Est	GPE	5
Bureau des affaires publiques	FAP	2	Direction de l'Asie du Sud	GPS	5
Bureau de la coordination	FCP	3	Direction des biens	AFB	6
Bureau de la défense et du contrôle des armements	DFP	3	Logement à l'étranger	AFBH	6
Bureau des finances et de l'administration	AFP	3	Direction des Caraïbes	GWC	6
Contrôleurs régionaux	AFPC	3	Direction des consultations juridiques	FLA	9
Bureau du personnel	APP	3	Bibliothèque juridiques	FLAL	9
Bureau des recherches spéciales	SRB	12	Direction de la coordination fédérale-provinciale	FCO	7
Centre d'opérations (planification)	POP	6	Direction du désarmement et du contrôle des armements	DFD	7
Comité interministériel sur les relations extérieures	ICER	16	Direction des Etats-Unis d'Amérique	GWU	7
Commission des réclamations étrangères	FNCC	17	Direction de l'Europe de l'Est	GEA	7
Conseil privé	PCO	17	Direction de l'Europe du Nord-Ouest	GEC	7
Conseiller en bilinguisme	ABC	6	Direction de l'Europe de l'Ouest	GEO	7
Direction des affaires consulaires	FLC	6	Direction des finances	AFF	7
Direction des affaires culturelles	FAC	4	Adjoint administratif	AFFX	7
Direction de l'Afrique I	GAA	4	Comptes - Administration centrale	AFFH	7
Direction de l'Afrique II	GAF	4	Comptes à recevoir - Caissier	AFFC	7
Direction de l'aide et du développement	ECD	4	Comptes des postes	AFFP	7
Direction de l'Amérique latine	GWL	4	Contrôle des répartitions	AFFA	7
Direction des archives	ACR	4	Dactylographie	AFFT	7
Archives, 420 Ed. Booth	ACRB	4	Rapports budgétaires	AFFB	7
Archives, 331 Ed. Centennial	ACRT	5	Prévisions budgétaires	AFFE	7
Archives, 537 Ed. Congill	ACRG	5	Services de bureau	AFFS	7
Archives, 201 Ed. Copeland	ACRP	5	Direction historique	FAH	8
Archives, 99-A Ed. Daly	ACRD	5	Direction de l'information	FAI	8

		PAGE			PAGE
Direction de l'inspection	PIN	8	Direction des services de	AFS	
Direction des institutions du Commonwealth	FCC	9	gestion		14
Direction des institutions franco-phones	FCF	9	Organisation et méthodes	AFSM	14
Direction de liaison (sécurité et renseignements)	PSI	9	Direction des télécommunications	ACT	15
Bureau spécial d'archives	PSIR	9	Achats, magasins et formation technique	ACTP	15
Salle des gardes	PSIG	9	Centre des télécommunications	ACTC	15
Sécurité	PSIS	9	Courrier diplomatique	ACTM	15
Direction du matériel	AFM	10	Section des documents	ACTD	15
Achats, matériel et services connexes	AFMP	10	Direction des transports, des communications et de l'énergie	ECT	15
Administration, coordination des programmes, politiques, procédés et comptabilité des stocks	AFMA	10	Groupe d'analyse politique	PAG	5
Conseillers techniques en matériel	AFMT		Hôtel du gouvernement	GGH	17
Décoration intérieur	AFMD		Représentant de l'auditeur général	AUDG	16
Direction du Moyen-Orient	GAM	10	Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures	MIN	1
Direction des Nations Unies (activités économiques et sociales)	UNS	10	Secrétaire du Comité supérieur	PGP	
Direction des Nations Unies (affaires politiques et institutionnelles)	UNO	10	Service des déplacements et des déménagements à l'étranger	AFR	14
Documents des Nations Unies	UNOD	10	Conférences internationales	AFRI	14
Direction des opérations juridiques	FLO	9	Préparatifs de voyage	AFRA	14
Direction du Pacifique	GPO	10	Réclamations de voyage	AFRC	14
Direction de l'Asie du Sud	GPS	5	Transport des effets personnels	AFRR	14
Direction des passeports	FPO	11	Service de presse	FPR	12
Opérations régionales	FPOR	11	Service des relations avec les universités	FAR	14
Direction du personnel (affectations)	APO	11	Service de traduction	TRAN	16
Dossiers	APOR	11	Sous-secrétaire d'Etat adjoints aux Affaires extérieures:		
Emploi	APOE	11	Administration	PDA	1
Direction de la planification et du perfectionnement du personnel	APD	12	Affaires juridiques, cons-, titutionnelles et publiques	PDF	1
Classification	APDC	12	Développement économique et social	PDE	1
Formation et perfectionnement	APDT	12	Relations entre les pays et paix et sécurité internationale	PDG	
Direction de la politique commerciale	ECL	12	Relations entre les pays et paix et sécurité internationale	PDH	
Direction du protocole	PPR	12	Sous-secrétaire d'Etat associé aux Affaires extérieures	PDS	1
Direction des relations de défense	DFR	13	Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures	PDM	1
Direction des relations scientifiques et des problèmes environnementaux	ECS	13			
Direction des relations de travail et de la rémunération	APR	13			
Personnel engagé à l'étranger	APRL	13			
Prévisions budgétaires et contrôle	APRC	13			
Réglementation	APRA	13			
Relations de travail	APRS	13			
Traitements	APRE	13			
Direction des services centraux	AFC	14			
Publications administratives	AFCA	14			
Imprimerie	DSSP	14			

MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

REPERTOIRE TELEPHONIQUE

CABINET DE SECRÉTAIRE D'ÉTAT  
AUX AFFAIRES EXTÉRIEURES (MIN)

SECRÉTAIRE D'ÉTAT  
AUX AFFAIRES EXTÉRIEURES (MIN)

SHARP l'hon Mitchell  
Bureau 315S Chambre des Communes ..... 2-1518

SECRÉTAIRES PARLEMENTAIRES

Isabelle G - Bureau 317  
Edifice de l'Ouest ..... 2-5516  
St. Pierre P - Bureau 101-S,  
Chambre des Communes ..... 2-2563

CABINET DU MINISTRE - CHAMBRE DES COMMUNES

Dugal Mlle J - Secrétaire particulière .. 2-1518

CABINET DU MINISTRE - EDIFICE DE L'EST

Church Jon - Adjoint exécutif ..... 2-1646  
Décary R - Adjoint spécial ..... 2-4151  
Winkler Mme I - Secrétaire particulière  
associée ..... 2-0439  
Dossiers du Ministre - Raymond D A J .... 2-3483

Liaison avec le Ministère -  
Voir Cabinet du Sous-Secrétaire d'Etat  
aux Affaires extérieures (le Secrétariat  
central)

GROUPE D'ANALYSE POLITIQUE (PAG)  
228 édifice Langevin

HYNDMAN J E - Président ..... 5-7694  
Secrétaire - Craig Mlle N ..... 5-7694  
Carlson Stan ..... 2-6342  
McKechnie M J ..... 6-3256  
Smith L A H (affectation spéciale) ..... 5-7791  
Secrétaire - Robinson Mlle E M K ..... 5-7791

CABINET DU SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT  
AUX AFFAIRES EXTÉRIEURES (PDM)

SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT  
AUX AFFAIRES EXTÉRIEURES (PDM)  
Edifice de l'Est

RITCHIE A E ..... 2-4803  
Sabourin Mlle Pauline ..... 2-4803

SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT ASSOCIÉ  
AUX AFFAIRES EXTÉRIEURES (PDS)  
Edifice de l'Est

TREMBLAY P ..... 2-3894  
Charlebois Mlle M ..... 2-3894

SOUS-SECRÉTAIRES D'ÉTAT ADJOINTS  
Edifice de l'Est

BARTON W H (PDA) ..... 2-7590  
Grandy Mlle S L ..... 2-7590  
BISSONNETTE P A (PDF) ..... 2-6876  
Alary Mlle H ..... 2-6876  
DUPUY M (PDE) ..... 2-5254  
Côté Mlle Thérèse ..... 2-5254  
HALSTEAD J G H (PDH) ..... 2-4804  
McInroy Mlle I ..... 2-4804  
Courrier: Pièce 277  
Phillion Mlle S ..... 2-8841

SECRETARIAT CENTRAL  
Edifice de l'Est

Taylor J H ..... 2-2150  
Elder Mme R ..... 2-2150  
Bild F ..... 6-2863  
Drolet Mlle C ..... 6-2863  
Haggan Reeves ..... 2-7734  
Sherwood Mme M E ..... 2-7734  
Irwin J A ..... 2-4805  
Kinsman J K B ..... 2-7700  
Drolet Mlle C ..... 2-7700  
MacPhee D R ..... 6-4140  
Edmands Mlle K ..... 6-4140

CHEF DU PROTOCOLE (PPR)  
326 Tour du Centenaire

COTE J M ..... 2-2344

BUREAUX ET DIRECTIONS GENERALES

BUREAU DES AFFAIRES D'AFRIQUE ET DU

MOYEN-ORIENT (GAP)

100 édifice Langevin

CARTER Thomas - Directeur général ..... 2-7133  
Lockhart Mlle M ..... 2-9220

Afrique I - GAA (page 4)  
Afrique II - GAF (page 4)  
Moyen-Orient - GAM (page 10)

BUREAU DES AFFAIRES DE L'ASIE

ET DU PACIFIQUE (GPP)

505 édifice des postes, succ. "B"

ANDREW A J - Directeur général ..... 2-3372 2-2991  
Jeffrey Mlle M ..... 2-2991

Asie de l'Est - GPE (page 5)  
Pacifique - GPO (page 10)  
Asie du Sud - GPS (page 5)  
Groupe de travail  
Interministériel sur l'Inde  
et le Pakistan - GPS/TF (page 8)

BUREAU DES AFFAIRES ECONOMIQUES

ET SCIENTIFIQUES (ECP)

322 édifice Langevin

WARDROPER W K - Directeur général ..... 2-3793  
Yorke Mlle J ..... 2-8731

Aide et développement - ECD (page 4)  
Politique commerciale - ECL (page 12)  
Relations scientifiques et  
Problèmes environnementaux - ECS (page 13)  
Transports, communications  
et énergie - ECT (page 15)

BUREAU DES AFFAIRES D'EUROPE (GEP)

20 édifice Langevin

BLACK E P - Directeur général ..... 2-6149  
Partridge Mlle A K ..... 2-9425

Europe de l'Est - GEA (page 7)  
Europe du Nord-Ouest - GEC (page 7)  
Europe de l'Ouest - GEO (page 7)

BUREAU DES AFFAIRES DE L'HEMISPHERE OCCIDENTALE (GWP)

206 édifice Langevin

GOLDSCHLAG K - Directeur général ..... 2-7175  
Secrétaire - Edmonds Mlle M ..... 6-6829

Amérique latine - GWL (page 4)  
Caraïbes - GWO (page 6)  
Etats-Unis d'Amérique - GWU (page 7)

BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES

ET CONSULAIRES (FLP)

522 édifice Daly

BESSEY J A - Conseiller juridique,  
Directeur général ..... 2-2738  
Secrétaire - Gillard Mlle E ..... 5-8751

Consulaire - FLC (page 6)  
Consultations juridiques - FLA (page 9)  
Opérations juridiques - FLO (page 9)

BUREAU DES AFFAIRES DES NATIONS UNIES (UNP)

418 édifice Daly

JAY R Harry - Directeur général ..... 2-4341  
Robbins Mlle U ..... 2-3852

Nations Unies (affaires économiques  
et sociales) - UNS (page 10)  
Nations Unies (affaires  
politiques et  
institutionnelles) - UNO (page 10)

BUREAU DES AFFAIRES PUBLIQUES (FAP)

532A édifice Congill

STEPHENS L A D - Directeur général ..... 5-6092  
Secrétaire ..... 5-6097

Affaires culturelles - FAC (page 4)  
Historique - FAH (page 8)  
Information - FAI (page 8)  
Services des Relations  
avec les Universités - FAR (page 14)

BUREAU DES COMMUNICATIONS ET  
ET SYSTEMES INFORMATIQUES

Archives - ACR (page 4)  
Bibliothèque - ACL (page 6)  
Télécommunications - ACT (page 15)

BUREAU DE LA COORDINATION (FCP)  
404 édifice Daly

ROQUET Claude - Directeur général ..... 6-1025  
Zicat Mlle Louise ..... 5-7765

Coordination fédérale-  
provinciale - FCO (page 7)  
Institutions du Commonwealth - FCC (page 9)  
Institutions francophones - FCF (page 9)

BUREAU DE LA DEFENSE ET DU CONTROLE  
DES ARMEMENTS (DFP)  
302 édifice Langevin

CAMERON R P - Directeur général ..... 2-3402  
MacLeod Mme P M ..... 2-3402

Eaton R S - Conseiller (Science et  
Technologie) ..... 2-2796

Relations de défense - DFR (page 13)  
Désarmement et contrôle  
des armements - DFD (page 7)

BUREAU DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION (AFP)  
426 édifice Daly

O'TOOLE L J - Directeur général ... 6-4736 2-6109  
Greenwood Mme P ..... 2-6109

Contrôleurs régionaux (AFPC)  
Missions dans l'hémisphère occidental  
Agnes W M ..... 2-8981  
Missions dans la région européenne  
Asselin A B ..... 5-6736  
Missions en Asie et dans la région du Pacifique  
Farrow G F ..... 6-6450  
Missions en Afrique et dans le Moyen-Orient  
Leith A M ..... 5-8024  
Campbell W Robert ..... 5-7854

Biens - AFB (page 6)  
Finances - AFF (page 7)  
Matériel - AFM (page 10)  
Services centraux - AFC (page 14)  
Services de gestion - AFS (page 14)  
Voyages à l'étranger et  
déplacements - AFR (page 1)

BUREAU DU PERSONNEL (APP)  
206 édifice Copeland

BLOUIN Georges H - Directeur général ..... 2-0762  
Trudeau Mlle Marie ..... 2-8369

Affectations du personnel - APO (page 11)  
Planification et  
perfectionnement  
du personnel - APD (page 12)  
Relations de travail  
et rémunération - APR (page 13)



DIRECTIONS

AFFAIRES CULTURELLES (FAC)

5201 édifice Congill

TOVELL F M ..... 2-1557  
 Secrétaire de la direction -  
 Léger Mlle B ..... 2-1557  
 Secrétariat ..... 6-3649

Service des programmes culturels

Filleul F M ..... 2-9947  
 Anstis C St-J ..... 2-6104  
 Desrochers J-L ..... 2-6746  
 Bolly D ..... 2-9939  
 Warren M K ..... 6-5293

Service des arts et lettres

Flourde R ..... 2-5359  
 Gillies Mlle M C ..... 6-3197  
 Gagnon Yves ..... 2-4349

Service des conférences (éducation) et de l'UNESCO

Blackburn R G ..... 6-1014  
 Careau M ..... 6-3638  
 Gagnier D J ..... 2-6668  
 Girouard Mlle E ..... 2-9919

Contrôle financier

LaRoche J ..... 2-9307

AFRIQUE I (GAA)

102 édifice Langevin

BROWN J C G ..... 2-5879  
 Secrétaire de la direction - Begg Mlle P ..... 2-5879  
 Grey S - Directeur adjoint ..... 2-8869  
 Gorn E ..... 6-4606  
 Bryce A D ..... 6-1207  
 Myles J ..... 6-4606  
 Lucy R V ..... 6-1207

AFRIQUE II (GAF)

104 édifice Langevin

COUVRETTE André ..... 2-9588  
 Secrétaire de la direction -  
 Cunningham Mlle N ..... 6-6904  
 Perron M ..... 6-2932  
 Satt J J ..... 2-3982  
 Hilaire Y ..... 2-3982  
 Hubert J-P ..... 6-2932

AIDE ET DEVELOPPEMENT (ECD)

330 édifice Langevin

Directeur ..... 2-2148  
 Secrétaire de la direction -  
 Murphy Mlle P ..... 6-2021  
 Hill D R - Directeur adjoint ..... 2-3926  
 Wright A R ..... 2-7107  
 Morantz A ..... 5-8028  
 Slyfield P ..... 5-7533  
 Parent Y R ..... 5-8526  
 Northgrave B ..... 2-5421  
 Currie J W ..... 2-4158  
 Catley Carlson Mme M ..... 5-8591

AMERIQUE LATINE (GWL)

206 édifice Langevin

BOW M N - Directeur ..... 2-2480  
 Secrétaire de la direction -  
 Gauer Mlle C A ..... 6-1317  
 Bellemare E R - Directeur adjoint ..... 6-4626  
 Buckley-Jones Mlle D ..... 5-7595  
 Gooch S E ..... 6-4568  
 Abols P ..... 6-2370

ARCHIVES (ACR)

201 édifice Langevin

CHARETTE R L P ..... 2-8678  
 Secrétaire de la direction -  
 Gallant Mme J ..... 2-8678  
 Bélanger J R - Directeur adjoint ..... 2-7437  
 Berlet L - Agent de liaison avec les postes à l'étranger ..... 2-7532  
 Analyste de la classification -  
 Bertrand Mlle G ..... 2-7532  
 Formation - Meilleur Mme M ..... 5-6836

Archives centrales

Surveillant - Mahoney C J ..... 6-1779  
 Contrôle de la classification (ACRC) ... 2-6859  
 Contrôle de l'indexation (ACRX) ..... 2-8724  
 Ouverture du courrier (ACRO) ..... 2-8043  
 Distribution des Documents de l'OCDE .... 2-5790  
 Recherches - Dossiers courants ..... 2-6859

Archives - 420 (ACRB)

Edifice Booth  
 Surveillant - McDonough J ..... 5-7964  
 Demandes de dossiers ..... 5-7964

Archives - 331 (ACRT)  
Edifice Centennial  
Surveillante - Ménard Mlle M ..... 6-2878  
Demandes de dossiers ..... 6-2878

Archives - 537 (ACRG)  
Edifice Congill  
Surveillante - Potvin Mme G ..... 5-6615  
Demandes de dossiers ..... 5-6922

Archives - 201 (ACRP)  
Edifice Copeland  
Surveillante - Anderson Mlle L ..... 2-7962  
Demandes de dossiers ..... 6-4693

Archives - 99A (ACRD)  
Edifice Daly  
Surveillant - Vanasse J M ..... 2-6157  
Demandes de dossiers ..... 2-7474

Archives - 101 (ACRL)  
Edifice Langevin  
Surveillant - Sarrazin L L ..... 2-6664  
Demandes de dossiers ..... 2-8529

Archives - 311 (ACRU)  
Edifice des Postes, succ. "B"  
Surveillante - Maheux Mme E ..... 2-3222  
Demandes de dossiers ..... 2-3222

Archives - 99C (ACRR)  
Nomenclature par la durée de la valeur des  
Archives - Edifice Daly  
Stafford J C - Agent ..... 2-5038  
Recherches - dossiers inactifs ..... 2-5038  
Demandes de dossiers inactifs ..... 2-6614

Archives spéciales - 301 (ACRS)  
Edifice Langevin  
Surveillant - Langevin N ..... 2-1411  
Documentation OTAN (ACRN) -  
Matthewman Mme H ..... 6-2536  
Défense et Contrôle des armements (DFP) 2-7959

Renseignements sur la classification  
Affaires d'Afrique et du  
Moyen-Orient - GAP GAA GAF GAM .. ACRL 2-6664  
Affaires de l'Asie et de Pacifique -  
GPP GPE GPO GPS ..... ACRL 2-4164  
Affaires économiques et scientifiques -  
ECP ECL ..... ACRL 2-6032  
Aide et Développement - ECD ..... ACRL 2-5325  
Relations scientifiques et Problèmes  
environnementaux - ECS ..... ACRD 6-1406  
Transports, communications et  
énergie - ECT ..... ACRL 2-5325  
Affaires d'Europe - GEP GEA GEC GEO ACRL 2-2217  
Affaires de l'hémisphère occidental -  
GWP GWC GWL GWU ..... ACRL 2-6664  
Affaires Juridiques et consulaires -  
FIP FLA FLC FLO ..... ACRD 6-2442  
Affaires des Nations Unies -  
UNP UNO UNS ..... ACRD 6-1406  
Affaires publiques - FAP FAI FAR .. ACRG 5-6817

Affaires culturelles - FAC ..... ACRG 5-6615  
Historiques - FAH ..... ACRL 2-5325  
Analyse politique - PAG ..... ACRL 2-2217  
Bilinguisme, Conseiller en - ABC .. ACRP 2-7962  
Centre d'opérations - POP ..... ACRL 2-2217  
Comité interministériel sur les relations  
extérieures - ICER ..... ACRD 6-2459  
Communications et Systèmes Informatiques -  
ACL ACR ACT ..... ACRL 2-5325  
Coordination - FCP FCC FCF FCO .... ACRD 2-5988  
Défense et contrôle des armements -  
DFP DFD DFR ..... ACRS 2-7959  
Finances et administration -  
AFP AFB AFC AFF AFM ..... ACRD 6-2459  
Services de gestion - AFS ..... ACRL 2-5325  
Organisation et Méthodes - AFSM . ACRD 6-2459  
Voyages à l'étranger et  
déplacements - AFR ..... ACRB 5-7964  
Inspection - PIN ..... ACRP 6-2523  
Liaison (sécurité et renseignements) -  
PSI ..... ACRL 2-3222  
Personnel - APP APD APO ..... ACRP 2-7962  
Relations de travail et  
rémunération - APR ..... ACRP 6-2523  
Presse - FFR ..... ACRL 2-5325  
Protocole - PPR ..... ACRT 6-2878

Services de messagers (ACRK)  
Surveillant - Meagher J J ..... 5-7538  
Surveillant adjoint ..... 5-8034  
Edifice Booth ..... 5-7964  
Edifice Centennial ..... 6-2878  
Edifice Congill ..... 6-6934  
Edifice Copeland ..... 6-1402  
Edifice Daly ..... 2-7827  
Edifice de l'Est ..... 6-1137  
Edifice Langevin ..... 6-2878

ASIE DE L'EST (GPE)  
509 édifice des postes, succ. "B"

FRANCIS J R - Directeur ..... 2-6807  
Secrétaire de la direction -  
Boleyn Mlle Anne ..... 2-6807  
Wilder L J - Directeur suppléant ..... 2-6807  
James L A K ..... 6-7350  
Brady B P S ..... 2-0952  
Lapointe Mlle G ..... 2-1743  
Friedlaender L I ..... 6-7591

ASIE DU SUD (GPS)  
504 édifice des postes, succ. "B"

WAINMAN-WOOD T - Directeur ..... 2-0497  
Secrétaire de la direction -  
Mueller Mlle R ..... 6-7591  
Caldwell R E ..... 6-1989  
Fraser H P G ..... 6-7582  
Somcynsky J ..... 6-7256

BIBLIOTHEQUE (ACL)

604 édifice des postes, succ. "B"

THOMPSON Mme Ruth - Bibliothécaire .....	2-8733
Secrétaire de la Bibliothèque -	
Poulos Mme Sylvia M .....	2-8733
Références - Bull Mme M .....	2-4715
Documentation	
Inkster Mlle J C .....	2-4715
Catalogues	
Mascaro Mme B .....	2-5788
Wood Mme H .....	2-4715
Finances et achats (ACLF)	
Munro Mme Jeanne .....	2-1336
Diffusion	
Livres - St George Mlle L .....	2-7687
Civan Mlle A .....	2-7687
Périodiques - Russell Mlle E A .....	2-7687
Ouvrages-juridiques .....	2-4383
Coupures de presse (ACLC)	
115A édifice des postes, succ. "B"	
Bonhomme R .....	2-6879

BIENS (AFB)

302 édifice Daly

WILSON Douglas R .....	2-3586
Secrétaire de la direction .....	2-3586

Acquisition des biens (AFBC)

Scott J A - Chef .....	2-0293
Gilmour J A .....	6-4286
Cole C C .....	5-8604
Hunter R J .....	6-3908
Hotchkiss Mlle C .....	5-8604

Location et entretien des biens (AFEM)

Sweetman T K - Chef .....	2-3979
Gooding B F (Décoration) .....	2-9289
Knox J H .....	2-6464
Bray R L .....	2-6464
MacAulay A G (Project Spéciaux) .....	6-7415
Smith L J .....	6-4375
Galipeau J R G .....	6-3980
Zoubie J A (Logements à l'étranger)(AFBH)	6-2749
Field R H .....	2-8172
Culhane J W .....	6-2749
Langley E .....	2-8172
Curtis G M .....	2-8172

BILINGUISME (ABC)

620 édifice Copeland

ROUSSIN Marcel .....	6-5552
er Mlle F .....	6-5810
Paquet G .....	6-5706
Bourgeois Mlle A .....	6-5810

CARAIBES (GWC)

413 édifice des postes, succ. "B"

DIER O W - Directeur .....	2-7869
Secrétaire de la direction -	
Lopaschuk Mlle M .....	2-7869
Whittleton J A .....	2-9252
Hobson D E .....	6-7408

CENTRE D'OPERATIONS (POP)

257 édifice de l'Est

GLOVER C E .....	5-8078
Secrétaire de la direction -	
Connick Mlle S .....	2-1594
Hibbard S .....	6-2700
Stanley R H .....	6-2899
Contrôle de la Fonction technique -	
Dufault J .....	5-8896
Bureau de surveillance .....	2-1594
Salle d'opérations .....	2-1594
Fichier Central-Renseignements .....	2-1594
Chef, équipe spéciale .....	6-2467
Liaison équipe spéciale .....	2-1594
Secrétaire de l'équipe spéciale ....	2-1594

CONSULAIRES (FLC)

M-1 édifice Daly

GILMOUR E H .....	2-6470
Secrétaire de la direction -	
Finnie Mme W H .....	2-6470
Châtillon C C - Directeur adjoint	
Politiques .....	6-4106
Westrop D L - Directeur adjoint -	
Opérations .....	2-7154
Renseignements et Secrétariat .....	6-4376
Archives .....	6-2442
Programmes et opérations	
Cook C H .....	2-1152
Analyse politiques et Règlements	
Cole D P .....	2-7167
McFarlane Mlle M E .....	2-5313
Cordingley Mlle P R .....	2-5842
Services consulaires Section I	
Stock Mlle E M .....	2-6540
Charlebois Mlle M .....	2-5460
Cowling Mlle M .....	2-7992
Foley G C .....	2-3414
Wilson G J .....	6-4374
Services consulaires Section II	
Munro Mlle J E .....	2-0918
Bryson J E .....	2-7814
Fournier J R .....	2-5842
Frame D .....	6-4283
Hendrick M A .....	2-0977
Shaw Mlle M J .....	2-3705

COORDINATION FEDERALE-PROVINCIALE (FCO)  
550 édifice Daly

AMYOT L H ..... 2-7917  
Secrétaire de la direction -  
Deegan Mlle J ..... 2-9443  
Sullivan A - Directeur adjoint ..... 2-8717  
Gauthier C ..... 2-7137  
Laverdure C .. ..... 2-7034  
Mathys F ..... 5-6576  
Pinnacle T J ..... 6-3735  
Simard A ..... 6-1973

DESARMEMENT ET CONTROLE DES ARMEMENTS (DFD)  
220 édifice Langevin

SHARPE J R ..... 5-6689  
Secrétaire de la direction -  
Thomas Mlle H F ..... 2-3430  
Hammond T C - Directeur adjoint ..... 2-5039  
de Salaberry Louis ..... 2-1892  
Harley K J ..... 6-6320  
McLean I ..... 6-1082  
Cheriton Mlle L ..... 2-3815

ETATS-UNIS D'AMERIQUE (GWU)  
406 édifice des postes, succ. "B"

MACLELLAN Keith ..... 2-6172  
Secrétaire de la direction -  
Smoothy Mlle A M ..... 5-8864

Eaux limitrophes et Ponts internationaux  
Kingstone H C - Directeur adjoint ..... 6-4628  
Robinson R M ..... 6-4583  
Storms T H ..... 2-1738

Coordination de la politique  
Cook G C - Directeur adjoint ..... 2-4993

Secrétariat ..... 6-4566

EUROPE DE L'EST (GEA)  
132 édifice Langevin

TURNER V G - Directeur ..... 2-5303  
Secrétaire de la direction -  
Robinson Mlle M ..... 6-6324  
Hooper C F W - Directeur adjoint ..... 2-7001  
Edmonds R B ..... 6-6225  
Fowell J R D ..... 2-0606  
Lishchynski P R ..... 6-3606  
Peel H D ..... 6-2633  
Skinner G R ..... 2-7991  
Bureau des échanges de visites 2-7991 .. 6-2633  
Salle de conférences - réservations ..... 6-6544

EUROPE DU NORD-OUEST (GEC)  
215 édifice Langevin

MIDDLETON R M - Directeur ..... 6-7544  
Secrétaire de la direction -  
Maclaine Mlle S ..... 2-8216  
Hatheway R G - Directeur adjoint ..... 6-2056  
Hunter W B ..... 6-4136

EUROPE DE L'OUEST (GEO)  
120 édifice Langevin

MATHIEU G - Directeur ..... 2-8333  
Secrétaire de la direction-Vachon Mlle C 2-8333  
Fraser D R T ..... 2-4798  
Fréchette Mlle L ..... 6-1892  
Harrold R ..... 6-1824  
Montpetit J ..... 2-0871  
Temple M C ..... 2-2783  
Turenne R ..... 6-4484

FINANCES (AFF)  
101 édifice Daly

MATTHEWS R H ..... 2-4786  
Secrétaire de la direction -  
Scott Mlle R ..... 2-9664  
Henry R K - Directeur Adjoint  
Opérations ..... 2-7395  
McNab S A B - Directeur adjoint -  
Budget et Comptabilité ..... 6-3175  
Grenier M E - Adjoint  
administratif (AFFX) ..... 2-8115

Section des services de comptabilité  
England R ..... 2-8158  
Richer A A - Crédits et Dépenses (AFFA) 2-8853  
Contrôle des répartitions (AFFA) ..... 2-8853  
Delaney G L - Rapports budgétaires (AFFB) 2-8158  
Comptes à recevoir (AFFC) ..... 2-6456  
Thibault A - Caissier (AFFC) ..... 2-6456

Section des Prévisions (AFFE)  
Hanna G A ..... 2-4731  
Campbell G D ..... 2-9336  
Savage W ..... 2-9336

Section de l'administration générale  
Bourgeau A B ..... 2-7422  
Jones T S E ..... 6-3173  
Pearce R L - Comptes - Administration  
centrale (AFFH) ..... 2-0127  
Graham Mme J - Paiements des  
Indemnités (AFFH) ..... 2-7690  
Ouellette Mlle M A C - Comptes-Voyages et  
Déplacements (AFFV) 6-3173

Marcil Mme S - Dactylographie (AFFT) ... 2-9422  
Simpson C A - Services de bureau (AFFS) 2-4828

Section des comptes des missions (AFFP)  
York J D ..... 2-5340  
Hutchinson H R - Vérifications ..... 2-0471  
Carson H G - Financement des Missions .. 2-6171  
Reid G F - Gestion de Vérification I ... 2-2528  
Landry R J J - Gestion de Vérification II 2-3841  
Projets  
Kelley Mlle M C ..... 2-8115

GROUPE DE TRAVAIL INTERMINISTÉRIEL SUR L'INDE

ET LE PAKISTAN (GPS/TF)

501 édifice des postes, succ. "B"

WAINMAN-WOOD T - Directeur ..... 2-0497  
Fraser H P G - Secrétaire ..... 6-7582

HISTORIQUE (FAH)

105 édifice des postes, succ. "B"

BLANCHETTE A E ..... 2-8785  
  Secrétaire de la direction ..... 6-4090  
  Hilborn G W - Directeur adjoint ..... 2-8448  
Projets spéciaux - Terrebonne: éditeur  
  Bridle Paul ..... 6-7278  
Recherche  
  Ireland Mlle A M ..... 2-7722  
Documents officiels  
  Murray D R ..... 6-4090  
  Munro J A ..... 6-4090  
  Blanchet G R ..... 2-7381  
  Collins Mark ..... 6-4090

INFORMATION (FAI)

637 édifice Congill

HICKS D B ..... 2-8262  
  Secrétaire de la direction -  
    Tilsley Mlle J ..... 2-8262  
  Dench Mlle M Q - Directeur adjoint ..... 2-6939  
  Moeser H ..... 6-2143  
  Numéros de téléphones et adresses ..... 2-9260  
  Secrétariat ..... 2-7331

Expositions

  Reid Mlle K ..... 2-3506  
  Turner Mlle M ..... 6-3045

Informations politiques & Relations  
interministérielles

  Hardy G E ..... 5-6590  
  Graham A ..... 6-1745

Perspectives Internationales - Editeurs

  Goldblatt M ..... 6-1170  
  Ducharme P ..... 6-1170

Programmes des visites

  Hardy Mlle A T ..... 2-7621  
  Chernushenko A ..... 6-5396  
  Cummings Mlle E A ..... 5-6928  
  Cloutier Mlle C ..... 6-2115

Projets spéciaux (Hémisphère occidental)

  Kelly Mlle L M ..... 2-7656

Projets spéciaux (Europe de l'ouest et  
Francophonie)

  Lacharité C ..... 5-7866

Service d'information

  Coleman M H ..... 2-7925  
  Haworth Mlle J ..... 2-9580  
  Lortie Mlle Pauline ..... 2-4068  
  Edition en anglais  
    Gillan P A Q ..... 2-9579  
    Groves Mlle J M ..... 2-9505  
    Sheldon Mme M B ..... 2-6312  
  Edition en français  
    Boudreault Mlle G ..... 2-9598  
    Du Sault Mlle Y ..... 6-1153  
    Bisson Mme L ..... 2-6647  
  Renseignements  
    Bennett Mlle A - des postes ..... 5-6916  
    Morley Mlle M - Canada ..... 2-6170  
  Contrôle financier - Brennan Mlle D .... 2-5849  
  Photographies - Robinson J K ..... 2-6820  
  Fournitures - Hornsby Mlle H ..... 2-1316  
    - Simard A J L P ..... 2-9568

Section liaison (ONF-Radio-Canada)

  Gallien Mlle B ..... 2-7218

INSPECTION (PIN)

612 édifice Copeland

OLIVIER W M - Directeur ..... 2-6565  
  Secrétaire de la direction -  
    Douglas Mlle M ..... 2-6565  
  Gregson R H ..... 2-2440  
  Le Feuvre S G ..... 2-9412

INSTITUTIONS DU COMMONWEALTH (FCC)

204 édifice Daly

WOODSWORTH C J - Directeur ..... 2-6356  
Secrétaire de la direction -  
Paston Mlle M ..... 2-1734  
McCann Mlle J ..... 2-2756

INSTITUTIONS FRANCOPHONES (FCF)

404 édifice Daly

DE GOUMOIS Michel - Directeur ..... 6-3906  
Secrétaire de la direction -  
Perreault Mlle Y ..... 2-5290  
Noiseux J C ..... 6-4846  
Bilodeau J ..... 6-3904  
Simard Mlle H ..... 2-5290  
Lortie M ..... 2-6046  
Hamel R ..... 2-6046

JURIDIQUES, (CONSULTATIONS) (FLA)

540 édifice Daly

COPTHORNE M D - Directeur ..... 6-1940  
Secrétaire de la direction -  
Easson Mlle M ..... 5-7511

Section des consultations juridiques

Demers J ..... 5-8508  
Herman L L ..... 2-2486  
Caron J O ..... 5-8807

Réclamations (FLAC)

Parks G C ..... 2-1990  
Grégoire de Blois D ..... 2-2467  
Zazulak M H ..... 6-7279  
Renseignements - Barr J P ..... 2-0968  
Commission des réclamations étrangères  
(Voir page 17)

Affaires économiques et traités

Montgomery W H ..... 2-5406  
Mawhinney B ..... 2-9553  
Herman L L ..... 2-2486  
Traité - Scott B B ..... 6-7194  
- Bruce Mme J ..... 2-8926  
Bibliothèque (FLAL) ..... 2-4383

JURIDIQUES, (OPERATIONS) (FLO)

520 édifice Daly

MILLER D M - Directeur ..... 2-2104  
Secrétaire de la direction ..... 6-6287

Droit de l'environnement

Bacon T C ..... 6-6316  
Bourne Prof C (Projets spéciaux) ..... 5-8878

Droit de la mer

Legault L H J ..... 2-2002  
Phillips M ..... 2-6692  
Smith Dr G (Projets spéciaux) ..... 5-8878  
Taylor Lt Cmdr A ..... 6-5407

ONU et planification juridique

Warren G I ..... 2-7738

Droit international privé

Smith R C ..... 2-8658

LIAISON (SECURITE ET RENSEIGNEMENTS) (PSI)

208 édifice des postes, succ. "B"

HART A F ..... 2-7051

Secrétaire de la direction -

Murray Mme J M ..... 2-7051  
Johnston P A E ..... 2-6391  
Bartleman J K ..... 6-1139  
Belter R ..... 5-7982  
Branscombe R E ..... 2-0552  
Collacott D M ..... 2-5009  
Doherty M C ..... 2-0163  
Hamlin D L B ..... 2-3293  
Monaghan T D ..... 2-3881  
Rowe A C ..... 2-7809

Bureau spécial d'archives (PSIR) ..... 2-0163

Service de sécurité du ministère (PSIS)

304 édifice des postes, succ. "B"

McIlwraith K D ..... 2-5124  
Hanna J E M ..... 2-7996  
Culbert L D A ..... 2-5424  
Fortier M L ..... 2-2817  
Ward F A E ..... 2-1905  
Wilkinson G ..... 2-3364  
Wilkinson W C ..... 6-4738  
Contrôle financier ..... 2-9593  
Renseignements ..... 5-7875

Opérations de sécurité locale (PSIG)

35 édifice de l'Est

Reimer G H - Préposé à la sécurité  
locale ..... 2-5218  
Garde principal (Renseignements:  
laissez-passer) ..... 2-5452  
Service de clés et serrures ..... 6-1888  
Violations de la sécurité ..... 6-4063

MATERIEL (AFM)  
346 édifice Daly

VAIL Lawrence E - Directeur ..... 2-0965  
Secrétaire de la direction -  
Drew-Brook Mlle E ..... 2-0965

Automobiles et matériel électrique (AFMA)  
Wildman E Jackson ..... 2-5620  
Matériel électrique et électronique -  
Beckett G M ..... 2-8905  
Outillage mécanique  
Cuddihey J E ..... 5-6815  
Voitures  
Jackson H C ..... 6-1947  
Renseignements ..... 6-2041

Bureau général des achats (AFMG)  
Cousineau W J ..... 2-6185  
Renseignements ..... 2-6469 2-2096  
Comptes recevables  
Renseignements ..... 2-9280 6-6970  
Magasins de fournitures de bureau  
Shane R ..... 2-2096

Contrôleur des finances et agent  
d'administration (AFMB)  
Kirk Harold M ..... 2-9331

Fournitures à l'étranger (AFMF)  
McLenaghan M A ..... 2-7190  
Décorateurs  
Jaquith Wm Carlyle ..... 2-9332  
Blair J E ..... 2-9292  
Gosselin L R ..... 2-9338  
Hall A D ..... 6-4097  
McKiechan Mlle M A ..... 6-4098  
Schell Mlle D ..... 6-4097  
Harding J ..... 6-4098  
Renseignements ..... 2-7190  
Salle des échantillons ..... 6-4099

Pratiques et objectifs (AFMP)  
Lemon F S ..... 6-1429  
Saucier G E ..... 6-0980  
Stocks à l'étranger  
Wright G ..... 2-5726

MOYEN-ORIENT (GAM)  
116 édifice Langevin

ELLIOTT R L ..... 2-8614  
Secrétaire de la direction ..... 2-1669  
Mundell I G ..... 2-8252  
Way Mlle E ..... 6-5403  
Dunn Mlle P A ..... 6-5403

NATIONS UNIES (AFFAIRES ECONOMIQUES  
ET SOCIALES) (UNS)  
418 édifice Daly

THIBAUT J E - Directeur ..... 2-6836  
Secrétaire de la direction -  
Lussier Mlle A ..... 2-3852  
Seaborn R G - Directeur adjoint ..... 2-5643  
Whittaker J ..... 2-1361  
Edelstein Mlle V M ..... 2-1578  
Noble J J ..... 2-8040  
Howard R N ..... 5-6960  
Richard R ..... 2-1361

NATIONS UNIES (AFFAIRES POLITIQUES  
ET INSTITUTIONNELLES) (UNO)  
418 édifice Daly

MACPHERSON Mlle M A - Directeur ..... 2-7993  
Secrétaire de la direction -  
Happychuk Mlle E ..... 2-3852  
Doherty D K - Directeur adjoint ..... 2-9523  
Hahn P L K ..... 2-8842  
Conchie R ..... 6-6292  
Snider D ..... 2-9512

Documents des Nations Unies (UNOD) ..... 2-5486

PACIFIQUE (GPO)  
512 édifice des postes, succ. "B"

HARRINGTON J M - Directeur ..... 5-6962  
Secrétaire de la direction -  
Burke Mlle D K ..... 5-6962  
Broadbridge A F - Directeur adjoint ..... 5-7575  
Longmuir D G ..... 2-0959  
Park Mlle A ..... 2-6129

PASSEPORTS (FPO)

Edifice Basserer

SUTHERLAND R J - Directeur ..... 2-6653  
Secrétaire ..... 2-6653  
Renseignements ..... 5-8481

Direction des Opérations centrales

Bélangier C - Gérant ..... 2-4168  
Whelan R - Production ..... 5-7626  
Bourgeois M R - Services spéciaux ..... 5-7743  
Doucet A - Services centraux ..... 2-3408  
Gravelle Mlle M - Services publics ..... 6-7131  
Soucy Y - Adjudication ..... 5-6717  
Comptoir public ..... 5-8826

Voyages Officiels (Services diplomatiques et spéciaux)

Leclerc Mlle C ..... 2-6406

Direction des Opérations régionales

Stapledon R D - Gérant ..... 5-7633

Direction du Personnel

Van Sickle W H - Gérant ..... 5-6647  
Services des employés et dotations  
Hamelin P R J ..... 5-7087  
Formations - Bourque C ..... 5-7087

Planification et Vérification

Milloy Mme C - Organisation et Méthode .. 5-8048  
Contrôle de la qualité ..... 5-7746  
Assurance de la qualité ..... 2-9892

Politique administrative & Services consultatifs

Greenwood Mlle M - Chef ..... 2-6772  
Royce Mlle H R ..... 6-3659  
Flumerfelt B E - Sécurité ..... 2-1675

Services financiers et administratifs

Carter M E - Gérant ..... 2-9868  
Marion J - Services financiers ..... 5-7032  
Matériel & Services de bureau ..... 6-1065  
Bureau d'ordre ..... 2-8035

Projets spéciaux

Durdin W S ..... 2-6496

Bureaux régionaux des passeports (FPOR)

Montréal

Courchesne J W (Chef) ..... 879-2152  
D'un réseau de l'Etat signaler ..... 183-2152

Toronto

Chandler R E K (Chef) ..... 396-3251  
D'un réseau de l'Etat signaler ..... 186-3251

Vancouver

Woodyard E H (Chef) ..... 666-1221

PERSONNEL (AFFECTATIONS) (APO)

Edifice Copeland, rez-de-chaussée

Renseignements: adresses, mutations, et numéros de téléphone ..... 2-9260

ANDERSON R C - Directeur ..... 2-5317  
Lee E G - Directeur Associé ..... 2-5317  
Secrétaire de la direction -  
Trowbridge Mlle Jean ..... 2-5317  
Williams T A - Directeur adjoint ..... 2-3051

Agents du service extérieur

McLaine A P - Chef de Section ..... 2-1021  
MacDonald C T ..... 2-2552  
Fortin L Y ..... 2-2572

Agents et employés administratifs

Bull G B - Coordonnateur ..... 2-6954

Désignations et nominations des agents d'autres ministères à l'étranger

Jarvis Mlle E L ..... 2-5496

Agents administratifs

Kilsby Mlle V E - Service extérieur .... 2-6003  
O'Connor T P ..... 2-7501

Commis

Wiebe F L ..... 2-9951  
Lapointe M H ..... 6-2204

Sténos

Daignault Mlle T ..... 2-8927  
Sutton Mlle J ..... 2-4840

Communicateurs, messagers, gardes de sécurité et techniciens

Macoun Mlle P A ..... 2-7480  
Spensard J E G ..... 2-9513

Projets

Holmes W H ..... 6-6398  
MacNab R O ..... 6-5595  
Desilets Mlle D ..... 2-9253

Contrôle des engagements

McGuire C R ..... 2-9377

Secrétariat ..... 2-9251

Réception ..... 2-9376

Visites médicales & affectations -

arrangements ..... 2-9266

Section de l'emploi (APOE)

Alasco Mme C ..... 2-9308  
Chagnon Mlle J I ..... 2-4770  
Gagnon Mlle F ..... 2-1276  
Heffel J ..... 6-6230  
Nadon L ..... 2-4892  
Ter Heijden Mme A M ..... 2-9447

Dossiers (AFOR) ..... 2-9260



PLANIFICATION ET PERFECTIONNEMENT

DU PERSONNEL (APD)

410 édifice Copeland

FERGUSON S T ..... 6-2889  
Secrétaire de la direction -  
Conley Mlle M A ..... 2-9801

Formation et Perfectionnement (APDT)

Hopkins G ..... 2-9625  
Johnston P R W ..... 6-1086  
Greenway W J ..... 6-1929  
Hutchingame J P ..... 5-8708  
Strang Mlle C ..... 2-9446  
Caron Mme M ..... 6-1946  
Fraser J B ..... 2-1728  
Fournier R O ..... 2-2458  
Chiasson T ..... 5-8708  
Demandes de renseignements sur les  
cours de langues ..... 5-8708  
Renseignements généraux ..... 6-1946

Section de la classification (APDC)

Nicholson Mlle T I ..... 2-7470  
Arbuthnot G ..... 2-1626  
Moreau M P ..... 2-9448  
Smith D ..... 6-2879  
Webb D R ..... 6-4204

Section de la planification et des prévisions  
des effectifs

Sinclair J M ..... 2-9258  
Baird Mlle A J ..... 2-9445

Unité de planification du personnel

Chappell S L ..... 6-6303  
Hobbs Mlle O E ..... 6-5594  
Buerkle Mlle G ..... 2-3492

POLITIQUE COMMERCIAL (ECL)

334 édifice Langevin

BULL R A - Directeur ..... 2-7498  
Secrétaire de la direction -  
Lee Mlle L M ..... 5-8727  
Lee P D - Directeur adjoint ..... 2-2088  
Morden J R ..... 2-1556  
Woolcombe G S M ..... 2-3280  
Weekes J M ..... 5-7095  
Sterling H S ..... 2-9236  
Castonguay J ..... 2-8760  
By R P ..... 2-9424  
Duinker J D ..... 2-8327

PRESSE (FPR)

371 édifice de l'Est

GORHAM R V ..... 2-6507  
Secrétaire de la direction -  
Godwin Mme M ..... 2-5028  
Dumas A ..... 2-3598  
Desbiens G ..... 2-3598

PROTOCOLE (PPR)

326 Tour du Centenaire

COTE J M - Chef du Protocole ..... 2-2344  
Secrétaire de la direction -  
Govan Mlle Margaret ..... 2-2344  
Administration ..... 2-6436

Chef-adjoint du Protocole

Read T H W ..... 6-4039  
Ladouceur Roger (Accreditations) .... 6-2738

Privilèges et Immunités

Bonthron W J ..... 2-6882  
Patenaude Louis ..... 6-2065  
Documentation - Burns Mlle H M ..... 2-0889  
Publications - Hebert E ..... 2-7296

Visites et Accueil

Corbet Mme A A G ..... 2-8162  
Martin V ..... 2-6436  
Renseignements ..... 2-8055  
Invitations ..... 2-3731  
Blair Mme G J ..... 3-9970  
7, Rideau Gate ..... 745-9811

RECHERCHES SPECIALES (SRB)

Annexe Daly

BOWEN I - Directeur ..... 2-7400  
Secrétaire - Brown Mme K ..... 2-7400

Direction des évaluations et des recherches

Economie régionale (EUROPE)

MacKenzie G A ..... 2-3690  
Ablett R ..... 5-7800  
MacKenzie D B ..... 5-7800

Commerce et Finances (EUROPE)

Nelles M K ..... 2-7606  
Richards P ..... 5-7005

Arctique

Stowell H ..... 2-3471  
Frebald B ..... 2-3471  
Johnson Mlle J ..... 2-3471

Asie du Sud et Sud-Est  
 Daniels W D ..... 2-7984  
 Chine et Asie orientale  
 Kelso B F ..... 5-8001  
 Moore M D ..... 5-8001

Afrique, Moyen-Orient et Hémisphère occidentale  
 Cureton E A ..... 2-6884  
 Atkins Mlle F E ..... 2-6884

**Direction générale**

McGIBBON R L ..... 2-0906  
 Secrétaire - Casey Mme D M ..... 2-0906  
 Contacts nationaux  
 Landon C R P ..... 2-6926  
 Iswolsky M ..... 2-6120  
 Haigh F ..... 2-6120  
 Nyznik P ..... 2-6120  
 Documents spéciaux  
 Georgiles Mme J ..... 2-5835  
 Dossiers  
 Goodeve Mlle E A ..... 2-4080  
 Bibliothèque A  
 Turner Mme H A ..... 2-6480  
 Bibliothèque B  
 Frederico Mme A ..... 2-6480  
 Cartothèque  
 Houlahan E ..... 5-7602  
 Dessin  
 Roberts J B ..... 2-7706  
 Commis général  
 Carkner M A ..... 5-7703

**RELATIONS DE DEFENSE (DFR)**  
 302 édifice Langevin

SHENSTONE M ..... 2-7921  
 Secrétaire de la direction -  
 MacLeod Mme P M ..... 2-3402

Section OTAN  
 Schioler J P - Directeur adjoint ..... 2-3795  
 Walker P ..... 2-1706  
 Etheridge N H R ..... 2-6205

Centre de documentation sur l'OTAN ..... 6-2536  
 Distribution de documentation sur l'OTAN .. 5-6908

Section de l'Amérique du Nord  
 Sherwood A P ..... 2-5457  
 Kergin M F ..... 2-9263

Assistance militaire et Maintien de la paix  
 Hardy Lt Col J H - Assistance militaire . 2-5010  
 Godfrey M A - Maintien de la paix et  
 Chypre ..... 2-9368  
 Kergin M F - Survols, visites navales, etc 2-9263

**RELATIONS SCIENTIFIQUES ET PROBLEMES**

**ENVIRONNEMENTAUX (ECS)**

248 édifice Daly

BRUCE G F - Directeur ..... 2-8810  
 Secrétaire de la direction -Dohlen Mlle A 2-8918  
 Burwash Dr H D - Directeur adjoint ..... 2-9304  
 Dhavernas D M ..... 2-9284  
 Heinbecker P E ..... 6-5529  
 Moffat J F ..... 2-8725

**RELATIONS DE TRAVAIL ET REMUNERATION (APR)**

Edifice Copeland, 3ième étage

BAUER W E ..... 2-6497  
 Secrétaire de la direction - Pink Mlle A 2-4279  
 Parry J O - Directeur adjoint ..... 2-0515  
 Stone C T ..... 6-6397

**Réglementation (APRA)**

Laidman Mlle E R ..... 2-4174  
 McIntosh Mlle L ..... 6-6396  
 Saunders D R ..... 6-4645  
 Indemnités d'éducation - Pochopsky L C .. 2-0803  
 Accueil officiel - Walker G A ..... 6-4645

**Traitements (APRE)**

French D J ..... 6-2803  
 Mackie Mlle L (Projets spéciaux) ..... 6-1791  
 Contrôleur - Rémunération et congés  
 Clément R ..... 2-7642

**Renseignements - Rémunération et congés**

AS et ET ..... 6-6492  
 CM et EL ..... 6-6435  
 CR 1-3 ..... 2-5562  
 CR 4-7 ..... 6-4637  
 FS 1-2 ..... 2-5562  
 (FSO 1-5)  
 FS 3-5 ..... 6-6435  
 (FSO 6-10)  
 PRC ..... 6-4637  
 ST 1-4 ..... 2-5562  
 ST 5-8 ..... 6-6492  
 Autres ..... 2-7642

**Allocations à l'étranger -**

Contrôleur - Leduc J ..... 2-3540  
 Postes: Abidjan - La Haye ..... 5-6838  
 Havana - Oslo ..... 6-2073  
 Paris - Yaoundé ..... 6-6609  
 Pension de retraite - Hodgson Mlle D .... 2-0410  
 Assurance-santé - Verreault Mlle J ..... 2-6167

**Prévisions budgétaires et contrôle (APRC)**

Boyer J ..... 2-0442

**Personnel engagé à l'étranger (APRL)**

Ulch T N ..... 2-9761  
 Carrière J ..... 2-9828  
 Davison Mlle C ..... 2-2495  
 Osborne D ..... 2-2495

**Relations de travail (APRS)**

Martin Mlle J ..... 2-9844

SERVICES CENTRAUX (AFC)

432 édifice Daly

GR M ..... 6-4328  
Secrétaire de la direction -  
Johansen Mme M E ..... 6-4328

Immeubles de l'administration centrale  
Adams Noel C ..... 2-7095  
Dell P W H ..... 5-6840  
Chisholm F G ..... 6-4406  
Fournitures et entretien des édifices  
Renseignements ..... 2-7005

Publications administratives (AFCA)  
Haner W E ..... 2-4201  
Checkland K L ..... 5-6668  
Leffler Mme E M ..... 2-4418  
Michaud B ..... 2-0258

Services spéciaux  
McLeod W P ..... 6-4037  
Répertoire des autorisations ..... 2-1579

Téléphones et Stationnement  
MacCormack M A ..... 2-8047  
Compte de téléphone ..... 6-4808  
Renseignements - Téléphone ..... 2-8047  
Renseignements - Stationnement ..... 2-2338

Services de reproduction (DSSP)  
(voir page 16 - Ministère des Approvisionnements  
et Services)

SERVICES DE GESTION (AFS)  
101 édifice des postes, succ. "B"

WILSON D B - Directeur ..... 5-8642  
Secrétaire de la direction -  
Stitt Mlle P G ..... 5-8642  
McNeilly H H ..... 2-6991

Mise au point des systèmes  
Science de l'informatique  
McCuaig Mlle H ..... 2-6991

Organisation et méthodes (AFSM)  
356 édifice Daly  
Parent L A ..... 2-3744

Etudes générales  
Coutu J B ..... 2-1223

Gestion des formules  
James Mme L ..... 5-6574  
Sarrazin Mme Thérèse ..... 5-6574

SERVICE DES RELATIONS AVEC LES

UNIVERSITES (FAR)

625 édifice Congill

DELISLE Jean-Louis ..... 6-4551  
Secrétaire de la direction -  
Gauthier Mme Patricia ..... 6-4551  
Brodeur F L ..... 2-9557  
Finn M R ..... 6-4527

SERVICE DES VOYAGES A L'ETRANGER ET DES

DEPLACEMENTS (AFR)

Edifice Booth, 4ième étage

BLACKWOOD M B - Directeur ..... 5-7664  
Secrétaire de la direction - Hood Mme A ..... 5-7664  
Graham W G - Directeur adjoint ..... 2-2971

Voyages et déplacements (AFRA)  
Johnstone B V - Chef de Section ..... 6-2672  
Laflamme Mme L ..... 6-7014  
Miller M ..... 2-0797  
Ready Mlle L C ..... 6-7014  
Visutskie J V ..... 2-3788

Conférences internationales (AFRI)  
Tough A G ..... 2-9339

Réclamations de voyage-Liaison (AFRC)  
Craig W S - Chef de Section ..... 6-1668

Transport des Effets personnels (AFRR)  
Landriault J J - Expédition ..... 6-4048  
Archambault R A - Réception ..... 5-7847

Projet spéciaux  
Holdham H J ..... 5-7696  
McCord J ..... 5-7642

Renseignements  
McGoff Mlle E ..... 6-1667

TELECOMMUNICATIONS (ACT)

352 édifice de l'Est

WARREN E L .....	2-8433
Secrétaire de la direction -	
Pothier Mlle L .....	2-8433
Matthews A C - Préposé adjoint .....	6-3118
Comptabilité .....	2-3781
 Courrier international	
Patrick G J .....	5-7064
 Service des courriers	
Chappell T C .....	6-5368
Courriers .....	2-8078
 Services techniques spéciaux	
Smith J .....	2-6912
Sécurité technique .....	2-2650
 Services d'entretien technique	
Arbuckle T E .....	5-8611
Scott R T - RCOT .....	6-4035
Achats et fournitures (ACTP) .....	2-7317
Magasins .....	2-2647
Formation des techniciens .....	2-1642
Ateliers .....	2-2846
 Systèmes cryptographiques	
Matthews A C .....	6-3118
Section des documents (ACTD) .....	2-2255
 Systèmes télégraphiques	
Henderson D J .....	2-5112
Dolan J G .....	2-9657
 Courrier diplomatique (ACTM)	
23 édifice de l'Est	
Surveillant .....	2-5598
Salle de valises .....	6-2535
Salle des courriers .....	2-5598
Service Postal - personnel .....	2-8491

Centre des télécommunications (ACTC)

256 édifice de l'Est

Burns J A - Chef .....	2-7522
Richards H A - Chef Adjoint .....	2-9968
Graham Mme R E .....	5-6882
Surveillant en chef .....	2-3844
Entretien technique - Surveillant .....	2-1255
Section des reproductions .....	2-6877
Expédition des télégrammes .....	2-2920
Réception des télégrammes .....	2-6877

TRANSPORTS, COMMUNICATIONS ET ENERGIE (ECT)

236 édifice Langevin

FULFORD D W - Directeur .....	2-6901
Secrétaire de la direction -	
Milne Mlle F .....	5-6813
Arnould D C - Directeur adjoint .....	6-2391
Hepner E M .....	2-3952
Léger G .....	5-7747
Smyth A P .....	5-7747
Szlazak Mlle A .....	2-5640
Weir G .....	6-2057

BUREAUX D'AUTRES SERVICES DE L'ETAT

IMPRIMERIE (DSSP)  
Edifice Langevin Atelier

444 édifice Langevin  
MOIRNEAU J E ..... 2-4307  
Renseignements ..... 2-0563

COMMISSIONNAIRES ET GENDARMERIE ROYALE

COMMISSIONNAIRES

Annexe Daly ..... 5-7613  
Edifice Congill ..... 5-6676  
Edifice Copeland ..... 6-5257  
Edifice Daly - entrée principale ... 2-3769  
- accès de cargaison .. 2-8286  
Edifice de l'Est - entrée principale ... 2-3594  
- entrée de l'Est ..... 6-5758  
- entrée de l'Ouest ... 6-5635  
- accès de cargaison .. 6-5380  
Edifice Langevin - entrée principale ... 2-4065  
- accès de cargaison .. 2-5825  
Edifice Besserer ..... 6-3730  
Succ. "B" des Postes ..... 2-4118  
Tour du Centenaire ..... 5-7614

GENDARMERIE ROYALE

Edifice de l'Est ..... 2-0896

REPRESENTANT DE L'AUDITEUR GENERAL (AUDG)  
90 édifice Daly

WAKE J H ..... 2-5641  
Secrétaire - Fayder Mlle N A ..... 2-5641

SERVICES DE SANTE

Urgence médicale, 402 rue Albert ..... 2-4841  
Edifices Booth, de l'Est et Langevin  
Succ. postale "B":  
160 édifice Confédération  
Bank et Wellington ..... 2-0474  
Edifices Congill et Copeland:  
édifice Jackson  
rez-de-chaussée, 257 rue Slater ..... 6-6439  
737 Tour du Centenaire:  
400 rue Laurier ..... 6-1902  
Edifice Besserer, Daly et Annexe Daly:  
2052 immeuble temporaire n° 6  
444 rue Sussex ..... 2-5744

TRADUCTION, Service de (TRAN)  
606 édifice Copeland

FLEURY J-D ..... 2-6193  
DesRochers J-M ..... 6-5198  
Renseignements ..... 2-5351

COMITE INTERMINISTERIEL SUR LES RELATIONS EXTERIEURES (ICER)

534 édifice Daly

Secrétaire

MAYBEE J R ..... 6-5645  
Secrétaire - Shearer Mlle N ..... 6-5645

Secrétaires adjoints

Adams C J ..... 6-6304  
Clark M G ..... 6-6202  
Taylor D R ..... 6-5561  
Taylor K D ..... 6-5803  
Touchette J-M ..... 6-6100

Attachés

Bergbusch E H A ..... 6-6202  
Geltman H M ..... 6-5939  
Somerville P R L ..... 6-6002

AU CANADA EN MISSION EN DEHORS DU MINISTERE

Résidence du Gouverneur général (GGH)  
McKellar P ..... 749-1812

Bureau du Premier ministre  
Roberts P M ..... 2-4211

Bureau du Conseil Privé (PCO)  
Gwyn N R J ..... 2-7108  
McDougall Mlle P A ..... 2-1539  
Smith G S ..... 5-6867  
Wood J C ..... 5-8813

Secrétariat d'Etat  
Singleton H B ..... 5-7397

Ministère de l'Environnement  
Stone W F ..... 4-9838  
Vernon G ..... 4-5460

Ministère des Communications  
Tanguay F ..... 2-9702

Conseil du Trésor  
Kroeger A ..... 2-7230

Service des Délégués Commerciaux  
Blair D ..... 2-1655

Affaires Indiennes et du Nord Canadien  
Murray G S ..... 6-4135  
Nutting S H ..... 5-8882

Agence Canadienne de Développement international (CIDA)  
Baudouin Marc ..... 2-0587  
Chrétien R A J ..... 5-8183  
Fletcher Mlle M C ..... 6-0398

Université de Montréal  
Grenon J Y ..... 183-9-731-0535

Université Dalhousie  
Munro D W ..... 162-9-424-3552

Ecole Nationale d'administration publique, Québec  
Bujold M J ..... 187-9-592-6641

Collège de la Défense Nationale, Kingston, Ontario  
Malone T P ..... 189-5841  
Buick G G J D ..... 189-5828

Programme du Biculturalisme, Québec  
Reece D C ..... 187-9-694-3531

Ecole des Langues des Forces Canadiennes  
Belliveau R ..... 3-1141

La Commission de la Capitale Nationale  
Weld J M ..... 2-1022

COMMISSION DES RECLAMATIONS ETRANGERES (FNCC)  
538 édifice Daly

CAMPBELL Hon Thane A - Commissaire en chef ..... 5-8702  
Secrétaire - Lyon Mme I ..... 5-8702  
MacDonald T D - Commissaire adjoint ..... 5-7707  
Cleveland J H - Conseiller juridique ..... 5-0976

## SYMBOLES DES DIRECTIONS

(Dans l'ordre alphabétique des symboles)

ABC	Conseiller en bilinguisme	AFMD	Décoration intérieur
ACL	Bibliothèque	AFMP	Achats, matériel et services connexes
ACLC	Service des coupures de presse	AFMT	Conseillers techniques en matériel
ACLF	Service des finances et des achats	AFP	Bureau des finances et de l'administration
ACR	Direction des archives	AFPC	Contrôleurs régionaux
ACRB	Archives, 420 Ed. Booth	AFR	Service des déplacements et des déménagements à l'étranger
ACRC	Contrôle de la classification, 209 Ed. Langevin	AFRA	Préparatifs de voyage
ACRD	Archives, 99-A Ed. Daly	AFRC	Réclamations de voyage
ACRG	Archives, 537 Ed. Congill	AFRI	Conférences internationales
ACRI	Dossiers inactifs, 99-D Ed. Daly	AFRR	Transport des effets personnels
ACRK	Service des messagers	AFS	Direction des services de gestion
ACRL	Archives, 101 Ed. Langevin	AFSM	Organisation et méthodes
ACRN	Documentation OTAN, 301 Ed. Langevin	APD	Direction de la planification et du perfectionnement du personnel
ACRO	Ouverture du courrier, 103 Ed. Langevin	APDC	Classification
ACRP	Archives, 201 Ed. Copeland	APDT	Formation et perfectionnement
ACRR	Nomenclature, 99-C Ed. Daly	APO	Direction du personnel (affectations)
ACRS	Dossiers spéciaux, 301 Ed. Langevin	APOE	Emploi
ACRT	Archives, 331 Ed. Centennial	APOR	Dossiers
ACRU	Archives, 331 succ. postale "B"	APP	Bureau du personnel
ACRX	Contrôle de l'indexation, 209 Ed. Langevin	APR	Direction des relations de travail et de la rémunération
ACT	Direction des télécommunications	APRA	Réglementation
ACTC	Centre des télécommunications	APRC	Prévisions budgétaires et contrôle
ACTD	Section des documents	APRE	Traitements
ACTM	Courrier diplomatique	APRL	Personnel engagé à l'étranger
ACTP	Achats, magasins et formation technique	APRS	Relations de travail
AFB	Direction des biens	AUDG	Représentant de l'auditeur général
AFBH	Logement à l'étranger	CIDA	Agence canadienne de développement international
AFC	Direction des services centraux	DFD	Direction du désarmement et du contrôle des armements
AFCA	Publications administratives	DFP	Bureau de la défense et du contrôle des armements
AFF	Direction des finances	DFR	Direction des relations de défense
AFFA	Contrôle des répartitions		
AFFB	Rapports budgétaires		
AFFC	Comptes à recevoir - Caissier		
AFFE	Prévisions budgétaires		
AFFH	Comptes - Administration centrale		
AFFP	Comptes des postes		
AFFS	Services de bureau		
AFFT	Dactylographie		
AFFX	Adjoint administratif		
AFM	Direction du matériel		
AFMA	Administration, coordination des programmes, politiques, procédés et comptabilité des stocks		

DSSP	Imprimerie	GWU	Direction des Etats-Unis d'Amérique
ECD	Direction de l'aide et du développement	ICER	Comité interministériel sur les relations extérieures
ECL	Direction de la politique commerciale	MIN	Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures
ECP	Bureau des affaires économiques et scientifiques	PAG	Groupe d'analyse politique
ECS	Direction des relations scientifiques et des problèmes environnementaux	PCO	Conseil privé
ECT	Direction des transports, des communications et de l'énergie	PDA	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Administration)
FAC	Direction des affaires culturelles	PDE	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Développement économique et social)
FAH	Direction historique	PDF	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Affaires juridiques, constitutionnelles et publiques)
FAI	Direction de l'information	PDG	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Relations entre les pays et paix et sécurité internationale)
FAP	Bureau des affaires publiques	PDH	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Relations entre les pays et paix et sécurité internationale)
FAR	Service des relations avec les universités	PDM	Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures
FCC	Direction des institutions du Commonwealth	PDS	Sous-secrétaire d'Etat associé
FCF	Direction des institutions francophones	PGP	Secrétaire du Comité supérieur
FCO	Direction de la coordination fédérale-provinciale	PIN	Direction de l'inspection
FCP	Bureau de la coordination	POP	Centre d'opération (planification)
FLA	Direction des consultations juridiques	PPR	Direction du protocole
FLAL	Bibliothèque juridique	PSI	Direction de liaison (sécurité et renseignements)
FLC	Direction des affaires consulaires	PSIG	Salle des gardes
FLO	Direction des opérations juridiques	PSIR	Bureau spécial d'archives
FLP	Bureau des affaires juridiques et consulaires	PSIS	Sécurité
FNCC	Commission des réclamations étrangères	SRB	Bureau des recherches spéciales
FPO	Direction des passeports	TRAN	Service de traduction
FPOR	Opérations régionales	UNO	Direction des Nations Unies (affaires politiques et institutionnelles)
FPR	Service de presse	UNOD	Documents des Nations Unies
GAA	Direction de l'Afrique I	UNP	Bureau des affaires des Nations Unies
GAF	Direction de l'Afrique II	UNS	Direction des Nations Unies (activités économiques et sociales)
GAM	Direction du Moyen-Orient		
GAP	Bureau des affaires d'Afrique et du Moyen-Orient		
GEA	Direction de l'Europe de l'Est		
GEC	Direction de l'Europe du Nord-Ouest		
GEO	Direction de l'Europe de l'Ouest		
GEP	Bureau des affaires d'Europe		
GGH	Hôtel du gouvernement		
GPE	Direction de l'Asie de l'Est		
GPO	Direction du Pacifique		
GPP	Bureau des affaires d'Asie et du Pacifique		
GPS	Direction de l'Asie du Sud		
GWC	Direction des Caraïbes		
GWL	Direction de l'Amérique latine		
GWP	Bureau des affaires de l'hémisphère occidental		



**PROCEDURE A SUIVRE POUR LES APPELS FAITS  
SUR LES SERVICES INTERURBAINS DE L'ETAT  
(Affaires officielles seulement)  
IMPORTANT: AVANT DE COMPOSER, VOIR CI APRES\***

POUR APPELER	POSTES DU RESEAU DE L'ETAT	AUTRES POSTES	RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX POSTES DE L'ETAT
OTTAWA-HULL	5 chiffres	9 + 7 chiffres	0
BELLEVILLE	—	163 + 7 chiffres	—
CORNWALL	180 + 3 chiffres	180 + 9 + 7 chiffres	—
GUELPH	—	181 + 7 chiffres	—
HALIFAX	162 + 4 chiffres	162 + 9 + 7 chiffres	162 + 0
QUAIS DU MDN	162 + 141 + 4 chiffres	—	—
HAMILTON-BURLINGTON	164 + 4 chiffres	164 + 9 + 7 chiffres	164 + 0
KINGSTON	189 + 4 chiffres	189 + 9 + 7 chiffres	189 + 0
KITCHENER-WATERLOO	—	169 + 7 chiffres	—
LONDON	168 + 4 chiffres	168 + 9 + 7 chiffres	168 + 0
MONCTON	165 + 4 chiffres	165 + 9 + 7 chiffres	165 + 0
MONTRÉAL	183 + 4 chiffres	183 + 9 + 7 chiffres	183 + 0
PETERBOROUGH	—	160 + 7 chiffres	—
QUÉBEC	187 + 4 chiffres	187 + 9 + 7 chiffres	187 + 0
TORONTO	186 + 4 chiffres	186 + 9 + 7 chiffres	186 + 0
TRENTON	124 + 3 chiffres	163 + 7 chiffres	—
WINDSOR	—	167 + 7 chiffres	—
WINNIPEG	161 + 7 chiffres	161 + 7 chiffres	161 + 985-5454
AUTRES ENDROITS DANS LA ZONE DU CODE 613 (Voir liste des codes régionaux dans l'annuaire de la compagnie Bell)	—	150 + 7 chiffres	—
AUTRES ENDROITS AU CANADA	—	151 (Téléphoniste)	—
NEW YORK			
Mission permanente à l'ONU	184 + 3 chiffres	184 + 9 + 7 chiffres	184 + 0
Consulat Général	184 + 51 + 3 chiffres	—	184 + 51 + 0
WASHINGTON			
État-major de liaison des Forces canadiennes	182 + 3 chiffres	182 + 9 + 7 chiffres	182 + 0
Ambassade canadienne	182 + 7 + 3 chiffres	—	—
AUTRES ENDROITS AUX ÉTATS-UNIS	—	182 + 0 (Téléphoniste)	—

\* A l'occasion, après composition du code d'accès approprié, une sonnerie se fera entendre au lieu de la tonalité; ce qui indique que l'appel sera placé par une téléphoniste. Lorsque cette dernière répond, donner simplement le numéro requis, le nom de la personne qui appelle, son ministère et le numéro du poste. La téléphoniste placera alors l'appel. Cette procédure d'échantillonnage d'appel est nécessaire pour assurer l'exploitation efficace du réseau interurbain de l'Etat.

**REPertoire  
TELEPHONIQUE**

**LE 1<sup>er</sup> FEVRIER 1972**

**MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES**

## NOTE D'INTRODUCTION

Dans le présent répertoire les directions du Ministère sont présentées par ordre alphabétique à partir de la page 4, indépendamment de leurs rapports de structure. Afin de marquer ces rapports, les noms des directions qui constituent une direction générale ou un bureau figurent immédiatement après les inscriptions téléphoniques de cette direction générale ou de ce bureau (le directeur général et son personnel). Les noms des directions générales et des bureaux sont indiqués à la page 2. Les bureaux d'autres ministères et le personnel en fonction en dehors du Ministère se trouvent aux dernières pages du répertoire.

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Adresses, mutations et numéros de téléphone .....	2-9260
Bureau des passeports .....	5-8481
Agence Canadienne de Développement International .....	2-0863
Comité interministériel sur les Relations extérieures (ICER) (voir page 16) .....	6-6002
Compte de téléphone .....	6-4808
Embauchage .....	2-1276
Entretien des immeubles et ameublements .....	2-7005
Entretien des machines à écrire (rubrique numéro 08009) .....	6-6561
Entretien de téléphones .....	9-611
Presse et radiodiffusion .....	2-3598
Préposé au téléphone .....	2-8047
Publications des Affaires extérieures .....	2-6170
Renseignements divers - soirs, fins de semaine, jours fériés .....	2-2920
Salle de conférence, pièce 157, Edifice de l'Est .....	2-2308
Salle de conférence - réservations .....	2-5582
Salle de garde - Edifice de l'Est .....	2-5452
Stationnement - renseignements .....	2-2338

### NOTE:

Les symboles des directions sont indiqués dans l'ordre alphabétique à la page 18-19.  
Les appels interurbains sont indiqués sur la couverture arrière.

INDEX

SYMBOLES DES DIRECTIONS

(Dans l'ordre alphabétique des Directions)

		PAGE			PAGE
Agence canadienne de développement international	CIDA	17	Archives, 101 Ed. Langevin	ACRL	5
			Archives, 311 succ. postale "B"	ACRU	5
Bibliothèque	ACL	6	Contrôle de la classification, 209 Ed. Langevin	ACRC	4
Service des coupures de presse	ACLC	6	Contrôle de l'indexation, 209 Ed. Langevin	ACRX	4
Service des finances et des achats	ACLF	6	Documentation OTAN, 301 Ed. Langevin	ACRN	5
Bureau des affaires d'Afrique et du Moyen-Orient	GAP	2	Dossiers inactifs, 99-D Ed. Daly	ACRI	5
Bureau des affaires de l'Asie et du Pacifique	GPP	2	Dossiers spéciaux, 301 Ed. Langevin	ACRS	5
Bureau des affaires économiques et scientifiques	ECP	2	Nomenclature, 99-C Ed. Daly	ACRR	5
Bureau des affaires d'Europe	GEP	2	Ouverture du courrier 103 Ed. Langevin	ACRO	5
Bureau des affaires de l'hémisphère occidental	GWP	2	Service des messagers	ACRK	5
Bureau des affaires juridiques et consulaires	FLP	2	Direction de l'Asie de l'Est	GPE	5
Bureau des affaires des Nations Unies	UNP	2	Direction de l'Asie du Sud	GPS	5
Bureau des affaires publiques	FAP	2	Direction des biens	AFB	6
Bureau de la coordination	FCP	3	Logement à l'étranger	AFBH	6
Bureau de la défense et du contrôle des armements	DFP	3	Direction des Caraïbes	GWC	6
Bureau des finances et de l'administration	AFP	3	Direction des consultations juridiques	FLA	9
Contrôleurs régionaux	AFPC	3	Bibliothèque juridiques	FLAL	9
Bureau de liaison (sécurité et renseignements)	PSP	3	Direction de la coordination fédérale-provinciale	FCO	7
Bureau du personnel	APP	3	Direction du désarmement et du contrôle des armements	DFD	7
Bureau des recherches spéciales	SRB	12	Direction des Etats-Unis d'Amérique	GWU	7
Centre d'opérations (planification)	POP	6	Direction de l'Europe de l'Est	GEA	7
Comité interministériel sur les relations extérieures	ICER	16	Direction de l'Europe du Nord-Ouest	GEC	7
Commission des réclamations étrangères	FNCC	17	Direction de l'Europe de l'Ouest	GEO	7
Conseil privé	PCO	17	Direction des finances	AFF	7
Conseiller en bilinguisme	ABC	6	Adjoint administratif	AFFX	7
			Comptes - Administration centrale	AFFH	7
Direction des affaires consulaires	FLC	6	Comptes à recevoir - Caissier	AFFC	7
Direction des affaires culturelles	FAC	4	Comptes des postes	AFFP	7
Direction de l'Afrique I	GAA	4	Contrôle des répartitions	AFFA	7
Direction de l'Afrique II	GAF	4	Dactylographie	AFFT	7
Direction de l'aide et du développement	ECD	4	Rapports budgétaires	AFFB	7
Direction de l'Amérique latine	GWL	4	Prévisions budgétaires	AFFE	7
Direction des archives	ACR	4	Services de bureau	AFFS	7
Archives, 420 Ed. Booth	ACRB	4	Direction historique	FAH	8
Archives, 331 Ed. Centennial	ACRT	5	Direction de l'information	FAI	8
Archives, 537 Ed. Congill	ACRG	5			
Archives, 201 Ed. Copeland	ACRP	5			
Archives, 99-A Ed. Daly	ACRD	5			

		PAGE			PAGE
Direction de l'inspection	PIN	8	Direction du service de sécurité	PSS	14
Direction des institutions du Commonwealth	FCC	9	Direction des télécommunications	ACT	15
Direction des institutions francophones	FCF	9	Achats, magasins et formation technique	ACTP	15
Direction de liaison (renseignements et sécurité)	PSI	9	Centre des télécommunications	ACTC	15
Direction du matériel	AFM	10	Courrier diplomatique	ACTM	15
Achats, matériel et services connexes	AFMP	10	Section des documents	ACTD	15
Administration, coordination des programmes, politiques, procédés et comptabilité des stocks	AFMA	10	Direction des transports, des communications et de l'énergie	ECT	15
Conseillers techniques en matériel	AFMT	10	Groupe d'analyse politique	PAG	5
Décoration intérieur	AFMD	10	Hôtel du gouvernement	GGH	17
Direction du Moyen-Orient	GAM	10	Représentant de l'auditeur général	AUDG	16
Direction des Nations Unies (activités économiques et sociales)	UNS	10	Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures	MIN	1
Direction des Nations Unies (affaires politiques et institutionnelles)	UNO	10	Secrétaire du Comité supérieur	PGP	
Documents des Nations Unies	UNOD	10	Service des déplacements et des déménagements à l'étranger	AFR	14
Direction des opérations juridiques	FLO	9	Conférences internationales	AFRI	14
Direction du Pacifique	GPO	10	Préparatifs de voyage	AFRA	14
Direction de l'Asie du Sud	GPS	5	Réclamations de voyage	AFRC	14
Direction des passeports	FPO	11	Transport des effets personnels	AFRR	14
Opérations régionales	FPOR	11	Service de presse	FPR	12
Direction du personnel (affectations)	APO	11	Service des relations avec les universités	FAR	14
Dossiers	APOR	11	Service de traduction	TRAN	16
Emploi	APOE	11	Sous-secrétaire d'Etat adjoints aux Affaires extérieures:		
Direction de la planification et du perfectionnement du personnel	APD	12	Administration	PDA	1
Classification	APDC	12	Affaires juridiques, constitutionnelles et publiques	PDF	1
Formation et perfectionnement	APDT	12	Développement économique et social	PDE	1
Direction de la politique commerciale	ECL	12	Relations entre les pays et paix et sécurité internationale	PDG	
Direction du protocole	PPR	12	Relations entre les pays et paix et sécurité internationale	PDH	1
Direction des relations de défense	DFR	13	Sous-secrétaire d'Etat associé aux Affaires extérieures	PDS	1
Direction des relations scientifiques et des problèmes environnementaux	ECS	13	Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures	PDM	1
Direction des relations de travail et de la rémunération	APR	13			
Personnel engagé à l'étranger	APRL	13			
Prévisions budgétaires et contrôle	APRC	13			
Réglementation	APRA	13			
Relations de travail	APRS	13			
Traitements	APRE	13			
Direction des services centraux	AFC	14			
Publications administratives	AFCA	14			
Imprimerie	DSSP	14			
Direction des services de gestion	AFS	14			
Organisation et méthodes	AFSH	14			

MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTERIEURES

REPERTOIRE TELEPHONIQUE

CABINET DE SECRETAIRE D'ETAT  
AUX AFFAIRES EXTERIEURES (MIN)

SECRETAIRE D'ETAT  
AUX AFFAIRES EXTERIEURES (MIN)

SHARP l'hon Mitchell  
Bureau 315S Chambre des Communes ..... 2-1518

SECRETAIRES PARLEMENTAIRES

Isabelle G - Bureau 317  
Edifice de l'Ouest ..... 2-5516  
St. Pierre P - Bureau 101-S,  
Chambre des Communes ..... 2-2563

CABINET DU MINISTRE - CHAMBRE DES COMMUNES

Dugal Mlle J - Secrétaire particulière .. 2-1518

CABINET DU MINISTRE - EDIFICE DE L'EST

Church Jon - Adjoint exécutif ..... 2-1646  
Décary R - Adjoint spécial ..... 2-4151  
Winkler Mme I - Secrétaire particulière  
associée ..... 2-0439  
Dossiers du Ministre - Raymond D A J .... 2-3483

Liaison avec le Ministère -  
Voir Cabinet du Sous-Secrétaire d'Etat  
aux Affaires extérieures (le Secrétariat  
central)

GROUPE D'ANALYSE POLITIQUE (PAG)  
228 édifice Langevin

HYNDMAN J E - Président ..... 5-7694  
Secrétaire - Craig Mlle N ..... 5-7694  
Carlson Stan ..... 2-6342  
McKechnie M J ..... 6-3256  
Smith L A H (affectation spéciale) ..... 5-7791  
Secrétaire - Robinson Mlle E M K ..... 5-7791

CABINET DU SOUS-SECRETAIRE D'ETAT  
AUX AFFAIRES EXTERIEURES (PDM)

SOUS-SECRETAIRE D'ETAT  
AUX AFFAIRES EXTERIEURES (PDM)  
Edifice de l'Est

RITCHIE A E ..... 2-4803  
Sabourin Mlle Pauline ..... 2-4803

SOUS-SECRETAIRE D'ETAT ASSOCIE  
AUX AFFAIRES EXTERIEURES (PDS)  
Edifice de l'Est

TREMBLAY P ..... 2-3894  
Charlebois Mlle M ..... 2-3894

SOUS-SECRETAIRES D'ETAT ADJOINTS  
Edifice de l'Est

BARTON W H (PDA) ..... 2-7590  
Grandy Mlle S L ..... 2-7590  
BISSONNETTE P A (PDF) ..... 2-6876  
Alary Mlle H ..... 2-6876  
DUPUY M (PDE) ..... 2-5254  
Côté Mlle Thérèse ..... 2-5254  
HALSTEAD J G H (PDH) ..... 2-4804  
McInroy Mlle I ..... 2-4804

Courrier: Pièce 277  
Phillion Mlle S ..... 2-8841

SECRETARIAT CENTRAL  
Edifice de l'Est

Taylor J H ..... 2-2150  
Elder Mme R ..... 2-2150  
Bild F ..... 6-2863  
Drolet Mlle C ..... 2-7700  
Finn M R ..... 6-4140  
Edmands Mlle K ..... 6-4140  
Haggan Reeves ..... 2-7734  
Sherwood Mme M E ..... 2-7734  
Irwin J A ..... 2-4805

CHEF DU PROTOCOLE (PPR)  
326 Tour du Centenaire

COTE J M ..... 2-2344

BUREAUX ET DIRECTIONS GENERALES

BUREAU DES AFFAIRES D'AFRIQUE ET DU  
MOCEN-ORIENT (GAP)  
102 édifice Langevin

CARTER Thomas - Directeur général ..... 2-7133  
Lockhart Mlle M ..... 2-9220

Afrique I - GAA (page 4)  
Afrique II - GAF (page 4)  
Moyen-Orient - GAM (page 10)

BUREAU DES AFFAIRES DE L'HEMISPHERE OCCIDENTAL (GWP)  
206 édifice Langevin

GOLDSCHLAG K - Directeur général ..... 2-7175  
Secrétaire - Edmonds Mlle M ..... 6-6829

Amérique latine - GWL (page 4)  
Caraïbes - GWC (page 6)  
Etats-Unis d'Amérique - GWU (page 7)

BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES  
ET CONSULAIRES (FLP)  
522 édifice Daly

BEESELEY J A - Conseiller juridique,  
Directeur général ..... 2-2728  
Secrétaire - Gillard Mlle E ..... 5-8751

Consulaire - FLC (page 6)  
Consultations juridiques - FLA (page 9)  
Opérations juridiques - FLO (page 9)

BUREAU DES AFFAIRES DES NATIONS UNIES (UNP)  
418 édifice Daly

JAY R Harry - Directeur général ..... 2-4341  
Robbins Mlle U ..... 2-3852

Nations Unies (affaires économiques  
et sociales) - UNS (page 10)  
Nations Unies (affaires  
politiques et  
institutionnelles) - UNO (page 10)

BUREAU DES AFFAIRES PUBLIQUES (FAP)  
532A édifice Congill

STEPHENS L A D - Directeur général ..... 5-6092  
Secrétaire ..... 5-6097

Affaires culturelles - FAC (page 4)  
Historique - FAH (page 8)  
Information - FAI (page 8)  
Services des Relations  
avec les Universités - FAR (page 11)

BUREAU DES AFFAIRES DE L'ASIE  
ET DU PACIFIQUE (GPP)  
505 édifice des postes, succ. "B"

ANDREW A J - Directeur général ..... 2-3372 2-2991  
Jeffrey Mlle M ..... 2-2991

Asie de l'Est - GPE (page 5)  
Pacifique - GPO (page 10)  
Asie du Sud - GPS (page 5)  
Groupe de travail  
Interministériel sur l'Inde  
et le Pakistan - GPS/TF (page 8)

BUREAU DES AFFAIRES ECONOMIQUES  
ET SCIENTIFIQUES (ECP)  
322 édifice Langevin

WARDROPER W K - Directeur général ..... 2-3793  
Yorke Mlle J ..... 2-8731

Aide et développement - ECD (page 4)  
Politique commerciale - ECL (page 12)  
Relations scientifiques et  
Problèmes environnementaux - ECS (page 13)  
Transports, communications  
et énergie - ECT (page 15)

BUREAU DES AFFAIRES D'EUROPE (GEP)  
120 édifice Langevin

BLACK E P - Directeur général ..... 2-6149  
Partridge Mlle A K ..... 2-9425

Europe de l'Est - GEA (page 7)  
Europe du Nord-Ouest - GEC (page 7)  
Europe de l'Ouest - GEO (page 7)

BUREAU DES COMMUNICATIONS  
ET SYSTEMES INFORMATIQUES

Archives - ACR (page 4)  
Bibliothèque - ACL (page 6)  
Télécommunications - ACT (page 15)

BUREAU DE LA COORDINATION (FCP)  
404 édifice Daly

ROQUET Claude - Directeur général ..... 6-1025  
Zicat Mlle Louise ..... 5-7765

Coordination fédérale-  
provinciale - FCO (page 7)  
Institutions du Commonwealth - FCC (page 9)  
Institutions francophones - FCF (page 9)

BUREAU DE LA DEFENSE ET DU CONTROLE  
DES ARMEMENTS (DFP)  
302 édifice Langevin

CAMERON R P - Directeur général ..... 2-3402  
MacLeod Mme P M ..... 2-3402

Eaton R S - Conseiller (Science et  
Technologie) ..... 2-2796

Relations de défense - DFR (page 13)  
Désarmement et contrôle  
des armements - DFD (page 7)

BUREAU DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION (AFP)  
426 édifice Daly

O'TOOLE L J - Directeur général ... 6-4736 2-6109  
Berg Mlle J ..... 2-6109

Contrôleurs régionaux (AFPC)  
Missions dans l'hémisphère occidental  
Agnes W M ..... 2-8981  
Missions dans la région européenne  
Asselin A B ..... 5-6736  
Missions en Asie et dans la région du Pacifique  
Farrow G F ..... 6-6450  
Missions en Afrique et dans le Moyen-Orient  
Leith A M ..... 5-8024  
Campbell W Robert ..... 5-7854

Biens - AFB (page 6)  
Finances - AFF (page 7)  
Matériel - AFM (page 10)  
Services centraux - AFC (page 14)  
Services de gestion - AFS (page 14)  
Voyages à l'étranger et des  
déplacements - AFR (page 14)

BUREAU DE LIAISON (SECURITE ET  
RENSEIGNEMENTS) (PSP)  
208 édifice des postes, succ. "B"

HART A F - Directeur général ..... 2-7051  
Murray Mme J M ..... 2-7051

Liaison (renseignements et  
sécurité) - PSI (page 9)  
Service de sécurité - PSS (page 14)

BUREAU DU PERSONNEL (APP)  
206 édifice Copeland

BLOUIN Georges H - Directeur général ..... 2-0762  
Trudeau Mlle Marie ..... 2-8369

Affectations du personnel - APO (page 11)  
Planification et  
perfectionnement  
du personnel - APD (page 12)  
Relations de travail  
et rémunération - APR (page 13)



DIRECTIONS

AFFAIRES CULTURELLES (FAC)

5<sup>e</sup> édifice Congill

TOVELL F M ..... 2-1557  
 Secrétaire de la direction -  
 Léger Mlle B ..... 2-1557  
 Secrétariat ..... 6-3649

Service des programmes culturels

Anstis C St-J ..... 2-6104  
 Desrochers J-L ..... 2-6746  
 Boily D ..... 2-9939  
 Warren M K ..... 6-5293

Service des arts et lettres

Plourde R ..... 2-5359  
 Gillies Mlle M C ..... 6-3197  
 Gagnon Yves ..... 2-4349

Service des conférences (éducation) et de l'UNESCO

Blackburn R G ..... 6-1014  
 Careau M ..... 6-3638  
 Gagnier D J ..... 2-6668  
 Girouard Mlle E ..... 2-9919

Contrôle financier

LaRochelle J ..... 2-9307

AFRIQUE I (GAA)

102 édifice Langevin

BROWN J C G ..... 2-5879  
 Secrétaire de la direction - Begg Mlle P 2-5879  
 Grey S - Directeur adjoint ..... 2-8869  
 Gorn E ..... 6-4606  
 Bryce A D ..... 6-1207  
 Willer E A ..... 6-4606

AFRIQUE II (GAF)

104 édifice Langevin

COUVRETTE André ..... 2-9588  
 Secrétaire de la direction -  
 Cunningham Mlle N ..... 6-6904  
 Perron M ..... 6-2932  
 Scott J J ..... 2-3982  
 Saint-Hilaire Y ..... 2-3982  
 Hubert J-P ..... 6-2932

AIDE ET DEVELOPPEMENT (ECD)

330 édifice Langevin

Directeur ..... 2-2148  
 Secrétaire de la direction -  
 Murphy Mlle P ..... 6-2021  
 Hill D R - Directeur adjoint ..... 2-3926  
 Wright A R ..... 2-7107  
 Morantz A ..... 5-8028  
 Slyfield P ..... 5-7533  
 Parent Y R ..... 5-8526  
 Northgrave B ..... 2-5421  
 Currie J W ..... 2-4158  
 Catley Carlson Mme M ..... 5-8591

AMERIQUE LATINE (GWL)

206 édifice Langevin

BOW M N - Directeur ..... 2-2480  
 Secrétaire de la direction -  
 Gauer Mlle C A ..... 6-1317  
 Bellemare E R - Directeur adjoint ..... 6-4626  
 Buckley-Jones Mlle D ..... 5-7595  
 Gooch S E ..... 6-4568

ARCHIVES (ACR)

201 édifice Langevin

CHARETTE R L P ..... 2-8678  
 Secrétaire de la direction -  
 Gallant Mme J ..... 2-8678  
 Bélanger J R - Directeur adjoint ..... 2-7437  
 Berlet L - Agent de liaison avec les  
 postes à l'étranger ..... 2-7532  
 Analyste de la classification -  
 Bertrand Mlle G ..... 2-7532  
 Formation - Meilleur Mme M ..... 5-6836

Archives centrales

Surveillant - Mahoney C J ..... 6-1779  
 Contrôle de la classification (ACRC) ... 2-6859  
 Contrôle de l'indexation (ACRX) ..... 2-8724  
 Ouverture du courrier (ACRO) ..... 2-8043  
 Distribution des Documents de l'OCDE .... 2-5790  
 Recherches - Dossiers courants ..... 2-6859

Archives - 420 (ACRB)

Edifice Booth  
 Surveillant - McDonough J ..... 5-7964  
 Demandes de dossiers ..... 5-7964

Archives - 331 (ACRT)  
 Edifice Centennial  
 Surveillante - Ménard Mlle M ..... 6-2878  
 Demandes de dossiers ..... 6-2878

Archives - 537 (ACRG)  
 Edifice Congill  
 Surveillante - Potvin Mme G ..... 5-6615  
 Demandes de dossiers ..... 5-6922

Archives - 201 (ACRP)  
 Edifice Copeland  
 Surveillante - Anderson Mlle L ..... 2-7962  
 Demandes de dossiers ..... 6-4693

Archives - 99A (ACRD)  
 Edifice Daly  
 Surveillant - Vanasse J M ..... 2-6157  
 Demandes de dossiers ..... 2-7474

Archives - 101 (ACRL)  
 Edifice Langevin  
 Surveillant - Sarrazin L L ..... 2-6664  
 Demandes de dossiers ..... 2-8529

Archives - 311 (ACRU)  
 Edifice des Postes, succ. "B"  
 Surveillante - Maheux Mme E ..... 2-3222  
 Demandes de dossiers ..... 2-3222

Archives - 99C (ACRR)  
 Nomenclature par la durée de la valeur des  
 Archives - Edifice Daly  
 Stafford J C - Agent ..... 2-5038  
 Recherches - dossiers inactifs ..... 2-5038  
 Demandes de dossiers inactifs ..... 2-6614

Archives spéciales - 301 (ACRS)  
 Edifice Langevin  
 Surveillant - Langevin N ..... 2-1411  
 Documentation OTAN (ACRN) -  
 Matthewman Mme H ..... 6-2536  
 Défense et Contrôle des armements (DFP) 2-7959

Renseignements sur la classification  
 Affaires d'Afrique et du  
 Moyen-Orient - GAP GAA GAF GAM .. ACRL 2-6664  
 Affaires de l'Asie et de Pacifique -  
 GPP GPE GPO GPS ..... ACRL 2-4164  
 Affaires économiques et scientifiques -  
 ECP ECL ..... ACRL 2-6032  
 Aide et Développement - ECD ..... ACRL 2-5325  
 Relations scientifiques et Problèmes  
 environnementaux - ECS ..... ACRD 6-1406  
 Transports, communications et  
 énergie - ECT ..... ACRL 2-5325  
 Affaires d'Europe - GEP GEA GEC GEO ACRL 2-2217  
 Affaires de l'hémisphère occidental -  
 GWP GWC GWL GWU ..... ACRL 2-6664  
 Affaires Juridiques et consulaires -  
 FLP FLA FLC FLO ..... ACRD 6-2442  
 Affaires des Nations Unies -  
 UNP UNO UNS ..... ACRD 6-1406  
 Affaires publiques - FAP FAI FAR .. ACRG 5-6817

Affaires culturelles - FAC ..... ACRG 5-6615  
 Historiques - FAH ..... ACRL 2-5325  
 Analyse politique - PAG ..... ACRL 2-2217  
 Bilinguisme, Conseiller en - ABC .. ACRP 2-7962  
 Centre d'opérations - POP ..... ACRL 2-2217  
 Comité interministériel sur les relations  
 extérieures - ICER ..... ACRD 6-2459  
 Communications et Systèmes Informatiques -  
 ACL ACR ACT ..... ACRL 2-5325  
 Coordination - FCP FCC FCF FCO .... ACRD 2-5988  
 Défense et contrôle des armements -  
 DFP DFD DFR ..... ACRS 2-7959  
 Finances et administration -  
 AFP AFB AFC AFF AFM ..... ACRD 6-2459  
 Services de gestion - AFS ..... ACRL 2-5325  
 Organisation et Méthodes - AFSM . ACRD 6-2459  
 Voyages à l'étranger et  
 déplacements - AFR ..... ACRB 5-7964  
 Inspection - PIN ..... ACRP 6-2523  
 Liaison (sécurité et renseignements) -  
 PSI ..... ACRL 2-3222  
 Personnel - APP APD APO ..... ACRP 2-7962  
 Relations de travail et  
 rémunération - APR ..... ACRP 6-2523  
 Presse - FFR ..... ACRL 2-5325  
 Protocole - PPR ..... ACRT 6-2878

Services de messagers (ACRK)  
 Surveillant - Meagher J J ..... 5-7538  
 Surveillant adjoint ..... 5-8034  
 Edifice Booth ..... 5-7964  
 Edifice Centennial ..... 6-2878  
 Edifice Congill ..... 6-6934  
 Edifice Copeland ..... 6-1402  
 Edifice Daly ..... 2-7827  
 Edifice de l'Est ..... 6-1137  
 Edifice Langevin ..... 6-2878

ASIE DE L'EST (GPE)  
 509 édifice des postes, succ. "B"

FRANCIS J R - Directeur ..... 2-6807  
 Secrétaire de la direction -  
 Boleyn Mlle Anne ..... 2-6807  
 Wilder L J - Directeur suppléant ..... 2-6807  
 James L A K ..... 6-7350  
 Brady B P S ..... 2-0952  
 Lapointe Mlle G ..... 2-1743  
 Friedlaender L I ..... 6-7591

ASIE DU SUD (GPS)  
 504 édifice des postes, succ. "B"

WAINMAN-WOOD T - Directeur ..... 2-0497  
 Secrétaire de la direction -  
 Mueller Mlle R ..... 6-7591  
 Caldwell R E ..... 6-1989  
 Fraser H P G ..... 6-7582  
 Somcynsky J ..... 6-7256

BIBLIOTHEQUE (ACL)

604 édifice des postes, succ. "B"

PERSON Mme Ruth - Bibliothécaire .....	2-8733
Secrétaire de la Bibliothèque -	
Poulos Mme Sylvia M .....	2-8733
Références - Bull Mme M .....	2-4715
Documentation	
Inkster Mlle J C .....	2-4715
Catalogues	
Mascaro Mme B .....	2-5788
Wood Mme H .....	2-4715
Finances et achats (ACLF)	
Munro Mme Jeanne .....	2-1336
Diffusion	
Livres - Civan Mlle A .....	2-7687
Périodiques - Russell Mlle E A .....	2-7687
Ouvrages juridiques .....	2-4383
Coupures de presse (ACLC)	
115A édifice des postes, succ. "B"	
Bonhomme R .....	2-6879

BIENS (AFB)

302 édifice Daly

WILSON Douglas R .....	2-3586
Secrétaire de la direction .....	2-3586
Acquisition des biens (AFBC)	
Scott J A - Chef .....	2-0293
Gilmour J A .....	6-4286
Cole C C .....	5-8604
Hunter R J .....	6-3908
Hotchkiss Mlle C .....	5-8604
Location et entretien des biens (AFEM)	
Sweetman T K - Chef .....	2-3979
Gooding B F (Décoration) .....	2-9289
Knox J H .....	2-6464
Bray R L .....	2-6464
MacAulay A G (Projets Spéciaux) .....	6-7415
Smith L J .....	6-4375
Galipeau J R G .....	6-3980
Zoubie J A (Logements à l'étranger) (AFBH) .....	6-2749
Field R H .....	2-8172
Culhane J W .....	6-2749
Langley E .....	2-8172
Curtis G M .....	2-8172

BILINGUISME (ABC)

620 édifice Copeland

JSSIN Marcel .....	6-5552
Maher Mlle F .....	6-5810
Paquet G .....	6-5706
Bourgeois Mlle A .....	6-5810

CARAIBES (GWC)

413 édifice des postes, succ. "B"

DIER O W - Directeur .....	2-7869
Secrétaire de la direction -	
Lopaschuk Mlle M .....	2-7869
Whittleton J A .....	2-9252
Hobson D E .....	6-7408

CENTRE D'OPERATIONS (POP)

257 édifice de l'Est

GLOVER C E .....	5-8078
Secrétaire de la direction -	
Connick Mlle S .....	2-1594
Hibbard S .....	6-2700
Stanley R H .....	6-2899
Contrôle de la Fonction technique -	
Dufault J .....	5-8896
Bureau de surveillance .....	2-1594
Salle d'opérations .....	2-1594
Fichier Central-Renseignements .....	2-1594
Chef, équipe spéciale .....	6-2467
Liaison équipe spéciale .....	2-1594
Secrétaire de l'équipe spéciale ....	2-1594

CONSULAIRES (FLC)

M-1 édifice Daly

GILMOUR E H .....	2-6470
Secrétaire de la direction -	
Finnie Mme W H .....	2-6470
Châtillon C C - Directeur adjoint	
Politiques .....	6-4106
Westrop D L - Directeur adjoint -	
Opérations .....	2-7154
Renseignements et Secrétariat .....	6-4376
Archives .....	6-2442
Programmes et opérations	
Cook C H .....	2-1152
Analyse politique et Règlements	
Cole D P .....	2-7167
McFarlane Mlle M E .....	2-5313
Cordingley Mlle P R .....	2-5842
Services consulaires Section I	
Stock Mlle E M .....	2-6540
Charlebois Mlle M .....	2-5460
Cowling Mlle M .....	2-7992
Foley G C .....	2-3414
Wilson G J .....	6-4374
Services consulaires Section II	
Munro Mlle J E .....	2-0918
Bryson J E .....	2-7814
Fournier J R .....	2-5842
Frame D .....	6-4283
Hendrick M A .....	2-0977
Shaw Mlle M J .....	2-3705

COORDINATION FEDERALE-PROVINCIALE (FCO)  
550 édifice Daly

AMYOT L H ..... 2-7917  
Secrétaire de la direction -  
Deegan Mlle J ..... 2-9443  
Sullivan A - Directeur adjoint ..... 2-8717  
Gauthier C ..... 2-7137  
Laverdure C .. ..... 2-7034  
Mathys F ..... 5-6576  
Pinnacle T J ..... 6-3735  
Sinard A ..... 6-1973

DESARMEMENT ET CONTROLE DES ARMEMENTS (DFD)  
220 édifice Langevin

SHARPE J R ..... 5-6689  
Secrétaire de la direction -  
Thomas Mlle H F ..... 2-3430  
Hammond T C - Directeur adjoint ..... 2-5039  
de Salaberry Louis ..... 2-1892  
Harley K J ..... 6-6320  
McLean I ..... 6-1082  
Cheriton Mlle L ..... 2-3815

ETATS-UNIS D'AMERIQUE (GWU)  
406 édifice des postes, succ. "B"

MACLELLAN Keith - Directeur ..... 2-6172  
Secrétaire de la direction -  
Smoothy Mlle A M ..... 5-8864

Eaux limitrophes et Ponts internationaux  
Kingstone H C - Directeur adjoint ..... 6-4628  
Robinson R M ..... 6-4583  
Loranger Mlle J ..... 2-9682

Coordination de la politique  
Touchette J-M - Directeur adjoint ..... 2-4993  
Storms T H ..... 2-1738

Secrétariat ..... 6-4566

EUROPE DE L'EST (GEA)  
132 édifice Langevin

TURNER V G - Directeur ..... 2-5303  
Secrétaire de la direction -  
Robinson Mlle M ..... 6-6324  
Hooper C F W - Directeur adjoint ..... 2-7001  
Edmonds R B ..... 6-6225  
Fowell J R D ..... 2-0606  
Lishchynski P R ..... 6-3606  
Peel H D ..... 6-2633  
Skinner G R ..... 2-7991  
Tanguay F ..... 6-2633  
Bureau des échanges de visites 2-7991 6-2633  
Salle de conférences - réservations ..... 6-6514

EUROPE DU NORD-OUEST (GEO)  
215 édifice Langevin

MIDDLETON R M - Directeur ..... 6-7544  
Secrétaire de la direction -  
Maclaine Mlle S ..... 2-8216  
Hatheway R G - Directeur adjoint ..... 6-2056

EUROPE DE L'OUEST (GEO)  
120 édifice Langevin

MATHIEU G - Directeur ..... 2-8333  
Secrétaire de la direction-Vachon Mlle C 2-8333  
Fraser D R T ..... 2-4798  
MacPhee D R ..... 6-1824  
St-Martin R ..... 6-1892  
Montpetit J ..... 2-0871  
Temple M C ..... 2-2783  
Turenne R ..... 6-4484

FINANCES (AFF)  
101 édifice Daly

MATTHEWS R H - Directeur ..... 2-4786  
Secrétaire de la direction -  
Scott Mlle R ..... 2-9664  
Henry R K - Directeur adjoint  
Opérations ..... 2-7395  
McNab S A B - Directeur adjoint -  
Budget et Comptabilité ..... 6-3175  
Grenier M F - Adjoint  
administratif (AFFX) ..... 2-8115

Section des services de comptabilité  
England R ..... 2-8158  
Richer A A - Crédits et Dépenses (AFFA) 2-8853  
Contrôle des répartitions (AFFA) ..... 2-8853  
Delaney G L - Rapports budgétaires (AFFB) 2-8158  
Comptes à recevoir (AFFC) ..... 2-6456  
Thibault A - Caissier (AFFC) ..... 2-6456

Section des Prévisions (AFFE)  
Hanna G A ..... 2-4731  
Campbell G D ..... 2-9336  
Savage W ..... 2-9336

Section de l'administration générale  
Bourgeau A B ..... 2-7422  
Jones T S E ..... 6-3173  
Pearce R L - Comptes - Administration  
centrale (AFFH) ..... 2-0127  
Graham Mme J - Paiements des  
Indemnités (AFFI) ..... 2-7690  
Ouellette Mlle M A C - Comptes-Voyages et  
Déplacements (AFFV) 6-3173  
Marcil Mme S - Dactylographie (AFFT) ... 2-9422  
Simpson C A - Services de bureau (AFFS) 2-4828

Section des comptes des missions (AFFP)  
York J D ..... 2-5310  
Hutchinson H R - Vérifications ..... 2-0471  
Carson H G - Financement des Missions .. 2-6171  
Reid G F - Gestion de Vérification I ... 2-2528  
Landry R J J - Gestion de Vérification II 2-3841  
Projets  
Kelley Mlle M C ..... 2-8115

GROUPE DE TRAVAIL INTERMINISTÉRIEL SUR L'INDE  
ET LE PAKISTAN (GPS/TF)

504 édifice des postes, succ. "B"

WALSHMAN-WOOD T - Directeur ..... 2-0497  
Fraser H P G - Secrétaire ..... 6-7582

HISTORIQUE (FAH)

105 édifice des postes, succ. "B"

BLANCHETTE A E ..... 2-8785  
Secrétaire de la direction ..... 6-4090  
Hilborn G W - Directeur adjoint ..... 2-8448  
Projets spéciaux - Terrebonne: éditeur  
Bridle Paul ..... 6-7278  
Recherche  
Ireland Mlle A M ..... 2-7722  
Documents officiels  
Murray D R ..... 6-4090  
Munro J A ..... 6-4090  
Blanchet G R ..... 2-7381  
Collins Mark ..... 6-4090

INFORMATION (FAI)

637 édifice Congill

HICKS D B ..... 2-8262  
Secrétaire de la direction -  
Tilsley Mlle J ..... 2-8262  
Dench Mlle M Q - Directeur adjoint ..... 2-6939  
Numéros de téléphone et adresses ..... 2-9260  
Secrétariat ..... 2-7331

Section audio-visuelle

Lambie D R ..... 2-7656  
Films ..... 5-6811  
Gallien Mlle B ..... 2-7218

Expositions

Reid Mlle K ..... 2-3506  
Turner Mlle M ..... 6-3045

Informations politiques & Relations  
Interministérielles

Hardy G E ..... 5-6590  
Graham A ..... 6-1745

Perspectives Internationales - Editeurs

Goldblatt M ..... 6-1170  
Charme P ..... 6-1170

Programmes des visites

Hardy Mlle A T ..... 2-7621  
Chernushenko A ..... 6-5396  
Cummings Mlle E A ..... 5-6928  
Cloutier Mlle C ..... 6-2115

Projets spéciaux (Hémisphère occidental)

Kelly Mlle L M ..... 2-6939

Projets spéciaux (Europe de l'ouest et  
Francophonie)

Lacharité C ..... 5-7866

Service d'information

Coleman M H ..... 2-7925  
Flynn Mlle N ..... 2-9580  
Lortie Mlle Pauline ..... 2-4068  
Edition en anglais  
Gillan P A Q ..... 2-9579  
Groves Mlle J M ..... 2-9505  
Sheldon Mme M B ..... 2-6312  
Edition en français  
Boudreault Mlle G ..... 2-9598  
Du Sault Mlle Y ..... 6-1153  
Bisson Mme L ..... 2-6647  
Renseignements  
Bennett Mlle A - des postes ..... 5-6916  
Morley Mlle M - Canada ..... 2-6170  
Contrôle financier - Brennan Mlle D .... 2-5849  
Photographies - Robinson J K ..... 2-6820  
Fournitures - Hornsby Mlle H ..... 2-1316  
- Simard A J L P ..... 2-9568

INSPECTION (PIN)

612 édifice Copeland

OLIVIER W M - Directeur ..... 2-6565  
Secrétaire de la direction -  
Douglas Mlle M ..... 2-6565  
Gregson R H ..... 2-2440  
Le Feuvre S G ..... 2-9412

INSTITUTIONS DU COMMONWEALTH (FCC)

204 édifice Daly

WOODSWORTH C J - Directeur ..... 2-6356  
Secrétaire de la direction -  
Cleveland Mlle N ..... 2-1734  
McCann Mlle J ..... 2-2756

INSTITUTIONS FRANCOPHONES (FCF)

404 édifice Daly

DE GOUMOIS Michel - Directeur ..... 6-3906  
Secrétaire de la direction -  
Perreault Mlle Y ..... 2-5290  
Noiseux J C ..... 6-4846  
Bilodeau J ..... 6-3904  
Simard Mlle H ..... 2-5290  
Lortie M ..... 2-6046  
Hamel R ..... 2-6046

JURIDIQUES, (CONSULTATIONS) (FLA)

540 édifice Daly

COPITHORNE M D - Directeur ..... 6-1940  
Secrétaire de la direction -  
Easson Mlle M ..... 5-7511

Section des consultations juridiques

Demers J ..... 5-8508  
Herman L L ..... 2-2486  
Caron J O ..... 5-8807

Réclamations (FLAC)

Parks G C ..... 2-1990  
Grégoire de Blois D ..... 2-2467  
Zazulak M H ..... 6-7279  
Renseignements - Barr J P ..... 2-0968

Commission des réclamations étrangères  
(Voir page 17)

Affaires économiques et traités

Montgomery W H ..... 2-5406  
Mawhinney B ..... 2-9553  
Herman L L ..... 2-2486  
Traité - Scott B B ..... 6-7194  
- Bruce Mme J ..... 2-8926  
Bibliothèque (FIAL) ..... 2-4383

JURIDIQUES, (OPERATIONS) (FLO)

520 édifice Daly

MILLER D M - Directeur ..... 2-2104  
Secrétaire de la direction - Hols Mme D ... 6-6287

Droit de l'environnement

Bacon T C ..... 6-6316  
Bourne Prof C (Projets spéciaux) ..... 5-8878

Droit de la mer

Legault L H J ..... 2-2002  
Phillips M ..... 2-6692  
Smith Dr G (Projets spéciaux) ..... 5-8878  
Taylor Lt Cndr A D ..... 6-5407

ONU et planification juridique

Warren G I ..... 2-7738

Droit international privé

Smith R C ..... 2-8658

LIASON (RENSEIGNEMENTS ET SECURITE) (PSI)

208 édifice des postes, succ. "B"

JOHNSTON P A E - Directeur ..... 2-6391  
Secrétaire de la direction -  
Murray Mme J M ..... 2-6391  
Branscombe R E ..... 2-0552  
Bartleman J K ..... 6-1139  
Belter R ..... 5-7982  
Collacott D M ..... 2-5009  
Doherty M C ..... 2-0163  
Hamlin D L B ..... 2-3293  
Monaghan T D ..... 2-3881  
Rowe A C ..... 2-7809

Bureau spécial d'archives (PSIR) ..... 2-0163

MATERIEL (AFM)  
346 édifice Daly

V Lawrence E - Directeur ..... 2-0965  
Secrétaire de la direction -  
Drew-Brook Mlle E ..... 2-0965

Administration, Politiques, Méthodes  
et Comptabilité des stocks (AFMA)

Lemon F S ..... 6-1429  
Politiques, méthodes et coordination .. 6-1429  
Administration et finances  
Kirk H M ..... 6-0980  
Comptabilité des stocks  
Ham J A ..... 2-5726

Décoration intérieure (AFMD)

McLeneghan M A ..... 2-7190  
Coordonnateur de la décoration  
Jaquith Wm C ..... 2-9332  
Décorateurs  
Blair J E ..... 2-9392  
Gosselin L E ..... 2-9338  
Hall A D ..... 6-4097  
Harding J ..... 6-4098  
McKiechan Mlle M A ..... 6-4098  
Schell Mlle D ..... 6-4097  
Bureau des dessins ..... 5-6815  
Bibliothèque et salle d'échantillons .. 6-4099  
Renseignements ..... 2-7190

Conseillers techniques en matériel (AFMT)

Wildman E J ..... 2-5620  
Véhicules à moteur  
Jackson H C ..... 6-1947  
Équipement électrique et électronique  
Beckett G W ..... 2-8905  
Équipement mécanique  
Cuddihey J E ..... 6-2041  
Bibliothèque technique ..... 2-7743

Achats, matériel et services connexes (AFMP)

Saucier G E ..... 2-9331  
Automobiles et matériel technique  
Lepage G P ..... 2-0760  
Ameublement, éléments décoratifs et appareils  
ménagers  
MacKay Mlle M ..... 2-7114  
Achats généraux transport maritime et services  
de soutien  
Cousineau W J ..... 2-6185  
Papeterie et fournitures de bureau .... 6-6137  
Règlement des factures  
Stewart G ..... 6-6970  
Renseignements  
Shane R E ..... 2-2096

MOYEN-ORIENT (GAM)  
116 édifice Langevin

ICOTT R L ..... 2-8614  
Secrétaire de la direction -  
Menard Mlle T ..... 2-1669  
Mundell I G ..... 2-8252  
Way Mlle E ..... 6-5403  
Dunn Mlle P A ..... 6-5403

NATIONS UNIES (AFFAIRES ECONOMIQUES

ET SOCIALES) (UNS)  
418 édifice Daly

THIBAUT J E - Directeur ..... 2-6836  
Secrétaire de la direction -  
Lussier Mlle A ..... 2-3852  
Seaborn R G - Directeur adjoint ..... 2-5643  
Whittaker J ..... 2-1361  
Edelstein Mlle V M ..... 2-1578  
Noble J J ..... 2-8040  
Howard R N ..... 5-6960  
Richard R ..... 5-6960

NATIONS UNIES (AFFAIRES POLITIQUES  
ET INSTITUTIONNELLES) (UNO)

418 édifice Daly

MACPHERSON Mlle M A - Directeur ..... 2-7993  
Secrétaire de la direction -  
Happychuk Mlle E ..... 2-3852  
Doherty D K - Directeur adjoint ..... 2-9523  
Hahn P L K ..... 2-8842  
Conchie R ..... 6-6292  
Snider D ..... 6-6292

Documents des Nations Unies (UNOD) ..... 2-5486

PACIFIQUE (GPO)

512 édifice des postes, succ. "B"

HARRINGTON J M - Directeur ..... 5-6962  
Secrétaire de la direction -  
Burke Mlle D K ..... 5-6962  
Broadbridge A F - Directeur adjoint .... 5-7575  
Longmuir D G ..... 2-0959  
Park Mlle A ..... 2-6129

PASSEPORTS (FPO)  
Edifice Besserer

SUTHERLAND R J - Directeur .....	2-6653
Secrétaire.....	2-6653
Renseignements .....	5-8481
Direction des Opérations centrales	
Bélanger C - Gérant .....	2-4168
Whelan R - Production .....	5-7626
Bourgeois M R - Services spéciaux .....	5-7743
Doucet A - Services centraux .....	2-3408
Gravelle Mlle M - Services publics .....	6-7131
Soucy Y - Adjudication .....	5-6717
Comptoir public .....	5-8826
Voyages Officiels (Services diplomatiques et spéciaux)	
Leclerc Mlle C .....	2-6406
Direction des Opérations régionales	
Stapledon R D - Gérant .....	5-7633
Direction du Personnel	
Van Sickle W H - Gérant .....	5-6647
Services des employés et dotations	
Hamelin P R J .....	5-7087
Formations - Bourque C .....	5-7087
Planification et Vérification	
Milloy Mme C - Organisation et Méthode .....	5-8048
Contrôle de la qualité .....	5-7746
Assurance de la qualité .....	2-9892
Politique administrative & Services consultatifs	
Greenwood Mlle M - Chef .....	2-6772
Royce Mlle H R .....	6-3659
Flumerfelt B E - Sécurité .....	2-1675
Services financiers et administratifs	
Carter M E - Gérant .....	2-9868
Marion J - Services financiers .....	2-9868
Matériel & Services de bureau .....	6-1065
Bureau d'ordre .....	2-8035
Projets spéciaux	
Durbin W S .....	2-6496
Bureaux régionaux des passeports (FPOR)	
Montréal	
Courchesne J W (Chef) .....	879-2152
D'un réseau de l'Etat signaler .....	183-2152
Toronto	
Chandler R E K (Chef) .....	396-3251
D'un réseau de l'Etat signaler .....	186-3251
Vancouver	
Woodyard E H (Chef) .....	666-1221

PERSONNEL (AFFECTATIONS) (APO)  
Edifice Copeland, rez-de-chaussée

Renseignements: adresses mutations et numéros de téléphone .....	2-9260	
ANDERSON R C - Directeur .....		2-5317
Lee E G - Directeur Associé .....	2-5317	
Secrétaire de la direction -		
Trowbridge Mlle Jean .....	2-5317	
Williams T A - Directeur adjoint .....	2-3051	
Agents du service extérieur		
McLaine A P - Chef de Section .....	2-1021	
MacDonald C T .....	2-2552	
Fortin L Y .....	2-2572	
Agents et employés administratifs		
Bull G B - Coordonnateur .....	2-6954	
Kilsby Mlle V E (ASA).....	2-6003	
O'Connor T P (ASs) .....	2-7501	
Wiebe F L (CRs) .....	2-9951	
Lapointe M H (CRs) .....	6-2204	
Sutton Mlle J L (STs) .....	2-4840	
Macoun Mlle P A (CMS, MESS, PRCs, ELs).....	2-7480	
Spenard J E G (CMS, MESS, PRCs, ELs) .....	2-9513	
Designations et nominations des agents d'autres ministères à l'étranger		
Jarvis Mlle E L ..	2-5496	
Projets		
Holmes W H .....	6-6398	
Desfilets Mlle D .....	2-9253	
Contrôle des engagements		
McGuire C R .....	2-9377	
Secrétariat .....		2-9251
Réception .....	2-9376	
Visites médicales & affectations arrangements ..		2-9266
Dossiers (APOR) .....		2-9260
Section de l'emploi (APOE)		
Alasco Mme C - Chef de Section ....	2-9308	
Chagnon Mlle J I (ST-3 à 8s) .....	2-4770	
Gagnon Mlle F (ASs, PMS, PES, etc.) .....	2-1276	
Heffel J (FSs, ATs) .....	6-6230	
Nadon L (CMS, MESS, PRCs, ELs) ....	2-4892	
Ter Heijden Mme A M (CRs, ST-1 & 2s) .....	2-9447	



PLANIFICATION ET PERFECTIONNEMENT

DU PERSONNEL (APD)

410 édifice Copeland

FERGUSON S T ..... 6-2889  
Secrétaire de la direction -  
Conley Mlle M A ..... 2-9801

Formation et Perfectionnement (APDT)

Hopkins G ..... 2-9625  
Johnston P R W ..... 6-1086  
Greenway W J ..... 6-1929  
Hutchingame J P ..... 5-8708  
Strang Mlle C ..... 2-9446  
Caron Mme M ..... 6-1946  
Fraser J B ..... 2-1728  
Fournier R O ..... 2-2458  
Chiasson T ..... 5-8708  
Demandes de renseignements sur les  
cours de langues ..... 5-8708  
Renseignements généraux ..... 6-1946

Section de la classification (AFDC)

Nicholson Mlle T I ..... 2-7470  
Arbutnot G ..... 2-1626  
Moreau M P ..... 2-9448  
Smith D ..... 6-2879  
Webb D R ..... 6-4204

Section de la planification et des prévisions  
des effectifs

Sinclair J M ..... 2-9258  
Baird Mlle A J ..... 2-9445

Unité de planification du personnel

Chappell S L ..... 6-6303  
Hobbs Mlle O E ..... 6-5594  
Buerkle Mlle G ..... 2-3492

POLITIQUE COMMERCIALE (ECL)

334 édifice Langevin

BULL R A - Directeur ..... 2-7498  
Secrétaire de la direction -  
Lee Mlle L M ..... 5-8727  
Lee P D - Directeur adjoint ..... 2-2088  
Morden J R ..... 2-1556  
Woolcombe G S M ..... 2-3280  
Weekes J M ..... 5-7095  
Selling H S ..... 2-9236  
O'Connell J ..... 2-8760  
Kirby R P ..... 2-9424  
Duinker J D ..... 2-8327

PRESSE (FPR)

371 édifice de l'Est

GORHAM R V ..... 2-6507  
Secrétaire de la direction -  
Godwin Mme M ..... 2-5028  
Dumas A ..... 2-3598  
Desbiens G ..... 2-3598

PROTOCOLE (PPR)

326 Tour du Centenaire

COTE J M - Chef du Protocole ..... 2-2344  
Secrétaire de la direction -  
Govan Mlle Margaret ..... 2-2344  
Administration ..... 2-6436

Chef-adjoint du Protocole

Read T H W ..... 6-4039  
Ladouceur Roger (Accreditations) .... 6-2738

Privilèges et Immunités

Bonthron W J ..... 2-6882  
Patenaude Louis ..... 6-2065  
Documentation - Burns Mlle H M ..... 2-0889  
Publications - Hebert E ..... 2-7296

Visites et Accueil

Corbet Mme A A G ..... 2-8162  
Martin V ..... 2-6436  
Renseignements ..... 2-8055  
Invitations ..... 2-3731  
Blair Mme G J ..... 3-9970  
7, Rideau Gate ..... 745-9811

RECHERCHES SPECIALES (SRB)

Annexe Daly

BOWEN I - Directeur ..... 2-7400  
Secrétaire - Brown Mme K ..... 2-7400

Direction des évaluations et des recherches

Economie régionale (EUROPE)

MacKenzie G A ..... 2-3690  
Ablett R ..... 5-7800  
MacKenzie D B ..... 5-7800

Commerce et Finances (EUROPE)

Nelles M K ..... 2-7606  
Richards P ..... 5-7005

Arctique

Stowell H ..... 2-3471  
Frebald B ..... 2-3471  
Johnson Mlle J ..... 2-3471

Asie du Sud et Sud-Est	
Daniels W D .....	2-7984
Chine et Asie orientale	
Kelso B F .....	5-8001
Moore M D .....	5-8001
Afrique, Moyen-Orient et Hémisphère occidental	
Cureton E A .....	2-6884
Atkins Mlle F E .....	2-6884

Direction générale

McGIBBON R L .....	2-0906
Secrétaire - Casey Mme D M .....	2-0906
Contacts nationaux	
Landon C R P .....	2-6926
Iswolsky M .....	2-6120
Haigh F .....	2-6120
Nyznik P .....	2-6120
Documents spéciaux	
Georgiles Mme J .....	2-5835
Dossiers	
Goodeve Mlle E A .....	2-4080
Bibliothèque A	
Edgecomb Mme O .....	2-6480
Bibliothèque B	
Frederico Mme A .....	2-6480
Cartothèque	
Houlahan E .....	5-7602
Dessin	
Roberts J B .....	2-7706
Commis général	
Carkner M A .....	5-7703

RELATIONS DE DEFENSE (DFR)

302 édifice Langevin

Directeur .....	2-7921
Secrétaire de la direction -	
MacLeod Mme P M .....	2-3402
Section OTAN	
Schioler J P - Directeur suppléant .....	2-3795
Walker P .....	2-1706
Etheridge N H R .....	2-6205
Centre de documentation sur l'OTAN .....	6-2536
Distribution de documentation sur l'OTAN ..	5-6908
Section de l'Amérique du Nord	
Sherwood A P .....	2-5457
Kergin M F .....	2-9263
Assistance militaire et Maintien de la paix	
Hardy Lt Col J H - Assistance militaire .	2-5010
Godfrey M A - Maintien de la paix et	
Chypre .....	2-9368
Kergin M F - Survols, visites navales, etc	2-9263

RELATIONS SCIENTIFIQUES ET PROBLEMES

ENVIRONNEMENTAUX (ECS)

248 édifice Daly

BRUCE G F - Directeur .....	2-8810
Secrétaire de la direction -Dohlen Mlle A	2-8918
Burwash Dr H D - Directeur adjoint .....	2-9304
Dhavernas D M .....	2-9284
Heinbecker P E .....	6-5529
Moffat J F .....	2-8725

RELATIONS DE TRAVAIL ET REMUNERATION (APR)

Edifice Copeland, 3ième étage

BAUER W E .....	2-6497
Secrétaire de la direction - Cutts Mlle J	2-4279
Parry J O - Directeur adjoint .....	2-0515
Stone C T .....	6-6397
Réglementation (APRA)	
Laidman Mlle E R .....	2-4174
McIntosh Mlle L .....	6-6396
Saunders D R .....	6-4645
Indemnités d'éducation - Pochopsky L C ..	2-0803
Accueil officiel - Walker G A .....	6-4645
Traitements (APRE)	
French D J .....	6-2803
Mackie Mlle L (Projets spéciaux) .....	6-1791
Contrôleur - Rémunération et congés	
Clément R .....	2-7642
Renseignements - Rémunération et congés	
AS et ET .....	6-6492
CM et EL .....	6-6435
CR 1-3 .....	2-5562
CR 4-7 .....	6-4637
FS 1 .....	2-5562
(FSO 1-3)	
FS 2-5 .....	6-6435
(FSO 4-10)	
PRC .....	6-4637
ST 1-4 .....	2-5562
ST 5-8 .....	6-6492
Autres .....	2-7642

Allocations à l'étranger -

Contrôleur - Leduc J .....	2-3540
Postes: Abidjan - La Haye .....	5-6838
Havana - Oslo .....	6-2073
Paris - Yaoundé .....	6-6609
Pension de retraite - Hodgson Mlle D ....	2-0410
Assurance-santé - Verreault Mlle J .....	2-6167

Prévisions budgétaires et contrôle (APRC)

Boyer J .....	2-0442
---------------	--------

Personnel engagé à l'étranger (APRL)

Ulch T N .....	2-9761
Carrière J .....	2-9828
Davison Mlle C .....	2-2495
Osborne D .....	2-2495

Relations de travail (APRS)

McCann J .....	2-7732
Martin Mlle J .....	2-9844

SERVICES CENTRAUX (AFC)  
432 édifice Daly

GR M ..... 6-4328  
Secrétaire de la direction -  
Johansen Mme M E ..... 6-4328

Immeubles de l'administration centrale  
Adams Noel C ..... 2-7095  
Dell P W H ..... 5-6840  
Chisholm F G ..... 6-4406  
Fournitures et entretien des édifices  
Renseignements ..... 2-7005

Publications administratives (AFCA)  
Haner W E ..... 2-4201  
Checkland K L ..... 5-6668  
Leffler Mme E M ..... 2-4418  
Michaud B ..... 2-0258

Services spéciaux  
McLeod W P ..... 6-4037  
Répertoire des autorisations ..... 2-1579

Téléphones et Stationnement  
MacCormack M A ..... 2-8047  
Compte de téléphone ..... 6-4808  
Renseignements - Téléphone ..... 2-8047  
Renseignements - Stationnement ..... 2-2338

Services de reproduction (DSSP)  
(voir page 16 - Ministère des Approvisionnements  
et Services)

SERVICES DE GESTION (AFS)  
101 édifice des postes, succ. "B"

WILSON D B - Directeur ..... 5-8642  
Secrétaire de la direction -  
Stitt Mlle P G ..... 5-8642  
McNeilly H H ..... 2-6991

Mise au point des systèmes  
Science de l'informatique  
McCuaig Mlle H ..... 2-6991

Organisation et méthodes (AFSM)  
356 édifice Daly  
Parent L A ..... 2-3744

Etudes générales  
Coutu J B ..... 2-1223

Gestion des formules  
James Mme L ..... 5-6574  
Garrazin Mme Thérèse ..... 5-6574

SERVICE DES RELATIONS AVEC LES  
UNIVERSITES (FAR)  
625 édifice Congill

DELLISLE Jean-Louis - Directeur ..... 6-4551  
Secrétaire de la direction -  
Gauthier Mme Patricia ..... 6-4551  
Brodeur F L ..... 2-9557

SERVICE DE SECURITE (PSS)  
304 édifice des postes, succ. "B"

McILWRAITH K D - Directeur ..... 2-5124  
Secrétaire de la direction -  
Woods Mme J M ..... 2-0132  
Hanna J E M ..... 2-7996  
Culbert L D A ..... 2-5424  
Fortier M L ..... 2-2817  
Ward F A E ..... 2-1905  
Wilkinson G ..... 2-3364  
Wilkinson W C ..... 6-4738  
Contrôle financier ..... 2-9593  
Renseignements ..... 5-7875

Sécurité locale (PSSG)  
35 édifice de l'Est  
Reimer G H - Préposé à la sécurité locale ..... 2-5218  
Garde principal (Renseignements:  
laisser-passer) ..... 2-5452  
Service de clés et serrures ..... 6-1888  
Violations de la sécurité ..... 6-4063

SERVICE DES VOYAGES A L'ETRANGER ET DES  
DEPLACEMENTS (AFR)

Edifice Booth, 4 ième étage

BLACKWOOD M B - Directeur ..... 5-7664  
Secrétaire de la direction - Hood Mme A ..... 5-7664  
Graham W G - Directeur adjoint ..... 2-2971

Voyages et déplacements (AFRA)  
Johnstone B V - Chef de Section ..... 6-2672  
Laflamme Mme L ..... 6-7014  
Miller M ..... 2-0797  
Ready Mlle L C ..... 6-7014  
Visutskie J V ..... 2-3788

Conférences internationales (AFRI)  
Tough A G ..... 2-9339

Réclamations de voyage-Liaison (AFRC)  
Craig W S - Chef de Section ..... 6-1668

Transport des Effets personnels (AFRR)  
Landriault J J - Expédition ..... 6-4048  
Archambault R A - Réception ..... 5-7847

Projet spéciaux  
Holdham H J ..... 5-7696  
McCord J ..... 5-7642

Renseignements  
McGoff Mlle E ..... 6-1667

TELECOMMUNICATIONS (ACT)

352 édifice de l'Est

WARREN E L ..... 2-8433  
Secrétaire de la direction -  
Pothier Mlle L ..... 2-8433  
Matthews A C - Préposé adjoint ..... 6-3118  
Comptabilité ..... 2-3781

Courrier international

Patrick G J ..... 5-7064

Service des courriers

Chappell T C ..... 6-5368  
Courriers ..... 2-8078

Services techniques spéciaux

Smith J ..... 2-6912  
Sécurité technique ..... 2-2650

Services d'entretien technique

Arbuckle T E ..... 5-8611  
Scott R T - RCOT ..... 6-4035  
Achats et fournitures (ACTP) ..... 2-7317  
Magasins ..... 2-2647  
Formation des techniciens ..... 2-1642  
Ateliers ..... 2-2846

Systèmes cryptographiques

Matthews A C ..... 6-3118  
Section des documents (ACTD) ..... 2-2255

Systèmes télégraphiques

Henderson D J ..... 2-5112  
Dolan J G ..... 2-9657

Courrier diplomatique (ACTM)

23 édifice de l'Est

Surveillant ..... 2-5598  
Salle de valises ..... 6-2535  
Salle des courriers ..... 2-5598  
Service Postal - personnel ..... 2-8491

Centre des télécommunications (ACTC)

256 édifice de l'Est

Burns J A - Chef ..... 2-7522  
Richards H A - Chef adjoint ..... 2-9968  
Graham Mme R E ..... 5-6882  
Surveillant en chef ..... 2-3844  
Entretien technique - Surveillant ..... 2-1255  
Section des reproductions ..... 2-6877  
Expédition des télégrammes ..... 2-2920  
Réception des télégrammes ..... 2-6877

TRANSPORTS, COMMUNICATIONS ET ENERGIE (ECT)

236 édifice Langevin

FULFORD D W - Directeur ..... 2-6901  
Secrétaire de la direction -  
Milne Mlle F ..... 5-6813  
Arnould D C - Directeur adjoint ..... 6-2391  
Hepner E M ..... 2-3952  
Léger G ..... 6-0689  
Smyth A P ..... 5-7747  
Szlazak Mlle A ..... 2-5640  
Weir G ..... 6-2057

BUREAUX D'AUTRES SERVICES DE L'ETAT

MAS IMPRIMERIE (DSSP)  
Edifice Langevin Atelier

444 édifice Langevin  
MORNEAU J E ..... 2-4307  
Renseignements ..... 2-0563

REPRESENTANT DE L'AUDITEUR GENERAL (AUDG)  
90 édifice Daly

WAKE J H ..... 2-5641  
Secrétaire - Fayder Mlle N A ..... 2-5641

COMMISSIONNAIRES ET GENDARMERIE ROYALE

COMMISSIONNAIRES

Annexe Daly ..... 5-7613  
Edifice Congill ..... 5-6676  
Edifice Copeland ..... 6-5257  
Edifice Daly - entrée principale ... 2-3769  
- accès de cargaison .. 2-8286  
Edifice de l'Est - entrée principale ... 2-3594  
- entrée de l'Est ..... 6-5758  
- entrée de l'Ouest ... 6-5635  
- accès de cargaison .. 6-5380  
Edifice Langevin - entrée principale ... 2-4065  
- accès de cargaison .. 2-5825  
Edifice Besserer ..... 6-3730  
Succ. "B" des Postes ..... 2-4118  
Tour du Centenaire ..... 5-7614

GENDARMERIE ROYALE

Edifice de l'Est ..... 2-0896

SERVICES DE SANTE

Urgence médicale, 402 rue Albert ..... 2-4841  
Edifices Booth, de l'Est et Langevin  
Succ. postale "B":  
160 édifice Confédération  
Bank et Wellington ..... 2-0474  
Edifices Congill et Copeland:  
édifice Jackson  
rez-de-chaussée, 257 rue Slater ..... 6-6439  
737 Tour du Centenaire:  
400 rue Laurier ..... 6-1902  
Edifice Besserer, Daly et Annexe Daly:  
2052 Immeuble temporaire no 6  
444 rue Sussex ..... 2-5744

TRADUCTION, Service de (TRAN)  
606 édifice Copeland

FLEURY J-D ..... 2-6193  
DesRochers J-M ..... 6-5198  
Renseignements ..... 2-5351

COMITE INTERMINISTERIEL SUR LES RELATIONS EXTERIEURES (ICER)

534 édifice Daly

Secrétaire  
MAYBEE J R ..... 6-5645  
Secrétaire - Shearer Mlle N ..... 6-5645

Secrétaires adjoints  
Adams C J ..... 6-6304  
Clark M G ..... 6-6202  
Taylor D R ..... 6-5561  
Taylor K D ..... 6-5803  
Touchette J-M ..... 6-6100

Attachés  
Bergbusch E H A ..... 6-6202  
Geltman H M ..... 6-5939  
Somerville P R L ..... 6-6002

AU CANADA EN MISSION EN DEHORS DU MINISTERE

Résidence du Gouverneur général (GGH)  
 McKellar P ..... 749-1812

Bureau du Premier ministre  
 Roberts P M ..... 2-4211

Bureau du Conseil Privé (PCO)  
 Gwyn N R J ..... 2-7108  
 McDougall Mlle P A ..... 2-1539  
 Smith G S ..... 5-6867  
 Wood J C ..... 5-8813

Secrétariat d'Etat  
 Singleton H B ..... 5-7397

Ministère de l'Environnement  
 Stone W F ..... 4-9838  
 Vernon G ..... 4-5460

Conseil du Trésor  
 Kroeger A ..... 2-7230

Service des Délégués Commerciaux  
 Blair D ..... 2-1655  
 Weidman H L ..... 6-2723

Affaires Indiennes et du Nord Canadien  
 Murray G S ..... 6-4135  
 Nutting S H ..... 5-8882  
 Sterling R P ..... 6-6227

Agence Canadienne de Développement international (CIDA)  
 Baudouin Marc ..... 2-0587  
 Chrétien R A J ..... 5-8183  
 Fletcher Mlle M C ..... 6-0398

Université de Montréal  
 Grenon J Y ..... 183-9-731-0535

Université Dalhousie  
 Munro D W ..... 162-9-424-3552

Ecole Nationale d'administration publique, Québec  
 Bujold M J ..... 187-9-592-6641

Collège de la Défense Nationale, Kingston, Ontario  
 Malone T P ..... 189-5841  
 Buick G G J D ..... 189-5828

Programme du Biculturalisme, Québec  
 Reece D C ..... 187-9-694-3531

Ecole des Langues des Forces Canadiennes  
 Belliveau R ..... 3-1141

La Commission de la Capitale Nationale  
 Weld J M ..... 2-1022

COMMISSION DES RECLAMATIONS ETRANGERES (FNCC)  
 538 édifice Daly

CAMPBELL Hon Thane A - Commissaire en chef ..... 5-8702  
 Secrétaire - Lyon Mme I ..... 5-8702  
 MacDonald T D - Commissaire adjoint ..... 5-7707  
 Cleveland J H - Conseiller juridique ..... 5-0976

## SYMBOLES DES DIRECTIONS

(Dans l'ordre alphabétique des symboles)

ABC	Conseiller en bilinguisme	AFMD	Décoration intérieur
ACL	Bibliothèque	AFMP	Achats, matériel et services connexes
ACLC	Service des coupures de presse	AFMT	Conseillers techniques en matériel
ACLF	Service des finances et des achats	AFP	Bureau des finances et de l'administration
ACR	Direction des archives	AFPC	Contrôleurs régionaux
ACRB	Archives, 420 Ed. Booth	AFR	Service des déplacements et des déménagements à l'étranger
ACRC	Contrôle de la classification, 209 Ed. Langevin	AFRA	Préparatifs de voyage
ACRD	Archives, 99-A Ed. Daly	AFRC	Réclamations de voyage
ACRG	Archives, 537 Ed. Congill	AFRI	Conférences internationales
ACRI	Dossiers inactifs, 99-D Ed. Daly	AFRR	Transport des effets personnels
ACRK	Service des messagers	AFS	Direction des services de gestion
ACRL	Archives, 101 Ed. Langevin	AFSM	Organisation et méthodes
ACRN	Documentation OTAN, 301 Ed. Langevin	APD	Direction de la planification et du perfectionnement du personnel
ACRO	Ouverture du courrier, 103 Ed. Langevin	APDC	Classification
ACRP	Archives, 201 Ed. Copeland	APDT	Formation et perfectionnement
ACRR	Nomenclature, 99-C Ed. Daly	APO	Direction du personnel (affectations)
ACRS	Dossiers spéciaux, 301 Ed. Langevin	APOE	Emploi
ACRT	Archives, 331 Ed. Centennial	APOR	Dossiers
ACRU	Archives, 331 succ. postale "B"	APP	Bureau du personnel
ACRX	Contrôle de l'indexation, 209 Ed. Langevin	APR	Direction des relations de travail et de la rémunération
ACT	Direction des télécommunications	APRA	Réglementation
ACTC	Centre des télécommunications	APRC	Prévisions budgétaires et contrôle
ACTD	Section des documents	APRE	Traitements
ACTM	Courrier diplomatique	APRL	Personnel engagé à l'étranger
ACTP	Achats, magasins et formation technique	APRS	Relations de travail
AFB	Direction des biens	AUDG	Représentant de l'auditeur général
AFBH	Logement à l'étranger	CIDA	Agence canadienne de développement international
AFC	Direction des services centraux	DFD	Direction du désarmement et du contrôle des armements
AFCA	Publications administratives	DFP	Bureau de la défense et du contrôle des armements
AFF	Direction des finances	DFR	Direction des relations de défense
AFFA	Contrôle des répartitions		
AFFB	Rapports budgétaires		
AFFC	Comptes à recevoir - Caissier		
AFFE	Prévisions budgétaires		
AFFH	Comptes - Administration centrale		
AFFP	Comptes des postes		
AFFS	Services de bureau		
AFFT	Dactylographie		
AFFX	Adjoint administratif		
AFM	Direction du matériel		
AFMA	Administration, coordination des programmes, politiques, procédés et comptabilité des stocks		

DSSP	Imprimerie	GWU	Direction des Etats-Unis d'Amérique
ECD	Direction de l'aide et du développement	ICER	Comité interministériel sur les relations extérieures
ECL	Direction de la politique commerciale	MIN	Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures
ECP	Bureau des affaires économiques et scientifiques	PAG	Groupe d'analyse politique
ECS	Direction des relations scientifiques et des problèmes environnementaux	PCO	Conseil privé
ECT	Direction des transports, des communications et de l'énergie	PDA	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Administration)
FAC	Direction des affaires culturelles	PDE	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Développement économique et social)
FAH	Direction historique	PDF	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Affaires juridiques, constitutionnelles et publiques)
FAI	Direction de l'information	PDG	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Relations entre les pays et paix et sécurité internationale)
FAP	Bureau des affaires publiques	PDH	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Relations entre les pays et paix et sécurité internationale)
FAR	Service des relations avec les universités	PDM	Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures
FCC	Direction des institutions du Commonwealth	PDS	Sous-secrétaire d'Etat associé
FCF	Direction des institutions francophones	PGP	Secrétaire du Comité supérieur
FCO	Direction de la coordination fédérale-provinciale	PIN	Direction de l'inspection
FCP	Bureau de la coordination	POP	Centre d'opération (planification)
FLA	Direction des consultations juridiques	PPR	Direction du protocole
FLAL	Bibliothèque juridique	PSP	Bureau de liaison (sécurité et renseignements)
FLC	Direction des affaires consulaires	PSI	Direction de liaison (renseignements et sécurité)
FLO	Direction des opérations juridiques	PSS	Direction du service de sécurité
FLP	Bureau des affaires juridiques et consulaires	SRB	Bureau des recherches spéciales
FNCC	Commission des réclamations étrangères	TRAN	Service de traduction
FPO	Direction des passeports	UNO	Direction des Nations Unies (affaires politiques et institutionnelles)
FPOR	Opérations régionales	UNOD	Documents des Nations Unies
FPR	Service de presse	UNP	Bureau des affaires des Nations Unies
GAA	Direction de l'Afrique I	UNS	Direction des Nations Unies (activités économiques et sociales)
GAF	Direction de l'Afrique II		
GAM	Direction du Moyen-Orient		
GAP	Bureau des affaires d'Afrique et du Moyen-Orient		
GEA	Direction de l'Europe de l'Est		
GEC	Direction de l'Europe du Nord-Ouest		
GEO	Direction de l'Europe de l'Ouest		
GEP	Bureau des affaires d'Europe		
GGH	Hôtel du gouvernement		
GPE	Direction de l'Asie de l'Est		
GPO	Direction du Pacifique		
GPP	Bureau des affaires d'Asie et du Pacifique		
GPS	Direction de l'Asie du Sud		
GWC	Direction des Caraïbes		
GWL	Direction de l'Amérique latine		
GWP	Bureau des affaires de l'hémisphère occidental		



**PROCEDURE A SUIVRE POUR LES APPELS FAITS  
SUR LES SERVICES INTERURBAINS DE L'ETAT  
(Affaires officielles seulement)  
IMPORTANT: AVANT DE COMPOSER, VOIR CI APRES\***

POUR APPELER	POSTES DU RÉSEAU DE L'ÉTAT	AUTRES POSTES	RENSEIGNE- MENTS RELA- TIFS AUX POSTES DE L'ÉTAT
OTTAWA-HULL	5 chiffres	9 + 7 chiffres	0
BELLEVILLE	—	163 + 7 chiffres	—
CORNWALL	180 + 3 chiffres	180 + 9 + 7 chiffres	—
GUELPH	—	181 + 7 chiffres	—
HALIFAX	162 + 4 chiffres	162 + 9 + 7 chiffres	162 + 0
QUAIS DU MDN	162 + 141 + 4 chiffres	—	—
HAMILTON-BURLINGTON	164 + 4 chiffres	164 + 9 + 7 chiffres	164 + 0
KINGSTON	189 + 4 chiffres	189 + 9 + 7 chiffres	189 + 0
KITCHENER-WATERLOO	—	169 + 7 chiffres	—
LONDON	168 + 4 chiffres	168 + 9 + 7 chiffres	168 + 0
MONCTON	165 + 4 chiffres	165 + 9 + 7 chiffres	165 + 0
MONTREAL	183 + 4 chiffres	183 + 9 + 7 chiffres	183 + 0
PETERBOROUGH	—	160 + 7 chiffres	—
QUÉBEC	187 + 4 chiffres	187 + 9 + 7 chiffres	187 + 0
TORONTO	186 + 4 chiffres	186 + 9 + 7 chiffres	186 + 0
TRENTON	124 + 3 chiffres	163 + 7 chiffres	—
WINDSOR	—	167 + 7 chiffres	—
WINNIPEG	161 + 7 chiffres	161 + 7 chiffres	161 + 985-5454
AUTRES ENDROITS DANS LA ZONE DU CODE 613 (Voir liste des codes régionaux dans l'annuaire de la compagnie Bell)	—	150 + 7 chiffres	—
AUTRES ENDROITS AU CANADA	—	151 (Téléphoniste)	—
NEW YORK			
Mission permanente à l'ONU	184 + 3 chiffres	184 + 9 + 7 chiffres	184 + 0
Consulat Général	184 + 51 + 3 chiffres	—	184 + 51 + 0
WASHINGTON			
État-major de liaison des Forces canadiennes	182 + 3 chiffres	182 + 9 + 7 chiffres	182 + 0
Ambassade canadienne	182 + 7 + 3 chiffres	—	—
AUTRES ENDROITS AUX ÉTATS-UNIS	—	182 + 0 (Téléphoniste)	—

\*A l'occasion, après composition du code d'accès approprié, une sonnerie se fera entendre au lieu de la tonalité; ce qui indique que l'appel sera placé par un téléphoniste. Lorsque cette dernière répond, donner simplement le numéro requis, le nom de la personne qui appelle, son ministère et le numéro du poste. La téléphoniste placera alors l'appel. Cette procédure d'échantillonnage d'appel est nécessaire pour assurer l'exploitation efficace du réseau interurbain de l'Etat.

**REPertoire  
TELEPHONIQUE**

**LE 1er MARS 1972**

**MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES**

## NOTE D'INTRODUCTION

Dans le présent répertoire les directions du Ministère sont présentées par ordre alphabétique à partir de la page 4, indépendamment de leurs rapports de structure. Afin de marquer ces rapports, les noms des directions qui constituent une direction générale ou un bureau figurent immédiatement après les inscriptions téléphoniques de cette direction générale ou de ce bureau (le directeur général et son personnel). Les noms des directions générales et des bureaux sont indiqués à la page 2. Les bureaux d'autres ministères et le personnel en fonction en dehors du Ministère se trouvent aux dernières pages du répertoire.

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Adresses, mutations et numéros de téléphone .....	2-9260
Bureau des passeports .....	5-8481
Agence Canadienne de Développement International .....	2-0863
Comité Interministériel sur les Relations extérieures (ICER) (voir page 16) .....	6-6002
Compte de téléphone .....	6-4808
Embauchage .....	2-1276
Entretien des immeubles et ameublements .....	2-7005
Entretien des machines à écrire (rubrique numéro 08009) .....	6-6561
Entretien de téléphones .....	9-611
Presse et radiodiffusion .....	2-3598
Préposé au téléphone .....	2-8047
Publications des Affaires extérieures .....	2-6170
Renseignements divers - soirs, fins de semaine, jours fériés .....	2-2920
Salle de conférence, pièce 157, Edifice de l'Est .....	2-2308
Salle de conférence - réservations .....	2-5582
Salle de garde - Edifice de l'Est .....	2-5452
Stationnement - renseignements .....	2-2338

### NOTE:

Les symboles des directions sont indiqués dans l'ordre alphabétique à la page 18-19.  
Les appels interurbains sont indiqués sur la couverture arrière.

INDEX

SYMBOLES DES DIRECTIONS

(Dans l'ordre alphabétique des Directions)

		PAGE			PAGE
Agence canadienne de développement international	CIDA	17	Archives, 101 Ed. Langevin	ACRL	5
			Archives, 311 succ. postale "B"	ACRU	5
Bibliothèque	ACL	6	Contrôle de la classification, 209 Ed. Langevin	ACRC	5
Service des coupures de presse	ACLC	6	Contrôle de l'indexation, 209 Ed. Langevin	ACRX	5
Service des finances et des achats	ACLF	6	Documentation OTAN, 301 Ed. Langevin	ACRN	5
Bureau des affaires d'Afrique et du Moyen-Orient	GAP	2	Dossiers inactifs, 99-D Ed. Daly	ACRI	
Bureau des affaires de l'Asie et du Pacifique	GPP	2	Dossiers spéciaux, 301 Ed. Langevin	ACRS	5
Bureau des affaires économiques et scientifiques	ECP	2	Nomenclature, 99-C Ed. Daly	ACRR	5
Bureau des affaires d'Europe	GEP	2	Ouverture du courrier 103 Ed. Langevin	ACRO	5
Bureau des affaires de l'hémisphère occidental	GWP	2	Service des messagers	ACRK	6
Bureau des affaires juridiques et consulaires	FLP	2	Direction de l'Asie de l'Est	GPE	6
Bureau des affaires des Nations Unies	UNP	2	Direction de l'Asie du Sud	GPS	6
Bureau des affaires publiques	FAP	2	Direction des biens	AFB	6
Bureau de la coordination	FCP	3	Logement à l'étranger	AFBH	6
Bureau de la défense et du contrôle des armements	DFP	3	Direction des Caraïbes	GWC	6
Bureau des finances et de l'administration	AFP	3	Direction des consultations juridiques	FLA	9
Contrôleurs régionaux	AFPC	3	Bibliothèque juridiques	FLAL	9
Bureau de liaison (sécurité et renseignements)	PSP	3	Direction de la coordination fédérale-provinciale	FCO	7
Bureau du personnel	APP	3	Direction du désarmement et du contrôle des armements	DFD	7
Bureau des recherches spéciales	SRB	12	Direction des Etats-Unis d'Amérique	GWU	7
Centre d'opérations (planification)	POP	6	Direction de l'Europe de l'Est	GEA	7
Comité interministériel sur les relations extérieures	ICER	16	Direction de l'Europe du Nord-Ouest	GEC	7
Commission des réclamations étrangères	FNCC	17	Direction de l'Europe de l'Ouest	GEO	7
Conseil privé	PCO	17	Direction des finances Adjoint administratif	AFF	7
Conseiller en bilinguisme	ABC	6	Comptes - Administration centrale	AFFX	7
Direction des affaires consulaires	FLC	4	Comptes à recevoir - Caissier	AFFH	7
Direction des affaires culturelles	FAC	4	Comptes des postes	AFFC	7
Direction de l'Afrique I	GAA	4	Comptes - Voyages et déplacements	AFFP	8
Direction de l'Afrique II	GAF	4	Contrôle des répartitions	AFFV	7
Direction de l'aide et du développement	ECD	4	Dactylographie	AFFA	7
Direction de l'Amérique latine	GWL	5	Rapports budgétaires	AFFT	7
Direction des archives	ACR	5	Prévisions budgétaires	AFFB	7
Archives, 420 Ed. Booth	ACRB	5	Services de bureau	AFFE	7
Archives, 331 Ed. Centennial	ACRT	5	Direction historique	AFFS	7
Archives, 537 Ed. Congill	ACRG	5	Direction de l'information	FAH	8
Archives, 201 Ed. Copeland	ACRP	5		FAI	8
Archives, 99-A Ed. Daly	ACRD	5			

		PAGE			PAGE
Direction de l'inspection	PIN	8	Direction du service de sécurité	PSS	14
Direction des institutions du Commonwealth	FCC	9	Salle des gardes	PSSG	14
Direction des institutions franco-phones	FCF	9	Direction des télécommunications	ACT	15
Direction de liaison (renseignements et sécurité)	PSI	9	Achats, magasins et formation technique	ACTP	15
Bureau spécial d'archives	PSIR	9	Centre des télécommunications	ACTC	15
Direction du matériel	AFM	10	Courrier diplomatique	ACTM	15
Achats, matériel et services connexes	AFMP	10	Section des documents	ACTD	15
Administration, coordination des programmes, politiques, procédés et comptabilité des stocks	AFMA	10	Direction des transports, des communications et de l'énergie	ECT	15
Conseillers techniques en matériel	AFMT	10	Groupe d'analyse politique	PAG	1
Décoration intérieure	AFMD	10	Hôtel du gouvernement	GGH	17
Direction du Moyen-Orient	GAM	10	Représentant de l'auditeur général	AUDG	16
Direction des Nations Unies (activités économiques et sociales)	UNS	10	Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures	MIN	1
Direction des Nations Unies (affaires politiques et institutionnelles)	UNO	10	Secrétaire du Comité supérieur	PGP	
Documents des Nations Unies	UNOD	10	Service des déplacements et des déménagements à l'étranger	AFR	14
Direction des opérations juridiques	FLO	10	Conférences internationales	AFRI	14
Direction du Pacifique	GPO	10	Préparatifs de voyage	AFRA	14
Direction des passeports	FPO	11	Réclamations de voyage	AFRC	14
Opérations régionales	FPOR	11	Transport des effets personnels	AFRR	14
Direction du personnel (affectations)	APO	11	Service de presse	FER	12
Dossiers	APOR	11	Service des relations avec les universités	FAR	14
Emploi	APOE	11	Service de traduction	TRAN	16
Direction de la planification et du perfectionnement du personnel	APD	12	Sous-secrétaire d'Etat adjoints aux Affaires extérieures:		
Classification	APDC	12	Administration	PDA	1
Formation et perfectionnement	APDT	12	Affaires juridiques, constitutionnelles et publiques	PDF	1
Direction de la politique commerciale	ECL	12	Développement économique et social	PDE	1
Direction du protocole	PPR	12	Relations entre les pays et paix et sécurité internationale	PDG	
Direction des relations de défense	DFR	13	Relations entre les pays et paix et sécurité internationale	PDH	1
Direction des relations scientifiques et des problèmes environnementaux	ECS	13	Sous-secrétaire d'Etat associé aux Affaires extérieures	PDS	1
Direction des relations de travail et de la rémunération	APR	13	Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures	PDM	1
Personnel engagé à l'étranger	APRL	13	Coordination de l'Administration centrale pour l'intégration des opérations extérieures (Secrétariat central)	PDMI	
Prévisions budgétaires et contrôle	APRC	13			
Réglementation	APRA	13			
Relations de travail	APRS	14			
Traitements	APRE	13			
Direction des services centraux	AFC	14			
Imprimerie	DSSP	16			
Publications administratives	AFCA	14			
Téléphone & stationnement	AFCT	14			
Direction des services de gestion	AFS	14			
Organisation et méthodes	AFSM	14			

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

REPERTOIRE TELEPHONIQUE

CABINET DE SECRÉTAIRE D'ÉTAT  
AUX AFFAIRES ÉTRANGÈRES (MIN)

SECRÉTAIRE D'ÉTAT  
AUX AFFAIRES ÉTRANGÈRES (MIN)

SHARP l'hon Mitchell  
Bureau 315S Chambre des Communes ..... 2-1518

SECRÉTAIRES PARLEMENTAIRES

Isabelle G - Bureau 317  
Edifice de l'Ouest ..... 2-5516  
St. Pierre P - Bureau 101-S  
Chambre des Communes ..... 2-2563

CABINET DU MINISTRE - CHAMBRE DES COMMUNES

Dugal Mlle J - Secrétaire particulière .. 2-1518

CABINET DU MINISTRE - EDIFICE DE L'EST

Church Jon - Adjoint exécutif ..... 2-1646  
Décary R - Adjoint spécial ..... 2-4151  
Winkler Mme I - Secrétaire particulière  
associée ..... 2-0439  
Dossiers du Ministre - Raymond D A J .... 2-3483

Liaison avec le Ministère -  
Voir Cabinet du Sous-Secrétaire d'Etat  
aux Affaires extérieures (le Secrétariat  
central)

GROUPE D'ANALYSE POLITIQUE (PAG)  
228 édifice Langevin

HYNDMAN J E - Président ..... 5-7694  
Secrétaire - Craig Mlle N ..... 5-7694  
Carlson Stan ..... 2-6342  
McKechnie M J ..... 6-3256  
Smith L A H (affectation spéciale) ..... 5-7791  
Secrétaire - Robinson Mlle E M K ..... 5-7791

CABINET DU SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT  
AUX AFFAIRES ÉTRANGÈRES (PDM)

SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT  
AUX AFFAIRES ÉTRANGÈRES (PDM)  
Edifice de l'Est

RITCHIE A E ..... 2-4803  
Sabourin Mlle Pauline ..... 2-4803

SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT ASSOCIÉ  
AUX AFFAIRES ÉTRANGÈRES (PDS)  
Edifice de l'Est

TREMLAY P ..... 2-3894  
Charlebois Mlle M ..... 2-3894

SOUS-SECRÉTAIRES D'ÉTAT ADJOINTS  
Edifice de l'Est

BARTON W H (PDA) ..... 2-7590  
Grandy Mlle S L ..... 2-7590  
BISSONNETTE P A (PDF) ..... 2-6876  
Alary Mlle H ..... 2-6876  
DUFUY M (PDE) ..... 2-5254  
Côté Mlle Thérèse ..... 2-5254  
HALSTEAD J G H (PDH) ..... 2-4804  
McInroy Mlle I ..... 2-4804

Courrier: Pièce 277  
Philon Mlle S ..... 2-8841

SECRETARIAT CENTRAL  
Edifice de l'Est

Taylor J H ..... 2-2150  
Elder Mme R ..... 2-2150  
Bild F ..... 6-2863  
Drolet Mlle C ..... 2-7700  
Finn M R ..... 6-4140  
Edmands Mlle K ..... 6-4140  
Haggan Reeves ..... 2-7734  
Sherwood Mme M E ..... 2-7734  
Irwin J A ..... 2-4805

CHEF DU PROTOCOLE (PPR)  
326 Tour du Centenaire

COTE J M ..... 2-2344

BUREAUX ET DIRECTIONS GENERALES

BUREAU DES AFFAIRES D'AFRIQUE ET DU

MOYEN-ORIENT (GAP)

102 édifice Langevin

CARRER Thomas - Directeur général ..... 2-7133  
Lockhart Mlle M ..... 2-9220

Afrique I - GAA (page 4)  
Afrique II - GAF (page 4)  
Moyen-Orient - GAM (page 10)

BUREAU DES AFFAIRES DE L'ASIE

ET DU PACIFIQUE (GPP)

505 édifice des postes, succ. "B"

ANDREW A J - Directeur général ..... 2-3372 2-2991  
Jeffrey Mlle M ..... 2-2991

Asie de l'Est - GPE (page 6)  
Pacifique - GPO (page 10)  
Asie du Sud - GPS (page 6)  
Groupe de travail  
Interministériel sur l'Inde  
et le Pakistan - GPS/TF (page 8)

BUREAU DES AFFAIRES ECONOMIQUES

ET SCIENTIFIQUES (ECP)

322 édifice Langevin

WARDROPER W K - Directeur général ..... 2-3793  
Yorke Mlle J ..... 2-8731

Aide et développement - ECD (page 4)  
Politique commerciale - ECL (page 12)  
Relations scientifiques et  
Problèmes environnementaux - ECS (page 13)  
Transports, communications  
et énergie - ECT (page 15)

BUREAU DES AFFAIRES D'EUROPE (GEP)

120 édifice Langevin

BLACK E P - Directeur général ..... 2-6149  
Partridge Mlle A K ..... 2-9425

Europe de l'Est - GEA (page 7)  
Europe du Nord-Ouest - GEC (page 7)  
Europe de l'Ouest - GEO (page 7)

BUREAU DES AFFAIRES DE L'HEMISPHERE OCCIDENTALE (GWP)

206 édifice Langevin

GOLDSCHLAG K - Directeur général ..... 2-7175  
Secrétaire - Edmonds Mlle M ..... 6-6829

Amérique Latine - GWL (page 5)  
Caraïbes - GWC (page 6)  
Etats-Unis d'Amérique - GWU (page 7)

BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES

ET CONSULAIRES (FLP)

522 édifice Daly

BEESELEY J A - Conseiller juridique,  
Directeur général ..... 2-2728  
Secrétaire - Gillard Mlle E ..... 5-8751

Affaires Consulaires - FLC (page 4)  
Consultations juridiques - FLA (page 9)  
Opérations juridiques - FLO (page 9)

BUREAU DES AFFAIRES DES NATIONS UNIES (UNP)

418 édifice Daly

JAY R Harry - Directeur général ..... 2-4341  
Robbins Mlle U ..... 2-3852

Nations Unies (affaires économiques  
et sociales) - UNS (page 10)  
Nations Unies (affaires  
politiques et  
institutionnelles) - UNO (page 10)

BUREAU DES AFFAIRES PUBLIQUES (FAP)

532A édifice Congill

STEPHENS L A D - Directeur général ..... 5-6092  
Secrétaire ..... 5-6097

Affaires culturelles - FAC (page 4)  
Historique - FAH (page 8)  
Information - FAI (page 8)  
Services des Relations  
avec les Universités - FAR (page 14)

BUREAU DES COMMUNICATIONS  
ET SYSTEMES INFORMATIQUES

Archives - ACR (page 5)  
Bibliothèque - ACL (page 6)  
Télécommunications - ACT (page 15)

BUREAU DE LA COORDINATION (FCP)  
404 édifice Daly

ROQUET Claude - Directeur général ..... 6-1025  
Zicat Mlle Louise ..... 5-7765

Coordination fédérale -  
provinciale - FCO (page 7)  
Institutions du Commonwealth - FCC (page 9)  
Institutions francophones - FCF (page 9)

BUREAU DE LA DEFENSE ET DU CONTROLE  
DES ARMEMENTS (DFP)  
302 édifice Langevin

CAMERON R P - Directeur général .....2-3402  
MacLeod Mme P M ..... 2-3402

Eaton R S - Conseiller (Science et  
Technologie) .....2-2796

Relations de défense - DFR (page 13)  
Désarmement et contrôle  
des armements - DFD (page 7)

BUREAU DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION (AFP)  
426 édifice Daly

O'TOOLE L J - Directeur général .....6-4736 2-6109  
Borg Mlle J ..... 2-6109  
Keehner A ..... 6-4736

Contrôleurs régionaux (AFPC)  
Missions dans l'hémisphère occidental  
Agnes W M ..... 2-8981  
Missions dans la région européenne  
Asselin A B ..... 5-6736  
Missions en Asie et dans la région du Pacifique  
Farrow G F ..... 6-6450  
Missions en Afrique et dans le Moyen-Orient  
Leith A M ..... 5-8024  
Campbell W Robert .....5-7854  
Gadd C S .....2-8981

Biens - AFB (page 6)  
Finances - AFF (page 7)  
Matériel - AFM (page 10)  
Services centraux - AFC (page 14)  
Services de gestion - AFS (page 14)  
Voyages à l'étranger et des  
déplacements - AFR (page 14)

BUREAU DE LIAISON (SECURITE ET  
RENSEIGNEMENTS) (PSP)

208 édifice des postes, succ. "B"  
HART A F - Directeur général ..... 2-7051  
Murray Mme J M ..... 2-7051

Liaison (renseignements et  
sécurité) - PSI (page 9)  
Service de sécurité - PSS (page 14)

BUREAU DU PERSONNEL (APP)  
206 édifice Copeland

BLOUIN Georges H - Directeur général .... 2-0762  
Trudeau Mlle Marie ..... 2-8369

Affectations du personnel - APO (page 11)  
Planification et  
perfectionnement  
du personnel - APD (page 12)  
Relations de travail  
et rémunération - APR (page 13)



DIRECTIONS

AFFAIRES CONSULAIRES (FLC)  
M-1 édifice Daly

GIIMOUR E H ..... 2-6470  
 Secrétaire de la direction -  
 Annie Mme W H ..... 2-6470  
 Chatillon C C - Directeur adjoint -  
 Politiques ..... 6-4106  
 Westrop D L - Directeur adjoint -  
 Opérations ..... 2-7154  
 Renseignements et secrétariat ..... 6-4376  
 Archives ..... 6-2442

Aide aux Canadiens à l'étranger

Stock Mlle E M - Chef de la section .... 2-6540  
 Charlebois Mlle M ..... 2-5460  
 Cholette Mlle M A ..... 6-4374  
 Cowling Mlle M ..... 2-7992  
 Foley G C ..... 2-3414  
 Wilson G J ..... 2-7992

Visas et immigration

Munro Mlle J E - Chef de la section .... 2-0918  
 Bryson J E (Réunification des familles). 2-7814  
 Clarke F ..... 2-0977  
 Frame D (Coordination des visas) ..... 6-4283  
 Shaw Mlle M J ..... 2-3705

Services généraux et de circonstances

Cook C H (Planification et opérations  
 de circonstances) ..... 2-1152  
 Cordingley Mlle P R (Services généraux). 2-5842  
 Fournier J R ..... 2-5842

Analyse politique et règlements

Cole D P ..... 2-7167  
 McFarlane Mlle M E ..... 2-5313

AFFAIRES CULTURELLES (FAC)

520A édifice Congill

TOVELL F M ..... 2-1557  
 Secrétaire de la direction -  
 Léger Mlle B ..... 2-1557  
 Secrétariat ..... 6-3649

Service des programmes culturels

Anstis C St-J ..... 2-6104  
 Desrochers J-L ..... 2-6746  
 Boily D ..... 2-9939  
 Warren M K ..... 6-5293

Service des arts et lettres

Plourde R ..... 2-5359  
 G... Mlle M C ..... 6-3197  
 G... Yves ..... 2-4349

Service des conférences (éducation) et  
 de l'UNESCO

Blackburn R G ..... 6-1014  
 Careau M ..... 6-3638  
 Gagnier D J ..... 2-6668  
 Girouard Mlle E ..... 2-9919

Contrôle financier

LaRoche J ..... 2-9307

AFRIQUE I (GAA)

102 édifice Langevin

BROWN J C G ..... 2-5879  
 Secrétaire de la direction - Begg Mlle P 2-5879  
 Grey S - Directeur adjoint ..... 2-8869  
 Gorn E ..... 6-4606  
 Bryce A D ..... 6-1207  
 Willer E A ..... 6-4606

AFRIQUE II (GAF)

104 édifice Langevin

COUVRETTE André ..... 2-9588  
 Secrétaire de la direction -  
 Cunningham Mlle N ..... 6-6904  
 Perron M ..... 6-2932  
 Scott J J ..... 2-3982  
 Saint-Hilaire Y ..... 2-3982  
 Patenaude L ..... 6-2932

AIDE ET DEVELOPPEMENT (ECD)

330 édifice Langevin

Directeur ..... 2-2148  
 Secrétaire de la direction -  
 Murphy Mlle P ..... 6-2021  
 Hill D R - Directeur adjoint ..... 2-3926  
 Wright A R ..... 2-7107  
 Morantz A ..... 5-8028  
 Slyfield P ..... 5-7533  
 Parent Y R ..... 5-8526  
 Northgrave B ..... 2-5421  
 Currie J W ..... 2-4158  
 Catley Carlson Mme M ..... 5-8591

**RIQUE LATINE (GWL)**  
 édifice Langevin

BOW M N - Directeur ..... 2-2480  
 Secrétaire de la direction -  
   Gauer Mlle C A ..... 6-1317  
 Bellemare E R - Directeur adjoint ..... 6-4626  
 Buckley-Jones Mlle D ..... 5-7595  
 Gooch S E ..... 6-4568

**ARCHIVES (ACR)**  
 201 édifice Langevin

CHARETTE R L P ..... 2-8678  
 Secrétaire de la direction -  
   Gallant Mme J ..... 2-8678  
 Bélanger J R - Directeur adjoint ..... 2-7437  
 Berlet L - Agent de liaison avec les  
   postes à l'étranger ..... 2-7532  
 Analyste de la classification -  
   Bertrand Mlle G ..... 2-7532  
 Formation - Meilleur Mme M ..... 5-6836

**Archives centrales**

Surveillant - Mahoney C J ..... 6-1779  
 Contrôle de la classification (ACRC) ... 2-6859  
 Contrôle de l'indexation (ACRX) ..... 2-8724  
 Ouverture du courrier (ACRO) ..... 2-8043  
 Distribution des Documents de l'OCDE .... 2-5790  
 Recherches - Dossiers courants ..... 2-6859

**Archives - 420 (ACRB)**

Edifice Booth  
 Surveillant - McDonough J ..... 5-7964  
 Demandes de dossiers ..... 5-7964

**Archives - 331 (ACRT)**

Edifice Centennial  
 Surveillante - Ménard Mlle M ..... 6-2878  
 Demandes de dossiers ..... 6-2878

**Archives - 537 (ACRG)**

Edifice Congill  
 Surveillante - Potvin Mme G ..... 5-6615  
 Demandes de dossiers ..... 5-6922

**Archives - 201 (ACRP)**

Edifice Copeland  
 Surveillante - Anderson Mlle L ..... 2-7962  
 Demandes de dossiers ..... 6-4693

**Archives - 99A (ACRD)**

Edifice Daly  
 Surveillant - Vanasse J M ..... 2-6157  
 Demandes de dossiers ..... 2-7474

**Archives - 101 (ACRL)**

Edifice Langevin  
 Surveillant - Sarrazin L L ..... 2-6664  
 Demandes de dossiers ..... 2-8529

**Archives - 311 (ACRU)**

Edifice des Postes, succ. "B"  
 Surveillant - Moore D W ..... 2-3222  
 Demandes de dossiers ..... 2-3222

**Archives - 99C (ACRR)**

Nomenclature par la durée de la valeur des  
 Archives - Edifice Daly  
 Stafford J C - Agent ..... 2-5038  
 Recherches - dossiers inactifs ..... 2-5038  
 Demandes de dossiers inactifs ..... 2-6614

**Archives spéciales - 301 (ACRS)**

Edifice Langevin  
 Surveillant - Langevin N ..... 2-1411  
 Documentation OTAN (ACRN) -  
   Matthewman Mme H ..... 6-2536  
 Défense et Contrôle des armements (DFP) 2-7959

**Renseignements sur la classification**

Affaires d'Afrique et du  
   Moyen-Orient - GAP GAA GAF GAM .. ACRL 2-6664  
 Affaires de l'Asie et de Pacifique -  
   GPP GPE GPO GPS ..... ACRL 2-4164  
 Affaires économiques et scientifiques -  
   ECP ECL ..... ACRL 2-6032  
   Aide et Développement - ECD ..... ACRL 2-5325  
   Relations scientifiques et Problèmes  
     environnementaux - ECS ..... ACRL 6-1406  
   Transports, communications et  
     énergie - ECT ..... ACRL 2-5325  
 Affaires d'Europe - GEP GEA GEC GEO ACRL 2-2217  
 Affaires de l'hémisphère occidental -  
   GWP GWC GWL GWU ..... ACRL 2-6664  
 Affaires Juridiques et consulaires -  
   FLP FLA FLC FLO ..... ACRL 6-2442  
 Affaires des Nations Unies -  
   UNP UNO UNS ..... ACRL 6-1406  
 Affaires publiques - FAP FAI FAR .. ACRL 5-6817  
   Affaires culturelles - FAC ..... ACRL 5-6615  
   Historiques - FAH ..... ACRL 2-5325  
 Analyse politique - PAG ..... ACRL 2-2217  
 Bilinguisme, Conseiller en - ABC .. ACRL 2-7962  
 Centre d'opérations - POP ..... ACRL 2-2217  
 Comité interministériel sur les relations  
   extérieures - ICER ..... ACRL 6-2459  
 Communications et Systèmes Informatiques -  
   ACL ACR ACT ..... ACRL 2-5325  
 Coordination - FCP FCC FCF FCO ... ACRL 2-5988  
 Défense et contrôle des armements -  
   DFP DFD DFR ..... ACRL 2-7959  
 Finances et administration -  
   AFP AFB AFC AFF AFM ..... ACRL 6-2459  
   Services de gestion - AFS ..... ACRL 2-5325  
   Organisation et Méthodes - AFSM . ACRL 6-2459  
   Voyages à l'étranger et  
     déplacements - AFR ..... ACRL 5-7964  
 Inspection - PIN ..... ACRL 6-2523  
 Liaison (sécurité et renseignements) -  
   PSP, PSI, PSS ..... ACRL 2-3222  
 Personnel - APP APD APO ..... ACRL 2-7962  
   Relations de travail et  
     rémunération - APR ..... ACRL 6-2523  
 Presse - FFR ..... ACRL 2-5325  
 Protocole - PPR ..... ACRL 6-2878

ARCHIVES (ensuite)

Services de messagers (ACRK)

Surveillant - Meagher J J .....	5-7538
Surveillant adjoint .....	5-8034
Booth .....	5-7964
Edifice Centennial .....	6-2878
Edifice Congill .....	6-6934
Edifice Copeland .....	6-1402
Edifice Daly .....	2-7827
Edifice de l'Est .....	6-1137
Edifice Langevin .....	6-2878

ASIE DE L'EST (GPE)

509 édifice des postes, succ. "B"

FRANCIS J R - Directeur .....	2-6807
Secrétaire de la direction -	
Boleyn Mlle Anne .....	2-6807
James L A K .....	6-7350
Brady B P S .....	2-0952
Lapointe Mlle G .....	2-1743
Cornish Mlle M .....	6-7582

ASIE DU SUD (GPS)

504 édifice des postes, succ. "B"

WAINMAN-WOOD T - Directeur .....	2-0497
Secrétaire de la direction -	
Mueller Mlle R .....	6-7591
Caldwell R E .....	6-1989
Fraser H P G .....	6-7256
Somcynsky J .....	2-7359

BIBLIOTHEQUE (ACL)

604 édifice des postes, succ. "B"

THOMPSON Mme Ruth - Bibliothécaire .....	2-8733
Secrétaire de la Bibliothèque -	
Poulos Mme Sylvia M .....	2-8733
Références - Bull Mme M .....	2-4715
Documentation	
Inkster Mlle J C .....	2-4715
Catalogues	
Mascaro Mme B .....	2-5788
Wood Mme H .....	2-4715
Finances et achats (AGLF)	
Munro Mme Jeanne .....	2-1336
Diffusion	
Livres - Civan Mlle A .....	2-7687
Périodiques - Russell Mlle E A .....	2-7687
Ouvrages juridiques .....	2-4383

Coupures de presse (ACLIC)

115A édifice des postes, succ. "B"

Bonhomme R .....	2-6879
------------------	--------

BIENS (AFB)

302 édifice Daly

WILSON Douglas R .....	2-3586
Secrétaire de la direction .....	2-3586

Acquisition des biens (AFBC)

Scott J A - Chef .....	2-0293
Gilmour J A .....	6-4286
Cole C C .....	5-8604
Hunter R J .....	6-3908
Hotchkiss Mlle C. ....	5-8604

Location et entretien des biens (AFBM)

Sweetman T K - Chef .....	2-3979
Gooding B F (Décoration) .....	2-9289
Knox J H .....	2-6464
Bray R L .....	2-6464
MacAulay A G (Projets Spéciaux) .....	6-7415
Smith L J .....	6-4375
Galipeau J R G. ....	6-3980
Zoubie J A (Logements à l'étranger)(AFBH) .....	6-2749
Field R H .....	2-8172
Culhane J W .....	6-2749
Langley E .....	2-8172
Curtis G M .....	2-8172

BILINGUISME (ABC)

620 édifice Copeland

ROUSSIN Marcel .....	6-5552
Maher Mlle F .....	6-5810
Paquet G .....	6-5706
Bourgeois Mlle A .....	6-5810

CARAIBES (GWC)

413 édifice des postes, succ. "B"

DIER O W - Directeur .....	2-7869
Secrétaire de la direction -	
Lopaschuk Mlle M .....	2-7869
Whittleton J A .....	2-9252
Hobson D E .....	6-7408
Dhavernas M D .....	6-7408

CENTRE D'OPERATIONS (POP)

257 édifice de l'Est

GLOVER C E .....	5-8078
Secrétaire de la direction -	
Connick Mlle S .....	2-1594
Roy P J - Directeur adjoint .....	6-2899
Irwin R .....	6-2700
Myles J .....	6-2467
Contrôle de la Fonction technique -	
Dufault J .....	5-8896
Bureau de surveillance .....	2-1594
Salle d'opérations .....	2-1594
Fichier Central-Renseignements .....	2-1594
Chef, équipe spéciale .....	6-2467
Liaison équipe spéciale .....	2-1594
Secrétaire de l'équipe spéciale .....	2-1594

COORDINATION FEDERALE-PROVINCIALE (FCO)  
50 édifice Daly

AMYOT L H ..... 2-7917  
Secrétaire de la direction -  
Deegan Mlle J ..... 2-9443  
Sullivan A - Directeur adjoint ..... 2-8717  
Dunn Mlle P ..... 6-3735  
Gauthier C ..... 2-7137  
Laverdure C ..... 2-7034  
Mathys F ..... 5-6576  
Pinnacle T J ..... 6-3735  
Simard A S ..... 6-1973

DESARMEMENT ET CONTROLE DES ARMEMENTS (DFD)  
220 édifice Langevin

SHARPE J R ..... 5-6689  
Secrétaire de la direction -  
Thomas Mlle H F ..... 2-3430  
Hammond T C - Directeur adjoint ..... 2-5039  
de Salaberry Louis ..... 2-1892  
Harley K J ..... 6-6320  
McLean I ..... 6-1082  
Cheriton Mlle L ..... 2-3815

ETATS-UNIS D'AMERIQUE (GWU)  
406 édifice des postes succ. "B"

MACLELLAN Keith - Directeur ..... 2-6172  
Secrétaire de la direction -  
Smoothy Mlle A M ..... 5-8864  
Eau limitrophes et Ponts internationaux  
Kingstone H C - Directeur adjoint ..... 6-4628  
Robinson R M ..... 6-4583  
Loranger Mlle J ..... 2-1738  
Coordination de la politique  
Touchette J M - Directeur adjoint ..... 2-4993  
Hibbard S ..... 2-9682  
Storms T H .. ..... 6-4566  
Duinker J D ..... 2-9682  
Secretariat ..... 6-4566

EUROPE DE L'EST (GEA)  
132 édifice Langevin

TURNER V G - Directeur ..... 2-5303  
Secrétaire de la direction -  
Robinson Mlle M ..... 6-6324  
Hooper C F W - Directeur adjoint ..... 2-7001  
Edmonds R B ..... 6-6225  
Fowell J R D ..... 2-0606  
Lishchynski P R ..... 6-3606  
Skinner G R ..... 2-7991  
Tanguay F ..... 6-2633  
Bureau des échanges de visites 2-7991 6-2633  
Salle de conférences - réservations .... 6-6544

EUROPE DU NORD-OUEST (GEC)  
215 édifice Langevin

MIDDLETON R M - Directeur ..... 6-7544  
Secrétaire de la direction -  
Maclaine Mlle S ..... 2-8216  
Hatheway R G - Directeur adjoint..... 6-2056  
Guss J J ..... 6-4136  
Howard R N ..... 6-4136

EUROPE DE L'OUEST (GEO)  
120 édifice Langevin

MATHIEU G - Directeur ..... 2-8333  
Secrétaire de la direction-Vachon Mlle C 2-8333  
Fraser D R T ..... 2-4798  
MacPhee D R ..... 6-1824  
St-Martin R ..... 6-1892  
Montpetit J ..... 2-0871  
Temple M C ..... 2-2783  
Turenne R ..... 6-4484

FINANCES (AFF)  
101 édifice Daly

MATHEWS R H - Directeur ..... 2-4786  
Secrétaire de la direction -  
Scott Mlle R ..... 2-9664  
Henry R K - Directeur adjoint  
Opérations ..... 2-7395  
McNab S A B - Directeur adjoint -  
Budget et Comptabilité ..... 6-3175  
Grenier M E - Adjoint  
administratif (AFFX) ..... 2-8115

Section des services de comptabilité

England R ..... 2-8158  
Richer A A - Crédits et Dépenses (AFFA) 2-8853  
Contrôle des répartitions (AFFA) ..... 2-8853  
Delaney G L - Rapports budgétaires (AFFB) 2-8158  
Comptes à recevoir (AFFC) ..... 2-6456  
Thibault A - Caissier (AFFC) ..... 2-6456

Section des Prévisions (AFFE)

Hanna G A ..... 2-4731  
Campbell G D ..... 2-9336  
Savage W ..... 2-9336

Section de l'administration générale

Bourgeau A B ..... 2-7422  
Jones T S E ..... 6-3173  
Pearce R L - Comptes - Administration  
centrale (AFFH) ..... 2-0127  
Graham Mme J - Paiements des  
Indemnités (AFFH) ..... 2-7690  
Ouellette Mlle M A C - Comptes-Voyages et  
Déplacements (AFFV) 6-3173  
Marcil Mme S - Dactylographie (AFFT) ... 2-9422  
Simpson C A - Services de bureau (AFFS). 2-4828

FINANCES (ensuite)

Section des comptes des missions (AFFP)

York J D ..... 2-5340  
Stinchinson H R - Vérifications ..... 2-0471  
Carson H G - Financement des Missions .. 2-6171  
Reid G F - Gestion de Vérification I ... 2-2528  
Landry R J J - Gestion de Vérification II 2-3841

Projets

Kelley Mlle M C ..... 2-8115

GROUPE DE TRAVAIL INTERMINISTÉRIEL SUR L'INDE  
ET LE PAKISTAN (GPS/TF)

504 édifice des postes, succ. "B"

WAINMAN-WOOD T - Directeur ..... 2-0497  
Fraser H P G - Secrétaire ..... 6-7256

HISTORIQUE (FAH)

105 édifice des postes, succ. "B"

BLANCHETTE A E ..... 2-8785  
Secrétaire de la direction ..... 6-4090  
Hilborn G W - Directeur adjoint ..... 2-8448  
Projets spéciaux - Terrebonne: éditeur  
Bridle Paul ..... 6-7278  
Recherche  
Ireland Mlle A M ..... 2-7722  
Boisvenu R ..... 6-7278  
Documents officiels  
Murray D R ..... 6-4090  
Munro J A ..... 6-4090  
Blanchet G R ..... 2-7381  
Collins Mark ..... 6-4090

INFORMATION (FAI)

637 édifice Congill

HICKS D B ..... 2-8262  
Secrétaire de la direction -  
Tilsley Mlle J ..... 2-8262  
Dench Mlle M Q - Directeur adjoint ..... 2-6939  
Numéros de téléphone et adresses ..... 2-9260  
Secrétariat ..... 2-7331

Audio-visuelle

Lambie D R ..... 2-765  
Films ..... 5-6811  
Lucy R V ..... 5-6811  
Gallien Mlle B ..... 2-7218

Expositions

Reid Mlle K ..... 2-3506  
Turner Mlle M ..... 6-3045

Informations politiques & Relations  
Interministérielles

Hardy G E ..... 5-6590  
Graham A ..... 6-1745

Perspectives Internationales - Editeurs

Goldblatt M ..... 6-1170  
Ducharme P ..... 2-5783

Programmes des visites

Hardy Mlle A T ..... 2-7621  
Secrétaire .. ..... 2-7035  
Chermushenko A ..... 6-5396  
Cummings Mlle E A ..... 5-6928  
Cloutier Mlle C ..... 6-2115

Projets spéciaux (Hémisphère occidental)

Kelly Mlle L M ..... 2-6939

Projets spéciaux (Europe de l'ouest et  
Francophonie)

Lacharité C ..... 5-7866

Service d'information

Coleman M H ..... 2-7925  
Flynn Mlle N ..... 2-9580  
Lortie Mlle Pauline ..... 2-4068  
Edition en anglais  
Gillan P A Q ..... 2-9579  
Groves Mlle J M ..... 2-9505  
Sheldon Mme M B ..... 2-6312  
Edition en français  
Boudreault Mlle G ..... 2-9598  
Du Sault Mlle Y ..... 6-1153  
Bisson Mme L ..... 2-6647  
Renseignements  
Bennett Mlle A - des postes ..... 5-6916  
Morley Mlle M - Canada ..... 2-6170  
Contrôle financier - Brennan Mlle D .... 2-5849  
Photographies - Robinson J K ..... 2-6820  
Fournitures ..... 2-1316  
- Simard A J L P ..... 2-9568

INSPECTION (PIN)

612 édifice Copeland

OLIVIER W M - Directeur ..... 2-6565  
Secrétaire de la direction -  
Douglas Mlle M ..... 2-6565  
Gregson R H ..... 2-2440  
Le Feuvre S G ..... 2-9412

INSTITUTIONS DU COMMONWEALTH (FCC)

404 édifice Daly

WOODSWORTH C J - Directeur ..... 2-6356  
Secrétaire de la direction -  
Cleveland Mlle N ..... 2-1734  
McCann Mlle J ..... 2-2756

INSTITUTIONS FRANCOPHONES (FCF)

404 édifice Daly

DE GOUMOIS Michel - Directeur ..... 6-3906  
Secrétaire de la direction -  
Perreault Mlle Y ..... 2-5290  
Noiseux J C ..... 6-4846  
Bilodeau J ..... 6-3904  
Simard Mlle H ..... 2-5290  
Lortie M ..... 2-6046  
Hamel R .. ..... 2-6046

JURIDIQUES, (CONSULTATIONS) (FLA)

540 édifice Daly

COPTHORNE M D - Directeur ..... 6-1940  
Secrétaire de la direction -  
Easson Mlle M ..... 5-7511

Section des consultations juridiques

Demers J ..... 5-8508  
Herman L L ..... 2-2486  
Caron J O ..... 5-8807

Réclamations (FLAC)

Parks G C ..... 2-1990  
Grégoire de Blois D ..... 2-2467  
Zazulak M H ..... 6-7279  
Renseignements - Barr J P ..... 2-0968  
Commission des réclamations étrangères  
(Voir page 17)

Affaires économiques et traités

Montgomery W H ..... 2-5406  
Mawhinney B ..... 2-9553  
Herman L L ..... 2-2486  
Traité - Scott B B ..... 6-7194  
- Bruce Mme J ..... 2-8926  
Bibliothèque (FLAL) ..... 2-4383

JURIDIQUES, (OPERATIONS) (FLO)

520 édifice Daly

MILLER D M - Directeur ..... 2-2104  
Secrétaire de la direction-Hols Mme D .. 6-6287

Droit de l'environnement

Bacon T C ..... 6-6316  
Bourne Prof C (Projets spéciaux) ..... 5-8878

Droit de la mer

Legault L H J ..... 2-2002  
Phillips M ..... 2-6692  
Smith Dr G (Projets spéciaux) ..... 5-8878  
Taylor Lt Cmdr A D ..... 6-5407

ONU et planification juridique

Warren G I ..... 2-7738  
Barnett B..... 6-1913

Droit international privé

Smith R C ..... 2-8658

LIAISON (RENSEIGNEMENTS ET SECURITE) (PSI)

208 édifice des postes, succ. "B"

JOHNSTON P A E - Directeur ..... 2-6391  
Secrétaire de la direction -  
Murray Mme J M ..... 2-6391  
Branscombe R E ..... 2-0552  
Bartleman J K . ..... 6-1139  
Belter R ..... 5-7982  
Collacott D M ..... 2-5009  
Doherty M C ..... 2-0163  
Hamlin D L B ..... 2-3293  
Monaghan T D ..... 2-3881  
Rowe A C ..... 2-7809

Bureau spécial d'archives (PSIR) ..... 2-0163

MATERIEL (AFM)  
346 édifice Daly

VALL Lawrence E - Directeur ..... 2-0965  
Secrétaire de la direction -  
Drew-Brook Mlle E ..... 2-0965

Administration, Politiques, Méthodes  
et Comptabilité des stocks (AFMA)

Lemon F S ..... 6-1429  
Politiques, méthodes et coordination .. 6-1429  
Administration et finances  
Kirk H M ..... 6-0980  
Comptabilité des stocks  
Ham J A ..... 2-5726

Décoration intérieure (AFMD)

McLenaghan M A ..... 2-7190  
Coordonnateur de la décoration  
Jaquith Mm C ..... 2-9332  
Décorateurs  
Blair J E ..... 2-9392  
Gosselin L E ..... 2-9338  
Hall A D ..... 6-4097  
Harding J ..... 6-4098  
McKiechan Mlle M A ..... 6-4098  
Schell Mlle D ..... 6-4097  
Bureau des dessins ..... 5-6815  
Bibliothèque et salle d'échantillons .. 6-4099  
Renseignements ..... 2-7190

Conseillers techniques en matériel (AFMT)

Wildman E J ..... 2-5620  
Vehicules à moteur  
Jackson H C ..... 6-1947  
Equipement électrique et électronique  
Beckett G W ..... 2-8905  
Equipement mécanique  
Cuddihey J E ..... 6-2041  
Bibliothèque technique ..... 2-7743

Achats, matériel et services connexes (AFMP)

Saucier G E ..... 2-9331  
Automobiles et matériel technique  
Lepage G P ..... 2-0760  
Ameublement, éléments décoratifs et appareils  
ménagers  
Mackay Mlle M ..... 2-7114  
Achats généraux transport maritime et services  
de soutien  
Cousineau W J ..... 2-6185  
Papeterie et fournitures de bureau .... 6-6137  
Réglement des factures  
Stewart G ..... 6-6970  
Renseignements  
Shane R E ..... 2-2096

MOYEN-ORIENT (GAM)  
116 édifice Langevin

ELLIOTT R L ..... 2-8614  
Secrétaire de la direction -  
Menard Mlle T ..... 2-1669  
Mundell I G ..... 2-8252  
Way Mlle E ..... 6-5403  
Mace M ..... 6-5403

NATIONS UNIES (AFFAIRES ECONOMIQUES  
ET SOCIALES) (UNS)  
418 édifice Daly

THIBAUT J E - Directeur ..... 2-6836  
Secrétaire de la direction -  
Iussier Mlle A ..... 2-3852  
Seaborn R G - Directeur adjoint ..... 2-5643  
Whittaker J ..... 2-1361  
Edelstein Mlle V M ..... 2-1573  
Noble J J ..... 2-8040  
Richard R ..... 5-6960  
Wilder I J ..... 2-9512

NATIONS UNIES (AFFAIRES POLITIQUES  
ET INSTITUTIONNELLES) (UNO)  
418 édifice Daly

MACPHERSON Mlle M A - Directeur ..... 2-7993  
Secrétaire de la direction -  
Happychuk Mlle E ..... 2-3852  
Doherty D K - Directeur adjoint ..... 2-9523  
Hahn P L K ..... 2-8842  
Snider D ..... 6-6292  
Abols P ..... 6-6292

Documents des Nations Unies (UNOD) ..... 2-5486

PACIFIQUES (GPO)  
512 édifice des postes, succ. "B"

HARRINGTON J M - Directeur ..... 5-6962  
Secrétaire de la direction -  
Burke Mlle D K ..... 5-6962  
Broadbridge A F ..... 5-7575  
Longmuir D G ..... 2-0959  
Park Mlle A ..... 2-6129

**PASSEPORTS (FTO)**

Edifice Besserer

SUTHERLAND R J - Directeur ..... 2-6653  
 Secrétaire..... 2-6653  
 Renseignements ..... 5-8481

**Direction des Opérations centrales**

Bélanger C - Gérant ..... 2-4168  
 Whelan R - Production ..... 5-7626  
 Bourgeois M R - Services spéciaux ..... 5-7743  
 Doucet A - Services centraux ..... 2-3408  
 Gravelle Mlle M - Services publics .... 6-7131  
 Soucy Y - Adjudication ..... 5-6717  
 Comptoir public ..... 5-8826

**Voyages Officiels (Services diplomatiques et spéciaux)**

Leclerc Mlle C ..... 2-6406

**Direction des Opérations régionales**

Stapledon R D - Gérant ..... 5-7633

**Direction du Personnel**

Van Sickle W H - Gérant ..... 5-6647  
 Services des employés et dotations  
 Hamelin P R J ..... 5-7087  
 Formations - Bourque C ..... 5-7087

**Planification et Vérification**

Milloy Mme C - Organisation et Méthode 5-8048  
 Contrôle de la qualité ..... 5-7746  
 Assurance de la qualité ..... 2-9892

**Politique administrative & Services consultatifs**

Greenwood Mlle M - Chef ..... 2-6772  
 Royce Mlle H R ..... 6-3659  
 Flumerfelt B E - Sécurité ..... 2-1675

**Services financiers et administratifs**

Carter M E - Gérant ..... 2-9868  
 Marion J - Services financiers ..... 2-9868  
 Matériel & Services de bureau ..... 6-1065  
 Bureau d'ordre ..... 2-8035

**Projets spéciaux**

Durdin W S ..... 2-6496

**Bureaux régionaux des passeports (FPOR)****Edmonton**

O'Connor D (Chef) ..... 423-5641

**Halifax**

Publicover E (Chef) ..... 426-2717

**Montréal**

Courchesne J W (Chef) ..... 879-2152

D'un réseau de l'Etat signaler ..... 183-2152

**Toronto**

Chandler R E K (Chef) ..... 396-3251

D'un réseau de l'Etat signaler ..... 186-3251

**Vancouver**

Woodyard E H (Chef) ..... 666-1221

**PERSONNEL (AFFECTATIONS) (AFO)**

Edifice Copeland, rez-de-chaussée

Renseignements: adresses mutations et  
 numéros de téléphone ..... 2-9260

ANDERSON R C - Directeur ..... 2-5317

Lee E G - Directeur Associé ..... 2-5317

Secrétaire de la direction -

Trowbridge Mlle Jean ..... 2-5317

Williams T A - Directeur adjoint .... 2-3051

**Agents du service extérieur**

McLaine A P - Chef de Section ..... 2-1021

MacDonald C T ..... 2-2552

Fortin L Y ..... 2-2572

Riddell N ..... 2-9375

**Agents et employés administratifs**

Bull G B - Coordonnateur ..... 2-6954

Kilsby Mlle V E (ASs) ..... 2-6003

O'Connor T P (ASs) ..... 2-7501

Wiebe F L (CRs) ..... 2-9951

Lapointe M H (CRs) ..... 6-2204

Sutton Mlle J L (STs) ..... 2-4840

Macoun Mlle P A (CMs, MESSs, PRCs, ELs) 2-7480

Spenard J E G (CMs, MESSs, PRCs, ELs) 2-9513

**Désignations et nominations des agents d'autres ministères à l'étranger**

Jarvis Mlle E L .. ..... 2-5496

**Projets**

Holmes W H ..... 6-6398

Desilets Mlle D ..... 2-9253

**Contrôle des engagements**

McGuire C R ..... 2-9377

Secrétariat ..... 2-9251

Réception ..... 2-9376

Visites médicales & affectations  
 arrangements .. 2-9266

Dossiers (APOR) ..... 2-9260

**Section de l'emploi (APOE)**

Alasco Mme C - Chef de Section .... 2-9308

Chagnon Mlle J I (ST-3 & 8s) ..... 2-4770

Gagnon Mlle F (ASs, PMs, PEs, etc.) 2-1276

Heffel J (FSs, ATs) ..... 6-6230

Nadon L (CMs, MESSs, PRCs, ELs) .... 2-4892

Ter Heijden Mme A M (CRs, ST-1 & 2s) 2-9447



PLANIFICATION ET PERFECTIONNEMENT

DU PERSONNEL (APD)  
410 édifice Copeland

FERGUSON S T ..... 6-2889  
Secrétaire de la direction -  
Conley Mlle M A ..... 2-9801

Formation et perfectionnement (APDT)

Demandes de renseignements sur la formation  
en général ..... 6-1946

Chef de la section:

Hopkins G ..... 2-9625

Formation:

Groupe FS: orientation, cours préparatoires  
aux affectations, cours de perfectionnement  
en administration et en surveillance

- Johnston P R W ..... 6-1086

- Gagnier D ..... 2-1728

Groupe AS et services de soutien (à  
l'exception du Groupe ST):

orientation, cours préparatoires aux  
affectations, cours du soir et cours par  
correspondance

- Greenway W J ..... 6-1929

Groupe ST: orientation, cours préparatoires  
aux affectations et cours de la CFP

- Strang Mlle C ..... 2-9446

Cours de langue (langues officielles et langues  
étrangères)

Hutchingame J P ..... 5-8708

Adjoint

Chiasson T ..... 5-8708

Formation linguistique des épouses (langues  
officielles)

Caron Mme M ..... 6-1946

Administration et finances

Fournier R O ..... 2-2458

Section de la classification (APDC)

Nicholson Mlle T I ..... 2-7470

Arbutnot G ..... 2-1626

Moreau M P ..... 2-9448

Smith D ..... 6-2879

Webb D R ..... 6-4204

Section de la planification et des prévisions  
des effectifs

Sinclair J M ..... 2-9258

Baird Mlle A J ..... 2-9445

Unité de planification du personnel

Chappell S L ..... 6-6303

Hobbs Mlle O E ..... 6-5594

Buerkle Mlle G ..... 2-3492

POLITIQUE COMMERCIAL (ECL)

334 édifice Langevin

BULL R A - Directeur ..... 2-7498

Secrétaire de la direction - Lee Mlle L M ..... 5-8727

Le D - Directeur adjoint ..... 2-2088

Kilman J K B ..... 2-1556

Woolcombe G S M ..... 2-3280

Weekes J M ..... 5-7005  
Sterling H S ..... 2-92  
Kirby R P ..... 2-8760  
Mooser H J ..... 2-9424  
Friedlaender L I ..... 2-8327

PRESSE (FPR)

371 édifice de l'Est

GORHAM R V ..... 2-6507

Secrétaire de la direction -

Godwin Mme M ..... 2-5028

Dumas A ..... 2-3598

Desbiens G ..... 2-3598

PROTOCOLE (PPR)

326 Tour du Centenaire

COTE J M - Chef du Protocole ..... 2-2344

Secrétaire de la direction -

Govan Mlle Margaret ..... 2-2344

Administration ..... 2-6436

Chef-adjoint du Protocole

Read T H W ..... 6-4039

Ladouceur Roger (Accreditations) ..... 6-2738

Privilèges et Immunités

Bonthron W J ..... 2-6882

Patenaude Louis ..... 6-2065

Documentation - Burns Mlle H M ..... 2-0889

Publications - Hebert E ..... 2-7296

Visites et Accueil

Corbet Mme A A G ..... 2-8162

Martin V ..... 2-6436

Renseignements ..... 2-8055

Invitations ..... 2-3731

Blair Mme G J ..... 3-9970

7, Rideau Gate ..... 745-9811

RECHERCHES SPECIALES (SRB)

Annexe Daly

BOWEN I - Directeur ..... 2-7400

Secrétaire - Brown Mme K ..... 2-7400

Direction des évaluations et des recherches

Economie régionale (EUROPE)

MacKenzie G A ..... 2-3690

Ablett R ..... 5-7800

MacKenzie D B ..... 5-7800

Commerce et Finances (EUROPE)

Nelles M K ..... 2-7606

Richards P ..... 5-7005

**Arctique**

Stowell H ..... 2-3471  
 Frebold B ..... 2-3471  
 Johnson Mlle J ..... 2-3471

**Asie du Sud et Sud-Est**

Daniels W D ..... 2-7984

**Chine et Asie orientale**

Kelso B F ..... 5-8001  
 Moore M D ..... 5-8001

**Afrique, Moyen-Orient et Hémisphère occidental**

Cureton E A ..... 2-6884  
 Atkins Mlle F E ..... 2-6884

**Direction générale**

McGIBBON R L ..... 2-0906  
 Secrétaire - Casey Mme D M ..... 2-0906  
 Contacts nationaux  
 Landon C R P ..... 2-6926  
 Iswolsky M ..... 2-6120  
 Haigh F ..... 2-6120  
 Nyznik P ..... 2-6120  
 Documents spéciaux  
 Georgiles Mme J ..... 2-5835  
 Dossiers  
 Goodeve Mlle E A ..... 2-4080  
 Bibliothèque A  
 Frederico Mme A ..... 2-6480  
 Bibliothèque B  
 Edgecomb Mme O ..... 2-6480  
 Cartothèque  
 Houlahan E ..... 5-7602  
 Dessin  
 Roberts J B ..... 2-7706  
 Commis général  
 Carkner M A ..... 5-7703

**RELATIONS DE DEFENSE (DFR)**

302 édifice Langevin

Directeur ..... 2-7921  
 Secrétaire de la direction -  
 MacLeod Mme P M ..... 2-3402

**Section OTAN**

Schioler J P - Directeur suppléant .... 2-3795  
 Walker P ..... 2-1706  
 Etheridge N H R ..... 2-6205

Centre de documentation sur l'OTAN ..... 6-2536  
 Distribution de documentation sur l'OTAN 5-6908

**Section de l'Amérique du Nord**

Sherwood A P ..... 2-5457  
 Kergin M F ..... 2-9263

**Assistance militaire et Maintien de la paix**

Hardy Lt Col J H ..... 2-5010  
 Godfrey M A ..... 2-9368  
 Conchie R D ..... 6-1425

**RELATIONS SCIENTIFIQUES ET PROBLEMES**

ENVIRONNEMENTAUX (ECS)

248 édifice Daly

BRUCE G F - Directeur ..... 2-8810  
 Secrétaire de la direction -Dohlen Mlle A 2-8918  
 Burwash Dr H D - Directeur adjoint .... 2-9304  
 Heinbecker P E ..... 6-5529  
 Moffat J F ..... 2-8725  
 Picard J-P ..... 2-9284  
 Parsons Dr M L ..... 2-6148

**RELATIONS DE TRAVAIL ET REMUNERATION (APR)**

Edifice Copeland 3ième étage

BAUER W E ..... 2-6497  
 Secrétaire de la direction - Cutts Mlle J 2-4279  
 Parry J O - Directeur adjoint ..... 2-0515  
 Stone C T ..... 6-6397

**Réglementation (APRA)**

Laidman Mlle E R ..... 2-4174  
 McIntosh Mlle L ..... 6-6396  
 Saunders D R ..... 6-4645  
 Indemnités d'éducation - Pochopsky L C. 2-0803  
 Accueil officiel - Gilbert Mlle J ..... 6-4645

**Traitements (APRE)**

French D J ..... 6-2803  
 Mackie Mlle L (Projets spéciaux) ..... 6-1791  
 Contrôleur - Rémunération et congés  
 Clément R ..... 6-6494

**Renseignements - Rémunération et congés**

AS et ET ..... 6-6492  
 CM et EL ..... 6-6435  
 CR 1-3 ..... 2-5562  
 CR 4-7 ..... 6-4637  
 FS 1 ..... 2-5562  
 (FSO 1-3)  
 FS 2-5 ..... 6-6435  
 (FSO 4-10)  
 PRC ..... 6-4637  
 ST 1-4 ..... 2-5562  
 ST 5-8 ..... 6-6492  
 Autres ..... 2-7642

**Allocations à l'étranger -**

Contrôleur - Leduc J ..... 2-3540  
 Postes: Abidjan - La Haye ..... 5-6838  
 Havana - Oslo ..... 6-2073  
 Paris - Yaoundé ..... 6-6609  
 Pension de retraite - Hodgson Mlle D ... 2-0410  
 Assurance-santé - Verreault Mlle J .... 2-6167

**Prévisions budgétaires et contrôle (APRC)**

Boyer J ..... 2-0442

**Personnel engagé à l'étranger (APRI)**

Ulch T N ..... 2-9761  
 Carrière J ..... 2-9828  
 Davison Mlle C ..... 2-2495  
 Osborne D ..... 2-2495

RELATIONS DE TRAVAIL ET REMUNERATION (ensuite)

Relations de travail (APRS)

McCann J ..... 2-7732  
Martin Mlle J ..... 2-9844

SERVICES CENTRAUX (AFC)

432 édifice Daly

GRANT M ..... 6-4328  
Secrétaire de la direction -  
Johansen Mme M E ..... 6-4328

Immeubles de l'administration centrale

Adams Noel C ..... 2-7095  
Dell P W H ..... 5-6840  
Chisholm F G ..... 6-4406  
Fournitures et entretien des édifices  
Renseignements ..... 2-7005

Publications administratives (AFCA)

Haner W E ..... 2-4201  
Checkland K L ..... 5-6668  
Leffler Mme E M ..... 2-4418  
Michaud B ..... 2-0258

Services spéciaux

McLeod W P ..... 6-4037  
Répertoire des autorisations ..... 2-1579

Téléphones et Stationnement (AFGT)

MacCormack M A ..... 2-8047  
Compte de téléphone ..... 6-4808  
Renseignements - Téléphone ..... 2-8047  
Renseignements - Stationnement ..... 2-2338

Services de reproduction (DSSP)

(voir page 16 - Ministère des Approvisionnements  
et Services)

SERVICES DE GESTION (AFS)

101 édifice des postes, succ. "B"

WILSON D B - Directeur ..... 5-8642  
Secrétaire de la direction -  
Stitt Mlle P G ..... 5-8642  
McNeilly H H ..... 2-6991

Mise au point des systèmes

Science de l'informatique  
McCuaig Mlle H ..... 2-6991

Organisation et méthodes (AFSM)

356 édifice Daly  
Parent L A ..... 2-3744

Etudes générales

Coutu J B ..... 2-1223

Revision des formules

James Mme L ..... 5-6574  
Sarrazin Mme Thérèse ..... 5-6574

SERVICE DES RELATIONS AVEC LES  
UNIVERSITES (PAR)

625 édifice Congill

DELISLE Jean-Louis - Directeur ..... 6-4551  
Secrétaire de la direction -  
Gauthier Mme Patricia ..... 6-4551  
Brodeur F L ..... 2-9557  
Jones R W H ..... 6-4527

SERVICE DE SECURITE (PSS)

304 édifice des postes, succ. "B"

McILWRAITH K D - Directeur ..... 2-5124  
Secrétaire de la direction -  
Woods Mme J M ..... 2-0132  
Hanna J E M ..... 2-7996  
Gulbert L D A ..... 2-5424  
Fortier M L ..... 2-2817  
Ward F A E ..... 2-1905  
Wilkinson G ..... 2-3364  
Wilkinson W C ..... 6-4738  
Contrôle financier ..... 2-9593  
Renseignements ..... 5-7875

Sécurité locale (PSSG)

35 édifice de l'Est

Reimer G H - Préposé à la sécurité locale 2-5218  
Garde principal (Renseignements:  
laisser-passer)... 2-5452  
Service de clés et serrures..... 6-1888  
Violations de la sécurité..... 6-4063

SERVICE DES VOYAGES A L'ETRANGER ET DES  
DEPLACEMENTS (AFR)

Edifice Booth, 4 ième étage

BLACKWOOD M B - Directeur ..... 5-7664  
Secrétaire de la direction - Hoy Mlle P 5-7664  
Graham W G - Directeur adjoint ..... 2-2971

Voyages et déplacements (AFRA)

Johnstone B V - Chef de Section ..... 6-2672  
Laflamme Mme L ..... 6-7014  
Miller M ..... 2-0797  
Ready Mlle L C ..... 6-7014  
Visutskie J V ..... 2-3788

Conférences internationales (AFRI)

Tough A G ..... 2-9339

Réclamations de voyage-Liaison (AFRC)

Craig W S - Chef de Section ..... 6-1668

Transport des Effets personnels (AFRR)

Landriault J J - Expédition ..... 6-4048  
Archambault R A - Réception ..... 5-7847

Projet spéciaux

Holdham H J ..... 5-7696  
McCord J ..... 5-7642

Renseignements

McGoff Mlle E ..... 6-1667

**TELECOMMUNICATIONS (ACT)**

352 édifice de l'Est

WARREN E L ..... 2-8433  
 Secrétaire de la direction -  
 Pothier Mlle L ..... 2-8433  
 Matthews A C - Préposé adjoint ..... 6-3118  
 Comptabilité ..... 2-3781

**Courrier international**

Patrick G J ..... 5-7064

**Service des courriers**

Chappell T C ..... 6-5368  
 Courriers ..... 2-8078

**Services techniques spéciaux**

Smith J ..... 2-6912  
 Sécurité technique ..... 2-2650

**Services d'entretien technique**

Arbuckle T E ..... 5-8611  
 Scott R T - RCOT ..... 6-4035  
 Achats et fournitures (ACTP) ..... 2-7317  
 Magasins ..... 2-2647  
 Formation des techniciens ..... 2-1642  
 Ateliers ..... 2-2846

**Systèmes cryptographiques**

Matthews A C ..... 6-3118  
 Section des documents (ACTD) ..... 2-2255

**Systèmes télégraphiques**

Henderson D J ..... 2-5112  
 Dolan J G ..... 2-9657

**Courrier diplomatique (ACTM)**

23 édifice de l'Est

Surveillant ..... 2-5598  
 Salle de valises ..... 6-2535  
 Salle des courriers ..... 2-5598  
 Service Postal - personnel ..... 2-8491

**Centre des télécommunications (ACTC)**

256 édifice de l'Est

Burns J A - Chef ..... 2-7522  
 Richards H A - Chef adjoint ..... 2-9968  
 Graham Mme R E ..... 5-6882  
 Surveillant en chef ..... 2-3844  
 Entretien technique - Surveillant ..... 2-1255  
 Section des reproductions ..... 2-6877  
 Expédition des télégrammes ..... 2-2920  
 Réception des télégrammes ..... 2-6877

**TRANSPORTS, COMMUNICATIONS ET ENERGIE (ECT)**

236 édifice Langevin

FULFORD D W - Directeur ..... 2-6901  
 Secrétaire de la direction -  
 Milne Mlle F ..... 5-6813  
 Arnould D C - Directeur adjoint ..... 6-2391  
 Hepner E M ..... 2-3952  
 Léger G ..... 6-0689  
 Smyth A P ..... 5-7747  
 Szlajak Mlle A ..... 2-5640  
 Weir G ..... 6-2057

BUREAUX D'AUTRES SERVICES DE L'ETAT

MAS IMPRIMERIE (DSSP)  
 Edifice Langevin Atelier  
 444 édifice Langevin

MORNEAU J E ..... 2-4307  
 Renseignements ..... 2-0563

REPRESENTANT DE L'AUDITEUR GENERAL (AUDG)  
 90 édifice Daly

WAKE J H ..... 2-5641  
 Secrétaire - Fayder Mlle N A ..... 2-5641

COMMISSIONNAIRES ET GENDARMERIE ROYALE

COMMISSIONNAIRES

Annexe Daly ..... 5-7613  
 Edifice Congill ..... 5-6676  
 Edifice Copeland ..... 6-5257  
 Edifice Daly - entrée principale ... 2-3769  
 - accès de cargaison .. 2-8286  
 Edifice de l'Est - entrée principale ... 2-3594  
 - entrée de l'Est ..... 6-5758  
 - entrée de l'Ouest ... 6-5635  
 - accès de cargaison .. 6-5380  
 Edifice Langevin - entrée principale ... 2-4065  
 - accès de cargaison .. 2-5825  
 Edifice Besserer ..... 6-3730  
 Succ. "B" des Postes ..... 2-4118  
 Tour du Centenaire ..... 5-7614

SERVICES DE SANTE

Urgence médicale, 402 rue Albert ..... 2-4841  
 Edifices Booth, de l'Est et Langevin  
 Succ. postale "B";  
 160 édifice Confédération  
 Bank et Wellington ..... 2-0474  
 Edifices Congill et Copeland:  
 édifice Jackson  
 rez-de-chaussée, 257 rue Slater ..... 6-6439  
 737 Tour du Centenaire:  
 400 rue Laurier ..... 6-1902  
 Edifice Besserer, Daly et Annexe Daly:  
 2052 Immeuble temporaire no 6  
 444 rue Sussex ..... 2-5744

TRADUCTION, Service de (TRAN)  
 606 édifice Copeland

FLEURY J-D ..... 2-6193  
 DesRochers J-M ..... 6-5198  
 Renseignements ..... 2-5351

GENDARMERIE ROYALE

Edifice de l'Est ..... 2-0896

COMITE INTERMINISTERIEL SUR LES RELATIONS EXTERIEURES (ICER)  
 534 édifice Daly

Secrétaire  
 MAYBEE J R ..... 6-5645  
 Secrétaire - Shearer Mlle N ..... 6-5645

Secrétaires adjoints

Clark M G ..... 6-6202  
 Taylor D R ..... 6-5561  
 Taylor K D ..... 6-5803

Attachés

Bergbusch E H A ..... 6-6100  
 Geltman H M ..... 6-5939  
 Somerville P R L ..... 6-6002

AU CANADA EN MISSION EN DEHORS DU MINISTERE

Résidence du Gouverneur général (GGH)  
 McKellar P .....749-1812

Bureau du Premier ministre  
 Roberts P M ..... 2-4211

Bureau du Conseil Privé (PCO)  
 Gwyn N R J ..... 2-7108  
 McDougall Mlle P A ..... 2-1539  
 Smith G S ..... 5-6867  
 Wood J C ..... 5-8813

Secrétariat d'Etat  
 Singleton H B ..... 5-7397

Ministère de l'Environnement  
 Stone W F ..... 4-9838  
 Vernon G ..... 4-5460

Conseil du Trésor  
 Kroeger A ..... 2-7230

Service des Délégués Commerciaux  
 Blair D ..... 2-1655  
 Weidman H L ..... 6-2723

Affaires Indiennes et du Nord Canadien  
 Murray G S ..... 6-4135  
 Nutting S H ..... 5-8882  
 Sterling R P ..... 6-0796

Ministère de la Consommation  
 et des Corporations  
 Corbeil J ..... 6-3158

Agence Canadienne de Développement  
 International (CIDA)  
 Baudouin Marc ..... 2-0587  
 Chrétien R A J ..... 5-8183  
 Fletcher Mlle M C ..... 6-0398

Université de Montréal  
 Grenon J Y ..... 183-9-731-0535

Université Dalhousie  
 Munro D W ..... 162-9-424-3552

Ecole Nationale d'administration publique, Québec  
 Bujold M J ..... 187-9-592-6641

Collège de la Défense Nationale, Kingston, Ontario  
 Malone T P ..... 189-5841  
 Buick G G J D ..... 189-5828

Programme du Biculturalisme, Québec  
 Reece D C ..... 187-9-694-3531

Ecole des Langues des Forces Canadiennes  
 Belliveau R ..... 3-1141

La Commission de la Capitale Nationale  
 Weld J M ..... 2-1022

COMMISSION DES RECLAMATIONS ETRANGERES (FNCC)  
 538 édifice Daly

CAMPBELL Hon Thane A - Commissaire en chef ..... 5-8702  
 Secrétaire - Lyon Mme I ..... 5-8702  
 MacDonald T D - Commissaire adjoint ..... 5-7707  
 Cleveland J H - Conseiller juridique ..... 5-0976

SYMBOLES DES DIRECTIONS

(Dans l'ordre alphabétique des symboles)

ABC	Conseiller en bilinguisme	AFMD	Décoration intérieur
ACL	Bibliothèque	AFMP	Achats, matériel et services connexes
ACLC	Service des coupures de presse	AFMT	Conseillers techniques en matériel
ACLF	Service des finances et des achats	AFP	Bureau des finances et de l'administration
ACR	Direction des archives	AFPC	Contrôleurs régionaux
ACRB	Archives, 420 Ed. Booth	AFR	Service des déplacements et des déménagements à l'étranger
ACRC	Contrôle de la classification, 209 Ed. Langevin	AFRA	Préparatifs de voyage
ACRD	Archives, 99-A Ed. Daly	AFRC	Réclamations de voyage
ACRG	Archives, 537 Ed. Congill	AFRI	Conférences internationales
ACRI	Dossiers inactifs, 99-D Ed. Daly	AFFR	Transport des effets personnels
ACRK	Service des messagers	AFS	Direction des services de gestion
ACRL	Archives, 101 Ed. Langevin	AFSM	Organisation et méthodes
ACRN	Documentation OTAN, 301 Ed. Langevin	APD	Direction de la planification et du perfectionnement du personnel
ACRO	Ouverture du courrier, 103 Ed. Langevin	APDC	Classification
ACRP	Archives, 201 Ed. Copeland	APDT	Formation et perfectionnement
ACRR	Nomenclature, 99-C Ed. Daly	APO	Direction du personnel (affectations)
ACRS	Dossiers spéciaux, 301 Ed. Langevin	APOE	Emploi
ACRT	Archives, 331 Ed. Centennial	APOR	Dossiers
ACRU	Archives, 331 succ. postale "B"	APP	Bureau du personnel
ACRX	Contrôle de l'indexation, 209 Ed. Langevin	APR	Direction des relations de travail et de la rémunération
ACT	Direction des télécommunications	APRA	Réglementation
ACTC	Centre des télécommunications	APRC	Prévisions budgétaires et contrôle
ACTD	Section des documents	APRE	Traitements
ACTM	Courrier diplomatique	APRL	Personnel engagé à l'étranger
ACTP	Achats, magasins et formation technique	APRS	Relations de travail
AFB	Direction des biens	AUDG	Représentant de l'auditeur général
AFBH	Logement à l'étranger	CIDA	Agence canadienne de développement international
AFC	Direction des services centraux	DFD	Direction du désarmement et du contrôle des armements
AFCA	Publications Administratives	DFP	Bureau de la défense et du contrôle des armements
AFCT	Téléphone & Stationnement	DFR	Direction des relations de défense
AFF	Direction des finances	DSSP	Imprimerie
AFFA	Contrôle des répartitions	ECD	Direction de l'aide et du développement
AFFB	Rapports budgétaires		
AFFC	Comptes à recevoir - Caissier		
AFFE	Prévisions budgétaires		
AFFH	Comptes - Administration centrale		
AFFP	Comptes des postes		
AFFS	Services de bureau		
AFFV	Comptes - Voyages & déplacements		
AFFT	Dactylographie		
AFFX	Adjoint administratif		
AFM	Direction du matériel		
AFMA	Administration, coordination des programmes, politiques, procédés et comptabilité des stocks		

ECL	Direction de la politique commerciale	MIN	Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures
ECP	Bureau des affaires économiques et scientifiques	PAG	Groupe d'analyse politique
ECS	Direction des relations scientifiques et des problèmes environnementaux	PCO	Conseil privé
ECT	Direction des transports, des communications et de l'énergie	PDA	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Administration)
FAC	Direction des affaires culturelles	PDE	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Développement économique et social)
FAH	Direction historique	PDF	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Affaires juridiques, constitutionnelles et publiques)
FAI	Direction de l'information	PDG	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Relations entre les pays et paix et sécurité internationale)
FAP	Bureau des affaires publiques	PDH	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Relations entre les pays et paix et sécurité internationale)
FAR	Service des relations avec les universités	PDM	Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures
FCC	Direction des institutions du Commonwealth	PDMI	Coordination de l'Administration centrale pour l'Intégration des Opérations extérieures (Secrétariat central)
FCF	Direction des institutions francophones	PDS	Sous-secrétaire d'Etat associé
FCO	Direction de la coordination fédérale-provinciale	PGP	Secrétaire du Comité supérieur
FCP	Bureau de la coordination	PIN	Direction de l'inspection
FLA	Direction des consultations juridiques	POP	Centre d'opération (planification)
FLAL	Bibliothèque juridique	PPR	Direction du protocole
FLC	Direction des affaires consulaires	PSI	Direction de liaison (renseignements et sécurité)
FLO	Direction des opérations juridiques	PSIR	Bureau spécial d'archives
FLP	Bureau des affaires juridiques et consulaires	PSP	Bureau de liaison (sécurité et renseignements)
FNCC	Commission des réclamations étrangères	PSS	Direction du Service de sécurité
FPO	Direction des passeports	PSSG	Salles des gardes
FPOR	Opérations régionales	SRB	Bureau des recherches spéciales
FPR	Service de presse	TRAN	Service de traduction
GAA	Direction de l'Afrique I	UNO	Direction des Nations Unies (affaires politiques et institutionnelles)
GAF	Direction de l'Afrique II	UNOD	Documents des Nations Unies
GAM	Direction du Moyen-Orient	UNP	Bureau des affaires des Nations Unies
GAP	Bureau des affaires d'Afrique et du Moyen-Orient	UNS	Direction des Nations Unies (activités économiques et sociales)
GEA	Direction de l'Europe de l'Est		
GEC	Direction de l'Europe du Nord-Ouest		
GEO	Direction de l'Europe de l'Ouest		
GEP	Bureau des affaires d'Europe		
GGH	Hôtel du gouvernement		
GPE	Direction de l'Asie de l'Est		
GPO	Direction du Pacifique		
GPP	Bureau des affaires d'Asie et du Pacifique		
GPS	Direction de l'Asie du Sud		
GWC	Direction des Caraïbes		
GWL	Direction de l'Amérique latine		
GWP	Bureau des affaires de l'hémisphère occidental		
GWU	Direction des Etats-Unis d'Amérique		
ICER	Comité interministériel sur les relations extérieures		



**PROCEDURE A SUIVRE POUR LES APPELS FAITS  
SUR LES SERVICES INTERURBAINS DE L'ETAT  
(Affaires officielles seulement)  
IMPORTANT: AVANT DE COMPOSER, VOIR CI APRES\***

POUR APPELER	POSTES DU RÉSEAU DE L'ÉTAT	AUTRES POSTES	RENSEIGNE- MENTS RELA- TIFS AUX POSTES DE L'ÉTAT
OTTAWA-HULL	5 chiffres	9 + 7 chiffres	0
BELLEVILLE	—	163 + 7 chiffres	—
CORNWALL	180 + 3 chiffres	180 + 9 + 7 chiffres	—
GUELPH	—	181 + 7 chiffres	—
HALIFAX	162 + 4 chiffres	162 + 9 + 7 chiffres	162 + 0
QUAIS DU MDN	162 + 141 + 4 chiffres	—	—
HAMILTON-BURLINGTON	164 + 4 chiffres	164 + 9 + 7 chiffres	164 + 0
KINGSTON	189 + 4 chiffres	189 + 9 + 7 chiffres	189 + 0
KITCHENER-WATERLOO	—	169 + 7 chiffres	—
LONDON	168 + 4 chiffres	168 + 9 + 7 chiffres	168 + 0
MONCTON	165 + 4 chiffres	165 + 9 + 7 chiffres	165 + 0
MONTRÉAL	183 + 4 chiffres	183 + 9 + 7 chiffres	183 + 0
PETERBOROUGH	—	160 + 7 chiffres	—
QUÉBEC	187 + 4 chiffres	187 + 9 + 7 chiffres	187 + 0
TORONTO	186 + 4 chiffres	186 + 9 + 7 chiffres	186 + 0
TRENTON	124 + 3 chiffres	163 + 7 chiffres	—
WINDSOR	—	167 + 7 chiffres	—
WINNIPEG	161 + 7 chiffres	161 + 7 chiffres	161 + 985-5454
AUTRES ENDROITS DANS LA ZONE DU CODE 613 (Voir liste des codes régionaux dans l'annuaire de la compagnie Bell)	—	150 + 7 chiffres	—
AUTRES ENDROITS AU CANADA	—	151 (Téléphoniste)	—
NEW YORK			
Mission permanente à l'ONU	184 + 3 chiffres	184 + 9 + 7 chiffres	184 + 0
Consulat Général	184 + 51 + 3 chiffres	—	184 + 51 + 0
WASHINGTON			
État-major de liaison des Forces canadiennes	182 + 3 chiffres	182 + 9 + 7 chiffres	182 + 0
Ambassade canadienne	182 + 7 + 3 chiffres	—	—
AUTRES ENDROITS AUX ÉTATS-UNIS	—	182 + 0 (Téléphoniste)	—

\*A l'occasion, après composition du code d'accès approprié, une sonnerie se fera entendre au lieu de la tonalité; ce qui indique que l'appel sera placé par une téléphoniste. Lorsque cette dernière répond, donner simplement le numéro requis, le nom de la personne qui appelle, son ministère et le numéro du poste. La téléphoniste placera alors l'appel. Cette procédure d'échantillonnage d'appel est nécessaire pour assurer l'exploitation efficace du réseau interurbain de l'État.

**REPertoire  
TELEPHONIQUE**

**LE 1<sup>er</sup> JUILLET 1972**

**MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES**

## NOTE D'INTRODUCTION

Dans le présent répertoire les directions du Ministère sont présentées par ordre alphabétique à partir de la page 4, indépendamment de leurs rapports de structure. Afin de marquer ces rapports, les noms des directions qui constituent une direction générale ou un bureau figurent immédiatement après les inscriptions téléphoniques de cette direction générale ou de ce bureau (le directeur général et son personnel). Les noms des directions générales et des bureaux sont indiqués à la page 2. Les bureaux d'autres ministères et le personnel en fonction en dehors du Ministère se trouvent aux dernières pages du répertoire.

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Adresses, mutations et numéros de téléphone .....	2-9260
Bureau des passeports .....	5-8481
Agence Canadienne de Développement International .....	2-0863
Comité Interministériel sur les Relations extérieures (ICER) (voir page 17) .....	6-6002
Comptes de téléphone .....	6-4808
Embauchage .....	2-1276
Entretien des ameublements (Rubrique numéro 08009) .....	6-6561
Entretien des immeubles .....	2-7005
Entretien des machines à écrire (rubrique numéro 08009) .....	6-6561
Entretien de téléphones .....	9-611
Presse et radiodiffusion .....	2-3598
Préposé au téléphone .....	2-8047
Publications des Affaires extérieures .....	2-6170
Renseignements divers - soirs, fins de semaine, jours fériés .....	2-2920
Salle de conférence, pièce 157, Edifice de l'Est .....	2-2308
Salle de conférence - réservations .....	2-5582
Salle de garde - Edifice de l'Est .....	2-5452
Stationnement - renseignements .....	2-2338

### NOTE:

Les symboles des directions sont indiqués dans l'ordre alphabétique à la page 19 et 20  
Les appels interurbains sont indiqués sur la couverture arrière.

## INDEX

## SYMBOLES DES DIRECTIONS

(Dans l'ordre alphabétique des Directions)

		PAGE			PAGE
Agence canadienne de développement international	CIDA	18	Archives, 101 Ed. Langevin	ACRL	5
			Archives, 311 succ. postale "B"	ACRU	5
Bibliothèque	ACL	6	Contrôle de la classification, 209 Ed. Langevin	ACRC	5
Service des coupures de presse	ACLC	6	Contrôle de l'indexation, 209 Ed. Langevin	ACRX	5
Service des finances et des achats	ACLF	6	Documentation OTAN, 301 Ed. Langevin	ACRN	5
Bureau des affaires d'Afrique et du Moyen-Orient	GAP	2	Dossiers inactifs, 99-D Ed. Daly	ACRI	
Bureau des affaires de l'Asie et du Pacifique	GPP	2	Dossiers spéciaux, 301 Ed. Langevin	ACRS	5
Bureau des affaires économiques et scientifiques	ECP	2	Nomenclature, 99-C Ed. Daly	ACRR	5
Bureau des affaires d'Europe	GEP	2	Ouverture du courrier 103 Ed. Langevin	ACRO	5
Bureau des affaires de l'hémisphère occidental	GWP	2	Service des messagers	ACRK	5
Bureau des affaires juridiques et consulaires	FLP	2	Direction de l'Asie de l'Est	GPE	6
Bureau des affaires des Nations Unies	UNP	2	Direction de l'Asie du Sud	GPS	6
Bureau des affaires publiques	FAP	2	Direction des biens	AFB	6
Bureau de la coordination	FCP	3	Logement à l'étranger	AFBH	6
Bureau de la défense et du contrôle des armements	DFP	3	Direction des Caraïbes	GWC	7
Bureau des finances et de l'administration	AFP	3	Direction des consultations juridiques	FLA	9
Contrôleurs régionaux	AFPC	3	Bibliothèque juridiques	FLAL	10
Bureau de liaison (sécurité et renseignements)	PSP	3	Direction de la coordination fédérale-provinciale	FCO	7
Bureau du personnel	APP	3	Direction du désarmement et du contrôle des armements	DFD	7
Bureau des recherches spéciales	SRB	13	Direction des Etats-Unis d'Amérique	GWU	7
Centre d'opérations (planification)	POP	7	Direction de l'Europe de l'Est	GEA	7
Comité interministériel sur les relations extérieures	ICER	17	Direction de l'Europe du Nord-Ouest	GEC	8
Commission des réclamations étrangères	FNCC	18	Direction de l'Europe de l'Ouest	GEO	8
Conseil privé	PCO	18	Direction des finances	AFF	8
Conseiller en bilinguisme	ABC	6	Adjoint administratif	AFFX	8
Direction des affaires consulaires	FLC	4	Comptes - Administration centrale	AFFH	8
Direction des affaires culturelles	FAC	4	Comptes à recevoir - Caissier	AFFC	8
Direction de l'Afrique I	GAA	4	Comptes des postes	AFFP	8
Direction de l'Afrique II	GAF	4	Comptes - Voyages et déplacements	AFFV	8
Direction de l'aide et du développement	ECD	4	Contrôle des répartitions	AFFA	8
Direction de l'Amérique latine	GWL	4	Dactylographie	AFFT	8
Direction des archives	ACR	5	Rapports budgétaires	AFFB	8
Archives, 420 Ed. Booth	ACRB	5	Prévisions budgétaires	AFFE	8
Archives, 331 Ed. Centennial	ACRT	5	Services de bureau	AFFS	8
Archives, 537 Ed. Congill	ACRG	5	Direction historique	FAH	8
Archives, 201 Ed. Copeland	ACRP	5	Direction de l'information	FAI	9
Archives, 99-A Ed. Daly	ACRD	5			

	PAGE		PAGE
Direction de l'inspection	PIN 9	Direction du service de sécurité	PSS 15
Direction des institutions du Commonwealth	FCC 9	Salle des gardes	PSSG 15
Direction des institutions franco-phones	FCF 9	Direction des télécommunications	ACT 16
Direction de liaison (renseignements et sécurité)	PSI 10	Achats, magasins et formation technique	ACTP 16
Bureau spécial d'archives	PSIR 10	Centre des télécommunications	ACTC 16
Direction du matériel	AFM 10	Courrier diplomatique	ACTM 16
Achats, matériel et services connexes	AFMP 11	Section des documents	ACTD 16
Administration, coordination des programmes, politiques, procédés et comptabilité des stocks	AFMA 10	Direction des transports, des communications et de l'énergie	ECT 16
Conseillers techniques en matériel	AFMT 10	Groupe d'analyse politique	PAG 1
Décoration intérieur	AFMD 10	Hôtel du gouvernement	GGH 18
Direction du Moyen-Orient	GAM 11	Participation du Canada à l'Exposition Universelle de Philadelphie en 1976	GPP 3
Direction des Nations Unies (activités économiques et sociales)	UNS 11	Programme des expositions universelles	FAPE 2
Direction des Nations Unies (affaires politiques et institutionnelles)	UNO 11	Représentant de l'auditeur général	AUDG 17
Documents des Nations Unies	UNOD 11	Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures	MIN 1
Direction des opérations juridiques	FLO 10	Secrétaire du Comité supérieur	PGP
Direction du Pacifique	GPO 11	Service des déplacements et des déménagements à l'étranger	AFR 16
Direction des passeports	FPO 11	Conférences internationales	AFRI 16
Opérations régionales	FPOR 12	Préparatifs de voyage	AFRA 16
Direction du personnel (affectations)	APQ 12	Réclamations de voyage	AFRC 16
Dossiers	APOR 12	Transport des effets personnels	AFRR 16
Emploi	APOE 12	Service de presse	FPR 13
Direction de la planification et du perfectionnement du personnel	APD 12	Service des relations avec les universités	FAR 15
Classification	APDC 13	Service de traduction	TRAN 17
Formation et perfectionnement	APDT 12	Sous-secrétaire d'Etat adjoints aux Affaires extérieures:	
Direction de la politique commerciale	ECL 13	Administration	PDA 1
Direction du protocole	PPR 13	Affaires juridiques, constitutionnelles et publiques	PDF 1
Direction des relations de défense	DFR 14	Développement économique et social	PDE 1
Direction des relations scientifiques et des problèmes environnementaux	ECS 14	Relations entre les pays et paix et sécurité internationale	PDG
Direction des relations de travail et de la rémunération	APR 14	Relations entre les pays et paix et sécurité internationale	PDH 1
Personnel engagé à l'étranger	APRL 15	Sous-secrétaire d'Etat associé aux Affaires extérieures	PDS 1
Prévisions budgétaires et contrôle	APRC 14	Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures	PDM 1
Réglementation	APRA 14	Coordination de l'Administration centrale pour l'Intégration des Opérations extérieures (Secrétariat central)	PDMI 1
Relations de travail	APRS 15		
Traitements	APRE 14		
Direction des services centraux	AFC 15		
Imprimerie	DSSP 17		
Publications administratives	AFCA 15		
Téléphone & stationnement	AFCT 15		
Direction des services de gestion	AFS 15		
Organisation et méthodes	AFSM 15		

MINISTERE DES AFFAIRES EXTERIEURES

REPertoire TELEPHONIQUE

CABINET DE SECRETAIRE D'ETAT  
AUX AFFAIRES EXTERIEURES (MIN)

SECRETAIRE D'ETAT  
AUX AFFAIRES EXTERIEURES (MIN)

SHARP l'hon Mitchell  
Bureau 315S Chambre des Communes ..... 2-1518

SECRETAIRES PARLEMENTAIRES

Isabelle G - Bureau 317  
Edifice de l'Ouest ..... 2-5516  
St Pierre P - Bureau 101-S  
Chambre des Communes ..... 2-2563

CABINET DU MINISTRE - CHAMBRE DES COMMUNES

Dugal Mlle J - Secrétaire particulière . 2-1518

CABINET DU MINISTRE - EDIFICE DE L'EST

Church Jon - Adjoint exécutif ..... 2-1646  
Décary E - Adjoint spécial ..... 2-4151  
Winkler Mme I - Secrétaire particulière  
associée ..... 2-0439  
Dossiers du Ministre - Raymond D A J ... 2-3483

Liaison avec le Ministère -  
Voir Cabinet du Sous-Secrétaire d'Etat  
aux Affaires extérieures (le Secrétariat  
central)

GROUPE D'ANALYSE POLITIQUE (PAG)  
228 édifice Langevin

HYNDMAN J E - Président ..... 5-7694  
Secrétaire - Craig Mlle N ..... 5-7694  
Carlson Stan ..... 5-7791  
Herman L ..... 2-6342  
Nadeau F ..... 6-3256

CABINET DU SOUS-SECRETAIRE D'ETAT  
AUX AFFAIRES EXTERIEURES (PDM)

SOUS-SECRETAIRE D'ETAT  
AUX AFFAIRES EXTERIEURES (PDM)  
Edifice de l'Est

RITCHIE A E ..... 2-4803  
Sabourin Mlle Pauline ..... 2-4803

SOUS-SECRETAIRE D'ETAT ASSOCIE  
AUX AFFAIRES EXTERIEURES (PDS)  
Edifice de l'Est

TREMBALY P ..... 2-3894  
Charlebois Mlle M ..... 2-3894

SOUS-SECRETAIRES D'ETAT ADJOINTS  
Edifice de l'Est

BARTON W H (PDA) ..... 2-7590  
Grandy Mlle S L ..... 2-7590  
BISSONNETTE P A (PDF) ..... 2-6876  
de Raspe Mlle R ..... 2-6876  
DUPUY M (PDE) ..... 2-5254  
Côté Mlle Thérèse ..... 2-5254  
HALSTEAD J G H (PDH) ..... 2-4804  
Fournier Mlle M C ..... 2-4804

Courrier: Pièce 277  
Phillion Mlle S ..... 2-8841

SECRETARIAT CENTRAL  
Edifice de l'Est

Taylor J H ..... 2-2150  
Sherwood Mrs M E ..... 2-2150  
Bild F ..... 6-2863  
Homenchuk Mlle D ..... 2-7700  
Finn M R ..... 6-4140  
Blanchard Mme N J ..... 6-4140

Irwin J A (PDMI) ..... 2-4805  
Keehner A (PDMI) ..... 5-7817  
Flack Mlle E ..... 2-4805

CHEF DU PROTOCOLE (PPR)  
326 Tour du Centenaire

COTE J M ..... 2-2344

BUREAUX ET DIRECTIONS GENERALES

BUREAU DES AFFAIRES D'AFRIQUE ET DU

MOYEN-ORIENT (GAP)

102 édifice Langevin

CARTER Thomas - Directeur général ..... 2-7133  
Lockhart Mlle M ..... 2-9220

Afrique I - GAA (page 4)  
Afrique II - GAF (page 4)  
Moyen-Orient - GAM (page 11)

BUREAU DES AFFAIRES DE L'ASIE

ET DU PACIFIQUE (GPP)

505 édifice des postes, succ. "B"

ANDREW A J - Directeur général ..... 2-3372 2-2991  
Jeffrey Mlle M ..... 2-2991

Asie de l'Est - GPE (page 6)  
Pacifique - GPO (page 11)  
Asie du Sud - GPS (page 6)

BUREAU DES AFFAIRES ECONOMIQUES

ET SCIENTIFIQUES (ECP)

322 édifice Langevin

WARDROPER W K - Directeur général ..... 2-3793  
Yorke Mlle J ..... 2-8731

Aide et développement - ECD (page 4)  
Politique commerciale - ECL (page 13)  
Relations scientifiques et  
Problèmes environnementaux - ECS (page 14)  
Transports, communications  
et énergie - ECT (page 16)

BUREAU DES AFFAIRES D'EUROPE (GEP)

120 édifice Langevin

BLACK E P - Directeur général ..... 2-6149  
Partridge Mlle A K ..... 2-9425

Europe de l'Est - GEA (page 7)  
Europe du Nord-Ouest - GEC (page 8)  
Europe de l'Ouest - GEO (page 8)

BUREAU DES AFFAIRES

DE L'HEMISPHERE OCCIDENTAL (GWP)

206 édifice Langevin

GOLDSCHLAG K - Directeur général ..... 2-7175  
Secrétaire - Drew-Brook Mlle E ..... 6-6829

Amérique Latine - GWL (page 4)  
Caraïbes - GWC (page 7)  
Etats-Unis d'Amérique - GWU (page 7)

BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES

ET CONSULAIRES (FLP)

522 édifice Daly

BEESELEY J A - Conseiller juridique,  
Directeur général ..... 2-2728  
Secrétaire - Gillard Mlle E ..... 5-8751

Affaires Consulaires - FLC (page 4)  
Consultations juridiques - FLA (page 9)  
Opérations juridiques - FLO (page 10)

BUREAU DES AFFAIRES DES NATIONS UNIES (UNP)

418 édifice Daly

JAY R Harry - Directeur général ..... 2-4341  
Secrétaire - Shearer Mlle N J ..... 2-3852

Nations Unies (affaires économiques  
et sociales) - UNS (page 11)  
Nations Unies (affaires  
politiques et  
institutionnelles) - UNO (page 11)

BUREAU DES AFFAIRES PUBLIQUES (FAP)

532A édifice Congill

STEPHENS L A D - Directeur général ..... 5-6092  
Secrétaire ..... 5-6097

Programme des expositions universelles (FAPE)

O'Keefe G P ..... 6-0946  
Secrétaire ..... 6-0946

Affaires culturelles - FAC (page 4)  
Historique - FAH (page 8)  
Information - FAI (page 9)  
Service des Relations  
avec les Universités - FAR (page 15)

BUREAU DES COMMUNICATIONS  
ET SYSTEMES INFORMATIQUES

Archives - ACR (page 5)  
Bibliothèque - ACL (page 6)  
Télécommunications - ACT (page 16)

Biens - AFB (page 6)  
Finances - AFF (page 8)  
Matériel - AFM (page 10)  
Services centraux - AFC (page 15)  
Services de gestion - AFS (page 15)  
Voyages à l'étranger et  
des déplacements - AFR (page 16)

BUREAU DE LA COORDINATION (FCP)  
404 édifice Daly

ROQUET Claude - Directeur général ..... 6-1025  
Zicat Mlle Louise ..... 5-7765

Coordination fédérale -  
provinciale - FCO (page 7)  
Institutions du Commonwealth - FCC (page 9)  
Institutions francophones - FCF (page 9)

BUREAU DE LIAISON (SECURITE ET  
RENSEIGNEMENTS) (PSP)

208 édifice des postes, succ. "B"  
HART A F - Directeur général ..... 2-7051  
Murray Mme J M ..... 2-7051

Liaison (renseignements et  
sécurité) - PSI (page 10)  
Service de sécurité - PSS (page 15)

BUREAU DE LA DEFENSE ET DU CONTROLE  
DES ARMEMENTS (DFP)  
302 édifice Langevin

CAMERON R P - Directeur général ..... 2-3402  
MacLeod Mme P M ..... 2-3402

Eaton R S - Conseiller (Science et  
Technologie)..... 2-2796

Relations de défense - DFR (page 14)  
Désarmement et contrôle  
des armements - DFD (page 7)

BUREAU DU PERSONNEL (APP)  
206 édifice Copeland

BLOUIN Georges H - Directeur général ..... 2-0762  
Secrétaire ..... 2-8369  
Hobson D E (Affectation spéciale) .. 6-5595

Affectations du personnel - APO (page 12)  
Planification et  
perfectionnement  
du personnel - APD (page 12)  
Relations de travail  
et rémunération - APR (page 14)

BUREAU DES FINANCES ET L'ADMINISTRATION (AFP)  
426 édifice Daly

O'TOOLE L J - Directeur général .... 2-6109 6-4736  
Borg Mlle J ..... 6-4736

Agnes W M -  
Adjoint au Directeur général ..... 6-4736

Contrôleurs régionaux (AFPC)  
Missions de l'hémisphère occidental  
Gadd C S ..... 2-8981  
Missions de la région européenne  
Asselin A B ..... 5-6736  
Missions d'Asie et de la région du Pacifique  
Campbell W R ..... 5-7854  
Missions d'Afrique et du Moyen-Orient  
Farrow G F ..... 6-6450

PARTICIPATION DU CANADA A L'EXPOSITION  
UNIVERSELLE DE PHILADELPHIE EN 1976 (CPP)  
Edifice Congill 275 rue Slater

REID Patrick ..... 6-0232  
Secrétaire - Davis Mlle S ..... 6-0232

Administration et Finances  
Simmons A D - Directeur ..... 6-0820  
Secrétaire - Long Mlle B ..... 6-0820

Coordonnateur des thèmes  
Hodge - Haas Mme M ..... 2-7300



DIRECTIONS

AFFAIRES CONSULAIRES (FLC)

M-1 édifice Daly

GILMOUR E H ..... 2-6470  
 Secrétaire de la direction -  
 Finnie Mme W H ..... 2-6470  
 Châtillon C C - Directeur adjoint -  
 Politiques ..... 6-4106  
 Westrop D L - Directeur adjoint -  
 Opérations ..... 2-7154  
 Renseignements et secrétariat ..... 6-4376  
 Archives ..... 6-2442

Aide aux Canadiens à l'étranger

Stock Mlle E M - Chef de la section ..... 2-6540  
 Charlebois Mlle M ..... 2-5460  
 Cholette Mlle M A ..... 2-3705  
 Ferguson C ..... 6-4374  
 Foley G C ..... 2-7992

Visas et immigration

Munro Mlle J E - Chef de la section ..... 2-0918  
 Bryson J E (Réunification des familles) . 2-0977  
 Frame D (Coordination des visas) ..... 6-4283

Services généraux et de circonstances  
 (planification et opérations)

de circonstances) ..... 2-1152  
 Clarke F ..... 2-3414  
 Cordingley Mlle P R (Services généraux) . 2-5842  
 Fournier J R ..... 2-5842  
 Hawley W J (Registrations) ..... 6-0400

Analyse politique et règlements

Cole D P ..... 2-7167  
 Cowling Mlle M ..... 2-7814  
 McFarlane Mlle M E ..... 2-5313

AFFAIRES CULTURELLES (FAC)

520A édifice Congill

TOVELL F M ..... 2-1557  
 Secrétaire de la direction -  
 Simard Mlle S ..... 2-1557  
 Secrétariat ..... 6-3649

Service des programmes culturels

Anstis C St-J ..... 2-6104  
 Desrochers J-L ..... 2-9947  
 Warren M K ..... 6-5293

Service des arts et lettres

Plourde R ..... 2-5359  
 Gillies Mlle M C ..... 6-3197

Service des conférences (éducation) et  
 de l'UNESCO

Burn R G ..... 6-1014  
 Carreau M ..... 6-3638  
 Somcynsky F ..... 2-6668  
 Girouard Mlle E ..... 2-9919

Planification générale

Plamondon G ..... 2-6746

Contrôle financier

LaRochelle J ..... 2-9307

AFRIQUE I (GAA)

102 édifice Langevin

BROWN J C G ..... 2-5879  
 Secrétaire de la direction - Begg Mlle P 2-5879  
 Grey S - Directeur adjoint ..... 2-8869  
 Bryce A D ..... 6-1207  
 Willer E A ..... 6-4606  
 MacNab R O ..... 6-4606  
 Fraser J B ..... 6-1207

AFRIQUE II (GAF)

104 édifice Langevin

COUVRETTE André ..... 2-9588  
 Secrétaire de la direction ..... 6-6904  
 Perron M ..... 6-2932  
 Scott J J ..... 2-3982  
 Saint-Hilaire Y ..... 2-3982

AIDE ET DEVELOPPEMENT (ECD)

330 édifice Langevin

SMITH L A H - Directeur ..... 2-2148  
 Secrétaire de la direction -  
 Murphy Mlle P ..... 6-2021  
 Hill D R - Directeur adjoint ..... 2-3926  
 Wright A R ..... 2-7107  
 Morantz A ..... 5-8028  
 Slyfield P ..... 5-7533  
 Parent Y R ..... 5-8526  
 Northgrave B ..... 2-5421  
 Currie J W ..... 2-4158  
 Catley Carlson Mme M ..... 5-8591  
 Preston D ..... 6-2021

AMERIQUE LATINE (GWL)

206 édifice Langevin

BOW M N - Directeur ..... 2-2480  
 Secrétaire de la direction ..... 6-1317  
 Bellemare E R - Directeur adjoint ..... 6-4626  
 Buckley-Jones Mlle D ..... 5-7595  
 Gooch S E ..... 6-4568  
 Stanley R ..... 6-6620

**CHIFFRES (ACR)**  
201 édifice Langevin

CHARENTE R L P ..... 2-8678  
 Secrétaire de la direction -  
 Gallant Mme J ..... 2-8678  
 Bélanger J R - Directeur adjoint ..... 2-7437  
 Berlet L - Agent de liaison avec les  
 postes à l'étranger ..... 2-7532  
 Analyste de la classification -  
 Bertrand Mlle G ..... 2-7532  
 Formation - Meilleur Mme M ..... 5-6836

**Archives centrales**

Surveillant - Mahoney C J ..... 6-1779  
 Contrôle de la classification (ACRC) ... 2-6859  
 Contrôle de l'indexation (ACRX) ..... 2-8724  
 Ouverture du courrier (ACRO) ..... 2-8043  
 Distribution des Documents de l'OCDE .... 2-5790  
 Recherches - Dossiers courants ..... 2-6859

**Archives - 420 (ACRB)**

**Edifice Booth**

Surveillant - Blaney G W ..... 5-7964  
 Demandes de dossiers ..... 5-7964

**Archives - 331 (ACRT)**

**Edifice Centennial**

Surveillante - Ménard Mlle M ..... 6-2878  
 Demandes de dossiers ..... 6-2878

**Archives - 537 (ACRG)**

**Edifice Congill**

Surveillante - Potvin Mme G ..... 5-6615  
 Demandes de dossiers ..... 5-6922

**Archives - 201 (ACRP)**

**Edifice Copeland**

Surveillante - Arbuckle Mlle M ..... 2-7962  
 Demandes de dossiers ..... 6-4693

**Archives - 99A (ACRD)**

**Edifice Daly**

Surveillant - Vanasse J M ..... 2-6157  
 Demandes de dossiers ..... 2-7474

**Archives - 101 (ACRL)**

**Edifice Langevin**

Surveillant - Sarrazin L L ..... 2-6664  
 Demandes de dossiers ..... 2-8529

**Archives - 311 (ACRU)**

**Edifice des Postes, succ. "B"**

Surveillant - Moore D W ..... 2-3222  
 Demandes de dossiers ..... 2-3222

**Archives - 99C (ACRR)**

**Nomenclature par la durée de la valeur des**

**Archives - Edifice Daly**

Stafford J C - Agent ..... 2-5038  
 Recherches - dossiers inactifs ..... 2-5038  
 Demandes de dossiers inactifs ..... 2-6614

**Archives spéciales - 301 (ACRS)**

**Edifice Langevin**

Surveillant - Langevin N ..... 2-1411  
 Documentation OTAN (ACRN) -  
 Matthewman Mme H ..... 6-2536  
 Défense et Contrôle des armements (DFP). 2-7959  
 Renseignements sur la classification  
 Affaires d'Afrique et du  
 Moyen-Orient - GAP GAA GAF GAM .. ACRL 2-6664  
 Affaires de l'Asie et du Pacifique -  
 GPP GPE GPO GPS ..... ACRL 2-4164  
 Affaires Consulaires - FLC ..... ACRL 6-2442  
 Affaires économiques et scientifiques -  
 ECP ECL ..... ACRL 2-6032  
 Aide et Développement - ECD ..... ACRL 2-5325  
 Relations scientifiques et Problèmes  
 environnementaux - ECS ..... ACRL 6-1406  
 Transports, communications et  
 énergie - ECT ..... ACRL 2-5325  
 Affaires d'Europe - GEP GEA GEC GEO ACRL 2-2217  
 Affaires de l'hémisphère occidental -  
 GWP GWC GWL GWU ..... ACRL 2-6664  
 Affaires Juridiques  
 FLP FLA FLO ..... ACRL 2-5988  
 Affaires des Nations Unies -  
 UNP UNO UNS ..... ACRL 6-1406  
 Affaires publiques - FAP FAI FAR .. ACRL 5-6817  
 Affaires culturelles - FAC ..... ACRL 5-6615  
 Historiques - FAH ..... ACRL 2-5325  
 Analyse politique - PAG ..... ACRL 2-2217  
 Bilinguisme, Conseiller en - ABC .. ACRL 2-7962  
 Centre d'opérations - POP ..... ACRL 2-2217  
 Comité interministériel sur les relations  
 extérieures - ICER ..... ACRL 6-2459  
 Communications et Systèmes Informatiques -  
 ACL ACR ACT ..... ACRL 2-5325  
 Coordination - FCP FCC FCF FCO .... ACRL 2-5988  
 Défense et contrôle des armements -  
 DFP DFD DFR ..... ACRL 2-7959  
 Finances et administration -  
 AFP AFB AFC AFF AFM ..... ACRL 6-2459  
 Services de gestion - AFS ..... ACRL 2-5325  
 Organisation et Méthodes - AFSM.. ACRL 6-2459  
 Voyages à l'étranger et  
 déplacements - AFR ..... ACRL 5-7964  
 Inspection - PIN ..... ACRL 6-2523  
 Liaison (sécurité et renseignements) -  
 PSP, PSI, PSS ..... ACRL 2-3222  
 Personnel - APP APD APO ..... ACRL 2-7962  
 Relations de travail et  
 rémunération - APR ..... ACRL 6-2523  
 Presse - FPR ..... ACRL 2-5325  
 Protocole - PPR ..... ACRL 6-2878

**Services de messagers (ACRK)**

Surveillant - Meagher J J ..... 5-7538  
 Surveillant adjoint ..... 5-8034  
 Edifice Booth ..... 5-7964  
 Edifice Centennial ..... 6-2878  
 Edifice Congill ..... 6-6934  
 Edifice Copeland ..... 6-1402  
 Edifice Daly ..... 2-7827  
 Edifice de l'Est ..... 6-1137  
 Edifice Langevin ..... 6-2878

ASIE DE L'EST (GPE)  
509 édifice des postes, succ. "B"

FRANCIS J R - Directeur ..... 2-6807  
Secrétaire de la direction -  
Boleyn Mlle A ..... 2-6807  
James L A K ..... 6-7350  
Brady B P S ..... 2-0952  
Lapointe Mlle G ..... 2-1743  
Cornish Mlle M ..... 6-7582

ASIE DU SUD (GPS)  
504 édifice des postes, succ. "B"

CALDWELL R E - Directeur suppléant ..... 2-0497  
Secrétaire de la direction -  
Mueller Mlle R ..... 6-7591  
Cheriton Mlle L ..... 6-1989  
Fraser H P G ..... 6-7256

BIBLIOTHEQUE (ACL)  
604 édifice des postes, succ. "B"

THOMPSON Mme Ruth - Bibliothécaire ..... 2-8733  
Secrétaire de la Bibliothèque -  
Poulos Mme Sylvia M ..... 2-8733  
Références - Bull Mme M ..... 2-4715  
Documentation  
Inkster Mlle J C ..... 2-4715  
Catalogues  
Mascaro Mme B ..... 2-5788  
Pod Mme H ..... 2-4715

Finances et achats (ACLF)  
Munro Mme Jeanne ..... 2-1336

Diffusion  
Livres - Civan Mlle A ..... 2-7687  
Journaux - Hutchinson G ..... 2-4715  
Périodiques - Russell Mlle A E ..... 2-7687  
Ouvrages juridiques ..... 2-4383

Coupures de presse (ACLC)  
115A édifice des postes, succ. "B"  
Bonhomme R ..... 2-6879

BIENS (AFB)  
302 édifice Daly

WILSON Douglas R ..... 2-3586  
Secrétaire de la direction ..... 2-3586

Acquisition des biens (AFBC)  
Scott J A - Chef ..... 2-0293  
Gilmour J A ..... 6-4286  
Cole C C ..... 5-8604  
Hunter R J ..... 6-3908  
Wilson Mme M ..... 5-8604

Location et entretien des biens (AFBM)  
Sweetman T K - Chef ..... 2-3979  
Gooding B F (Décoration) ..... 2-9289  
Knox J H ..... 2-6464  
Bray R L ..... 2-6464  
MacAulay A G (Projets Spéciaux) ..... 6-7415  
Smith L J ..... 6-4375  
Galipeau J R G ..... 6-3980  
Zoubie J A (Logements à l'étranger)(AFBH) 6-2749  
Field R H ..... 2-8172  
Gulhane J W ..... 6-2749  
Tiefenbrunner K ..... 2-8172  
McCann H ..... 2-8172

BILINGUISME (ABC)  
620 édifice Copeland

ROUSSIN Marcel ..... 6-5552  
Paquet G ..... 6-5706  
Bourgeois Mlle A ..... 5-8495 5-8496

Rédacteurs-recherchistes:  
Côté Mlle T ..... 5-8495  
Maher Mlle F ..... 6-5810  
Trudeau Mlle M ..... 6-5810

RAIBES (GWC)  
413 édifice des postes, succ. "B"

DIER O W - Directeur ..... 2-7869  
 Secrétaire de la direction -  
 Russell Mlle J ..... 2-7869  
 Whittleton J A ..... 2-9252  
 Dhavernas M D ..... 6-7408  
 Douglas P ..... 6-7408

GENTRE D'OPERATIONS (POP)  
257 édifice de l'Est

GLOVER C E ..... 5-8078  
 Secrétaire de la direction -  
 Connick Mlle S ..... 2-1594  
 Roy P J - Directeur adjoint ..... 6-2899  
 Karsgaard D ..... 6-2700  
 Contrôle de la Fonction technique -  
 Chevassu P ..... 5-8896  
 Bureau de surveillance ..... 2-1594  
 Salle d'opérations ..... 2-1594  
 Fichier Central-Renseignements ..... 2-1594  
 Chef, équipe spéciale ..... 6-2467  
 Liaison équipe spéciale ..... 2-1594  
 Secrétaire de l'équipe spéciale ..... 2-1594

COORDINATION FEDERALE-PROVINCIALE (FCO)  
550 édifice Daly

AMYOT L H ..... 2-7917  
 Secrétaire de la direction -  
 Deegan Mlle J ..... 2-9443  
 Sullivan A - Directeur adjoint ..... 2-8717  
 Dunn Mlle P ..... 2-7283  
 Gauthier C ..... 2-7137  
 Laverdure C ..... 2-7034  
 Mathys F ..... 5-6576  
 Pinnacle T J ..... 6-3735  
 Simard A S ..... 6-1973

DESARMEMENT ET CONTROLE DES ARMEMENTS (DFD)  
220 édifice Langevin

SHARPE J R ..... 5-6689  
 Secrétaire de la direction ..... 2-3430  
 de Salaberry L - Directeur adjoint ..... 2-5039  
 Harley K J ..... 6-6320  
 McLean I ..... 2-1892  
 MacPhee D R ..... 2-3815

ETATS-UNIS D'AMERIQUE (GWJ)  
406 édifice des postes succ. "B"

MACLELLAN Keith - Directeur ..... 2-6172  
 Secrétaire de la direction -  
 Smoothy Mlle A M ..... 5-8864

Eaux limitrophes et Ponts internationaux  
 Kingstone H C - Directeur adjoint ..... 6-4628  
 Robinson R M ..... 6-4583  
 Loranger Mlle J ..... 2-1738  
 Lacharité Claude ..... 5-8864

Coordination de la politique  
 Directeur adjoint ..... 2-4993  
 Hibbard S ..... 6-0358  
 Ohlsen G L ..... 6-4566  
 Duinker J D ..... 2-9682

Secrétariat ..... 6-4566

EUROPE DE L'EST (GEA)  
132 édifice Langevin

TURNER V G - Directeur ..... 2-5303  
 Secrétaire de la direction -  
 Robinson Mlle M ..... 6-6324  
 Hooper C F W - Directeur adjoint ..... 2-7001  
 Edmonds R B ..... 6-6225  
 Fowell J R D ..... 2-0606  
 Skinner G R ..... 2-7991  
 Snider D ..... 6-3606  
 Tanguay F ..... 6-2633  
 Bureau des échanges de visites 2-7991 6-2633  
 Salle de conférences - réservations ..... 6-6544

EUROPE DU NORD-OUEST (GEC)  
215 édifice Langevin

MIDDLETON R M - Directeur ..... 6-7544  
Secrétaire de la direction -  
    Claire Mlle S ..... 2-8216  
Hatheway R G - Directeur adjoint ..... 6-2056  
Guss J J ..... 6-4136  
Lundy Mlle A C ..... 6-4136

EUROPE DE L'OUEST (GEO)  
120 édifice Langevin

TOUCHETTE J M - Directeur ..... 2-8333  
Secrétaire de la direction -  
    Black Mlle B J ..... 2-8333  
Montpetit J - Directeur adjoint ..... 2-0871  
Fraser D R T ..... 2-4798  
Roy M ..... 6-2727  
St-Martin R ..... 6-1892  
Temple M C ..... 2-2783  
Turenne R ..... 6-4484  
Secrétariat ..... 6-1824

FINANCES (AFF)  
101 édifice Daly

MATTHEWS R H - Directeur ..... 2-4786  
Secrétaire de la direction -  
    Scott Mlle R ..... 2-9664  
Henry R K - Directeur adjoint  
    Opérations ..... 2-7395  
McNab S A B - Directeur adjoint -  
    Budget et Comptabilité ..... 6-3175  
Grenier M E - Adjoint  
    administratif (AFFX) ..... 2-8115

Section des services de comptabilité

England R ..... 2-2641  
Richer A A - Crédits et Dépenses (AFFA) ..... 2-8853  
Marks Mme L K -  
    Contrôle des répartitions (AFFA) ..... 2-8853  
Delaney G L - Rapports budgétaires (AFFB) ..... 2-8158  
    Jeffrey V S -  
    Comptes à recevoir (AFFC) ..... 2-6456  
Thibault A - Caissier (AFFC) ..... 2-6456

Section des Prévisions (AFFE)

Hanna G A ..... 2-4751  
Campbell G D ..... 2-9336

Section de l'administration générale

Bourgeau A B ..... 2-7422  
Jones T S E ..... 6-3173  
Pearce R L - Comptes - Administration  
    centrale (AFFH) ..... 2-0127  
Dupont Mme M - Paiements des  
    Indemnités (AFFH) ..... 2-7690  
Ouellette Mlle M A C - Comptes-Voyages et  
    Déplacements (AFFV) .. 6-3173  
Hood Mme A - Dactylographie (AFFT) .... 2-9422  
Simpson C A - Services de bureau (AFFS) . 2-4828

Section des comptes des missions (AFFP)

Hutchinson H R ..... 2-0471  
Lavigne J C E ..... 2-5340  
Carson H G - Financement des missions ... 2-6171  
Reid G F - Gestion de vérification I .... 2-2528  
Landry R J J - Gestion de vérification II 2-3841

Projets

Kelley Mlle M C ..... 2-8115

HISTORIQUE (FAH)

105 édifice des postes, succ. "B"

BLANCHETTE A E ..... 2-8785  
Secrétaire de la direction ..... 6-4090  
Hilborn G W - Directeur adjoint ..... 2-8448

Projets spéciaux - Terre-neuve: éditeur

Bridle Paul ..... 6-7278  
Normandin M ..... 6-7278

Recherche

Ireland Mlle A M ..... 2-7722  
Boisvenu R ..... 6-7278

Documents officiels

Murray D R ..... 6-4090  
Munro J A ..... 6-4090  
Blanchet G R ..... 2-7381  
Asrilen A ..... 2-7381

FORMATION (FAI)  
637 édifice Congill

HICKS D B ..... 2-8262  
Secrétaire de la direction -  
Tilsley Mlle J ..... 2-8262  
Directeur adjoint ..... 2-6939  
Corbet Mme A A G ..... 5-7866  
Numéros de téléphone et adresses ..... 2-9260  
Secrétariat ..... 2-7331

Audio-visuelle

Lambie D R ..... 2-7656

Films

Lucy R V ..... 5-6811  
Gallien Mlle B ..... 2-7218

Expositions

Reid Mlle K ..... 2-3506  
Turner Mlle M ..... 6-3045

Informations politiques & Relations

Interministérielles

Hardy G E ..... 5-6590  
Thompson Mlle L ..... 6-1745

Perspectives Internationales - Editeurs

Goldblatt M ..... 6-1170  
Ducharme P ..... 2-5783

Programmes des visites

Hardy Mlle A T ..... 2-7621  
Secrétaire ..... 2-7025  
Chernushenko A ..... 6-5396  
Cummings Mlle E A ..... 5-6928  
Shea Mlle M ..... 6-2115  
Weir G ..... 2-7025  
Bilodeau R ..... 2-7025

Projets spéciaux (Hémisphère occidental)

Kelly Mlle L M ..... 2-6939

Projets spéciaux (Europe de l'ouest et

Francophonie) Storms T H ..... 6-2143

Service d'information

Coleman M H ..... 2-7925  
Flynn Mlle N ..... 2-9580  
Lortie Mlle Pauline ..... 2-4068

Edition en anglais

Gillan P A Q ..... 2-9579  
Groves Mlle J M ..... 2-9505  
Sheldon Mme M B ..... 2-6312

Edition en français

Boudreault Mlle G ..... 2-9598  
Du Sault Mlle Y ..... 6-1153  
Bisson Mme L ..... 2-6647

Renseignements

Bennett Mlle A - des postes ..... 5-6916  
Morley Mlle M - Canada ..... 2-6170  
Shaw Mlle D ..... 2-6170

Contrôle financier - Brennan Mlle D ... 2-5849

Photographies - Burn Mlle M ..... 2-6820

Fournitures ..... 2-1316  
- Simard A J I. P ..... 2-9568  
- Berliault J ..... 2-9568

INSPECTION (PIN)  
612 édifice Copeland

OLIVIER W M - Directeur ..... 2-6565  
Secrétaire de la direction -  
Douglas Mlle M ..... 2-6565  
Gregson R H ..... 2-2440  
Le Feuvre S G ..... 2-9412

INSTITUTIONS DU COMMONWEALTH (FCC)  
204 édifice Daly

WOODSWORTH C J - Directeur ..... 2-6356  
Secrétaire de la direction - ..... 2-1734  
McCann Ms J ..... 2-2756

INSTITUTIONS FRANCOPHONES (FCF)  
404 édifice Daly

DE GOUMOIS Michel - Directeur ..... 6-3906  
Secrétaire de la direction -  
Perrier Mlle B ..... 2-5290  
Noisieux J C ..... 6-4846  
Bilodeau J ..... 6-3904  
Simard Mlle H ..... 2-5290  
Lortie M ..... 2-6046  
Hamel R ..... 2-6046

JURIDIQUES (CONSULTATIONS) (FLA)  
540 édifice Daly

MONTGOMERY W H - Directeur adjoint ..... 6-1940  
Secrétaire de la direction -  
Easson Mlle M ..... 5-7511

Section des traités et constitutionnel

Parry J O ..... 6-7194  
Greffier des traités - Bruce Mme J ... 2-8926  
Conservateur - Strippoli Mme C ..... 2-8926

JURIDIQUES, (CONSULTATIONS) (suite)

Section des consultations juridiques  
Demers J ..... 5-8508  
Gunn J O ..... 2-2467

Affaires économiques  
Montgomery W H ..... 6-1940  
Mawhinney B ..... 2-9553  
Buchan R ..... 2-5406  
Baillargeon P ..... 6-7279

Réclamations (FLAC)  
Parks G C ..... 2-1990  
Grégoire de Blois D ..... 2-2486  
Tétu R ..... 5-8807  
Renseignements - Barr J P ..... 2-0968  
Commission des réclamations étrangères  
(Voir page 18)

Bibliothèque (FLAL) ..... 2-4383

JURIDIQUES, (OPERATIONS) (FIO)

520 édifice Daly

MILLER D M - Directeur ..... 2-2104  
Secrétaire de la direction -  
Hols Mme D ..... 6-6287

Droit de l'environnement  
Bacon T C ..... 6-6316  
Bourne Prof C (Projets spéciaux) ..... 5-8878

Droit de la mer  
Légault L H J ..... 2-2002  
Phillips M ..... 2-6692  
Smith Dr G (Projets spéciaux) ..... 5-8878  
Taylor Lt Cmdr A D ..... 6-5407

ONU et planification juridique  
Warren G I ..... 2-7738  
Barnett B ..... 6-1913

Droit international privé  
Smith R C ..... 2-8658

LIASON (RENSEIGNEMENTS ET SECURITE) (PSI)

208 édifice des postes, succ. "B"

JOHNSTON P A E - Directeur ..... 2-6391  
Secrétaire de la direction -  
Murray Mme J M ..... 2-6391  
Branscombe R E - Directeur adjoint ..... 2-0552  
Bartleman J K ..... 6-1139  
Belter R ..... 5-7982  
Charlebois G P M ..... 2-3293  
Collacott D M ..... 2-5009  
Doherty M C ..... 2-0163  
Monaghan T D ..... 2-3881  
Rove A D ..... 2-7809

Bureau spécial d'archives (PSIR) ..... 2-0163

MATERIEL (AFM)

346 édifice Daly

VAIL Lawrence E - Directeur ..... 2-0965  
Secrétaire de la direction -  
Hobbs Mlle O M ..... 2-0965

Administration, Politiques, Méthodes  
et Comptabilité des stocks (AFMA)  
Lemon F S ..... 6-1429  
Politiques, méthodes et coordination ... 6-1429  
Administration et finances  
Kirk H M ..... 6-0980  
Comptabilité des stocks  
Ham J A ..... 2-5726

Décoration intérieure (AFMD)  
McLenaghan M A ..... 2-7190  
Coordonnateur de la décoration  
Jaquith Wm C ..... 2-9332  
Décorateurs  
Blair J E ..... 2-9292  
Gosselin L E ..... 2-9338  
Hall A D ..... 6-4097  
Harding J ..... 6-4098  
McKiechan Mlle M A ..... 6-4098  
Schell Mlle D ..... 6-4097  
Bureau des dessins ..... 5-6815  
Bibliothèque et salle d'échantillons ... 6-4099  
Renseignements ..... 2-7190

Conseillers techniques en matériel (AFMT)  
Wildman E J ..... 2-5620  
Vehicules à moteur  
Jackson H C ..... 6-1947  
Equipement électrique et électronique  
Beckett G W ..... 2-8905  
Equipement mécanique  
Cuddihey J E ..... 6-2041  
Bibliothèque technique ..... 2-7743

<u>nts, matériel et services connexes (AFMP)</u>	
Saucier G E .....	2-9331
Automobiles et matériel technique	
Lepage G P .....	2-0760
Ameublement, éléments décoratifs et appareils ménagers	
Mackay Mlle M .....	2-7114
Achats généraux transport maritime et services de soutien	
Cousineau W J .....	2-6185
Papeterie et fournitures de bureau .....	6-6137
Règlement des factures	
Stewart G .....	6-6970
Renseignements	
Shane R E .....	2-2096

MOYEN-ORIENT (GAM)  
116 édifice Langevin

MUNDELL I G - Directeur suppléant .....	2-8252
Secrétaire de la direction -	
Ménard Mlle T .....	2-1669
Mundell I G .....	2-8252
Way Mlle E .....	6-5403
Mace M .....	6-5403

NATIONS UNIES (AFFAIRES ECONOMIQUES ET SOCIALES) (UNS)  
418 édifice Daly

THIBAUT J E - Directeur .....	2-6836
Secrétaire de la direction -	
Lussier Mlle A .....	2-3852
Seaborn R G - Directeur adjoint .....	2-5643
Noble J J .....	2-8040
Richard R .....	5-6960
Thomson C J M .....	5-6960
Cameron A B .....	2-9512

NATIONS UNIES (AFFAIRES POLITIQUES ET INSTITUTIONNELLES) (UNO)  
418 édifice Daly

MACPHERSON Mlle M A - Directrice .....	2-7993
Secrétaire de la direction .....	2-3852
Doherty D K - Directeur adjoint .....	2-9523
Hahn P L K .....	2-8842
Abols P .....	6-6292
Somerville P R L .....	6-6292

Documents des Nations Unies (UNOD) .....	2-5486
--	--------

PACIFIQUE (GPO)  
512 édifice des postes, succ. "B"

WAINMAN-WOOD T - Directeur .....	5-6962
Secrétaire de la direction -	
Burke Mlle D K .....	5-6962
Broadbridge A F .....	5-7575
Longmuir D G .....	2-0959
Park Mlle A .....	2-6129
Harrington J M .....	2-7359

PASSEPORTS (FPO)  
Edifice Besserer

SUTHERLAND R J - Chef du Bureau des passeports .....	2-6653
Secrétaire .....	2-6653
Renseignements .....	5-8481

Direction des Opérations centrales	
Bélanger C - Gérant .....	2-4168
Whelan R - Production .....	5-7626
Bourgeois M R - Services spéciaux .....	5-7743
Doucet A - Services centraux .....	2-3408
Gravelle Mlle M - Services publics .....	6-7131
Soucy Y - Adjudication .....	5-6717
Comptoir public .....	5-8826

Voyages Officiels (Services diplomatiques et spéciaux)	
Leclerc Mlle C .....	2-6406

Direction du Personnel	
Van Sickle W H - Gérant .....	5-6647
Services des employés et dotations	
Hamelin P R J .....	5-7087
Formations - Bourque C .....	5-7087



PASSEPORTS (suite)

Planification et Vérification

McCormick John - Chef ..... 5-7746  
Milloy Mme C - Systèmes et Méthodes ..... 5-8048  
Parson D - Gestion d'information ..... 2-3392  
Assurance de la qualité ..... 2-9892  
Natchuk W - Statistiques ..... 2-3392

Politique administrative & Services consultatifs

Greenwood Mlle M - Chef ..... 2-6772  
Royce Mlle H R ..... 6-3659  
Flumerfelt B E - Sécurité ..... 2-1675

Services financiers et administratifs

Carter M E - Gérant ..... 2-9868  
Marion J - Services financiers ..... 2-9868  
Matériel & Services de bureau ..... 6-1025  
Bureau d'ordre ..... 2-8035

Direction des Opérations régionales

Stapledon R D - Gérant ..... 5-7633

Bureaux régionaux des passeports (FPOR)

Edmonton  
O'Connor D - Directeur ..... 423-5641  
Halifax  
Publicover E - Directeur ..... 426-2717  
Montréal  
Courchesne J W - Directeur ..... 879-2152  
D'un réseau de l'Etat signaler ..... 183-2152  
Toronto  
Chandler F E K - Directeur ..... 396-3251  
D'un réseau de l'Etat signaler ..... 186-3251  
Vancouver  
Woodyard E H - Directeur ..... 666-1221

PERSONNEL (AFFECTATIONS) (APO)

Edifice Copeland, rez-de-chaussée

Renseignements: adresses mutations et  
numéros de téléphone ..... 2-9260

LEE E G - Directeur ..... 2-5317  
Secrétaire de la direction -  
Fletcher Mlle H ..... 2-5317  
Williams T A - Directeur adjoint ..... 2-3051

Agents du service extérieur

McLaine A P - Chef de Section ..... 2-1021  
MacDonald C T ..... 2-2552  
Fortin L Y ..... 2-2572

Agents et employés administratifs

Bull G B - Coordonnateur ..... 2-6954  
Macoun Mlle P A (AS) ..... 2-6003  
Wiebe F L (CR) ..... 2-9951  
Sutton Mlle J L (ST) ..... 2-4840  
Verna Mlle R (ST) ..... 2-7480  
McLennan Mlle M C (ST) ..... 2-8927  
O'Connor TP (CM, MES, PRC, EL) ..... 2-7501  
Spenard J E G (CM, MES, PRC, EL) ..... 2-9513

Désignations et nominations des agents  
d'autres ministères à l'étranger

Jarvis Mlle E L ..... 2-5496

Projets

McKechnie M J ..... 2-9253

Administration et Contrôle Financier

Nelson J F ..... 6-6398

Secrétariat ..... 2-9251

Réception ..... 2-9376

Visites médicales & affectations  
arrangements ..... 2-9266

Dossiers (APOR) ..... 2-9260

Section de Dotation en personnel (APOS)

Alasco Mme C - Chef de Section ..... 2-9308  
Chagnon Mlle J I (ST-3 à 8) ..... 2-4770  
Emond Mlle J (ST-1 & 2) ..... 6-6322  
Heffel J (FS, AT) ..... 2-9377  
Lapointe M H (CM, MES, PRC, EL) ..... 2-1276  
Nadon L (AS, PM, PE, etc) ..... 2-4892  
Ter Heijden Mme A M (CR) ..... 2-9447

PLANIFICATION ET PERFECTIONNEMENT

DU PERSONNEL (APD)

410 édifice Copeland

FERGUSON S T ..... 6-2889

Secrétaire de la direction -

Hick Mme C G ..... 2-9801

Formation et perfectionnement (APDT)

Demandes de renseignements sur la formation  
en général ..... 6-1946

Chef de la section:

Hopkins G ..... 2-9625

Formation

Groupe FS: orientation, cours préparatoires  
aux affectations, cours de perfectionnement  
en administration et en surveillance

Johnston P R W ..... 6-1086

Fréchette Mlle L ..... 2-1728

Davis C ..... 2-1728

Groupe AS et services de soutien (à  
l'exception du Groupe ST):

Orientation, cours préparatoires aux  
affectations, cours du soir et cours par  
correspondance

Greenway W J ..... 6-1929

Groupe ST: orientation, cours préparatoires  
aux affectations et cours de la CFP .... 2-9446

Cours de langue (langues officielles et langues  
étrangères)

Hutchings J P ..... 5-8708

<u>Information linguistique des épouses (langues officielles)</u>	
Caron Mme M .....	6-1946
Administration et finances	
Fournier R O .....	2-2158
Section de la classification (APDC)	
Nicholson Mlle T I .....	2-7470
Smith D .....	6-2879
Webb D R .....	6-4204

Section de la planification et des prévisions des effectifs	
Sinclair J M .....	2-9258
Baird Mlle A J .....	2-9445

Unité de planification du personnel	
Chappell S L .....	6-6303
Hobbs Mlle O E .....	6-5594
Buerkle Mlle G .....	2-3492

POLITIQUE COMMERCIALE (ECL)  
334 édifice Langevin

BULL R A - Directeur .....	2-7498
Secrétaire de la direction - Lee Mlle L M .....	5-8727
Lee P D - Directeur adjoint .....	2-2088
Kinsman J K B .....	2-1556
Woolcombe G S M .....	2-3280
Weekes J M .....	5-7095
Sterling H S .....	2-9236
Kirby R P .....	2-8760
Moeser H J .....	2-9424
Cotti T R .....	2-8327

PRESSE (FPR)  
371 édifice de l'Est

GORHAM R V .....	2-6507
Secrétaire de la direction -	
Godwin Mme M .....	2-5028
Dumas A .....	2-3598
Gagnon Y .....	2-3598

PROTOCOLE (PPR)  
326 Tour du Centenaire

COTE J M - Chef du Protocole .....	2-2344
Secrétaire de la direction -	
Govan Mlle Margaret .....	2-2344
Administration .....	2-6436
Chef-adjoint du Protocole	
Read T H W .....	6-4039
Ladouceur Roger (Accreditations) .....	6-2738

Privilèges et Immunités	
Bonthron W J .....	2-6882
Documentation - Burns Mlle H M .....	2-0889
Publications - Hébert E .....	2-7296

Visites et Accueil	
Martin V .....	2-6436
Renseignements .....	2-8055
Invitations .....	2-3731
Blair Mme G J .....	3-9970
7, Rideau Gate .....	745-9811

RECHERCHES SPECIALES (SRB)

Annexe Daly	
BOWEN I - Directeur .....	2-7400
Secrétaire - Brown Mme K .....	2-7400

Direction des évaluations et des recherches

Economie régionale (EUROPE)	
Ablett R .....	5-7800
MacKenzie D B .....	5-7800

Commerce et Finances (EUROPE)	
Nelles M K .....	2-7606
Hillman Mlle B .....	5-7005
Jasperse F R .....	5-7005

Arctique	
Stowell H .....	2-3471
Frehold B .....	2-3471
Johnson Mlle J .....	2-3471

Asie du Sud et Sud-Est	
Daniels W D .....	2-7984

Chine et Asie orientale	
Kelso B F .....	5-8001
Moore M D .....	5-8001

RECHERCHES SPECIALES (suite)

Afrique, Moyen-Orient et Hémisphère occidental  
Breton E A ..... 2-6884  
Kins Mlle F E ..... 2-6884  
MacMurphy N ..... 2-3690

Direction générale

McGIBBON R L ..... 2-0906  
Secrétaire - Casey Mme D M ..... 2-0906

Contacts nationaux

Landon C R P ..... 2-6926  
Iswolsky M ..... 2-6120  
Haigh F ..... 2-6120  
Nyznik P ..... 2-6120

Documents spéciaux

Georgiles Mme J ..... 2-5835

Dossiers

Goodeve Mlle E A ..... 2-4080

Bibliothèque A

Federico Mme A ..... 2-6480

Bibliothèque B

Edgecomb Mme O ..... 2-6480

Cartothèque

Houlahan E ..... 5-7602

Dessin

Roberts J B ..... 2-7706

Commis général

Carkner M A ..... 5-7703

RELATIONS DE DEFENSE (DFR)

302 édifice Langevin

Directeur ..... 2-7921

Secrétaire de la direction -

MacLeod Mme P M ..... 2-3402

Section OTAN

Schioler J P - Directeur suppléant ..... 2-3795

Looye R C D ..... 2-1706

Etheridge N H R ..... 2-6205

Centre de documentation sur l'OTAN ..... 6-2536

Distribution de documentation sur l'OTAN . 5-6908

Section de l'Amérique du Nord

Sherwood A P ..... 2-5457

Kergin M F ..... 2-9263

Assistance militaire et Maintien de la paix

Per Lt Col P ..... 2-5010

Bell M D ..... 2-9368

Myles J ... ..... 6-1425

RELATIONS SCIENTIFIQUES ET PROBLEMES

ENVIRONNEMENTAUX (ECS)

248 édifice Daly

BRUCE G F - Directeur..... 2-8810

Secrétaire de la direction -

Dohlen Mlle A ..... 2-8918

Burwash Dr H D - Directrice associée .. 2-9304

Spencer H O - Directeur adjoint ..... 2-6148

Heinbecker P E ..... 6-5529

Moffatt J F ..... 2-8725

Parsons Dr M L ..... 2-9304

Riddell N H ..... 2-8918

Welsh M ..... 2-9284

RELATIONS DE TRAVAIL ET REMUNERATION (APR)

Edifice Copeland 3ième étage

BAUER W E ..... 2-6497

Secrétaire de la direction -

Cutts Mlle J ..... 2-4279

Directeur adjoint ..... 2-0515

Durdin W S ..... 2-9761

Jensen Mlle B ..... 6-6397

Stone C T ..... 2-0515

Réglementation (APRA)

Saunders D R ..... 2-4174

Indemnités d'éducation - Pochopsky L C 2-0803

Accueil officiel - Gilbert Mlle J ..... 6-4645

Traitements (APRE)

Burrows L E ..... 6-2803

Contrôleur - Rémunération et congés -

Clément R ..... 6-6494

Renseignements - Rémunération et congés

AS et AT ..... 2-5562

CM et EL ..... 6-4637

CR 1-3 ..... 6-6435

CR 4-7 ..... 6-6435

FS 1 (Dev) et FS 1 .... 6-6435

(FSO 1-3)

FS 2-5 ..... 2-5562

(FSO 4-10)

PRC ..... 6-4637

ST 1-4 ..... 6-6492

ST 5-8 ..... 6-6492

Autres ..... 6-6494

Allocations à l'étranger -

Contrôleur - Leduc J ..... 6-1791

Postes: Abidjan - Islamabad ..... 5-6838

Johannesburg - Paris ..... 6-2073

Peking - Yaounde ..... 6-6609

Pension de retraite - Hodgson Mlle D ... 2-0410

Assurance-santé - Verreault Mlle J ..... 2-6167

Prévisions budgétaires et contrôle (APRC) 2-0442

Personnel engagé à l'étranger (APRL)  
 Carrière J ..... 2-9828  
 Osborne D ..... 2-2495

Relations de travail (APRS)  
 McCann J ..... 2-7732  
 Martin Mlle J ..... 2-9844

SERVICES CENTRAUX (AFC)

432 édifice Daly

GRANT M ..... 6-4328  
 Secrétaire de la direction -  
 Johansen Mme M E ..... 6-4328

Immeubles de l'administration centrale  
 Adams Noel C ..... 2-7095  
 Chisholm F G ..... 6-4406  
 Dell P W H ..... 5-6840  
 Fournitures et entretien des édifices  
 Renseignements ..... 2-7005

Publications administratives (AFCA)  
 Haner W E ..... 2-4201  
 Checkland K L ..... 5-6668  
 Leffler Mme E M ..... 2-4418  
 Michaud B ..... 2-0258

Services spéciaux  
 McLeod W P ..... 6-4037  
 Répertoire des autorisations ..... 2-1579

Téléphones et Stationnement (AFCT)  
 MacCormack M A ..... 2-8047  
 Comptes de téléphone ..... 6-4808  
 Renseignements - Téléphone ..... 2-8047  
 Renseignements - Stationnement ..... 2-2338

Services de reproduction (DSSP)  
 (voir page 17-Ministère des Approvisionnements  
 et Services)

SERVICES DE GESTION (AFS)  
 101 édifice des postes, succ. "B"

WILSON D B - Directeur ..... 5-8642  
 Secrétaire de la direction -  
 Russell Mlle P F ..... 5-8642  
 McNeilly H H ..... 2-1772

Mise au point des systèmes  
 Science de l'informatique  
 McCuaig Mlle H ..... 2-6991

Organisation et méthodes (AFSM)  
 356 édifice Daly  
 Parent L A ..... 2-3744

Etudes générales  
 Coutu J B ..... 2-1223

Gestion des formules  
 James Mme L ..... 5-6574  
 Sarrazin Mme Thérèse ..... 5-6574

SERVICE DES RELATIONS AVEC LES  
 UNIVERSITÉS (FAR)

625 édifice Congill

DELISLE Jean-Louis - Directeur ..... 6-4551  
 Secrétaire de la direction ..... 6-4551  
 Brodeur F L ..... 2-9557  
 Jones R W H ..... 6-4527

SERVICES DE SECURITE (PSS)  
 304 édifice des postes, succ. "B"

McILWRAITH K D - Directeur ..... 2-5124  
 Secrétaire de la direction -  
 Woods Mme J M ..... 2-0132  
 Hanna J E M ..... 2-7996  
 Culbert L D A ..... 2-5424  
 Fortier M L ..... 2-2817  
 Ward F A E ..... 2-1905  
 Wilkinson G ..... 2-3364  
 Wilkinson W C ..... 6-4738  
 Contrôle financier ..... 2-9593  
 Renseignements ..... 5-7875

Sécurité locale (PSSG)  
 35 édifice de l'Est  
 Reimer G H - Préposé à la sécurité locale 2-5218  
 Garde principal (Renseignements:  
 laisser-passer) 2-5452  
 Service de clés et serrures ..... 6-1888  
 Violations de la sécurité ..... 6-4063

SERVICE DES VOYAGES A L'ETRANGER ET DES  
DEPLACEMENTS (AFR)

Edifice Booth, 4ième étage

BLAIR M B - Directeur ..... 5-7664  
Secrétaire de la direction - Hoy Mlle P .. 5-7664  
Graham W G - Directeur adjoint ..... 2-2971

Voyages et déplacements (AFRA)

Johnstone B V - Chef de Section ..... 6-2672  
Curtis G M ..... 6-7014  
Laflamme Mme L ..... 6-7014  
Miller M ..... 2-0797  
Morrow Mlle K R ..... 5-7696  
Ready Mlle L C ..... 2-7388

Conférences internationales (AFRI)

Tough A G ..... 2-9339

Réclamations de voyage-Liaison (AFRC)

Craig W S - Chef de Section ..... 6-1668

Transport des Effets personnels (AFRR)

Landriault J - Chef de Section ..... 5-7642  
Archambault R A - Expédition ..... 6-4048  
Papineau I P - Réception ..... 5-7847  
Croteau M G - Réception ..... 5-7847

Projets spéciaux

McCord J ..... 5-7696

Renseignements

McGoff Mlle E ..... 6-1667

TELECOMMUNICATIONS (ACT)

352 édifice de l'Est

WARREN E L ..... 2-8433

Secrétaire de la direction -

Pothier Mlle L ..... 2-8433

Arbuckle T E -

Directeur adjoint - Technique ..... 5-8611

Matthews A C -

Directeur adjoint - Opérations ..... 6-3118

Comptabilité ..... 2-3781

Service du courrier international

Patrick G J ..... 5-7064

Système des courriers diplomatiques

Chappell T C ..... 6-5368

Courriers diplomatiques ..... 2-8078

Services techniques spéciaux

Smith J ..... 2-6912

Sécurité technique ..... 2-2650

Services d'entretien technique

Arbuckle T E ..... 5-8611

Att R T - RCOT ..... 6-4035

Mat et fournitures (ACTP) ..... 2-7317

Magasins ..... 2-2647

Formation des techniciens ..... 2-1642

Ateliers ..... 2-2846

Systèmes cryptographiques

Matthews A C ..... 6-3118

Section des documents (ACTD) ..... 2-2255

Systèmes télégraphiques

Henderson D J ..... 2-5112

Dolan J G ..... 2-9657

Section du courrier (ACTM)

23 édifice de l'Est

Surveillant ..... 2-5598

Salle des valises diplomatiques ..... 6-2535

Salle du courrier - officiel ..... 2-5598

Salle du courrier - personnel ..... 2-8491

Centre des télécommunications (ACTC)

256 édifice de l'Est

Burns J A - Chef ..... 2-7522

Richards H A - Chef adjoint ..... 2-9968

Graham Mme R E ..... 5-6882

Surveillant en chef ..... 2-3844

Entretien technique - Surveillant ..... 2-1255

Section des reproductions ..... 2-6877

Expédition des télégrammes ..... 2-2920

Réception des télégrammes ..... 2-6877

TRANSPORTS, COMMUNICATIONS ET ENERGIE (ECT)

236 édifice Langevin

FULFORD D W - Directeur ..... 2-6901

Secrétaire de la direction -

Milne Mlle F ..... 5-6813

Arnould D C ..... 6-2391

Groves J ..... 6-2057

Hepner E M ..... 2-3952

Léger G ..... 6-0689

Smyth A P ..... 5-7747

Szlazak Mlle A ..... 2-5640

BUREAUX D'AUTRES SERVICES DE L'ETAT

MAS IMPRIMERIE (DSSP)  
 Edifice Langevin Atelier  
 444 édifice Langevin

REPRESENTANT DE L'AUDITEUR GENERAL (AUDG)  
 90 édifice Daly

MORNEAU J E ..... 2-4307  
 Renseignements ..... 2-0563

WAKE J H ..... 2-5641  
 Secrétaire - Fayder Mlle N A ..... 2-5641

COMMISSIONNAIRES ET GENDARMERIE ROYALE

COMMISSIONNAIRES

Annexe Daly ..... 5-7613  
 Edifice Congill ..... 5-6676  
 Edifice Copeland ..... 6-5257  
 Edifice Daly - entrée principale 2-3769 5-7018  
                   accès de cargaison ..... 2-8286  
 Edifice de l'Est - entrée principale ... 2-3594  
                   - entrée de l'Est ..... 6-5758  
                   - entrée de l'Ouest ... 6-5635  
                   - accès de cargaison .. 6-5380  
 Edifice Langevin - entrée principale ... 2-4065  
                   - accès de cargaison .. 2-5825  
 Edifice Besserer ..... 6-3730  
 Succ. "B" des Postes ..... 2-4118  
 Tour du Centenaire ..... 5-7614

GENDARMERIE ROYALE

Edifice de l'Est ..... 2-0896

SERVICES DE SANTE

Urgence médicale, 402 rue Albert ..... 2-4841  
 Edifices Booth, de l'Est et Langevin  
 Succ. postale "B":  
     Place Bell Canada  
     Elgin et Gloucester 25ième étage est .. 6-4108  
 Edifices Congill et Copeland:  
     édifice Jackson  
     rez-de-chaussée, 257 rue Slater ..... 6-6439  
 737 Tour du Centenaire:  
     400 rue Laurier ..... 6-1902  
 Edifice Besserer, Daly et Annexe Daly:  
     2052 Immeuble temporaire no 6  
     444 rue Sussex ..... 2-5744

TRADUCTION, Service de (TRAN)  
 605 édifice Copeland

FLEURY J-D ..... 2-6193  
 DesRochers J-M ..... 6-5198  
 Renseignements ..... 2-5351

COMITE INTERMINISTERIEL SUR LES RELATIONS EXTERIEURES (ICER)  
 534 édifice Daly

Secrétaire  
 MAYBEE J R ..... 6-5645  
 Secrétaire - Bellfooy Mlle V A ..... 6-5645

Secrétaires adjoints  
 Bergbusch E H A ..... 6-6100  
 Corn E ..... 6-6304  
 McGrath R J ..... 6-6202  
 Taylor D H ..... 6-5561  
 Taylor K D ..... 6-5803

Attachés  
 Geltman H M ..... 6-5939  
 Desbiens G ..... 6-6002

AU CANADA EN MISSION EN DEHORS DU MINISTERE

<u>Résidence du Gouverneur général (GGH)</u>	
McMillar P .....	749-1812
<u>Bureau du Premier ministre</u>	
Roberts P M .....	2-4211
<u>Bureau du Conseil Privé (PCO)</u>	
Gwyn N R J .....	2-7108
McDougall Mlle P A .....	5-6271
Smith G S .....	2-4159
Wood J C .....	5-8813
<u>Secrétariat d'Etat</u>	
Singleton H B .....	5-7397
<u>Ministère de l'Environnement</u>	
Stone W F .....	6-0462
Vernon G .....	6-0474
<u>Conseil du Trésor</u>	
Kroeger A .....	2-3091
<u>Service des Délégués Commerciaux</u>	
Weidman H L .....	6-2723
<u>Affaires Indiennes et du Nord Canadien</u>	
Murray G S .....	6-4135
Nutting S H .....	5-8882
Sterling R P .....	6-0796
<u>Ministère de la Consommation et des Corporations</u>	
Corbeil J .....	6-7755

<u>Agence Canadienne de Développement international (CIDA)</u>	
Baudouin Marc .....	2-0587
Chrétien R A J .....	5-8183
Fletcher Mlle M C .....	6-0398
<u>Information Canada</u>	
Garrard C E .....	2-2127
<u>Université de Montréal</u>	
Grenon J Y .....	183-9-731-0535
<u>Ecole Nationale d'administration publique, Québec</u>	
Bujold M J .....	187-9-592-6641
<u>Collège de la Défense Nationale, Kingston, Ontario</u>	
Malone T P .....	189-5341
Buick G G J D .....	189-5828
<u>Programme du Biculturalisme, Québec</u>	
Reece D C .....	187-9-694-3531
<u>Ecole des Langues des Forces Canadiennes</u>	
Belliveau R .....	3-1141
Peel H D .....	3-1141
Walker P .....	3-1141
<u>La Commission de la Capitale Nationale</u>	
Weid J M .....	2-1022

COMMISSION DES RECLAMATIONS ETRANGERES (FNCC)  
538 édifice Daly

CAMPBELL Hon Thane A - Commissaire en chef .....	5-8702
Secrétaire - Lyon Mme I .....	5-8702
MacDonald T D - Commissaire adjoint .....	5-7707
Cleveland J H - Conseiller juridique .....	5-0976
Secrétaire - Valiquette Mme Gabrielle .....	5-8702

SYMBOLES DES DIRECTIONS

(Dans l'ordre alphabétique des symboles)

ABC	Conseiller en bilinguisme	AFMD	Décoration intérieur
ACL	Bibliothèque	AFMP	Achats, matériel et services connexes
ACLC	Service des coupures de presse	AFMT	Conseillers techniques en matériel
ACLF	Service des finances et des achats	AFP	Bureau des finances et de l'administration
ACR	Direction des archives	AFPC	Contrôleurs régionaux
ACRB	Archives, 420 Ed. Booth	AFR	Service des déplacements et des déménagements à l'étranger
ACRC	Contrôle de la classification, 209 Ed. Langevin	AFRA	Préparatifs de voyage
ACRD	Archives, 99-A Ed. Daly	AFRC	Réclamations de voyage
ACRG	Archives, 537 Ed. Congill	AFRI	Conférences internationales
ACRI	Dossiers inactifs, 99-D Ed. Daly	AFRR	Transport des effets personnels
ACRK	Service des messagers	AFS	Direction des services de gestion
ACRL	Archives, 101 Ed. Langevin	AFSM	Organisation et méthodes
ACRN	Documentation OTAN, 301 Ed. Langevin	APD	Direction de la planification et du perfectionnement du personnel
ACRO	Ouverture du courrier, 103 Ed. Langevin	APDC	Classification
ACRP	Archives, 201 Ed. Copeland	APDT	Formation et perfectionnement
ACRR	Nomenclature, 99-C Ed. Daly	APO	Direction du personnel (affectations)
ACRS	Dossiers spéciaux, 301 Ed. Langevin	APOE	Emploi
ACRT	Archives, 331 Ed. Centennial	APOR	Dossiers
ACRU	Archives, 331 succ. postale "B"	APP	Bureau du personnel
ACRX	Contrôle de l'indexation, 209 Ed. Langevin	APR	Direction des relations de travail et de la rémunération
ACT	Direction des télécommunications	APRA	Réglementation
ACTC	Centre des télécommunications	APRC	Prévisions budgétaires et contrôle
ACTD	Section des documents	APRE	Traitements
ACTM	Courrier diplomatique	APRL	Personnel engagé à l'étranger
ACTP	Achats, magasins et formation technique	APRS	Relations de travail
AFB	Direction des biens	AUDG	Représentant de l'auditeur général
AFBH	Logement à l'étranger	CIDA	Agence canadienne de développement international
AFC	Direction des services centraux	CPP	Participation du Canada à l'Exposition Universelle de Philadelphie en 1976
AFCA	Publications Administratives	DFD	Direction du désarmement et du contrôle des armements
AFCT	Téléphone & Stationnement	DFP	Bureau de la défense et du contrôle des armements
AFF	Direction des finances	DFR	Direction des relations de défense
AFFA	Contrôle des répartitions	DSSP	Imprimerie
AFFB	Rapports budgétaires	ECD	Direction de l'aide et du développement
AFFC	Comptes à recevoir - Caissier		
AFFE	Prévisions budgétaires		
AFFH	Comptes - Administration centrale		
AFFP	Comptes des postes		
AFFS	Services de bureau		
AFFV	Comptes - Voyages & déplacements		
AFFT	Dactylographie		
AFFX	Adjoint administratif		
AFM	Direction du matériel		
AFMA	Administration, coordination des programmes, politiques, procédés et comptabilité des stocks		



ECL	Direction de la politique commerciale	MIN	Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures
CP	Bureau des affaires économiques et scientifiques	PAG	Groupe d'analyse politique
ECS	Direction des relations scientifiques et des problèmes environnementaux	PCO	Conseil privé
ECT	Direction des transports, des communications et de l'énergie	PDA	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Administration)
FAC	Direction des affaires culturelles	PDE	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Développement économique et social)
FAH	Direction historique	PDF	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Affaires juridiques, constitutionnelles et publiques)
FAI	Direction de l'information	PDG	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Relations entre les pays et paix et sécurité internationale)
FAP	Bureau des affaires publiques	PDH	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Relations entre les pays et paix et sécurité internationale)
FAP3	Programme des expositions universelles	PDM	Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures
FAR	Service des relations avec les universités	PDMI	Coordination de l'Administration centrale pour l'Intégration des Opérations extérieures (Secrétariat central)
FCC	Direction des institutions du Commonwealth	PDS	Sous-secrétaire d'Etat associé
FCF	Direction des institutions francophones	PGP	Secrétaire du Comité supérieur
FCO	Direction de la coordination fédérale-provinciale	PIN	Direction de l'inspection
FCP	Bureau de la coordination	POP	Centre d'opération (planification)
FLA	Direction des consultations juridiques	PPR	Direction du protocole
FLAL	Bibliothèque juridique	PSI	Direction de liaison (renseignements et sécurité)
FLC	Direction des affaires consulaires	PSIR	Bureau spécial d'archives
FLO	Direction des opérations juridiques	PSP	Bureau de liaison (sécurité et renseignements)
FLP	Bureau des affaires juridiques et consulaires	PSS	Direction du Service de sécurité
FNCC	Commission des réclamations étrangères	PSSG	Salles des gardes
FPO	Direction des passeports	SRB	Bureau des recherches spéciales
FPOR	Opérations régionales	TRAN	Service de traduction
FPR	Service de presse	UNO	Direction des Nations Unies (affaires politiques et institutionnelles)
GAA	Direction de l'Afrique I	UNOD	Documents des Nations Unies
GAF	Direction de l'Afrique II	UNP	Bureau des affaires des Nations Unies
GAM	Direction du Moyen-Orient	UNS	Direction des Nations Unies (activités économiques et sociales)
GAP	Bureau des affaires d'Afrique et du Moyen-Orient		
GEA	Direction de l'Europe de l'Est		
GEC	Direction de l'Europe du Nord-Ouest		
GEO	Direction de l'Europe de l'Ouest		
GEP	Bureau des affaires d'Europe		
GGH	Hôtel du gouvernement		
GPE	Direction de l'Asie de l'Est		
GPO	Direction du Pacifique		
GPP	Bureau des affaires d'Asie et du Pacifique		
GPS	Direction de l'Asie du Sud		
GWC	Direction des Caraïbes		
GWL	Direction de l'Amérique latine		
GWP	Bureau des affaires de l'hémisphère occidentale		
GWU	Direction des Etats-Unis d'Amérique		
ICER	Comité interministériel sur les relations extérieures		

**PROCEDURE A SUIVRE POUR LES APPELS FAITS  
SUR LES SERVICES INTERURBAINS DE L'ETAT  
(Affaires officielles seulement)  
IMPORTANT: AVANT DE COMPOSER, VOIR CI APRES\***

POUR APPELER	POSTES DU RESEAU DE L'ETAT	AUTRES POSTES	RENSEIGNE- MENTS RELA- TIFS AUX POSTES DE L'ETAT
OTTAWA-HULL	5 chiffres	9 + 7 chiffres	0
CRC Shirley Bay	188 + 3 chiffres	—	—
BELLEVILLE	—	163 + 7 chiffres	—
BUCKINGHAM	—	174 + 7 chiffres	—
CORNWALL	180 + 3 chiffres	180 + 9 + 7 chiffres	—
GUELPH	—	181 + 7 chiffres	—
HALIFAX	162 + 4 chiffres	162 + 9 + 7 chiffres	162 + 0
QUAIS DU MDN	162 + 141 + 4 chiffres	—	—
HAMILTON-BURLINGTON	164 + 4 chiffres	164 + 9 + 7 chiffres	164 + 0
KINGSTON	189 + 4 chiffres	189 + 9 + 7 chiffres	189 + 0
KITCHENER-WATERLOO	—	169 + 7 chiffres	—
LONDON	168 + 4 chiffres	168 + 9 + 7 chiffres	168 + 0
MONCTON	165 + 4 chiffres	165 + 9 + 7 chiffres	165 + 0
MONTRÉAL	183 + 4 chiffres	183 + 9 + 7 chiffres	183 + 0
PETERBOROUGH	—	160 + 7 chiffres	—
PORT ROBINSON	—	128 + 7 chiffres	—
QUÉBEC	187 + 4 chiffres	187 + 9 + 7 chiffres	187 + 0
SOREL	—	126 + 7 chiffres	—
TORONTO	186 + 4 chiffres	186 + 9 + 7 chiffres	186 + 0
TRENTON	124 + 3 chiffres	163 + 7 chiffres	—
TROIS-RIVIÈRES	—	127 + 7 chiffres	—
WINDSOR	—	167 + 7 chiffres	—
WINNIPEG	161 + 7 chiffres	161 + 7 chiffres	161 + 985-5454
AUTRES ENDROITS DANS L'INDICATIF RÉGIONAL 613 (Voir liste des indicatifs régionaux dans l'annuaire de Bell Canada)	—	150 + 7 chiffres	—
AUTRES ENDROITS AU CANADA	—	151 (Téléphoniste)	—
NEW YORK			
Mission permanente à l'ONU	184 + 3 chiffres	184 + 9 + 7 chiffres	184 + 0
Consulat Général	184 + 51 + 3 chiffres	—	184 + 51 + 0
WASHINGTON			
État-major de liaison des Forces canadiennes	182 + 3 chiffres	182 + 9 + 7 chiffres	182 + 0
Ambassade canadienne	182 + 7 + 3 chiffres	—	—
AUTRES ENDROITS AUX ÉTATS-UNIS	—	182 + 0 (Téléphoniste)	—

\*A l'occasion, après composition du code d'accès approprié, une sonnerie se fera entendre au lieu de la tonalité ce qui indique que l'appel sera placé par une téléphoniste. Lorsque cette dernière répond, donner simplement le numéro requis, le nom de la personne qui appelle, son ministère et le numéro du poste. La téléphoniste placera alors l'appel. Cette procédure d'échantillonnage d'appel est nécessaire pour assurer l'exploitation efficace du réseau interurbain de l'Etat.

**RÉPERTOIRE  
TÉLÉPHONIQUE**

**LE 1er NOVEMBRE 1972**

**MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES**

**OTTAWA ONTARIO  
CANADA K1A 0G2**

## NOTE D'INTRODUCTION

Dans le présent répertoire les directions du Ministère sont présentées par ordre alphabétique à partir de la page 4, indépendamment de leurs rapports de structure. Afin de marquer ces rapports, les noms des directions qui constituent une direction générale ou un bureau figurent immédiatement après les inscriptions téléphoniques de cette direction générale ou de ce bureau (le directeur général et son personnel). Les noms des directions générales et des bureaux sont indiqués à la page 2. Les bureaux d'autres ministères et le personnel en fonction en dehors du Ministère se trouvent aux dernières pages du répertoire.

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Adresses, mutations et numéros de téléphone .....	2-9260
Bureau des passeports .....	5-8481
Agence Canadienne de Développement International .....	2-0863
Comité Interministériel sur les Relations extérieures (ICER) (voir page 17) .....	6-6002
Comptes de téléphone .....	6-4808
Embauchage .....	2-1276
Entretien des ameublements (Rubrique numéro 08009) .....	6-6561
Entretien des immeubles .....	2-7005
Entretien des machines à écrire (Rubrique numéro 08009) .....	6-6561
Entretien de téléphones .....	9-611
Presse et radiodiffusion .....	2-3598
Préposé au téléphone .....	2-8047
Publications des Affaires extérieures .....	2-6170
Renseignements divers - soirs, fins de semaine, jours fériés .....	2-2920
Salle de conférence, pièce 157, Edifice de l'Est .....	2-2308
Salle de conférence - réservations .....	2-5582
Salle de garde - Edifice de l'Est .....	2-5452
Stationnement - renseignements .....	2-2338

### NOTE:

Les symboles des directions sont indiqués dans l'ordre alphabétique à la page 19 et 20  
Les appels interurbains sont indiqués sur la couverture arrière.

INDEX

SYMBOLES DES DIRECTIONS

(Dans l'ordre alphabétique des Directions)

Agence canadienne de développement international	CIDA	20	Contrôle de la classification, 209 Ed. Langevin	ACRC	6
Bibliothèque	ACL	7	Contrôle de l'indexation, 209 Ed. Langevin	ACRC	6
Service des coupures de presse	ACLC	7	Documentation OTAN, 301 Ed. Langevin	ACRN	6
Service des finances et des achats	ACLF	7	Dossiers inactifs, 99-D Ed. Daly	ACRI	6
Bureau des affaires d'Afrique et du Moyen-Orient	GAP	2	Dossiers spéciaux, 301 Ed. Langevin	ACRS	6
Bureau des affaires de l'Asie et du Pacifique	GPP	2	Nomenclature, 99-C Ed. Daly	ACRR	6
Bureau des Affaires consulaires	CRP	2	Ouverture du courrier	ACRO	6
Bureau des affaires économiques et scientifiques	ECP	2	103 Ed. Langevin		
Bureau des affaires d'Europe	GEP	2	Service des messagers	ACRK	
Bureau des affaires de l'hémisphère occidental	GHP	2	Direction de l'Asie de l'Est	GPE	7
Bureau des affaires juridiques	FLP	3	Direction de l'Asie du Sud	GPS	7
Bureau des affaires des Nations Unies	UMP	3	Direction des biens	AFB	7
Bureau des affaires publiques	FAP	3	Logement à l'étranger	AFBH	7
Bureau des communications et des services généraux	ACP	3	Direction des Caraïbes	GWC	8
Bureau de la coordination	FCP	3	Direction des consultations juridiques	FLA	10
Bureau de la défense et du contrôle des armements	DFP	3	Bibliothèque juridique	FLAL	11
Bureau des finances et de l'administration	AFP	4	Direction de la coordination fédérale-provinciale	FCO	8
Contrôleurs régionaux	AFPC	4	Direction du désarmement et du contrôle des armements	DFD	8
Bureau de liaison (sécurité et renseignements)	PSP	4	Direction des Etat-Unis d'Amérique	GWU	8
Bureau du personnel	APP	4	Direction de l'Europe de l'Est	GEA	8
Bureau de recherches spéciales	SRB	15	Direction de l'Europe du Nord - Ouest	GEC	9
Centre d'opérations (planification)	POP	8	Direction de l'Europe de l'Ouest	GEO	9
Comité interministériel sur les relations extérieures	ICER	19	Direction des finances	AFF	9
Commission des réclamations étrangères	FNCC	20	Adjoint administratif	AFFX	9
Conseil privé	PCO	20	Comptes - Administration centrale	AFFH	9
Conseiller en bilinguisme	ABC	7	Comptes à recevoir - Caissier	AFFC	9
CORE (Projet de récupération de communications)	AFS	17	Comptes des postes	AFFP	9
Direction des affaires culturelles	FAC	5	Comptes - Voyages et déplacements	AFFV	9
Direction de l'Afrique I	GAA	5	Contrôle des répartitions	AFFA	9
Direction de l'Afrique II	GAF	5	Dactylographie	AFFT	9
Direction de l'aide et du développement	EDC	5	Prévisions budgétaires	AFFE	9
Direction de l'Amérique latine	GML	5	Rapports budgétaires	AFFB	9
Direction des archives	ACR	6	Services de bureau	AFFS	9
Archives, 420 Ed. Booth	ACRB	6	Direction historique	FAH	9
Archives, 331 Ed. Centennial	ACRT	6	Direction de l'information	FAI	10
Archives, 537 Ed. Congill	ACRG	6	Direction de l'inspection	PIN	10
Archives, 201 Ed. Copeland	ACRP	6	Direction des institutions du Commonwealth	FCC	10
Archives, 99-A Ed. Daly	ACRD	6	Direction des institutions francophones	FCF	10
Archives, 101 Ed. Langevin	ACRL	6	Direction de liaison	PSI	11
Archives, 311 succ. postale "B"	ACRU	6	(renseignements et sécurité) Bureau spécial d'archives	PSIR	11
			Direction du matériel	AFM	11
			Achats, matériel et services connexes	AFMP	12

		PAGE			PAGE
Administration, coordination des programmes, politiques, procédés et comptabilité des stocks	AFMA	11	Direction des services centraux	ACS	17
Services techniques	AFMT	11	Immeubles de l'administration centrale	ACSB	17
Décoration intérieure	AFMD	11	Imprimerie	DSSP	19
Direction du Moyen-Orient	GAM	12	Publications administratives	ACSA	17
Direction des Nations Unies (activités économiques et sociales)	UNS	12	Téléphone & stationnement	ACST	17
Direction des Nations Unies (affaires politiques et institutionnelles)	UNO	12	Direction des services de gestion	AFS	17
Documents des Nations Unies	UNOD	12	Organisation et méthodes	AFSM	17
Direction des Opérations consulaires	GRO	12	Direction du service de sécurité	PSS	17
Direction des opérations juridiques	FLO	11	Sécurité locale	PSSG	17
Direction du Pacifique	GPO	12	Direction des télécommunications	ACT	17
Direction des passeports	FPO	12	Achats et fournitures - Entretien technique	ACTP	17
Bureau régionaux des passeports	FPOR	13	Centre des télécommunications	ACTC	18
Direction du personnel (affectations)	APO	13	Courrier diplomatique	ACTM	18
Dossiers	APOR	13	Section des documents	ACTD	18
Dotation en personnel	APOS	13	Direction des transports, des communications et de l'énergie	EGP	18
Direction de la planification et du perfectionnement du personnel	APD	14	Groupe d'analyse politique	PAG	1
Classification	APDC	14	Hôtel du gouvernement	GGH	20
Formation et perfectionnement	APDT	14	Participation du Canada à l'Exposition Universelle de Spokane en 1974	GPP	3
Direction de la politique et de la recherche consulaires	CRR	14	Programme des expositions universelles	FAPE	3
Direction de la politique commerciale	ECL	14	Relations avec les universités	FAR	15
Direction du protocole	PPR	15	Représentant de l'auditeur général	AUDG	19
Direction des relations de défense	DFR	15	Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures	MIN	1
Direction des relations scientifiques et des problèmes environnementaux	ECS	16	Secrétaire du Comité supérieur	PGP	
Direction des relations de travail et de la rémunération	APR	16	Section des voyages à l'étranger	APRF	16
Allocations - Opérations	APRO	16	Service de presse	FPR	14
Personnel engagé à l'étranger	APRL	16	Service de traduction	TRAN	19
Prévisions budgétaires et contrôle	APRC	16	Sous-secrétaire d'Etat adjoints aux Affaires extérieures:		
Régistre spécial du scrutin	APRV	16	Administration	PDA	1
Réglementation	APRA	16	Affaires juridiques, constitutionnelles et publiques	PDF	1
Relations de travail	APRS	16	Développement économique et social	PDE	1
Traitements	APRE	16	Relations entre les pays et paix	PDG	1
Voyages à l'étranger et déplacements	APRF	16	Relations entre les pays et paix et sécurité internationale	PDH	1
Conférences internationales	APRI	16	Sous-secrétaire d'Etat associé aux Affaires extérieures	PDS	1
Réclamations de voyage - Liaison	APRK	16	Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures	PDM	1
Transport des effets personnels	APRR	16	Coordination de l'Administration centrale pour l'Intégration des Opérations extérieures (Secrétariat central)	PDMI	1
Voyages et déplacements	APRT	16			

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
REPERTOIRE TELEPHONIQUE**

**CABINET DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT  
AUX AFFAIRES ÉTRANGÈRES (MIN)**

**SECRÉTAIRE D'ÉTAT  
AUX AFFAIRES ÉTRANGÈRES (MIN)**

SHARP l'hon Mitchell  
Bureau 3155 Chambre des Communes ..... 2-1518

**SECRÉTAIRES PARLEMENTAIRES**

Isabelle G - Bureau 317  
Edifice de l'Ouest ..... 2-5516  
St Pierre P - Bureau 454-D  
Chambre des Communes ..... 2-2563

**CABINET DU MINISTRE - CHAMBRE DES COMMUNES**

Dugal Mlle J - Secrétaire particulière .. 2-1518

**CABINET DU MINISTRE - EDIFICE DE L'EST**

Church Jon - Adjoint exécutif ..... 2-1646  
Décary R - Adjoint spécial ..... 2-4151  
Winkler Mme I - Secrétaire particulière  
associée ..... 2-0439  
Dossiers du Ministre - Blenkarn N F ... 2-3483

Liaison avec le Ministère -  
Voir Cabinet du Sous-Secrétaire d'Etat  
aux Affaires étrangères (le Secrétariat  
central)

**GROUPE D'ANALYSE POLITIQUE (PAG)  
228 édifice Langevin**

HYNDMAN J E - Président ..... 5-7694  
Secrétaire - Craig Mlle N ..... 5-7694  
Charpentier G  
(Affectation spéciale) ..... 5-7791  
Carlson Stan ..... 2-6342  
Donneur Prof A P  
(Affectation spéciale) ..... 6-1082  
Lysyshyn R ..... 6-3256

**CABINET DU SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT  
AUX AFFAIRES ÉTRANGÈRES (PDM)**

**SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT  
AUX AFFAIRES ÉTRANGÈRES (PDM)  
Edifice de l'Est**

RITCHIE A E ..... 2-4803  
Sabourin Mlle Pauline ..... 2-4803

**SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT ASSOCIÉ  
AUX AFFAIRES ÉTRANGÈRES (PDS)  
Edifice de l'Est**

TREMBLAY P ..... 2-3894  
Charlebois Mlle M ..... 2-3894

**SOUS-SECRÉTAIRES D'ÉTAT ADJOINTS  
Edifice de l'Est**

COLLINS R E (PDG) ..... 2-4805  
Flack Mlle B P ..... 2-4805  
DUFUY M (PDE) ..... 2-5254  
Sainte-Marie Mlle C ..... 2-5254  
FORTIER D'I (PDF) ..... 2-6876  
Bilodeau Mlle P ..... 2-6876  
HALSTEAD J G H (PDH) ..... 2-4804  
Eason Mlle M ..... 2-4804  
O'TOOLE L J (PDA) ..... 2-7590  
Grandy Mlle S L ..... 2-7590

Courrier: Pièce 277  
Phillion Mlle S ..... 2-8841

**CONSEILLER SPÉCIAL AUPRES DU SOUS-SECRÉTAIRE  
POUR LES NOMINATIONS RELATIVES AU SERVICE A  
L'ÉTRANGER ET LES QUESTIONS DE POLITIQUE  
GÉNÉRALE CONNEXES  
Edifice Copeland**

Blouin G H ..... 2-0762  
Secrétaire - Cuff Mme C ..... 2-8369

**SECRETARIAT CENTRAL  
Edifice de l'Est**

Taylor J H ..... 2-2150  
Sherwood Mme M E ..... 2-2150  
Fowell J R D ..... 6-2863  
Homenchuk Mlle D ..... 2-7700  
Gardner J D ..... 6-4140  
Evans Mlle L ..... 6-4140  
Irwin J A (PDMI) ..... 2-7734

**CHIEF INTERIMAIRE DU PROTOCOLE (PPR)  
326 Tour du Centenaire  
READ T H W ..... 2-2344**

BUREAUX ET DIRECTIONS GENERALES

BUREAU DES AFFAIRES D'AFRIQUE ET DU

MOYEN-ORIENT (GAP)

10 édifice Langevin

McGILL A S - Directeur général ..... 2-7133  
Gillard Mlle Elthea ..... 2-9220

Afrique I - GAA (page 5)  
Afrique II - GAF (page 5)  
Moyen-Orient - GAM (page 12)

BUREAU DES AFFAIRES ECONOMIQUES

ET SCIENTIFIQUES (ECP)

322 édifice Langevin

McPHAIL D S - Directeur général ..... 2-3793  
Robinson Mlle E M K ..... 2-8731

Smith I A H -  
Adjoint au Directeur général ..... 2-3793

Aide et développement - ECD (page 5)  
Politique commerciale - ECL (page 14)  
Relations scientifiques et  
Problèmes environnementaux - ECS (page 16)  
Transports, communications  
et énergie - ECT (page 18)

BUREAU DES AFFAIRES DE L'ASIE

ET DU PACIFIQUE (GPP)

505 édifice des Postes, succ. "B"

ANDREW A J - Directeur général ..... 2-3372 2-2991  
Mueller Mlle R ..... 2-2991

Asie de l'Est - GPE (page 7)  
Pacifique - GPO (page 12)  
Asie du Sud - GPS (page 7)

BUREAU DES AFFAIRES D'EUROPE (GEP)

120 édifice Langevin

BLACK E P - Directeur général ..... 2-6149  
Partridge Mlle A K ..... 2-9425  
Hooper C F W - Coordonnateur CSCE ..... 2-7001

Europe de l'Est - GEA (page 8)  
Europe du Nord-Ouest - GEC (page 9)  
Europe de l'Ouest - GEO (page 9)

BUREAU DES AFFAIRES CONSULAIRES (GRP)

MI édifice Daly

GILMOUR E H - Directeur général ..... 2-6470  
Finnie Mme W H ..... 2-6470

Opérations consulaires - CRO (page 12)  
Politique et Recherche consulaires  
- CRR (page 14)

BUREAU DES AFFAIRES

DE L'HEMISPHERE OCCIDENTAL (GWP)

206 édifice Langevin

GOLDSCHLAG K - Directeur général ..... 2-7175  
Drew-Brook Mlle E ..... 6-6829

Amérique Latine - GNL (page 5)  
Caraïbes - GNC (page 8)  
Etats-Unis d'Amérique - GNU (page 8)



BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES (ITF)  
522 Édifice Daly

BEESLEY J A - Conseiller juridique,  
Directeur général ..... 2-2728  
Crooks Mlle D ..... 5-8751

Consultations juridiques - FIA (page 10)  
Opérations juridiques - FIO (page 11)

BUREAU DES AFFAIRES DES NATIONS UNIES (UNP)  
418 Édifice Daly

JAY R Harry - Directeur général ..... 2-4341  
Shearer Mlle N J ..... 2-3852

Nations Unies (affaires économiques  
et sociales) - UMS (page 12)  
Nations Unies (affaires  
politiques et  
institutionnelles) - UNO (page 12)

BUREAU DES AFFAIRES PUBLIQUES (FAP)  
532A Édifice Congill

STEPHENS L A D - Directeur général ..... 5-6092  
Thomson Mme D ..... 5-6097

Bellemare E R - Conseiller en édition .. 2-5783

Programme des expositions universelles (FAPE)  
O'Keefe G P ..... 6-0946  
Secrétaire ..... 6-0946

Participation du Canada à l'Exposition  
Universelle de Spokane en 1974 (CPP)  
Edifice Congill 275 rue Slater

Information - Davis Mlle S ..... 6-0232

Agent général  
Simmons A D ..... 6-0820  
Secrétaire ..... 6-0820

Coordonnateur des thèmes  
Hodge-Haas Mme M ..... 2-7300  
Secrétaire ..... 2-7300

Affaires culturelles - FAC (page 5)  
Historique - FAH (page 9)  
Information - FAI (page 10)  
Relations avec les  
universités - FAR (page 15)

BUREAU DES COMMUNICATIONS  
ET DES SERVICES GÉNÉRAUX (ACP)  
101 Édifice des Postes, succ "B"

BROWN J C G - Directeur général .. 2-2854...2-4110  
Begg Mlle P ..... 2-4110

Archives - ACR (page 6)  
Bibliothèque - ACL (page 7)  
Services Centraux - ACS (page 17)  
Télécommunications - ACT (page 17)

BUREAU DE LA COORDINATION (FCP)  
404 Édifice Daly

ROUQUET Claude - Directeur général ..... 6-1025  
Zicat Mlle Louise ..... 5-7765

Coordination fédérale -  
provinciale - FCO (page 8)  
Institutions du Commonwealth - FCC (page 10)  
Institutions francophones - FCF (page 10)

BUREAU DE LA DÉFENSE ET DU CONTRÔLE  
DES ARMEMENTS (DFP)  
302 Édifice Langevin

CAMERON R P - Directeur général ..... 2-3402  
MacLeod Mme P M ..... 2-3402

Eaton R S - Conseiller (Science et  
Technologic) ..... 2-2796

Relations de défense - DFR (page 15)  
Désarmement et contrôle  
des armements - DFD (page 8)

BUREAU DES FINANCES ET  
DE L'ADMINISTRATION (AFP)  
426 édifice Daly

KERR A - Directeur général .... 2-6109. 6-4736  
Dorg Mlle J ..... 6-4736

HENRY R K - Adjoint au Directeur général . 6-4736

Contrôleurs régionaux (AFPC)

Missions de l'hémisphère occidental  
Gadd C S ..... 2-8981

Missions de la région européenne  
Asselin A B ..... 5-6736

Missions d'Asie et de la région du Pacifique  
Campbell W R ..... 5-7854

Missions d'Afrique et du Moyen-Orient  
Farrow G F ..... 6-5450

McCue D M ..... 5-8024

Biens - AFB (page 7)  
Finances - AFF (page 9)  
Matériel - AFM (page 11)  
Services de gestion - AFS (page 17)

BUREAU DE LIAISON (SECURITE ET  
RENSEIGNEMENTS) (PSP)

208 édifice des Postes, succ. "B"

HART A F - Directeur général ..... 2-7051  
Murray Mme J M ..... 2-7051

Liaison (renseignements et sécurité) - PSI (page 11)

Services de Sécurité - PSS (page 17)

BUREAU DU PERSONNEL (APP)  
206 édifice Copeland

BLOUIN Georges H - Directeur général ..... 2-0762  
Cuff Mme C ..... 2-8369  
Ferguson S T (Affectation spéciale) .... 6-6398  
Hobson D E (Affectation spéciale) ..... 6-5595

Affectations du personnel - APO (page 13)

Planification et perfectionnement du personnel - APD (page 14)

Relations de travail et rémunération - APR (page 16)

DIRECTIONS

AFFAIRES CULTURELLES (FAC)

520A Édifice Conzill

TOWEN F H ..... 2-1557  
 Secrétaire de la direction -  
 Simard Mlle S ..... 2-1557  
 Bédard C - Directeur adjoint ..... 2-6104

Service des arts et lettres  
 Plourde R ..... 2-5359  
 Gillies Mlle M C ..... 6-3197

Service des programmes culturels  
 et planification générale  
 Flamondon G ..... 2-6746  
 Desrochers J I ..... 2-9947  
 Warren M K ..... 6-5293  
 Bélec J ..... 6-3642

Service de l'éducation  
 Caux J R ..... 6-1034  
 Le Maire G ..... 6-3638  
 Girouard Mlle E ..... 2-9919

UNESCO  
 Anstis C St-J ..... 6-3119  
 Somcynsky J F ..... 2-6668

Contrôle financier  
 LaRochelle J ..... 2-9307

Opération Canadiana - Nouvel édifice  
 Feaver H F ..... 6-2153

Secrétariat ..... 6-3649

AFRIQUE II (GAF)

104 Édifice Langevin

COUVRETTE André - Directeur ..... 2-9588  
 Secrétaire de la direction -  
 Masson-Savoie Mme M ..... 6-6904  
 Tardif L P - Directeur Adjoint ..... 6-2932  
 Scott J J ..... 2-3982  
 McKellar P ..... 2-3982  
 Charbonneau A ..... 6-2932

AIDE ET DEVELOPPEMENT (ECD)

330 Édifice Langevin

SMITH L A H - Directeur ..... 2-2148  
 Secrétaire de la direction  
 Murphy Mlle P ..... 6-2021  
 Hill D R - Directeur adjoint ..... 2-3926  
 Morantz A ..... 5-8028  
 Fletcher Mlle M ..... 2-7107  
 Malone A ..... 5-7533  
 Catley Carlson Mme M ..... 5-8526  
 Northgrave B ..... 2-5121  
 Anderson P ..... 2-4158  
 Després A ..... 5-8591  
 Preston D ..... 2-4158

AFRIQUE I (GAA)

102 Édifice Langevin

CARTER H H - Directeur ..... 2-5879  
 Secrétaire de la direction -  
 Hildred Mlle R ..... 2-5879  
 Grey S - Directeur adjoint ..... 2-8869  
 Miller E A ..... 6-4606  
 Smith F D ..... 6-1207  
 Finn M R ..... 6-4606  
 Chambers P E ..... 6-4606  
 Hankey B G ..... 6-1207

AMERIQUE LATINE (GAL)

206 Édifice Langevin

BOU M N - Directeur ..... 2-2480  
 Secrétaire de la direction -  
 Brogne Mlle B ..... 6-1317  
 Choquette G - Directeur adjoint ..... 6-4626  
 Watson B ..... 2-7595  
 Jajoie J ..... 6-3270

ARCHIVES (ACR)

201 édifice Langevin

- CHARETTE R L P - Directeur ..... 2-8678
- Secrétaire de la direction -
- Gallant Mme J ..... 2-8678
- Bélanger J R - Directeur adjoint ..... 2-7437
- Berlet L - Agent de liaison avec les missions à l'étranger ..... 2-7502
- Analyste de la classification -
- Bertrand Mlle G ..... 2-7532
- Formation - Meilleur Mme M ..... 5-6836
- Stehelin Mme C ..... 5-6836

Archives - (ACRB)

420 édifice Booth

- Surveillant - Blaney G W ..... 5-7964
- Demandes de dossiers ..... 5-7964

Archives - (ACRT)

331 édifice Centennial

- Surveillante - Ménard Mlle M ..... 6-2878
- Demandes de dossiers ..... 6-2878

Archives - (ACRG)

537 édifice Congill

- Surveillante - Potvin Mme G ..... 5-6615
- Demandes de dossiers ..... 5-6922

Archives (ACRP)

201 édifice Copeland

- Surveillant - Lapensée M ..... 2-7962
- Demandes de dossiers ..... 6-4693

Archives (ACRD)

99A édifice Daly

- Surveillant - Vanasse J M ..... 2-6157
- Demandes de dossiers ..... 2-7474

Archives (ACRL)

101 édifice Langevin

- Surveillant - Sarrazin L L ..... 2-6664
- Demandes de dossiers ..... 2-8529

Archives (ACRU)

311 édifice des Postes, succ. "B"

- Surveillant - Moore D W ..... 2-3222
- Demandes de dossiers ..... 2-3222

Archives - (ACRR)

99C édifice Daly

- Nomenclature par la durée de la valeur des archives
- Stafford J C - Agent ..... 2-5038
- Recherches - dossiers inactifs ..... 2-5038
- Demandes de dossiers inactifs ..... 2-6614

Archives spéciales - (ACRS)

301 édifice Langevin

- Surveillant - Langevin N ..... 2-1411

Documentation OTAN (ACRI) -

- Hattheman Mme H ..... 6-2536
- Défense et Contrôle des armements (DFP) 2-7959
- Renseignements sur la classification
- Affaires d'Afrique et du Moyen-Orient - GAP GAA GAF GAM .. ACRI 2-6664
- Affaires de l'Asie et du Pacifique - GPP GPE GPO GPS ..... ACRI 2-4164
- Affaires consulaires - CRP, CRR, CRO ..... ACRI 6-2442
- Affaires économiques et scientifiques -
- ECP ECL ..... ACRI 2-6032
- Aide et Développement - ECD ..... ACRI 2-5325
- Relations scientifiques et Problèmes environnementaux - ECS ..... ACRI 6-1406
- Transports, communications et énergie - ECT ..... ACRI 2-5325
- Affaires d'Europe - GEP GEA GEC GEO ACRI 2-2217
- Affaires de l'hémisphère occidental
- GEP GNC GNL GNU ..... ACRI 2-6664
- Affaires juridiques
- FLP FLA FLO ..... ACRI 2-5988
- Affaires des Nations Unies -
- UNP UNO UNS ..... ACRI 6-1406
- Affaires publiques - FAP FAI FAR .. ACRI 5-6817
- Affaires culturelles - FAC ..... ACRI 5-6615
- Historiques - FAH ..... ACRI 2-5325
- Analyse politique - PAG ..... ACRI 2-2217
- Bilinguisme, Conseiller en - ABC .. ACRI 2-7962
- Centre d'opérations - FOP ..... ACRI 2-2217
- Comité interministériel sur les relations extérieures - ICER ..... ACRI 6-2459
- Communications et des Services généraux
- ACP ACL ACR ACT ..... ACRI 2-5325
- Services centraux - ACS ..... ACRI 6-2459
- Coordination - FCP FCC FCF FCO .... ACRI 2-5988
- Défense et contrôle des armements -
- DFP DFD DFR ..... ACRI 2-7959
- Finances et administration -
- AFP AFB AFT AFH ..... ACRI 6-2459
- Services de gestion - AFS ..... ACRI 2-5325
- Organisation et Méthodes - AFSM.. ACRI 6-2459
- Inspection - FIM ..... ACRI 6-2523
- Liaison (sécurité et renseignements) -
- FSP, FSI, FSS ..... ACRI 2-3222
- Personnel - APP APD APO ..... ACRI 2-7962
- Relations de travail et rémunération - APR ..... ACRI 6-2523
- Voyages à l'étranger et déplacements - APRF, APRI, APRK, APRR, APRT ..... ACRI 5-7964
- Presse - FPR ..... ACRI 2-5325
- Protocole - FPR ..... ACRI 6-2878

Services de messagers (ACRM)

- Surveillant - Meagher J J ..... 5-7538
- Surveillant adjoint ..... 5-8034
- Edifice Booth ..... 5-7964
- Edifice Centennial ..... 6-2878
- Edifice Congill ..... 6-6934
- Edifice Copeland .. ..... 6-1402
- Edifice Daly ..... 2-7827
- Edifice de l'Est ..... 6-1137
- Edifice Langevin ..... 6-1138

ASIE DE L'EST (GPS)

509 édifice des Postes, succ. "B"

MOIGAT D - Directeur ..... 2-6807  
 Secrétaire de la direction -  
 Boleyn Mlle A ..... 2-6807  
 James L A K ..... 6-7350  
 Ducharme P ..... 2-0952  
 Lapointe Mlle G. .... 2-1713  
 Donsvell M H ..... 6-7582

ASIE DU SUD (GPS)

504 édifice des Postes, succ. "B"

DIRECTEUR ..... 2-0497  
 Secrétaire de la direction -  
 Fearey Mlle L P ..... 6-7591  
 Morgan A D ..... 2-0497  
 Fraser H P G ..... 6-7256  
 Jutzi B J E ..... 6-1989

BIBLIOTHEQUE (ACL)

604 édifice des Postes succ. "B"

THOMPSON Mme Ruth - Bibliothécaire ..... 2-8733  
 Secrétaire de la Bibliothèque -  
 Poulos Mme Sylvia M ..... 2-8733  
 Références - Bull Mme M ..... 2-4715  
 Laycock Mlle A ..... 2-4715  
 Coupures de presse (ACLC)  
 115A édifice des Postes, succ. "B"  
 Skuce Mlle E M ..... 2-6879

Documentation  
 Inkster Mlle J C ..... 2-4715  
 Catalogues  
 Mascaro Mme B ..... 2-5788  
 Flanders Mlle J ..... 2-5788  
 Wood Mme H ..... 2-4715

Finances et achats (ACLF)

Munro Mme Jeanne ..... 2-1336  
 Diffusion  
 Livres - Civan Mlle A ..... 2-7687  
 Journaux - Hutchinson G ..... 2-4715  
 Périodiques - Russell Mlle A E ..... 2-7687  
 Ouvrages juridiques ..... 2-4383

BIENS (AFB)

302 édifice Daly

WILSON Douglas R ..... 2-3586  
 Secrétaire de la direction -  
 Rishworth Mlle J ..... 2-3586

Acquisition des biens (AFBC)

Scott J A - Chef ..... 2-0293  
 Gilmour J A ..... 6-4286  
 Cole C C ..... 5-8604  
 Hunter R J ..... 6-3908  
 Wilson Mme M ..... 5-8604

Location et entretien des biens (AFBM)

Sweetman T K - Chef ..... 2-3979  
 Gooding B F (Décoration) ..... 2-9289  
 Knox J H ..... 2-6464  
 Bray R L ..... 2-6464  
 MacAulay A G (Projets spéciaux) ..... 6-7415  
 Smith L J ..... 6-4375  
 Galipeau J R G ..... 6-3980  
 Zoubie J A (Logements à l'étranger)  
 (AFBH) . 6-2749  
 Field R H ..... 2-8172  
 Culhane J W ..... 6-2749  
 Horne G ..... 2-8172

BILINGUISME (ABC)

620 édifice Copeland

ROUSSIN Marcel ..... 6-5552  
 Secrétaire de la direction -  
 de Raspe Mlle Rita ..... 6-5810  
 Paquet Guy ..... 6-5706  
 Bourgeois Mlle Andrée ..... 5-8495 5-8496

Rédacteurs-recherchistes:

Côté Mlle Thérèse ..... 5-8495  
 Deschênes André ..... 5-8496  
 Lefebvre Mlle Françoise ..... 5-8496  
 Maher Mlle Françoise ..... 6-5810  
 Trudeau Mlle Marie ..... 6-5810

CARAIRES (GMC)  
113 édifice des Postes succ. "B"

DIER O W - Directeur ..... 2-7869  
Secrétaire de la direction -  
Russell Mlle J ..... 2-7869  
Whittleton J A ..... 2-9252  
Cameron T L ..... 6-7408  
Oxley Mlle P A ..... 6-7408

CENTRE D'OPERATIONS (POP)  
257 édifice de l'Est

GLOVER C E ..... 5-8078  
Secrétaire de la direction -  
Bennett Mlle D ..... 2-1594  
Roy P J - Directeur adjoint ..... 6-2899  
Karsgaard D ..... 6-2700  
Long B G ..... 6-2467  
Contrôle de la Fonction technique -  
Séguin G ..... 5-8896  
Bureau de surveillance ..... 2-1594  
Salle d'opérations ..... 2-1594  
Fichier central-Renseignements ..... 2-1594  
Chef - équipe spéciale ..... 6-2467  
Liaison équipe spéciale ..... 2-1594  
Secrétaire de l'équipe spéciale ..... 2-1594

COORDINATION FEDERALE-PROVINCIALE (FCO)  
550 édifice Daly

AMYOT L H ..... 2-7917  
Secrétaire de la direction  
Deegan Mlle J ..... 2-9443  
Sullivan A W - Directeur adjoint ..... 2-8717  
Bolduc G ..... 2-7137  
Dumas A ..... 6-1973  
Lessard G ..... 2-7034  
Pinnacle T J ..... 6-3735  
Simard A S ..... 5-6576

DESARMEMENT ET CONTROLE DES ARMEMENTS (DFD)  
220 édifice Langevin

BEATTIE Steuart ..... 5-6689  
Secrétaire de la direction ..... 2-3430  
de Salaberry L - Directeur adjoint ..... 2-5039  
McLean I ..... 6-6320  
Chesson M J ..... 2-3815

ETATS-UNIS D'AMERIQUE (GWU)  
406 édifice des Postes succ. "B"

MAGLELLAN Keith - Directeur ..... 2-6172  
Secrétaire de la direction -  
Smoothy Mlle A M ..... 2-6574

Eaux limitrophes et Ponts internationaux

Robinson R M - Directeur adjoint ..... 6-4628  
Loranger Mlle J ..... 2-1738  
Lacharité Claude ..... 6-4566

Coordination de la politique

Robertson I W - Directeur adjoint ..... 2-4993  
Hibbard S ..... 6-0358  
Ohlsen G L ..... 6-4583  
Clark R G ..... 2-9682

Secrétariat ..... 6-4566

EUROPE DE L'EST (GEA)  
132 édifice Langevin

TURNER V G - Directeur ..... 2-5303  
Secrétaire de la direction -  
Robinson Mlle M ..... 6-6324  
Hardy G E ..... 6-3606  
Hooper C F W ..... 2-7001  
Kirby R P ..... 2-0606  
Kroll H G ..... 2-7991  
Skinner G R ..... 2-6225  
Tanguay F ..... 6-2633  
Bureau des échanges de visites  
Secrétaire ..... 6-2633  
L'URSS et Europe de l'Est ..... 2-7991  
La Chine ..... 2-0952  
Salle de conférences - réservations ..... 6-6544

EUROPE DU NORD-OUEST (GEC)  
215 édifice Langevin

WOODSWORTH C J - Directeur ..... 6-7544  
Secrétaire de la direction -  
Maclaine Mlle S ..... 2-8216  
Hatheway R G - Directeur adjoint ..... 6-2056  
Guss J J ..... 6-4136  
Lundy Mlle A C ..... 6-4136

EUROPE DE L'OUEST (GEO)  
120 édifice Langevin

TOUCHETTE J M - Directeur ..... 2-8333  
Secrétaire de la direction ..... 2-8333  
Potvin A - Directeur adjoint ..... 2-0871  
Fraser D R T ..... 2-4798  
Poirier G ..... 6-1892  
Roy M ..... 6-2727  
Temple M C ..... 2-2783  
Turenne R ..... 6-4484  
Secrétariat ..... 6-1824

FINANCES (AFF)  
101 édifice Daly

MATTHEWS R H - Directeur ..... 2-4786  
Secrétaire de la direction -  
Matthews Mlle R E ..... 2-9664  
Young A J - Directeur adjoint  
Opérations ..... 2-7395  
McNab S A B - Directeur adjoint -  
Budget et Comptabilité ..... 6-3175  
Grenier M E - Adjoint  
administratif (AFFX) ..... 2-8115

Section des services de comptabilité

England R ..... 2-2641  
Richer A A - Crédits et Dépenses (AFFA) 2-8853  
Marks Mme L K -  
Contrôle des répartitions (AFFA) ..... 2-8853  
Zimmerling C A -  
Rapports budgétaires (AFFB) ..... 2-8158  
McSheffrey V S -  
Comptes à recevoir (AFFC) ..... 2-6456  
Thibault A - Caissier (AFFC) ..... 2-6456

Section des Prévisions (AFFE)

Hanna G A ..... 2-4731  
Campbell G D ..... 2-9336

Section de l'administration générale

Bourgeau A B ..... 2-7122  
Jones T S E ..... 6-3173  
Pearce R L - Comptes - Administration  
centrale (AFFH) ..... 2-0127  
McStravick D H - Paiements des  
indemnités (AFFH) ..... 2-7690  
Ouellette Mlle M A C - Comptes - Voyages  
et Déplacements (AFFV) ..... 6-3173  
Hood Mme A - Dactylographie (AFFT) ..... 2-9422  
Services de bureau (AFFS) ..... 2-4828

Section des comptes des missions (AFFP)

Hutchinson H R ..... 2-0471  
Frame D F ..... 2-5340  
Carson H G - Financement des missions ... 2-6171  
Reid G F - Gestion de vérification I .... 2-2528  
Landry R J J - Gestion de vérification II 2-3841

Projets

Kelley Mlle M C ..... 2-8115

HISTORIQUE (FAH)

105 édifice des Postes, succ. "B"

BLANCHETTE A E ..... 2-8785  
Secrétaire de la direction  
Cottrell Mlle E ..... 6-4090  
Hilborn G W - Directeur adjoint ..... 2-8448

Projets spéciaux - Francophonie

Beaulieu Paul - Directeur ..... 2-4090

Projets spéciaux - Terre-neuve:

Bridle Paul - éditeur ..... 6-7278  
Normandin M ..... 6-4090

Recherche

Ireland Mlle A M ..... 2-7722  
Boisvenu R ..... 6-7278

Documents officiels

Hunro J A ..... 6-4090  
Blanchet G R ..... 2-7381  
Asrilen A ..... 6-4090

INFORMATION (FAI)  
637 édifice Congill

HICKS D B ..... 2-8262  
Secrétaire de la direction -  
Porter Mlle S ..... 2-8262  
Roberts R H N - Directeur adjoint ..... 2-6939  
Corbet Mme A A G ..... 5-7866  
  
Numéros de téléphone et adresses ..... 2-9260  
Secrétariat ..... 2-7331

Audio-visuelle

Lambie D R ..... 2-7656  
Films

Chernushenko A T ..... 5-6811  
Gallien Mlle B ..... 2-7218

Expositions

Reid Mlle K ..... 2-3506  
Arbuckle Mlle M ..... 6-3045

Informations politiques et Relations  
interministérielles

Thompson Mlle L ..... 6-1745  
Douglas P G ..... 6-4527

Perspectives Internationales - Editeur

Goldblatt M ..... 6-1170  
Bellemare E R ..... 2-5783

Programmes des visites

Hardy Mlle A T ..... 2-7621  
Secrétaire ..... 2-7025  
Weir G ..... 6-5396  
Cummings Mlle E A ..... 5-6928  
Shea Mlle M ..... 6-2115  
Grauer R ..... 2-7025

Projets spéciaux (Hémisphère occidental)

Kelly Mlle L M ..... 5-6590

Projets spéciaux (Europe de l'ouest et  
Francophonie)

..... 6-2143

Service d'information

Coleman M H ..... 2-7925  
Flynn Mlle N ..... 2-9580  
Lortie Mlle P ..... 2-4068

Edition en anglais

Gillan P A Q ..... 2-9579  
Groves Mlle J M ..... 2-9505  
Sheldon Mme M B ..... 2-6312

Edition en français

Boudreault Mlle G ..... 2-9598  
Du Sault Mlle Y ..... 6-1153  
Bisson Mme L ..... 2-6647

Renseignements

Bennett Mlle A - des Missions ..... 5-6916  
Morley Mlle M - Canada ..... 2-6170  
Contrôle financier - Philip Mlle K ..... 2-5849  
Photographies - Burn Mlle M ..... 2-6820  
Fournitures - Simard A J L P ..... 2-9568

INSPECTION (PIN)  
612 édifice Copeland

RAU G A - Directeur ..... 2-6565  
Secrétaire de la direction -  
Douglas Mlle M ..... 2-6565  
Gregson R H ..... 2-2440  
Le Feuvre S G ..... 2-9412

INSTITUTIONS DU COMMONWEALTH (FCC)

204 édifice Daly

MOORE V C - Directeur ..... 2-6356  
Secrétaire de la direction -  
Gordon Mlle J S ..... 2-1734  
McCann Ms J ..... 2-2756

INSTITUTIONS FRANCOPHONES (FCF)

404 édifice Daly

DE GOUMOIS Michel - Directeur ..... 6-3906  
Secrétaire de la direction -  
Perrier Mlle B ..... 2-5290  
Noiseux J C ..... 6-4846  
Simard Mlle H ..... 2-5290  
Iortie M ..... 6-3904  
Ares R ..... 2-6046

JURIDIQUES (CONSULTATIONS) (FLA)

540 édifice Daly

ROBERTSON A W J - Directeur ..... 6-1940  
Secrétaire de la direction -  
McNard Mlle M ..... 5-7511  
Montgomery W H - Directeur adjoint ..... 2-5406

Section des traités et constitutionnel

Parry J O ..... 6-7194  
Greffier des traités - Bruce Mme J ..... 2-8926  
Conservateur - Wetherup Mme A ..... 2-8926



JURIDIQUES, (CONSULTATIONS)

Section des consultations juridiques  
Cole C V ..... 2-1990  
April S ..... 5-8508  
Dickson B ..... 2-2467

Affaires économiques  
Montgomery W H ..... 2-5406  
Mathys F A ..... 2-9553  
Baillargeon P ..... 5-8807  
Rastoul J ..... 6-7279

Réclamations (FLAC)  
Parks G C ..... 2-8658  
Tetu R ..... 2-2486  
Renseignements- Barr J P ..... 2-0968  
Commission des réclamations étrangères  
(voir page 20)

Bibliothèque (FLAL) ..... 2-4383

JURIDIQUES (OPERATIONS)(FLO)

520 édifice Daly

MILLER D M - Directeur ..... 2-2104  
Secrétaire de la direction ..... 6-6287

Droit de la mer  
Lapointe P A - Directeur adjoint ..... 2-2002  
Smith Dr G (Projets spéciaux) ..... 5-8878  
Taylor Lt Cmdr A D ..... 6-5407  
Kirsch P ..... 2-6692  
Senécal Mlle N ..... 6-5407

Droit de l'environnement  
Bacon T C ..... 6-6316  
Hage R ..... 6-5407

ONU et planification juridique  
Warren G I ..... 2-7738  
Barnett B ..... 6-1913

Droit international privé  
Parks G C ..... 2-8658  
Burke K ..... 5-8878

LIAISON (RENSEIGNEMENTS ET SECURITE)(PSI)

208 édifice des Postes, succ. "B"

MIDDLETON R M - Directeur ..... 2-6391  
Secrétaire de la direction -  
Murray Mme J M ..... 2-6391  
Branscombe R E - Directeur adjoint .... 2-0552  
Charlebois G P M ..... 2-3293  
Collacott D M ..... 2-5009  
Gooch S E ..... 2-7809  
Monaghan T D ..... 2-3881  
Pardy H G ..... 2-9596  
Sterling H S ..... 6-1139

Bureau spécial d'archives (PSIR) ..... 2-0163

MATERIEL (AFM)

346 édifice Daly

VAIL Lawrence E - Directeur - ..... 2-0965  
Secrétaire de la direction -  
Negus Mlle E R ..... 2-0965

Administration, Politiques, Méthodes  
et Comptabilité des stocks (AFMA)  
Iemon F S ..... 6-1149  
Coordination des Programmes  
Cuddihey J E ..... 6-0980  
Administration et finances  
Kirk H M ..... 6-0980  
Politiques, Méthodes et Comptabilité  
des stocks  
Ham J A ..... 2-5736

Décoration intérieure (AFMD)  
McLenaghan M A ..... 2-7190  
Agent d'opérations  
Jacquith Mm C ..... 2-9332  
Décorateurs  
Blair J E ..... 2-9292  
Wilkinson J ..... 2-9292  
Gosselin L E ..... 2-9338  
Hall A D ..... 6-4097  
Harding J ..... 6-4098  
McKiechan Mlle M A ..... 6-4098  
Schell Mlle D ..... 6-4097  
Bureau des dessins ..... 5-6815  
Bibliothèque et salle d'échantillons ... 6-4099  
Renseignements ..... 2-7190

Services techniques (AFMT)  
Wildman E J ..... 2-5620  
Véhicules à moteur  
Jackson H C ..... 6-1947  
Équipement électrique, électronique  
et mécanique  
Beckett G W ..... 2-8905  
Bibliothèque technique ..... 2-7743

MATERIEL (AFM) (suite)

Achats, matériel et services connexes (AFMP)  
Saucier G E ..... 2-9331  
Automobiles et matériel technique  
Lepage G P ..... 2-0760  
Ameublement, éléments décoratifs et appareils ménagers  
Mackay Mlle M ..... 2-7114  
Achats généraux et services de soutien  
Cousineau W J ..... 2-6185  
Papeterie et fournitures de bureau .... 6-6137  
Transport, douanes et expédition  
Shane R E ..... 2-9280  
Règlement des factures ..... 2-6469

MOYEN-ORIENT (GAM)  
116 édifice Langevin

SCHICLER J P - Directeur ..... 2-8614  
Secrétaire de la direction -  
Menard Mlle T ..... 2-1669  
Buckley B B ..... 2-8252  
Mundell Mme E ..... 6-5403  
Gillett D E ..... 2-8252  
Ferguson I C ..... 6-5403

NATIONS UNIES (AFFAIRES ECONOMIQUES ET SOCIALES) (UNS)  
418 édifice Daly

THIBAUT J E - Directeur ..... 2-6836  
Secrétaire de la direction -  
Lussier Mlle A ..... 2-3852  
Buick G G J D - Directeur adjoint .... 2-5643  
Noble J J ..... 2-8040  
Caron J O ..... 2-1578  
Fabro C J ..... 5-6960  
Snyder R ..... 5-6960

NATIONS UNIES (AFFAIRES POLITIQUES ET INSTITUTIONNELLES) (UNO)  
418 édifice Daly

MACKINERSON Mlle M A - Directeur ..... 2-7993  
Secrétaire de la direction -  
Russell Mlle P F ..... 2-3852  
Doherty D K - Directeur adjoint .... 2-9523  
Hahn P I K ..... 2-8842  
Hingston W P ..... 2-9512  
Sawville P R L ..... 6-6292  
Anderson G E ..... 6-6292

Documents des Nations Unies (UNOD) .... 2-5486

OPERATIONS CONSULAIRES (CRO)  
Ml édifice Daly

AGNES W M - Directeur ..... 2-7154  
Secrétaire de la direction ..... 2-7154  
Renseignements et secrétariat ..... 6-4376  
Archives ..... 6-2442

Aide aux Canadiens à l'étranger  
Stock Mlle E M - Chef de la section ... 2-6540  
Charlebois Mlle M ..... 2-5460  
Foley G C ..... 2-7992  
Kennedy Mlle B J ..... 2-1152  
Smith C B ..... 2-7614  
Modinsky M ..... 2-7992

Visas et immigration  
Munro Mlle J E - Chef de la section ... 2-0916  
Réunification des familles  
Bryson J E ..... 2-0977  
Coordination des visas  
Lavigne C E ..... 6-4263  
Mutter Mlle S V ..... 6-4263  
Planification de circonstances et services généraux  
Chef de la section ..... 2-1152  
Turner Mlle M (Registrations) .... 6-0400  
Services généraux  
Clarke F ..... 2-3411  
Morel Mlle S ..... 6-4374

PACIFIQUE (GPO)  
512 édifice des Postes, succ. "B"

WAINMAN-WOOD T - Directeur ..... 5-6962  
Secrétaire de la direction -  
Burke Mlle D K ..... 5-6962  
Broadbridge A F ..... 5-7575  
Longmuir D G ..... 2-0959  
Park Mlle A ..... 2-6129  
Jobin Y ..... 6-1009  
Campbell R ..... 2-7359

PASSEPORTS (FTO)  
Edifice Besserer

SUTHERLAND R J - Chef du Bureau des passeports ..... 2-6653  
Secrétaire ..... 2-6653  
Renseignements ..... 5-8481

Direction des Opérations centrales  
 Bélanger C - Gérant ..... 2-4368  
 Nolan R - Production ..... 5-7626  
 Bourgeois Y - Services spéciaux ..... 5-7743  
 Doucet A - Services centraux ..... 2-4408  
 Gravelle Mlle M - Services publics ... 6-7131  
 Soucy Y - Adjudication ..... 5-6717  
 Comptoir public ..... 5-8826

Voyages officiels (Services diplomatiques  
 et spéciaux)  
 Leclerc Mlle C..... 2-6406

Direction du personnel  
 Van Sickle W H - Gérant ..... 5-6647  
 Services des employés et dotations  
 Hamelin P R J ..... 5-7087  
 Formation - Bourque C..... 5-7087

Planification et Vérification  
 McCormick John - Chef ..... 5-7746  
 de Bruyn Kops H. - Systèmes et Méthodes 5-8048  
 Patterson D - Gestion d'information .. 2-3392  
 Assurance de vérification ..... 2-3392  
 Natuchuk W - Statistiques ..... 2-9892  
 Large Mme V - Publications ..... 2-3392

Politique administrative et Services consultatifs  
 Greenwood Mlle M - Chef ..... 2-6772  
 Royce Mlle H R ..... 6-3659  
 Flumerfelt B E - Sécurité ..... 2-1675

Services financiers et administratifs  
 Carter M E - Gérant ..... 2-9868  
 Marion J - Services financiers ..... 2-9868  
 Matériel et Services de bureau  
 Morrison E J ..... 6-1065  
 Thibault F H ..... 6-1065  
 Bureau d'ordre ..... 2-8035

Direction des Opérations régionales  
 Stapledon R D - Gérant ..... 5-7633

Bureau régionaux des passeports (EPOR)  
 Edmonton  
 Burdick P - Directeur ..... 425-7514  
 Halifax  
 Publicover E - Directeur ..... 426-2717  
 Montréal  
 Courchesne J W - Directeur ..... 283-2152  
 D'un réseau de l'Etat composer ... 183-2152  
 Toronto  
 O'Connor D - Directeur ..... 896-3251  
 D'un réseau de l'Etat composer ... 186-3251  
 Vancouver  
 Woodyard E H - Directeur ..... 666-1941

PERSONNEL (AFFECTATIONS) (APO)  
 Edifice Copeland, rez-de-chaussée  
 Réception ..... 2-9376

Renseignements: adresses mutations et  
 numéros de téléphone ..... 2-9260

IEE E G - Directeur ..... 2-5317  
 Secrétaire de la direction -  
 Fletcher Mlle H ..... 2-5317  
 Williams T A - Directeur adjoint ..... 2-3051

Agents du service extérieur  
 McLaine A P - Chef de Section ..... 2-1021  
 Burney D H (FS2) ..... 2-9375  
 Perron M (FS1 (Dev.) ..... 2-2572  
 MacDonald C T (FS1) ..... 2-2552

Agents et employés administratifs  
 Bull G B - Coordonnateur ..... 2-6954  
 Macoun Mlle P A (AS) ..... 2-6003  
 Wiebe F L (CR) ..... 2-9951  
 Thibault C (CR) ..... 6-2204  
 Vézina Mlle R (ST) ..... 2-8927  
 McCann Mlle M C (ST) ..... 2-4840  
 O'Connor T P (CM, MES, PRC, EL) ..... 2-7501  
 Spenard J E G (CM, MES, PRC, EL) ..... 2-9513

Désignations et nominations des agents  
 d'autres ministères à l'étranger  
 Jarvis Mlle E L ..... 2-5196

Projets  
 Thomson C J M ..... 2-9253  
 Godin J ..... 2-7480

Administration et Contrôle financier  
 Dennis Mlle M J ..... 2-7480

Secrétariat ..... 2-9251  
 Visites médicales et affectations  
 arrangements ..... 2-9266  
 Dossiers (AFOR) ..... 2-9260

Section de dotation en personnel (APOS)  
 Alasco Mme C - Chef de Section ..... 2-9308  
 Chagnon Mlle J I (ST-3 à 8) ..... 2-4770  
 Black Mlle B J (ST-1 et 2) ..... 6-6322  
 Heffel J (FS, AT) ..... 2-9377  
 Lapointe M H (CM, MES, PRC, EL) ..... 2-1276  
 (AS, FM, PE, etc) ..... 2-4892  
 Ter Heijden Mme A M (CR) ..... 2-9447

CLASSIFICATION ET PERFECTIONNEMENT

DU PERSONNEL (APD)

333 édifice Copeland

MA G R ..... 6-2669  
Secrétaire de la direction ..... 2-9601

Formation et perfectionnement (APDT)

Demandes de renseignements sur la formation  
en général ..... 6-1946

Chef de la section:  
Hopkins G ..... 2-9625

Formation

Groupe FS: orientation, cours préparatoires  
aux affectations, cours de perfectionnement  
en administration et en surveillance

Johnston P R W ..... 6-1086  
Maine H R ..... 2-1728  
Davis C ..... 2-1728

Groupe AS et services de soutien (à  
l'exception du groupe ST)

orientation, cours préparatoires aux  
affectations, cours du soir et cours par  
correspondance

Greenway W J ..... 6-1929

Groupe ST: orientation, cours préparatoires  
aux affectations et cours de la CFP. 2-9446

Cours de langue

Langues étrangères - Hutchingame J P. 5-8708  
Langues officielles -

Von Nostitz MG - Chef ..... 5-8708  
Cordingley Mlle P R ..... 2-2437

Formation linguistique des épouses (langues  
officielles)

Caron Mme M ..... 6-1946

Administration et finances

Fournier R O ..... 2-2458

Section de la classification (APDC)

Duval G B ..... 2-7470

Smith D ..... 6-2879

Hess D R ..... 6-4204

Sadler James H ..... 2-2506

Section de la planification et des prévisions  
des effectifs

Simclair J M ..... 2-9258

Baird Mlle A J ..... 2-9445

Unité de planification du personnel

Chappell S L ..... 6-6303

Hobbs Mlle O E ..... 6-5594

Bueskile Mlle G ..... 2-3492

POLITIQUE ET RECHERCHE CONSULAIRES (CRR)

331 édifice Daly

CHATILLON C - Directeur ..... 6-4106  
Secrétaire de la direction ..... 6-4106

Renseignements et secrétariat ..... 6-4376  
Archives ..... 6-2442

Politique et Recherche

Roger F B - Chef de la section ..... 2-5313

Cowling Mlle M ..... 2-5842

McFarlane Mlle M E ..... 2-5842

Formation

Cole D P - Chef de la section ..... 2-7167

POLITIQUE COMMERCIALE (ECL)

334 édifice Langevin

BULL R A - Directeur ..... 2-7498  
Secrétaire de la direction -

Lee Mlle L M ..... 5-8727

Shannon G - Directeur adjoint ..... 2-2088

Bryce A D ..... 2-9236

Colli T R ..... 2-8327

Fortin L Y ..... 2-3280

Kinsman J K B ..... 2-1556

Moeser H J ..... 2-8760

Robinson J M ..... 2-9424

Weekes J M ..... 5-7095

PRESSE (FPR)

371 édifice de l'Est

GORHAM R V ..... 2-6507  
Secrétaire de la direction -

Godwin Mme M ..... 2-5028

Pelletier M ..... 2-3598

Brock M ..... 2-3598

PROTOCOLE (PPR)  
326 Tour du Centenaire

READ T H W - Chef intérimaire du Protocole 2-2344  
Secrétaire de la direction -  
Govan Mlle Margaret ..... 2-2344  
Administration ..... 2-6436  
Carcou M A ..... 6-4039

Chef - adjoint du Protocole ..... 6-4039

Accréditations  
Ladouceur Roger ..... 6-2738  
Publications - Chevassu P ..... 2-7296

Privilèges et Immunités  
Wade S A ..... 2-6882  
Picard J-P ..... 6-2065  
Documentation - Burns Mlle H M ..... 2-0889

Visites et Accueil  
Martin V ..... 2-6436  
Renseignements ..... 2-8055  
Invitations ..... 2-3731  
Blair Mme G J ..... 3-9970  
7 Rideau Gate ..... 745-9811

Expert-conseil  
Feaver H F ..... 2-8162

RECHERCHES SPECIALES (SRB)  
Annexe Daly

BOWEN I - Directeur ..... 2-7400  
Secrétaire de la direction -  
Brown Mme K ..... 2-7400

Direction des évaluations et des recherches

Economie régionale (EUROPE)  
Ablett R ..... 5-7800  
Mackenzie D B ..... 5-7800

Commerce et Finances (EUROPE)  
Nelles M K ..... 2-7606  
Richards P ..... 5-7005  
Hillman Mlle B ..... 5-7005  
Jasperse F R ..... 5-7005  
MacLeod R C ..... 2-7984  
Mundy G D T ..... 5-8007  
Marcil Mme S C A ..... 2-7606

Arctique  
Stowell H ..... 2-3471  
Frebold B ..... 2-3471  
Johnson Mlle J ..... 2-3471

Asie du Sud et Sud-Est  
Daniels W D ..... 2-7984

Chine et Asie orientale  
Kelso B F ..... 5-8001  
Moore M D ..... 5-8001  
Lees A M ..... 2-7984  
Legault Mme A ..... 5-8001

Afrique, Moyen-Orient et Hémisphère occidental  
Cureton E A ..... 2-6884  
Atkins Mlle F E ..... 2-6884  
MacMurchy N ..... 2-3690  
Oulton J D ..... 2-3690  
Beausoleil J J ..... 2-3690  
Phillips R J ..... 2-6884

Direction générale

McGIBBON R L ..... 2-0906  
Secrétaire - Casey Mme D M ..... 2-0906

Contacts nationaux  
Landon C R P ..... 2-6926  
Iswolsky M ..... 2-6120  
Haigh F ..... 2-6120  
Nyznik P ..... 2-6120

Documents spéciaux  
Georgiles Mme J ..... 2-5835

Dossiers  
Goodeve Mlle E A ..... 2-4080

Bibliothèque A  
Federico Mme A ..... 2-6480

Bibliothèque B  
Edgecomb Mme O ..... 2-6480

Cartothèque  
Houlahan E ..... 5-7602

Dessin  
Roberts J B ..... 2-7706

Commis général  
Carkner M A ..... 5-7703

RELATIONS AVEC LES UNIVERSITES (FAR)  
625 édifice Congill

DELISLE Jean-Louis - Directeur ..... 6-4551  
Secrétaire de la direction -  
Papineau Mlle T ..... 2-9557  
Brodeur F I ..... 2-9557  
Gorn E ..... 2-1316

RELATIONS DE DEFENSE (DFR)  
302 édifice Langevin

GRANDE G K - Directeur ..... 2-7921  
Secrétaire - Melanson Mlle E ..... 2-7921  
Secrétaire de la direction -  
MacLeod Mme P M ..... 2-3402

RELATIONS DE DEFENSE (suite)

Section de l'Amérique de Nord  
Shoop A P - Directeur adjoint ..... 2-5457  
Kerlin M ..... 2-9263

Section OTAN  
Morgan H R ..... 2-3795  
Looye R C D ..... 2-1706  
Etheridge N H R ..... 2-6205  
Korn H G ..... 2-6205

Centre de documentation sur l'OTAN ..... 6-2536  
Distribution de documentation sur l'OTAN 5-6908

Assistance militaire et Maintien de la paix  
Ranger Lt Col P ..... 2-5010  
Bell M D ..... 2-9368  
Myles J ..... 6-1425

RELATIONS SCIENTIFIQUES ET PROBLEMES

ENVIRONNEMENTAUX (ECS)

48 édifice Daly

RUCE G F - Directeur ..... 2-8810  
Secrétaire de la direction -  
Dohlen Mlle A ..... 2-8918  
Burwash Dr H D - Directrice associée ... 2-9384  
Spencer H O - Directeur adjoint ..... 2-6148  
Campbell A E ..... 6-5529  
Cheriton Mlle L ..... 2-6148  
Parsons Dr M L ..... 2-0440  
Thibault P ..... 2-8725  
Welsh M ..... 2-9284

RELATIONS DE TRAVAIL ET REMUNERATION (APR)

édifice Copeland 3ième étage

AUER W E ..... 2-6497  
Secrétaire de la direction -  
Edmunds Mlle D ..... 2-4279  
Warden W T - Directeur adjoint ..... 2-0515  
Saunders D R ..... 6-8466  
Jensen Mlle B ..... 6-6397

Allocations - Réglementation (APRA)

Craig Mlle L M ..... 6-6396  
Accueil Officiel - Gilbert Mlle J ..... 6-4645

Allocations - Opérations (APRO)

Pochopsky I C ..... 2-0803  
Aubin C R ..... 2-4174  
Renseignements généraux ..... 2-4174

Fraitements (APRE)

Hallman D K ..... 2-2803  
Contrôleur - Rémunération et congés ... 2-3540

Renseignements - Rémunération et congés

AS et AT ..... 2-5562  
CM et EL ..... 6-4637  
CR 1-3 ..... 6-6435  
CR 4-7 ..... 6-6435  
FS 1 (Dev) et FS 1  
(FSO 1-3) ..... 6-6435  
FS 2-5  
(FSO 4-10) ..... 2-5562  
PRC ..... 6-4637  
ST 1-4 ..... 6-6492  
ST 5-8 ..... 6-6492  
Autres ..... 6-6492

Allocations à l'étranger -

Contrôleur - Leduc J ..... 2-3540  
Missions: Abidjan - Islamabad ..... 5-6838  
Johannesburg - Paris ..... 6-2073  
Pekin - Yaoundé ..... 6-6609  
Pension de retraite - Hodgson Mlle D .. 2-0410  
Assurance-santé - Verreault Mlle J .... 2-6167

Prévisions budgétaires et contrôle (APRC) 2-0803

Personnel engagé à l'étranger (APERL)

Carrière J ..... 2-9828  
Osborne D ..... 2-2495  
Gariépy J J ..... 2-2495

Relations de travail (APRS)

McCann J F ..... 2-7732  
Coupland John ..... 2-9309  
Martin Mlle J ..... 2-9844

Régistre spécial du scrutin (APRV)

Kidd Mme M E ..... 2-9761

Service des voyages à l'étranger et des déplacements (APRF)

Edifice Booth, 4ième étage (165 rue Sparks)

Graham W G ..... 5-7664  
Renseignements ..... 6-1667

Voyages et déplacements (APRT)

Contrôleur - Johnstone B V ..... 6-2672  
Miller M ..... 2-0797  
Smith Mme M ..... 2-7388  
Ryan Mlle M ..... 6-7014

Conférences internationales (APRI)

Laflamme Mme L ..... 2-9339

Réclamations de voyage-Liaison (APRK)

Tough A G ..... 6-1668

Transport des Effets personnels (APRR)

Contrôleur - Landriault J J ..... 5-7642  
Archambault R A (Expédition) ..... 6-4048  
Curtis G M (Expédition) ..... 6-4048  
Skerkowski W G (Réception) ..... 5-7847  
Croteau H G (Réception) ..... 5-7847

Projets spéciaux

McCord J ..... 6-7014  
Kingsley J I ..... 5-7696

SERVICES CENTRAUX (ACS)  
132 édifice Daly

DURDIN W S - Directeur ..... 6-4328  
Secrétaire de la direction -  
Johansen Mme M E..... 6-4328

Immeubles de l'administration centrale (ACSB)  
Adams Noel C ..... 2-7095  
Chisholm F G ..... 6-4406  
Cullen W H ..... 6-4385  
Dell P W H ..... 5-6840  
Fournitures et entretien des édifices  
Renseignements ..... 2-7005

Publications administratives (ACSA)  
Haner W E ..... 2-4201  
Checkland K I ..... 5-6668  
Leffler Mme E M ..... 2-4418  
Michaud B ..... 2-0258

Services spéciaux  
McLeod W P ..... 6-4037  
Répertoire des autorisations ..... 2-1579

Téléphones et Stationnement (ACST)  
MacCormack M A ..... 2-8047  
Comptes de téléphone ..... 6-4808  
Renseignements - Téléphone ..... 2-8047  
Renseignements - Stationnement ..... 2-2338

Services de reproduction (DSSP)  
(voir page 19 - Ministère des Approvisionnements  
et Services)

SERVICES DE GESTION (AFS)  
101 édifice des Postes, succ. "B"

WILSON D B - Directeur ..... 5-8642  
Secrétaire de la direction ..... 5-8642  
McNeilly H H ..... 2-1772  
Tarasco V ..... 2-6991

Organisation et méthodes (AFSM)  
356 édifice Daly  
Parent L A ..... 2-3744

Etudes générales  
Coutu J B ..... 2-1223  
Hébert E J H (CORÉ) ..... 2-3187  
Sarrazin Mme T (CORÉ) ..... 2-3187

Gestion des formules  
James Mme L ..... 5-6574

SERVICES DE SECURITE (PSS)  
304 édifice des Postes, succ. "B"

COOK J M - Directeur ..... 2-5124  
Secrétaire de la direction -  
Hoods Mme J M ..... 2-0132  
Hanna J E M - Directeur adjoint ..... 2-7996  
Culbert L D A ..... 2-5424  
Fortier M L ..... 2-2817  
Ward F A E ..... 2-1905  
Wilkinson G ..... 2-3364  
Wilkinson W C ..... 6-4738  
Contrôle financier ..... 2-9593  
Renseignements ..... 5-7875

Sécurité locale (PSSG)  
35 édifice de l'Est  
Reimer G H -  
Préposé à la sécurité locale ..... 2-5218  
Garde principal (Renseignements:  
laisser-passer) ..2-5452  
Service de clés et serrures ..... 6-1888  
Violations de la sécurité ..... 6-4063

TELECOMMUNICATIONS (ACT)  
352 édifice de l'Est

WARREN E L ..... 2-8433  
Secrétaire de la direction -  
Pothier Mlle L ..... 2-8433  
Arbuckle T E -  
Directeur adjoint - Technique ..... 5-8611  
Matthew A C -  
Directeur adjoint - Opérations ..... 6-3118

Contrôle Financier - Comptabilité (ACTA) . 2-3781

Service du courrier international  
Patrick G J ..... 5-7064

Système des courriers diplomatiques  
Chappell T C ..... 6-5368  
Courriers diplomatiques ..... 2-8078

Services techniques spéciaux  
Smith J ..... 2-6912  
Sécurité technique ..... 2-2650

Services d'entretien technique  
Arbuckle T E ..... 5-8611  
Carter E W ..... 6-4035  
Achats et fournitures (ACTP) ..... 2-7317  
Magasins ..... 2-2647  
Formation des techniciens ..... 2-1642  
Ateliers ..... 2-2846

TELECOMMUNICATIONS (suite)

Systèmes cryptographiques

Matthews A C ..... 6-3118  
Section des documents (ACTD) ..... 2-9657

Systèmes télégraphiques

Henderson D J ..... 2-5112  
Dolan J G ..... 2-9657

Section du courrier (ACTM)

23 édifice de l'Est

Surveillant ..... 2-5598  
Salle des valises diplomatiques ..... 6-2535  
Salle du courrier - officiel ..... 2-5598  
Salle du courrier - personnel ..... 2-8491

Centre des télécommunications (ACTC)

256 édifice de l'Est

Burns J A - Chef ..... 2-7522  
Richards H A - Chef adjoint ..... 2-9968  
Graham Mme R E ..... 5-6882  
Surveillant en chef ..... 2-3844  
Entretien technique - Surveillant ..... 2-1255  
Section des Reproductions ..... 2-6877  
Expédition des télégrammes ..... 2-2920  
Réception des télégrammes ..... 2-6877

TRANSPORTS, COMMUNICATIONS ET ENERGIE (ECT)

236 édifice Langevin

FULFORD D W - Directeur ..... 2-6901  
Secrétaire de la direction -  
Milne Mlle F ..... 5-6813  
Arnould D C ..... 6-2391  
Abrahams S L ..... 2-5640  
Carruthers J C ..... 5-7747  
Knockaert J S ..... 6-0689  
Smyth A P ..... 2-3952



BUREAUX D'AUTRES SERVICES DE L'ETAT

MAS IMPRIMERIE (DSSP)  
 Edifice Langevin Atelier  
 444 édifice Langevin

WHELAN J E ..... 2-4307  
 Renseignements ..... 2-0563

REPRESENTANT DE L'AUDITEUR GENERAL (AUDG)  
 90 édifice Daly

WAKE J H ..... 2-5641  
 Secrétaire - Payder Mlle N A ..... 2-5641  
 Larwill R C ..... 6-6170  
 Lunny W H ..... 6-6170

COMMISSIONNAIRES ET GENDARMERIE ROYALE

COMMISSIONNAIRES

Annexe Daly ..... 5 7613  
 Edifice Congill ..... 5-6676  
 Edifice Copeland ..... 6-5257  
 Edifice Daly - entrée principale 2-3769 5-7018  
 accès de cargaison ..... 2-8286  
 Edifice de l'Est - entrée principale .. 2-3594  
 - entrée de l'Est .... 6-5758  
 - entrée de l'Ouest ...6-5635  
 - accès de cargaison . 6-5380  
 Edifice Langevin - entrée principale .. 2-4065  
 - accès de cargaison . 2-5825  
 Edifice Besserer ..... 6-3730  
 Succ. "B" des Postes ..... 2-4118  
 Tour du Centenaire ..... 5-7614

GENDARMERIE ROYALE

Edifice de l'Est ..... 2-0896

SERVICES DE SANTE

Urgence médicale 402 rue Albert ..... 2-4841  
 Edifices Booth, de l'Est et Langevin  
 Succ. postale "B"  
 Place Bell Canada  
 Elgin et Gloucester 25ième étage est .. 6-4108  
 Edifices Congill et Copeland:  
 édifice Jackson  
 Rez-de-chaussée 257 rue Slater ..... 6-6439  
 Tour du Centenaire:  
 Pièce 737  
 400 rue Laurier ..... 6-1902  
 Edifice Besserer Daly et Annexe Daly:  
 2052 Immeuble temporaire no 6  
 444 rue Sussex ..... 2-5744

TRADUCTION, Service de (TRAN)  
 606 édifice Copeland

CHEF ..... 2-6193  
 DesRochers J-M ..... 6-5198  
 Renseignements ..... 2-5351

COMITE INTERMINISTERIEL SUR LES RELATIONS EXTERIEURES (ICER)

534 édifice Daly

MAYBEE J R - Secrétaire ..... 6-5645  
 Secrétaire - Parry Mlle M J ..... 6-5645  
 Secrétaires adjoints  
 Walton W B ..... 6-6100  
 Moffatt J F ..... 6-6304  
 McGrath R J ..... 6-6202  
 Taylor D R ..... 6-5561  
 Harris S G ..... 6-5803

Attachés

Ross D J ..... 6-6002  
 Desbiens G ..... 6-6002

AU CANADA EN MISSION EN DEHORS DU MINISTERE

Résidence du Gouverneur général (GGH)  
 Moore R E ..... 749-4044

Bureau du Premier ministre  
 Roberts P M ..... 2-4211

Bureau du Conseil privé (PCO)  
 McDougall Mlle P A ..... 5-6271  
 Gwyn N R J ..... 2-7108  
 Smith G S ..... 2-4159

Secrétariat d'Etat  
 Beaulne Yvon ..... 5-7117

Ministère de l'Environnement  
 Stone W F ..... 6-0462  
 Vernon G ..... 6-0474  
 Caskey Mlle J ..... 6-0495

Conseil du Trésor  
 MacLean R S ..... 2-7230  
 Boily D ..... 2-7390

Service des Délégués commerciaux  
 Weidman H L ..... 6-2723

Affaires Indiennes et du Nord  
 Murray G S ..... 2-1988  
 Nutting S H ..... 2-6752  
 Sterling R P ..... 6-8514

Ministère de la Consommation et des Corporations  
 Corbeil Jacques ..... 6-7755

Ministère de la Défense nationale  
 Hamlin D L B ..... 5-7972

Agence canadienne de développement international (CIDA)  
 Baudouin Marc ..... 2-0587  
 Drake E G ..... 6-6366

Ecole nationale d'administration publique, Québec  
 Bujold M J ..... 187-9-592-6641  
 Bilodeau J M ..... 187-9-592-6641

Programme du biculturalisme, Québec  
 Elliott R ..... 187-9-694-3531

Ecole des langues des Forces Canadiennes  
 Walker P ..... 3-1141  
 Dhavernas D ..... 3-1141  
 Snider D ..... 3-1141

La Commission de la Capitale nationale  
 Weld J M ..... 2-1022

Collège de la Défense nationale, Kingston, Ont.  
 McGaughey C E ..... 189-5841  
 Rowe A D ..... 189-5841

Université de Montréal  
 Cousineau J C J ..... 183-9-343-7218

Le groupe de travail interministériel sur la stratégie industrielle  
 Hooton F G ..... 6-7951

Université de la Colombie britannique  
 Pearson G A H ..... 228-2717

Bureau des cours et affectations de perfectionnement (Touraine)  
 Murray R W ..... 5-6158

Université York  
 Cox G E ..... 186-9-667-3891

COMMISSION DES RECLAMATIONS ETRANGERES (FNCC)  
 538 édifice Daly

CAMPBELL Hon Thane A - Commissaire en chef ..... 5-8702  
 MacDonald T D - Commissaire adjoint ..... 5-7707  
 Cleveland J H - Conseiller juridique ..... 2-0976  
 Secrétaire - Lyon Mme I ..... 5-8702  
 Secrétaire - Valiquette Mme G ..... 5-8702

SYMBOLES DES DIRECTIONS

(Dans l'ordre alphabétique des symboles)

ABC	Conseiller en bilinguisme	AFMP	Achats, matériel et services connexes
ACL	Bibliothèque	AFMT	Services techniques
ACLC	Service des coupures de presse	AFP	Bureau des finances et de l'administration
ACLF	Service des finances et des achats	AFPC	Contrôleurs régionaux
ACP	Bureau des communications et des services généraux	AFS	Direction des services de gestion
ACR	Direction des archives	AFSM	Organisation et méthodes
ACRB	Archives, 420 Ed. Booth	APD	Direction de la planification et du perfectionnement du personnel
ACRC	Contrôle de la classification, 209 Ed. Langevin	APDC	Classification
ACRD	Archives, 99-A Ed. Daly	APDT	Formation et perfectionnement
ACRG	Archives, 537 Ed. Congill	APO	Direction du personnel (affectations)
ACRI	Dossiers inactifs, 99-D Ed. Daly	APOS	Dotation en personnel
ACRK	Service des messagers	APOR	Dossiers
ACRL	Archives, 101 Ed. Langevin	APP	Bureau du personnel
ACRN	Documentation OTAN, 301 Ed. Langevin	APR	Direction des relations de travail et de la rémunération
ACRO	Ouverture du courrier, 103 Ed. Langevin	APRA	Réglementation
ACRP	Archives, 201 Ed. Copeland	APRC	Prévisions budgétaires et contrôle
ACRR	Nomenclature, 99-C Ed. Daly	APRE	Traitements
ACRS	Dossiers spéciaux, 301 Ed. Langevin	APRF	Voyages à l'étranger et déplacements
ACRT	Archives, 331 Ed. Centennial	APRI	Conférences internationales
ACRU	Archives, 331 succ. postale "B"	APRK	Réclamations de voyage - Liaison
ACRX	Contrôle de l'indexation, 209 Ed. Langevin	APRL	Personnel engagé à l'étranger
ACS	Direction des services centraux	APRO	Allocations - Opérations
ACSA	Publications Administratives	APRR	Transport des effets personnels
ACSB	Immeubles de l'administration centrale	APRS	Relations de travail
ACST	Téléphone & Stationnement	APRT	Voyages et déplacements
ACT	Direction des télécommunications	APRV	Régistre spécial du scrutin
ACTC	Centre des télécommunications	AUDG	Représentant de l'auditeur général
ACTD	Section des documents	CIDA	Agence canadienne de développement international
ACTM	Courrier diplomatique	CFP	Participation du Canada à l'Exposition Universelle de Spokane en 1974
ACTP	Achats et fournitures - Entretien technique	CRP	Bureau des affaires consulaires
AFB	Direction des biens	CRO	Direction des Opérations consulaires
AFBH	Logement à l'étranger	CRR	Direction de la politique et de la recherche consulaires
AFF	Direction des finances	DFD	Direction du désarmement et du contrôle des armements
AFFA	Contrôle des répartitions	DFP	Bureau de la défense et du contrôle des armements
AFFB	Rapports budgétaires	DFR	Direction des relations de défense
AFFC	Comptes à recevoir - Caissier	DSSP	Imprimerie
AFFE	Prévisions budgétaires	ECD	Direction de l'aide et de développement
AFFH	Comptes - Administration centrale	ECL	Direction de la politique commerciale
AFFP	Comptes des postes	ECP	Bureau des affaires économiques et scientifiques
AFFS	Service de bureau		
AFFV	Comptes - Voyages & déplacements		
AFFT	Dactylographie		
AFFX	Adjoint administratif		
AFM	Direction du matériel		
AFMA	Administration, coordination des programmes, politiques, procédés et comptabilité des stocks		
AFMD	Décoration intérieure		

ECS	Direction des relations scientifiques et des problèmes environnementaux	ICER	Comité interministériel sur les relations extérieures
EC	Direction des transports, des communications et de l'énergie	MIN	Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures
FAC	Direction des affaires culturelles	PAG	Groupe d'analyse politique
FAH	Direction historique	PCO	Conseil privé
FAI	Direction de l'information	PDA	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Administration)
FAP	Bureau des affaires publiques	PDE	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Développement économique et social)
FAPE	Programme des expositions universelles	PDF	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Affaires juridiques, constitutionnelles et publiques)
FAR	Relations avec les universités	PDG	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Relations entre les pays et paix et sécurité internationale)
FCC	Direction des institutions du Commonwealth	PDH	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Relations entre les pays et paix et sécurité internationale)
FCF	Direction des institutions francophones	PDM	Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures
FCO	Direction de la coordination fédérale-provinciale	PDMI	Coordination de l'Administration centrale pour l'Intégration des Opérations extérieures (Secrétariat central)
FCP	Bureau de la coordination	PDS	Sous-secrétaire d'Etat associé
FLA	Direction des consultations juridiques	PGP	Secrétaire du Comité supérieur
FLAL	Bibliothèque juridique	PIN	Direction de l'inspection
FLO	Direction des opérations juridiques	POP	Centre d'opération (planification)
FLP	Bureau des affaires juridiques	PPR	Direction du protocole
FNCC	Commission des réclamations étrangères	PSI	Direction de liaison (renseignements et sécurité)
FPO	Direction des passeports	PSIR	Bureau spécial d'archives
FPOR	Bureaux régionaux des passeports	PSP	Bureau de liaison (sécurité et renseignements)
FPR	Service de presse	PSS	Direction du Service de sécurité
GAA	Direction de l'Afrique I	PSSG	Sécurité locale
GAF	Direction de l'Afrique II	SRB	Bureau des recherches spéciales
GAM	Direction de Moyen-Orient	TRAN	Service de traduction
GAP	Bureau des affaires d'Afrique et du Moyen-Orient	UNO	Direction des Nations Unies (affaires politiques et institutionnelles)
GEA	Direction de l'Europe de l'Est	UNOD	Documents des Nations Unies
GEC	Direction de l'Europe du Nord-Ouest	UNP	Bureau des affaires des Nations Unies
GEO	Direction de l'Europe de l'Ouest	UNS	Direction des Nations Unies (activités économiques et sociales)
GEP	Bureau des affaires d'Europe		
GGH	Hôtel du gouvernement		
GPE	Direction de l'Asie de l'Est		
GPO	Direction du Pacifique		
GPP	Bureau des affaires d'Asie et du Pacifique		
GPS	Direction de l'Asie du Sud		
GWC	Direction des Caraïbes		
GWL	Direction de l'Amérique latine		
GWP	Bureau des affaires de l'hémisphère occidental		
GWU	Direction des Etats-Unis d'Amérique		

**PROCEDURE A SUIVRE POUR LES APPELS FAITS  
SUR LES SERVICES INTERURBAINS DE L'ETAT  
(Affaires officielles seulement)  
IMPORTANT: AVANT DE COMPOSER, VOIR CI APRES\***

POUR APPELER	POSTES DU RESEAU DE L'ETAT	AUTRES POSTES	RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX POSTES DE L'ETAT
OTTAWA-HULL	5 chiffres	9 + 7 chiffres	0
CRC Shirley Bay	188 + 3 chiffres	—	—
BELLEVILLE	—	163 + 7 chiffres	—
BUCKINGHAM	—	174 + 7 chiffres	—
CORNWALL	180 + 3 chiffres	180 + 9 + chiffres	—
GUELPH	—	181 + 7 chiffres	—
HALIFAX	162 + 4 chiffres	162 + 9 + 7 chiffres	162 + 0
QUAIS DU MDN	162 + 141 + 4 chiffres	—	—
HAMILTON-BURLINGTON	164 + 4 chiffres	164 + 9 + 7 chiffres	164 + 0
KINGSTON	189 + 4 chiffres	189 + 9 + 7 chiffres	189 + 0
KITCHENER - WATERLOO	—	169 + 7 chiffres	—
LONDON	168 + 4 chiffres	168 + 9 + 7 chiffres	168 + 0
MONCTON	165 + 4 chiffres	165 + 9 + 7 chiffres	165 + 0
MONTREAL	183 + 4 chiffres	183 + 9 + 7 chiffres	183 + 0
PETERBOROUGH	—	160 + 7 chiffres	—
ST CATHERINES	—	128 + 7 chiffres	—
QUEBEC	187 + 4 chiffres	187 + 9 + 7 chiffres	187 + 0
SOREL	—	126 + 7 chiffres	—
TORONTO	186 + 4 chiffres	186 + 9 + 7 chiffres	186 + 0
TRENTON	124 + 4 chiffres**	163 + 7 chiffres	—
TROIS-RIVIERES	—	127 + 7 chiffres	—
WINDSOR	—	167 + 7 chiffres	—
WINNIPEG	161 + 7 chiffres	161 + 7 chiffres	161 + 985-5454
AUTRES ENDROITS DANS L'INDICATIF REGIONAL 613 (Voir liste des indicatifs régionaux dans l'annuaire de Bell Canada)	—	150 + 7 chiffres	—
→ AUTRES ENDROITS AU CANADA	—	151 (Téléphoniste)	—
NEW YORK			
Mission permanente à l'ONU	184 + 3 chiffres	184 + 9 + 7 chiffres	184 + 0
Consulat Général	184 + 51 + 3 chiffres	—	184 + 51 + 0
WASHINGTON			
État-major de liaison des Forces canadiennes	182 + 3 chiffres	182 + 9 + 7 chiffres	182 + 0
Ambassade canadienne	182 + 3 chiffres	—	—
AUTRES ENDROITS AUX ETATS-UNIS	—	182 + 0 (Téléphoniste)	—

\* A l'occasion, après composition du code d'accès approprié, une sonnerie se fera entendre au lieu de la tonalité; ce qui indique que l'appel sera placé par un téléphoniste. Lorsque cette dernière répond, donner simplement le numéro requis, le nom de la personne qui appelle, son ministère et le numéro du poste. La téléphoniste placera alors l'appel. Cette procédure d'échantillonnage d'appel est nécessaire pour assurer l'exploitation efficace du réseau interurbain de l'Etat.

\*\* Défense nationale seulement.

**RÉPERTOIRE  
TÉLÉPHONIQUE**

**LE 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE 1972**

**MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES**

**OTTAWA ONTARIO  
CANADA K1A 0G2**

## NOTE D'INTRODUCTION

Dans le présent répertoire les directions du Ministère sont présentées par ordre alphabétique à partir de la page 5, indépendamment de leurs rapports de structure. Afin de marquer ces rapports, les noms des directions qui constituent une direction générale ou un bureau figurent immédiatement après les inscriptions téléphoniques de cette direction générale ou de ce bureau (le directeur général et son personnel). Les noms des directions générales et des bureaux sont indiqués à la page 2. Les bureaux d'autres ministères et le personnel en fonction en dehors du Ministère se trouvent aux dernières pages du répertoire.

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Adresses, mutations et numéros de téléphone .....	2-9260
Bureau des passeports .....	5-8481
Agence Canadienne de Développement International (CIDA) .....	2-0863
Comité Interministériel sur les Relations extérieures (ICER) (voir page 18) .....	6-6002
Comptes de téléphone .....	6-4808
Embauchage .....	2-1276
Entretien des ameublements (Rubrique numéro 08009) .....	6-6561
Entretien des immeubles .....	2-7005
Entretien des machines à écrire (Rubrique numéro 08009).....	6-6561
Entretien de téléphones .....	9-611
Presse et radiodiffusion .....	2-3598
Préposé au téléphone .....	2-8047
Publications des Affaires extérieures .....	2-6170
Renseignements divers - Soirs, fins de semaine, jours fériés .....	2-2920
Salle de conférence, pièce 157, Edifice de l'Est .....	2-2308
Salle de conférence - Réservations .....	2-5582
Salle de garde - Edifice de l'Est .....	2-5452
Stationnement - Renseignements .....	2-2338

NOTE: Les symboles des directions sont indiqués dans l'ordre alphabétique à la page 20 et 21  
Les appels interurbains sont indiqués sur la couverture arrière.

INDEX

SYMBOLES DES DIRECTIONS

(Dans l'ordre alphabétique des Directions)

	PAGE		PAGE
Agence canadienne de développement international	CIDA 19	Contrôle de la classification, 209 éd. Langevin	ACRC 6
Bibliothèque	ACL 7	Contrôle de l'indexation, 209 éd. Langevin	ACRX 6
Service des coupures de presse	ACLC 7	Documentation OTAN, 301 éd. Langevin	ACRN 7
Service des finances et des achats	ACLF 7	Dossiers inactifs, 99-D éd. Daly	ACRI 6
Bureau des affaires d'Afrique et du Moyen-Orient	GAP 2	Dossiers spéciaux 301 éd. Langevin	ACRS 6
Bureau des affaires de l'Asie et du Pacifique	GPP 2	Nomenclature, 99-C éd. Daly	ACRR 6
Bureau des Affaires consulaires	CRP 2	Ouverture du courrier 103 éd. Langevin	ACRO 6
Bureau des affaires économiques et scientifiques	ECP 2	Service des messagers	ACRK 7
Bureau des affaires d'Europe	GEP 2	Direction de l'Asie de l'Est	GPE 7
Bureau des affaires de l'hémisphère occidental	GWP 2	Direction de l'Asie du Sud	GPS 7
Bureau des affaires juridiques	FLP 3	Direction des biens	AFB 8
Bureau des affaires des Nations Unies	UNP 3	Acquisition des biens	AFBC 8
Bureau des affaires publiques	FAP 3	Location et entretien des biens	AFBM 8
Bureau des communications et des services généraux	ACP 3	Logement à l'étranger	AFBH 8
Bureau de la coordination	FCP 3	Direction des Caraïbes	GWC 8
Bureau de la défense et du contrôle des armements	DFP 3	Direction des consultations juridiques	FLA 11
Bureau des finances et de l'administration	AFP 4	Bibliothèque juridique	FLAL 11
Contrôleurs régionaux	AFPC 4	Direction de la coordination fédérale-provinciale	FCO 8
Bureau de liaison (sécurité et renseignements)	FSP 4	Direction du désarmement et du contrôle des armements	DFD 8
Bureau du personnel	APP 4	Direction des Etat-Unis d'Amérique	GWU 9
Bureau de recherches spéciales	SRB 14	Direction de l'Europe de l'Est	GEA 9
Centre d'opérations	POP 8	Direction de l'Europe du Nord-Ouest	GEC 9
Chef du Protocole	PPR 1	Direction de l'Europe de l'Ouest	GEO 9
Comité interministériel sur les relations extérieures	ICER 18	Direction des finances	AFF 9
Commission des réclamations étrangères	FNCC 19	Adjoint administratif	AFFX 9
Conseil privé	PCO 19	Comptes-Administration centrale	AFFH 9
Conseiller en bilinguisme	ABC 8	Comptes à recevoir - Caissier	AFFC 9
CORE (Projet de récupération de communications)	AFS 17	Comptes des postes	AFFP 9
Direction des affaires culturelles	FAC 5	Comptes - Voyages et déplacements	AFFV 9
Direction de l'Afrique I	GAA 5	Contrôle des répartitions	AFFA 9
Direction de l'Afrique II	GAF 6	Dactylographie	AFFT 9
Direction de l'aide et du développement	ECD 6	Prévisions budgétaires	AFFE 9
Direction de l'Amérique latine	GWL 6	Rapports budgétaires	AFFB 9
Direction des archives	ACR 6	Services de bureau	AFFS 9
Archives, 420 éd. Booth	ACRB 6	Direction historique	FAH 10
Archives, 331 éd. Centennial	ACRT 6	Direction de l'information	FAI 10
Archives, 537 éd. Congill	ACRG 6	Direction de l'inspection	PIN 10
Archives, 201 éd. Copeland	ACRP 6	Direction des institutions du Commonwealth	FCC 11
Archives, 99-A éd. Daly	ACRD 6	Direction des institutions francophones	FCF 11
Archives, 101 éd. Langevin	ACRL 6	Direction de liaison	PSI 11
Archives, 311 succ. postale "B"	ACRU 6	(renseignements et sécurité)	
		Bureau spécial d'archives	PSIR 11
		Direction du matériel	AFM 11
		Achats, matériel et services connexes	AFMP 12



		PAGE			PAGE
Administration, coordination des programmes, politiques, procédés et comptabilité des books	AFMA	11	Direction des services centraux	ACS	16
Services techniques	AFMT	12	Immeubles de l'administration centrale	ACSB	16
Décoration intérieure	AFMD	12	Imprimerie (MAS)	DSSP	18
Direction du Moyen-Orient	GAM	12	Publications administratives	ACSA	16
Direction des Nations Unies (activités économiques et sociales)	UNS	12	Services spéciaux	ACSS	16
Direction des Nations Unies (affaires politiques et institutionnelles)	UNO	12	Téléphone & stationnement	ACST	16
Documents des Nations Unies	UNOD	12	Direction des services de gestion	AFS	17
Direction des Opérations consulaires	CRO	5	Organisation et méthodes	AFSM	17
Direction des Opérations juridiques	FLO	11	Direction des services de sécurité	FSS	17
Direction du Pacifique	GPO	12	Sécurité locale	PSSG	17
Direction des passeports	FPO	12	Direction des télécommunications	ACT	17
Bureau régionaux des passeports	FFOR	13	Achats et fournitures - Services techniques	ACTP	17
Direction du personnel (affectations)	APFO	13	Centre des télécommunications	ACTC	17
Dossiers	APOR	13	Contrôle financier	ACTA	17
Dotation en personnel	APOS	13	Courrier diplomatique	ACTM	17
Direction de la planification et du perfectionnement du personnel	APD	14	Section des documents	ACTD	17
Classification	AFDC	14	Direction des transports, des communications et de l'énergie	ECT	17
Formation et perfectionnement	APDT	14	Groupe d'analyse politique	PAG	1
Direction de la politique et de la recherche consulaires	CRR	5	Hôtel du gouvernement	GGH	19
Direction de la politique commerciale	ECL	14	Imprimerie (MAS)	DSSP	18
Direction du protocole	PFR	14	Participation du Canada à l'Exposition Universelle de Spokane en 1974	CFP	3
Direction des relations de défense	DFR	15	Programme des expositions universelles	FAPE	3
Direction des relations scientifiques et des problèmes environnementaux	ECS	15	Relations avec les universités	FAR	15
Direction des relations de travail et de la rémunération	APR	16	Représentant de l'auditeur général	AUDG	
Allocations - Opérations	APRO	16	Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures	MIN	1
Personnel engagé à l'étranger	APRL	16	Secrétaire du Comité supérieur	PGP	
Prévisions budgétaires et contrôle	APRC	16	Section des voyages à l'étranger	APRF	16
Régistre spécial du scrutin	APRV	16	Service de presse	FPR	14
Réglementation	APRA	16	Service de traduction	TRAN	18
Relations de travail	APRS	16	Sous-secrétaire d'Etat adjoints aux Affaires extérieures:		
Traitements	APRE	16	Administration	PDA	1
Voyages à l'étranger et déplacements	APRF	16	Affaires juridiques, cons- titutionnelles et publiques	PDF	1
Conférences internationales	APRI	16	Développement économique et social	PDE	1
Réclamations de voyage - Liaison	APRK	16	Relations entre les pays et paix et sécurité internationale	PDH	1
Transport des effets personnels	APRR	16	Relations entre les pays et paix et sécurité internationale	PDG	1
Voyages et déplacements	APRT	16	Sous-secrétaire d'Etat associé aux Affaires extérieures	PDS	1
			Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures	PDM	1
			Coordination de l'Administration centrale pour l'Intégration des Opérations extérieures (Secrétariat central)	PDMI	1

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
REPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE

CABINET DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT  
AUX AFFAIRES ÉTRANGÈRES (MIN)

SECRÉTAIRE D'ÉTAT  
AUX AFFAIRES ÉTRANGÈRES (MIN)

SHARP l'hon Mitchell  
Bureau 315S Chambre des Communes .... 2-1518

SECRÉTAIRES PARLEMENTAIRES

Isabelle G - Bureau 317  
Edifice de l'Ouest ..... 2-5516

CABINET DU MINISTRE - CHAMBRE DES COMMUNES

Dugal Mlle J - Secrétaire particulière. 2-1518

CABINET DU MINISTRE - EDIFICE DE L'EST

Church Jon - Adjoint exécutif ..... 2-1646  
Décary R - Adjoint spécial ..... 2-4151  
Winkler Mme I - Secrétaire particulière  
associée ..... 2-0439  
Dossiers du Ministre - Blenkarn N F .. 2-3483

Liaison avec le Ministère -  
Voir Cabinet du Sous-Secrétaire d'Etat  
aux Affaires étrangères (le Secrétariat  
central)

GROUPE D'ANALYSE POLITIQUE (PAG)  
228 édifice Langevin

HYNDMAN J E - Président ..... 5-7694  
Secrétaire - Craig Mlle N ..... 5-7694  
Charpentier G  
(Affectation spéciale) ..... 5-7791  
Carlson Stan ..... 2-6342  
Donneur Prof A P  
(Affectation spéciale) ..... 6-1082  
Lysyshyn R ..... 6-3256

CABINET DU SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT  
AUX AFFAIRES ÉTRANGÈRES (PDM)

SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT  
AUX AFFAIRES ÉTRANGÈRES (PDM)  
Edifice de l'Est

RITCHIE A E ..... 2-4803  
Sabourin Mlle Pauline ..... 2-4803

SOUS-SECRÉTAIRE D'ÉTAT ASSOCIÉ  
AUX AFFAIRES ÉTRANGÈRES (PDS)  
Edifice de l'Est

TREMBLAY P ..... 2-3894  
Charlebois Mlle M ..... 2-3844

SOUS-SECRÉTAIRES D'ÉTAT ADJOINTS  
Edifice de l'Est

COLLINS R E (PDG) ..... 2-4805  
Flack Mlle B P ..... 2-4805  
DUPUY M (PDE) ..... 2-5254  
Sainte-Marie Mlle C ..... 2-5254  
FORTIER D'I (PDF) ..... 2-6876  
Bilodeau Mlle P ..... 2-6876  
HALSTEAD J G H (PDH) ..... 2-4804  
Easson Mlle M ..... 2-4804  
O'TOOLE L J (PDA) ..... 2-7590  
Grandy Mlle S L ..... 2-7590

Courrier: Pièce 277  
Philon Mlle S ..... 2-8841

CONSEILLER SPÉCIAL AUPRES DU SOUS-SECRÉTAIRE  
POUR LES NOMINATIONS RELATIVES AU SERVICE A  
L'ÉTRANGER ET LES QUESTIONS DE POLITIQUE  
GÉNÉRALE CONNEXES  
Edifice Copeland

Blouin G H ..... 2-0762  
Secrétaire - Higgins Mlle K ..... 2-8369

SECRETARIAT CENTRAL  
Edifice de l'Est

Taylor J H ..... 2-2150  
Sherwood Mme M E ..... 2-2150  
Fowell J R D ..... 6-2863  
Homenchuk Mlle D ..... 2-7700  
Gardner J D ..... 6-4140  
Evans Mlle L ..... 6-4140  
Irwin J A (PDMI) ..... 2-7734

CHEF DU PROTOCOLE (PPR)  
326 Tour du Centenaire

ROGERS Benjamin ..... 2-2344

BUREAUX ET DIRECTIONS GENERALES

BUREAU DES AFFAIRES D'AFRIQUE ET DU  
M OYEN-ORIENT (GAP)  
102 édifice Langevin

McGILL A S - Directeur général ..... 2-7133  
Gillard Mlle Elthea ..... 2-9220

Afrique I - GAA (page 5)  
Afrique II - GAF (page 6)  
Moyen-Orient - GAM (page 12)

BUREAU DES AFFAIRES ECONOMIQUES  
ET SCIENTIFIQUES (ECP)  
222 édifice Langevin

McPHAIL D S - Directeur général ..... 2-3793  
Robinson Mlle E M K ..... 2-8731

Smith L A H -  
Adjoint au Directeur général ..... 2-3793

Aide et développement - ECD (page 6)  
Politique commerciale - ECL (page 14)  
Relations scientifiques et  
Problèmes environnementaux - ECS (page 15)  
Transports, communications  
et énergie - ECT (page 17)

BUREAU DES AFFAIRES DE L'ASIE  
ET DU PACIFIQUE (GPP)  
505 édifice des Postes, succ. "B"

ANDREW A J - Directeur général.. 2-3372. 2-2991  
Mueller Mlle R ..... 2-2991

Asie de l'Est - GFE (page 7)  
Pacifique - GPO (page 12)  
Asie du Sud - GPS (page 7)

BUREAU DES AFFAIRES D'EUROPE (GEP)  
120 édifice Langevin

BLACK E P - Directeur général ..... 6-6149  
Partridge Mlle A K ..... 2-9425  
Hooper C F W - Coordonnateur CSCE ..... 2-7001

Europe de l'Est - GEA (page 9)  
Europe du Nord-Ouest - GEC (page 9)  
Europe de l'Ouest - GEO (page 9)

BUREAU DES AFFAIRES CONSULAIRES (CRP)  
M1 édifice Daly

GILMOUR E H - Directeur général ..... 2-6470  
Finnie Mme W H ..... 2-6470

Opérations consulaires - CRO (page 5)  
Politique et Recherche consulaires  
- CRR (page 5)

BUREAU DES AFFAIRES  
DE L'HEMISPHERE OCCIDENTAL (GWP)  
206 édifice Langevin

GOLDSCHLAG K - Directeur général ..... 2-7175  
Drew-Brook Mlle E ..... 6-6829

Amérique latine - GWL (page 6)  
Caraïbes - GWC (page 8)  
Etats-Unis d'Amérique - GWU (page 9)

BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES (FLP)  
522 édifice Daly

BEESLEY J A - Conseiller juridique  
Directeur général..... 2-2728  
Crooks Mlle D ..... 5-8751

Consultations juridiques - FIA (page 11)  
Opérations juridiques - FLO (page 11)

BUREAU DES AFFAIRES DES NATIONS UNIES (UNP)  
418 édifice Daly

JAY R Harry - Directeur général ..... 2-4341  
Shearer Mlle N J ..... 2-3852

Nations Unies (affaires économiques  
et sociales) - UNS (page 12)  
Nations Unies (affaires  
politiques et  
institutionnelles) - UNO (page 12)

BUREAU DES AFFAIRES PUBLIQUES (FAP)  
532A édifice Congill

STEPHENS L A D - Directeur général..... 5-6092  
Thomson Mme D ..... 5-6097

Bellemare E R - Conseiller en édition .... 2-5783

Programme des expositions universelles (FAPE)  
O'Keefe G P ..... 6-0946  
Secrétaire ..... 6-0946

Participation du Canada à l'Exposition  
Universelle de Spokane en 1974 (CFP)  
Edifice Congill 275 rue Slater

Information - Davis Mlle S ..... 6-0232

Agent général  
Simmons A D ..... 6-0820  
Secrétaire ..... 6-0820

Coordonnateur des thèmes  
Hodge-Haas Mme M ..... 2-7300  
Secrétaire ..... 2-7300

Affaires culturelles - FAC (page 5)  
Historique - FAH (page 10)  
Information - FAI (page 10)  
Relations avec les  
universités - FAR (page 15)

BUREAU DES COMMUNICATIONS  
ET DES SERVICES GENERAUX (ACP)  
101 édifice des Postes, succ "B"

BROWN J C G - Directeur général .. 2-2854 2-4110  
Begg Mlle P ..... 2-4110

Archives - ACR (page 6)  
Bibliothèque - ACL (page 7)  
Services centraux - ACS (page 16)  
Télécommunications - ACT (page 17)

BUREAU DE LA COORDINATION (FCP)  
404 édifice Daly

ROQUET Claude - Directeur général ..... 6-1025  
Zicat Mlle Louise ..... 5-7765

Coordination fédérale -  
provinciale - FCO (page 8)  
Institutions du Commonwealth - FCC (page 11)  
Institutions francophones - FCF (page 11)

BUREAU DE LA DEFENSE ET DU CONTROLE  
DES ARMEMENTS (DFP)  
302 édifice Langevin

CAMERON R P - Directeur général ..... 2-3402  
MacLeod Mme P M ..... 2-3402

Eaton R S - Conseiller (Science et  
Technologie) ..... 2-2796

Relations de défense - DFR (page 15)  
Désarmement et contrôle  
des armements - DFD (page 8)

BUREAU DES FINANCES ET  
DE L'ADMINISTRATION (AFP)  
426 édifice Daly

KEENE A - Directeur général .. 2-6109.. 6-4736  
Borg Mlle J ..... 6-4736

Henry R K - Adjoint au Directeur général. 6-4736

Contrôleurs régionaux (AFPC)

Missions de l'hémisphère occidental

Gadd C S ..... 2-8981

Missions de la région européenne

Asselin A B ..... 5-6736

Missions d'Asie et de la région du Pacifique

Campbell W R ..... 5-7854

Missions d'Afrique et du Moyen-Orient

Farrow G F ..... 6-5450

McCue D M ..... 5-8024

Biens - AFB (page 8)  
Finances - AFF (page 9)  
Matériel - AFM (page 11)  
Services de gestion - AFS (page 17)

BUREAU DE LIAISON (SECURITE ET  
RENSEIGNEMENTS) (PSP)  
208 édifice des Postes, succ. "B"

HART A F - Directeur général ..... 2-7051  
Murray Mme J M ..... 2-7051

Liaison (renseignements - PSI (page 11)  
et sécurité)  
Services de sécurité - PSS (page 17)

BUREAU DU PERSONNEL (APP)  
206 édifice Copeland

BLOUIN Georges H - Directeur général .... 2-0762  
Higgins Mlle H ..... 2-8369  
Ferguson S T (Affectation spéciale) ... 6-6398  
Ross D J (Affectation spéciale) ..... 6-5595

Affectations du personnel - APO (page 13)  
Planification et  
perfectionnement  
du personnel - APD (page 14)  
Relations de travail  
et rémunération - APR (page 16)

DIRECTIONS

AFFAIRES CONSULAIRES (OPERATIONS) (CRO)

M-1 édifice Daly

AGNES W M - Directeur ..... 2-7154  
 Secrétaire-Riddle Mlle R J ..... 2-7154  
 Secrétaire de la direction ..... 2-6470

Renseignements et secrétariat ..... 6-4376  
 Archives ..... 6-2442

Aide aux Canadiens à l'étranger

Stock Mlle E M - Chef de la section .. 2-6540  
 Charlebois Mlle M ..... 2-5460  
 Cholette Mlle M A ..... 2-3705  
 Foley G C ..... 2-7992  
 Kennedy Mlle B J ..... 2-1152  
 Smith C B ..... 2-5842  
 Wodinsky M ..... 2-7992

Visas et immigration

Munro Mlle J E - Chef de la section .. 2-0918  
 Réunification des familles

Bryson J E ..... 2-0977

Coordination des visas

Lavigne C E ..... 6-4383  
 Mutter Mlle S V ..... 6-4283

Mesures de prévoyance et services généraux

Chef de la section ..... 2-1152  
 Turner Mlle M (Inscriptions) ..... 6-0400

Services généraux

Clarke F ..... 2-3414  
 Morel Mlle S ..... 6-4374

AFFAIRES CULTURELLES (FAC)

520A édifice Congill

TOVELL F M ..... 2-1557  
 Secrétaire de la direction -  
 Simard Mlle S ..... 2-1557  
 Bédard C - Directeur adjoint ..... 2-6104

Service des arts et lettres

Plourde R ..... 2-5359  
 Gillies Mlle M C ..... 6-3197

Service des programmes culturels et planification générale

Plamondon G ..... 2-6746  
 Desrochers J L ..... 2-9947  
 Warren M K ..... 6-5293  
 Bélec J ..... 6-3642

Service de l'éducation

Caux J R ..... 6-1014  
 Le Maire G ..... 6-3638  
 Girouard Mlle E ..... 2-9919

UNESCO

Anstis C St-J ..... 6-3119  
 Dunn Mlle P ..... 2-6668

Contrôle financier

LaRoche J ..... 2-9307

Opération Canadiana - Nouvel édifice

Feaver H F ..... 6-2153

Secrétariat ..... 6-3649

AFFAIRES CONSULAIRES (POLITIQUE ET

RECHERCHE) (CRR)

M-1 édifice Daly

CHATILLON C - Directeur ..... 6-4106  
 Secrétaire de la direction ..... 6-4106  
 Roger F B - Directeur adjoint ..... 2-5313  
 Cowling Mlle M ..... 2-7814  
 McFarlane Mlle M E ..... 2-5842

Formation

Cole D P ..... 2-7167  
 Secrétariat ..... 6-4376

AFRIQUE I (GAA)

102 édifice Langevin

CARTER H H - Directeur ..... 2-5879  
 Secrétaire de la direction -  
 Hildred Mlle R ..... 2-5879  
 Hatheway R G - Directeur adjoint .... 2-8869  
 Willer E A ..... 6-4606  
 Smith F D ..... 6-1207  
 Chambers P E ..... 6-4606  
 Hankey B G ..... 6-1207

AFRIQUE II (GAF)  
104 édifice Langevin

CHARENTTE André - Directeur ..... 2-9588  
Secrétaire de la direction -  
Masson-Savoie Mme N ..... 2-6904  
Tardif L P - Directeur adjoint ..... 6-2932  
Scott J J ..... 2-3982  
McKellar P ..... 2-3982  
Lortie M ..... 6-2932

AIDE ET DEVELOPPEMENT (ECN)  
330 édifice Langevin

SMITH L A H - Directeur ..... 2-2148  
Secrétaire de la direction  
Murphy Mlle P ..... 6-2021  
Hill D R - Directeur adjoint ..... 2-3926  
Morantz A ..... 5-8028  
Fletcher Mlle M ..... 2-7107  
Malone A ..... 5-7533  
Catley-Carlson Mme M ..... 5-8526  
Northgrave B ..... 2-5421  
Anderson P ..... 2-4158  
Després A ..... 5-8591  
Preston D ..... 2-4158

AMERIQUE LATINE (GAL)  
206 édifice Langevin

BOW M N - Directeur ..... 2-2480  
Secrétaire de la direction -  
Browne Mlle B ..... 6-1317  
Choquette G - Directeur adjoint ..... 6-4626  
Watson B ..... 2-7595  
Lajoie J ..... 6-3270  
Calkin G ..... 6-4568

ARCHIVES (ACR)  
201 édifice Langevin

CHARETTE R L P - Directeur ..... 2-8678  
Secrétaire de la direction -  
Gallant Mme J ..... 2-8678  
Bélanger J R - Directeur adjoint ..... 2-7437  
Berlet L - Agent de liaison avec les  
missions à l'étranger ..... 2-7532  
Analyste de la classification -  
Bertrand Mlle G ..... 2-7532  
Formation - Meilleur Mme M ..... 5-6836  
- Stehelin Mme C ..... 5-6836  
Archives centrales  
Surveillant - Mahoney C J ..... 6-1779  
Contrôle de la classification (ACRC) .. 2-6859  
Contrôle de l'indexation (ACRX) ..... 2-8724  
Ouverture du courrier (ACRO) ..... 2-8043  
Recherches - Dossiers courants ..... 2-6859

Archives - (ACRB)

420 édifice Booth  
Surveillant - Blaney G W ..... 5-7964  
Demandes de dossiers ..... 5-7964

Archives - (ACRT)

331 édifice Centennial  
Surveillante - Ménard Mlle M ..... 6-2878  
Demandes de dossiers ..... 6-2878

Archives - (ACRG)

537 édifice Congill  
Surveillante - Potvin Mme G ..... 5-6615  
Demandes de dossiers ..... 5-6922

Archives (ACRP)

201 édifice Copeland  
Surveillant - Lapensée M ..... 2-7962  
Demandes de dossiers ..... 6-4693

Archives (ACRD)

99A édifice Daly  
Surveillant - Vanasse J M ..... 2-6157  
Demandes de dossiers ..... 2-7474

Archives (ACRL)

101 édifice Langevin  
Surveillant - Sarrazin L L ..... 2-6664  
Demandes de dossiers ..... 2-8529

Archives (ACRU)

311 édifice des Postes, succ. "B"  
Surveillant - Moore D W ..... 2-3222  
Demandes de dossiers ..... 2-3222

Archives - (ACRR)

99C édifice Daly  
Nomenclature par la durée de la valeur des  
archives  
Stafford J C - Agent ..... 2-5038  
Recherches - dossiers inactifs ..... 2-5038  
Demandes de dossiers inactifs (ACRI). 2-6614

Archives spéciales - (ACRS)

391 édifice Langevin  
Surveillant - Langevin N ..... 2-1411

Documentation OTAN (ACRN) -	
Matthewman Mme H .....	6-2536
Défense et Contrôle des armements (DFP) .	2-7959
Renseignements sur la classification	
Affaires d'Afrique et du	
Moyen-Orient - GAP GAA GAF GAM ....ACRL	2-6664
Affaires de l'Asie et du Pacifique -	
GPP GPE GPO GPS .....	ACRL 2-4164
Affaires consulaires - CRP, CRR, CRO	ACRD 6-2442
Affaires économiques et scientifiques -	
ECP ECL .....	ACRL 2-6032
Aide et Développement - ECD .....	ACRL 2-5325
Relations scientifiques et Problèmes	
environnementaux - ECS .....	ACRD 6-1406
Transports, communications et	
énergie - ECT .....	ACRL 2-5325
Affaires d'Europe - GEP GEA GEC GEO	ACRL 2-2217
Affaires de l'hémisphère occidental	
GWP GWC GWL GWU .....	ACRL 2-6664
Affaires juridiques	
FLP FLA FLO .....	ACRD 2-5988
Affaires des Nations Unies -	
UNP UNO UNS .....	ACRD 6-1406
Affaires publiques - FAP FAI FAR ....ACRG	5-6817
Affaires culturelles - FAC .....	ACRG 5-6615
Historiques - FAH .....	ACRL 2-5325
Analyse politique - PAG .....	ACRL 2-2217
Bilinguisme, Conseiller en - ABC ....ACRP	2-7962
Centre d'opérations - POP .....	ACRL 2-2217
Comité interministériel sur les relations	
extérieures - ICER .....	ACRD 6-2459
Communications et des Services généraux	
ACP ACL ACR ACT .....	ACRL 2-5325
Services centraux - ACS .....	ACRD 6-2459
Coordination - FCP FCC FCF FCO .....	ACRD 2-5988
Défense et contrôle des armements -	
DFP DFD DFR .....	ACRS 2-7959
Finances et administration -	
AFP AFB AFF AFM . .....	ACRD 6-2459
Services de gestion - AFS .....	ACRL 2-5325
Organisation et Méthodes - AFSM ...ACRD	6-2459
Inspection - PIN .....	ACRP 6-2523
Liaison (sécurité et renseignements) -	
PSP, PSI, PSS .....	ACRL 2-3222
Personnel - APP APD APO .....	ACRP 2-7962
Relations de travail et	
rémunération - AFR .....	ACRP 6-2523
Voyages à l'étranger et	
déplacements - APRF, APRI, APRK, APRR,	APRT .....
APRT .....	ACRB 5-7964
Presse - FPR .....	ACRL 2-5325
Protocole - FPR .....	ACRT 6-2878

Services de messagers (ACRK)	
Surveillant - Meagher J J .....	5-7538
Surveillant adjoint .....	5-8034
Edifice Booth .....	5-7964
Edifice Centennial .....	6-2878
Edifice Congill .....	6-6934
Edifice Copeland .....	6-1402
Edifice Daly .....	2-7827
Edifice de l'Est .....	6-1137
Edifice Langevin .....	6-1138

ASIE DE L'EST (GPE)  
509 édifice des Postes, succ. "B"

MOLGAT D - Directeur .....	2-6807
Secrétaire de la direction -	
Boleyn Mlle A .....	2-6807
James L A K .....	6-7350
Ducharme P .....	2-0952
Lapointe Mlle G .....	2-1743
Dowswell W H .....	6-7582

ASIE DU SUD (GPS)  
504 édifice des Postes, succ. "B"

DIRECTEUR .....	2-0497
Secrétaire de la direction -	
Fearey Mlle L P .....	6-7591
Morgan A D .....	2-0497
Fraser H P G .....	6-7256
Jutzi B J E .....	6-1989

BIBLIOTHEQUE (ACL)  
604 édifice des Postes succ. "B"

THOMPSON Mme R M - Directeur .....	2-8733
Secrétaire de la bibliothèque -	
Poulos Mme S M .....	2-8733
Références - Bull Mme M .....	
Laycock Mlle A .....	2-4715
Coupures de presse (ACLC) 115A	
Skuce Mlle E M .....	2-6879
Diffusion	
Livres - Civan Mlle A .....	2-7687
Journaux - Hutchinson G .....	2-4715
Périodiques - Russel Mlle A E .....	2-7687
Ouvrages juridiques .....	2-4383

Documentation	
Inkster Mlle J C .....	2-4715

Services techniques	
Mascaro Mme B .....	2-5788
Cataloguing	
Flanders Mlle J .....	2-5788
Wood Mme H .....	2-4715
Finances et achats (ACLF)	
Munro Mme J .....	2-1336



BIENS (AFB)  
302 édifice Daly

WILSON Douglas R ..... 2-3586  
Secrétaire de la direction -  
Rishworth Mlle J ..... 2-3586

Acquisition des biens (AFBC)

Scott J A - Chef ..... 2-0293  
Gilmour J A ..... 6-4286  
Cole C C ..... 5-8604  
Hunter R J ..... 6-3908  
Wilson Mme M ..... 5-8604

Location et entretien des biens (AFBM)

Sweetman T K - Chef ..... 2-3979  
Gooding B F (Décoration) ..... 2-9289  
Knox J H ..... 2-6464  
Bray R L ..... 2-6464  
MacAulay A G (Projets spéciaux) ..... 6-7415  
Smith L J ..... 6-4375  
Galipeau J R G ..... 6-3980  
Zoubie J A (Logements à l'étranger)(AFBH) ..... 6-2749  
Field R H ..... 2-8172  
Culhane J W ..... 6-2749  
Horne G ..... 2-8172

BILINGUISME (ABC)  
620 édifice Copeland

ROUSSIN Marcel ..... 6-5552  
Secrétaire de la direction -  
de Raspe Mlle Rita ..... 6-5810  
Paquet Guy ..... 6-5706  
Bourgeois Mlle Andrée ..... 5-8495 ..... 5-8496

Rédacteurs-recherchistes:

Côté Mlle Thérèse ..... 5-8495  
Deschênes André ..... 5-8496  
Lefebvre Mlle Françoise ..... 5-8496  
Maher Mlle Françoise ..... 6-5810  
Trudeau Mlle Marie ..... 6-5810

CARAIBES (GWC)  
413 édifice des Postes succ. "B"

DIER O W - Directeur ..... 2-7869  
Secrétaire de la direction -  
Russell Mlle J ..... 2-7869  
Whittleton J A ..... 2-9252  
Carron T L ..... 6-7408  
Carey Mlle P A ..... 6-7408

CENTRE D'OPERATIONS (POP)  
257 édifice de l'Est.

GLOVER C E ..... 5-8078  
Secrétaire de la direction -  
Bennett Mlle D ..... 2-1594  
Roy P J - Directeur adjoint ..... 6-2899  
Mayne H ..... 2-1597  
Long B G ..... 6-2700  
Contrôle de la Fonction technique -  
Séguin G ..... 5-8896  
Bureau de surveillance ..... 2-1594  
Salle d'opérations ..... 2-1594  
Fichier central-Renseignements ..... 2-1594  
Chef-équipe spéciale ..... 6-2467  
Liaison équipe spéciale ..... 2-1594  
Secrétaire de l'équipe spéciale ..... 2-1594

COORDINATION FEDERALE-PROVINCIALE (FCO)  
550 édifice Daly

AMYOT L H ..... 2-7917  
Secrétaire de la direction  
Deegan Mlle J ..... 2-9443  
Sullivan A W - Directeur adjoint ..... 2-8717  
Bolduc G ..... 2-7137  
Dumas A ..... 5-6576  
Lessard G ..... 2-7283  
Lonergan T ..... 2-7034  
Pinnacle T J ..... 6-3735  
Villeneuve L ..... 6-1973

DESARMEMENT ET CONTROLE DES ARMEMENTS (DFD)  
220 édifice Langevin

BEATTIE Steuart ..... 5-6689  
Secrétaire de la direction ..... 2-3430  
de Salaberry L - Directeur adjoint ..... 2-5039  
McLean I ..... 6-6320  
Chesson M J ..... 2-3815

ETATS-UNIS D'AMERIQUE (GWU)  
406 édifice des Postes succ. "B"

MACLELLAN Keith - Directeur ..... 2-6172  
Secrétaire de la direction -  
Smoothy Mlle A M ..... 2-6574

Coordination de la politique  
Robertson I W - Directeur adjoint ..... 2-4993  
Hibbard S ..... 6-0358  
Ohlsen G L ..... 6-4583  
Clark R G ..... 2-9682

Eaux limitrophes et Ponts internationaux  
Robinson R M - Directeur adjoint ..... 6-4628  
Loranger Mlle J ..... 2-1738  
Boomgaardt R ..... 6-4566

Secrétariat ..... 6-4566

EUROPE DE L'EST (GEA)  
132 édifice Langevin

TURNER V G - Directeur ..... 2-5303  
Secrétaire de la direction -  
Robinson Mlle M ..... 6-6324  
Hardy G E ..... 6-3606  
Hooper C F W ..... 2-7001  
Karsgaard D A ..... 2-7001  
Kirby R P ..... 2-0606  
Kroll H G ..... 2-7991  
Skinner G R ..... 2-6225  
Tanguay F ..... 6-2633  
Bureau des échanges de visites  
Secrétaire ..... 6-2633  
L'URSS et Europe de l'Est ..... 2-7991  
La Chine ..... 2-0952  
Salle de conférences - Réservations ... 6-6544

EUROPE DU NORD-OUEST (GEC)  
215 édifice Langevin

WOODSWORTH C J - Directeur ..... 6-7544  
Secrétaire de la direction -  
Maclaine Mlle S ..... 2-8216  
Jensen Mlle B ..... 6-4136  
Lundy Mlle A C ..... 6-2056

EUROPE DE L'OUEST (GEO)  
120 édifice Langevin

TOUCHETTE J M - Directeur ..... 2-8333  
Secrétaire de la direction ..... 2-8333  
Potvin A - Directeur adjoint ..... 2-0871  
Charbonneau A ..... 6-1892  
Fraser D R T ..... 2-4798  
Meunier Mlle M ..... 6-2727  
Temple M C ..... 2-2783  
Turenne R ..... 6-4484  
Secrétariat ..... 6-1824

FINANCES (AFF)  
101 édifice Daly

MATTHEWS R H - Directeur ..... 2-4786  
Secrétaire de la direction -  
Matthews Mlle R E ..... 2-9664  
Young A J - Directeur adjoint -  
Opérations ..... 2-7395  
McNab S A B - Directeur adjoint -  
Budget et Comptabilité ..... 6-3175  
Grenier M E - Adjoint  
administratif (AFFX) ..... 2-8115

Section des services de comptabilité  
England R ..... 2-2641  
Richer A A - Crédits et Dépenses (AFFA). 2-8853  
Marks Mme L K -  
Contrôle des répartitions (AFFA) ..... 2-8853  
Zimmerling C A -  
Rapports budgétaires (AFFB) ..... 2-8158  
McSheffrey V S -  
Comptes à recevoir (AFFC) ..... 2-6456  
Thibault A - Caissier (AFFC) ..... 2-6456

Section des Prévisions (AFFE)  
Harna G A ..... 2-4731  
Campbell G D ..... 2-9336

Section de l'administration générale  
Bourgeau A B ..... 2-7422  
Jones T S E ..... 6-3173  
Pearce R L - Comptes - Administration  
centrale (AFFH) ..... 2-0127  
McStravick D H - Paiements des  
indemnités (AFFH) ..... 2-7690  
Ouellette Mlle M A C - Comptes, Voyages  
et Déplacements (AFFV) ..... 6-3173  
Hood Mme A - Dactylographie (AFFT) ..... 2-9422  
Gravel J - Services de bureau (AFFS) ... 2-4828

Section des comptes des missions (AFFP)  
Hutchinson H R ..... 2-0471  
Frame D F ..... 2-5340  
Carson H G - Financement des missions .. 2-6171  
Reid G F - Gestion de vérification I ... 2-2528  
Landry R J J - Gestion de vérificationII 2-3841

Projects  
Burrows L E ..... 2-8115

HISTORIQUE (FAH)

105 édifice des Postes, succ. "B"

BLANCHETTE A E .....	2-8785
Secrétaire de la direction	
Cottrell Mlle E .....	6-4090
Hilborn G W - Directeur adjoint .....	2-8448
Projets spéciaux - Francophonie	
Beaulieu Paul - Directeur .....	6-4090
Cook K M .....	6-4090
Fortin Jean .....	6-4090
Projets spéciaux - Terre-Neuve	
Bridle Paul - Editeur .....	6-7278
Normandin M .....	6-4090
Recherche	
Ireland Mlle A M .....	2-7722
Boisvenu R .....	6-7278
Documents officiels	
Munro J A .....	6-4090
Blanchet G R .....	2-7381
Asrilen A .....	6-4090

INFORMATION (FAI)

637 édifice Congill

HICKS D B - Directeur .....	2-8262
Secrétaire de la direction .....	2-8262
Roberts R H N - Directeur adjoint .....	2-6939
Numéros de téléphone et adresses .....	
2-9260	
Sections géographiques	
Contrôle des programmes	
Kelly Mlle L M - Hémisphère	
occidental .....	5-6590
Flynn Mlle N - Europe .....	2-7656
Poirier G - Francophonie .....	2-7656
Corbet Mme A A G - Asie, Afrique,	
Australasie .....	6-4527
Sections fonctionnelles	
Audio-visuelle	
Lambie D R - Chef .....	5-7866
Films, Radio et Télévision	
Chernushenko A T .....	5-6811
Gallien Mlle B .....	2-7218
Foire et Expositions	
Reid Mlle K .....	6-3506
Unité photographique	
Burn Mlle M .....	2-6820

## Renseignements sur la politique

extérieure	
Thompson Mlle L - Chef .....	6-1745
Douglas P G - Renseignements	
(Politique) .....	6-2143
Bennet Mlle A - Renseignements (Postes) .....	5-6916
Morley Mlle M - Renseignements (Canada) .....	2-6170
Desjardins Mlle L - Renseignements	
(Canada) .....	2-6170

## Publications

Perspectives Internationales - Editeurs	
Goldblatt M .....	6-1170
Bellemare E R .....	2-5783
Editeurs - Anglais	
Gillan P A Q .....	2-9579
Groves Mlle J M .....	2-9505
Sheldon Mme M B .....	2-6312
Editeurs - Français	
Boudreault Mlle G .....	2-9598
Du Sault Mlle Y .....	6-1153
Bisson Mme L .....	2-6647

## Assistance aux Postes

Lortie Mlle L .....	2-4068
---------------------	--------

## Visites, Orateurs et Sports

Hardy Mlle A T - Chef .....	2-7621
Secrétaire .....	2-7025
Shea Mlle M - Orateurs .....	6-2115
Grauer R - Sports .....	2-5396
Cummings Mlle E A .....	5-6928
Développement du personnel .....	2-7025

## Administration, Finance et

Distribution du matériel	
Coleman M - Chef .....	2-7925
Phillips Mlle K - Contrôle financier ..	6-3045
Arbuckle Mlle M - Contrôle du matériel ..	2-5849
Levesque Y .....	2-9568
Secrétariat .....	2-7331

INSPECTION (PIN)

612 édifice Copeland

RAU G A - Directeur .....	2-6565
Secrétaire de la direction -	
Douglas Mlle M .....	2-6565
Gregson R H .....	2-2440
Le Feuvre S G .....	2-9412

INSTITUTIONS DU COMMONWEALTH (FCC)  
204 édifice Daly

MOORE V C - Directeur ..... 2-6356  
Secrétaire de la direction -  
Gordon Mlle J S ..... 2-1734  
McCann Ms J ..... 2-2756

INSTITUTIONS FRANCOPHONES (FCF)  
404 édifice Daly

DE GOUMOIS Michel - Directeur ..... 6-3906  
Secrétaire de la direction -  
Perrier Mlle B ..... 2-5290  
Noiseux J C ..... 6-4846  
Simard Mlle H ..... 2-5290  
Lortie M ..... 6-3904  
Ares R ..... 2-6046

JURIDIQUES (CONSULTATIONS) (FLA)  
540 édifice Daly

ROBERTSON A W J - Directeur ..... 6-1940  
Secrétaire de la direction -  
Ménard Mlle M ..... 5-7511  
Montgomery W H - Directeur adjoint .... 2-5406

Section des traités et constitutionnel  
Parry J O ..... 6-7194  
Greffier des traités - Bruce Mme J ..... 2-8926  
Conservateur - Wetherup Mme A ..... 2-8926

Section des consultations juridiques  
Cole C V ..... 2-1990  
April S ..... 5-8508  
Dickson B ..... 2-2467

Affaires économiques  
Montgomery W H ..... 2-5406  
Mathys F A ..... 2-9553  
Baillargeon P ..... 5-8807  
Rastoul J ..... 6-7279

Réclamations (FLAC)  
Parks G C ..... 2-8658  
Tetu R ..... 2-2486  
Renseignements - Barr J P ..... 2-0968  
Commission des réclamations étrangères  
(voir page 20)

Bibliothèque (FLAL) ..... 2-4383

JURIDIQUES (OPERATIONS) (FLO)  
520 édifice Daly

MILLER D M - Directeur ..... 2-2104  
Secrétaire de la direction ..... 6-6287

Droit de la mer  
Lapointe P A - Directeur adjoint ..... 2-2002  
Smith Dr G (Projets spéciaux) ..... 5-8878  
Taylor Lt Cmdr A D ..... 6-5407  
Senécal Mlle N ..... 6-5407

Droit de l'environnement  
Bacon T C ..... 6-6316  
Hage R ..... 6-6316

ONU et planification juridique  
Warren G I ..... 2-7738  
Guss J J ..... 5-8878

Droit international privé  
Parks G C ..... 2-8658  
Burke K L ..... 6-1913

LIAISON (RENSEIGNEMENTS ET SECURITE) (PSI)  
208 édifice des Postes, succ. "B"

MIDDLETON R M - Directeur ..... 2-6391  
Secrétaire de la direction -  
Murray Mme J M ..... 2-6391  
Branscombe R E - Directeur adjoint ..... 2-0552  
Charlebois G P M ..... 2-3293  
Collacott D M ..... 2-5009  
Gooch S E ..... 2-7809  
Monaghan T D ..... 2-3881  
Pardy H G ..... 2-9596  
Sterling H S ..... 6-1139

Bureau spécial d'archives (PSIR) ..... 2-0163

MATERIEL (AFM)  
346 édifice Daly

VAIL Lawrence E - Directeur ..... 2-0965  
Secrétaire de la direction -  
Negus Mlle E R ..... 2-0965

Administration, Politiques, Méthodes  
et Comptabilité des stocks (AFMA)  
Lemon F S ..... 6-1429  
Coordination des Programmes  
Cuddihy J E ..... 6-0980  
Administration et finances  
Kirk H M ..... 6-0980  
Politiques, Méthodes et Comptabilité  
des stocks  
Ham J A ..... 2-5726

MATERIEL (AFM) (suite)Décoration intérieure (AFMD)

McLenaghan M A .....	2-7190
Point d'opérations	
Quith Wm C .....	2-9332
Décorateurs	
Gosselin L E .....	2-9338
Blair J E .....	2-9292
Wilkinson J .....	2-9292
Harding J .....	6-4098
McKiechan Mlle M .....	6-4098
Schell Mlle D .....	6-4097
Hall A D .....	6-4097
Bureau des dessins .....	5-6815
Bibliothèque et salle d'échantillons ..	6-4099
Renseignements .....	2-7190

Services techniques (AFMT)

Wildman E J .....	2-5620
Véhicules à moteur	
Jackson H C .....	6-1947
Equipement électrique, électronique et mécanique	
Beckett G W .....	2-8905
Bibliothèque technique .....	2-7743

Achats, matériel et services connexes (AFMP)

Saucier G E .....	2-9331
Automobiles et matériel technique	
Lepage G P .....	2-0760
Ameublement, éléments décoratifs et appareils ménagers	
Mackay Mlle M .....	2-7114
Achats généraux, transport, douanes et services de soutien	
Cousineau W J .....	2-6185
Papeterie et fourniture de bureau ...	6-6137
Enquête - Shane R E .....	2-9280
Règlement des factures .....	2-6469

MOYEN-ORIENT (GAM)

116 édifice Langevin

SCHIOLER J P - Directeur .....	2-8614
Secrétaire de la direction -	
Menard Mlle T .....	2-1669
Buckley B B .....	2-8252
Schell Mme E .....	6-5403
Gillett D E .....	2-8252
Ferguson I C .....	6-5403

NATIONS UNIES (AFFAIRES ECONOMIQUES  
ET SOCIALES) (UNS)

418 édifice Daly

THIBAUT J E - Directeur .....	2-6836
Secrétaire de la direction -	
Lussier Mlle A .....	2-3852
Buick G G J D - Directeur adjoint .....	2-5643
Noble J J .....	2-8040
Caron J O .....	2-1578
Fabro C J .....	5-6960
Snyder R .....	5-6960

NATIONS UNIES (AFFAIRES POLITIQUES  
ET INSTITUTIONNELLES) (UNO)

418 édifice Daly

MACPHERSON Mlle M A - Directeur .....	2-7993
Secrétaire de la direction -	
Russell Mlle P F .....	2-3852
Doherty D K - Directeur adjoint .....	2-9523
Hahn P L K .....	2-8842
Hingston W P .....	2-9512
Somerville P R L .....	6-6292
Adamson G E .....	6-6292

Documents des Nations Unies (UNOD) ..... 2-5486

PACIFIQUE (GPO)

512 édifice des Postes, succ. "B"

WAINMAN-WOOD T - Directeur .....	5-6962
Secrétaire de la direction -	
Burke Mlle D K .....	5-6962
Directeur adjoint .....	5-7575
Longmuir D G .....	2-0959
Park Mlle A .....	2-6129
Jobin Y .....	6-1989
Campbell R .....	2-7359

PASSEPORTS (FPO)

Edifice Besserer

SUTHERLAND R J - Chef du Bureau des passeports .....	2-6653
Secrétaire .....	2-6653
Renseignements .....	5-8481

Direction des Opérations centrales  
 Gérant ..... 2-4168  
 Whelan R - Production ..... 5-7626  
 Bourgeois R - Services spéciaux ..... 5-7743  
 Doucet A - Services centraux ..... 2-3408  
 Gravelle Mlle M - Services publics ... 6-7131  
 Soucy Y - Adjudication ..... 5-6717  
 Comptoir public ..... 5-8826

Voyages officiels (Services  
 diplomatiques et spéciaux)  
 Leclerc Mlle C ..... 2-6406

Direction du personnel  
 Van Sickle W H - Gérant ..... 5-6647  
 Services des employés et dotations  
 Hamelin P R J ..... 5-7087  
 Formation - Bourque C ..... 5-7087

Planification et Vérification  
 McCormick John - Chef ..... 5-7746  
 de Bruyn Kops H - Systèmes et Méthodes 5-8048  
 Patterson D - Gestion d'information . 6-3881  
 Assurance de vérification ..... 6-3890  
 Natchuk W - Statistiques ..... 2-9892  
 Large Mme V - Publications ..... 2-3392

Politique administrative et  
 Services consultatifs  
 Greenwood Mlle M - Chef ..... 2-6772  
 Royce Mlle H R ..... 6-3659  
 Flumerfelt B E - Sécurité ..... 2-1675

Services financiers et administratifs  
 Carter M E - Gérant ..... 2-9868  
 Marion J - Services financiers ..... 2-9868  
 Matériel et Services de bureau  
 Morrison E J ..... 6-1065  
 Thibault F H ..... 6-1065  
 Bureau d'ordre ..... 2-8035

Direction des Opérations régionales  
 Stapledon R D - Gérant ..... 5-7633

Bureau régionaux des passeports (FPOR)  
 Edmonton  
 Burdick P - Directeur ..... 425-7514  
 Halifax  
 Publicover E - Directeur ..... 426-2717  
 Montréal  
 Courchesne J W - Directeur ..... 283-2152  
 D'un réseau de l'Etat composer .. 183-2152  
 Toronto  
 O'Connor D - Directeur ..... 896-3251  
 D'un réseau de l'Etat composer .. 186-3251  
 Vancouver  
 Woodyard E H - Directeur ..... 666-1941

PERSONNEL (AFFECTATIONS) (AFO)  
 Edifice Copeland, rez-de-chaussée

Réception ..... 2-9376

Renseignements: adresses, mutations et  
 numéros de téléphone ..... 2-9260

LEE E G - Directeur ..... 2-5317  
 Secrétaire de la direction -  
 Fletcher Mlle H ..... 2-5317  
 Williams T A - Directeur adjoint ..... 2-3051

Agents du service extérieur  
 McLaine A P - Chef de Section ..... 2-1021  
 Burney D H (FS2) ..... 2-9375  
 Perron M (FS1 (Dev.) ..... 2-2572  
 MacDonald C T (FS1) ..... 2-2552

Agents et employés administratifs  
 Bull G B - Chef de section ..... 2-6954  
 Macoun Mlle P A (AS) ..... 2-6003  
 Wiebe F L (CR) ..... 2-9951  
 Thibault C (CR) ..... 6-2204  
 Vézina Mlle R (ST) ..... 2-8927  
 McCann Mlle R (ST) ..... 2-4840  
 O'Connor T P (CM, MES, PRC, EL) ..... 2-7501  
 Spenard J E G (CM, MES, PRC, EL) ..... 2-9513

Désignations et nominations des agents  
 d'autres ministères à l'étranger  
 Jarvis Mlle E L ..... 2-5496

Projets  
 Meech M ..... 2-9253  
 Godin J ..... 2-7480

Administration et Contrôle financier  
 Dennis Mlle M J ..... 2-7480

Secrétariat ..... 2-9251  
 Visites médicales et affectations  
 arrangements ..... 2-9266  
 Dossiers (APOR) ..... 2-9260

Section de dotation en personnel (APOS)  
 Alasco Mme C - Chef de Section ..... 2-9308  
 Chagnon Mlle J I (ST-3 à 8) ..... 2-4770  
 Black Mlle B J (ST-1 et 2) ..... 6-6322  
 Heffel J (FS, AT) ..... 2-9377  
 Lapointe M H (CM, MES, PRC, EL) ..... 2-1276  
 (AS, PM, PE, etc) ..... 2-4892  
 Ter Heijden Mme A M (CR) ..... 2-9447  
 Cuff Mme C (CR) ..... 6-6230

PLANIFICATION ET PERFECTIONNEMENT

DU PERSONNEL (APD)

410 édifice Copeland

HARMAN G R ..... 6-2889  
Secrétaire de la direction ..... 2-9801

Formation et perfectionnement (APDT)

Demandes de renseignements sur la formation en général ..... 6-1946

Chef de la section:

Hopkins G ..... 2-9625

Formation

Groupe FS: orientation, cours préparatoires aux affectations, cours de perfectionnement en administration et en surveillance

Johnston P R W ..... 6-1086

Davis C ..... 2-1728

Groupe AS et services de soutien (à l'exception du groupe ST): orientation

cours préparatoires aux affectations, cours du soir et cours par correspondance

Greenway W J ..... 6-1929

Groupe ST: orientation, cours préparatoires aux affectations et cours de la CFP.....2-9446

Cours de langue

Langues étrangères - Hutchingame J P 5-8708

Langues officielles -

Von Nostitz MG - Chef ..... 2-1946

Cordingley Mlle P R ..... 2-2437

Formation linguistique des épouses (langues officielles)

Caron Mme M ..... 6-1946

Administration et finances

Fournier R O ..... 2-2458

Section de la classification (AFDC)

Durant G B ..... 2-7470

Smith D ..... 6-2879

Webb D R ..... 6-4204

Sadler James H ..... 2-2506

Section de la planification et des prévisions des effectifs

Sinclair J M ..... 2-9258

Baird Mlle A J ..... 2-9445

Unité de planification du personnel

Chappell S L ..... 6-6303

Hobbs Mlle O E ..... 6-5594

Buerkle Mlle G ..... 2-3492

POLITIQUE COMMERCIALE (ECL)

334 édifice Langevin

BULL R A - Directeur ..... 2-7498

Secrétaire de la direction -

Lee Mlle L M ..... 5-8727

Shannon G - Directeur adjoint ..... 2-2088  
Bryce A D ..... 2-9236  
Colli T R ..... 2-8327  
Fortin L Y ..... 2-3280  
Kinsman J K B ..... 2-1556  
Robinson J M ..... 2-9424  
Roy M ..... 2-8760  
Weekes J M ..... 5-7095

PRESSE (FPR)

371 édifice de l'Est

GORHAM R V ..... 2-6507

Secrétaire de la direction -

Godwin Mme M ..... 2-5028

Pelletier M ..... 2-3598

PROTOCOLE (PPR)

326 Tour du Centenaire

ROGERS Benjamin - Chef du Protocole .... 2-2344

Secrétaire de la direction -

Govan Mlle Margaret ..... 2-2344

Administration ..... 2-6436

Chef - adjoint du Protocole

Read T H W ..... 6-4039

Careau M A ..... 6-4039

Accréditations

Ladouceur Roger ..... 6-2738

Publications - Chevassu P ..... 2-7296

Privilèges et Immunités

Wade S A ..... 2-6882

Picard J-P ..... 6-2065

Documentation - Burns Mlle H M ..... 2-0889

Visites et Accueil

Martin V ..... 2-6436

Renseignements ..... 2-8055

Invitations ..... 2-3731

Blair Mme G J ..... 3-9970

7 Rideau Gate ..... 745-9811

RECHERCHES SPECIALES (SRB)

Annexe Daly

BOWEN I - Directeur ..... 2-7400

Secrétaire de la direction -

Brown Mme K ..... 2-7400

Direction des évaluations et des recherches

Economie régionale (EUROPE)

Ablett R ..... 5-7800

Mackenzie D B ..... 5-7800

Commerce et Finances (EUROPE)

Nelles M K ..... 2-7606  
 Richards P ..... 5-7005  
 Hillman Mlle B ..... 5-7005  
 Jasperse F R ..... 5-7005  
 MacLeod R C ..... 2-7984  
 Mundy G D T ..... 5-8007  
 Marcil Mme S C A ..... 2-7606

Arctique

Stowell H ..... 2-3471  
 Frebold B ..... 2-3471  
 Johnson Mlle J ..... 2-3471

Asie du Sud et Sud-Est

Daniels W D ..... 2-7984

China et Asie orientale

Kelso B F ..... 5-8001  
 Moore M D ..... 5-8001  
 Lees A M ..... 2-7984  
 Robertson G ..... 2-7984  
 Legault Mme A ..... 5-8001

Afrique, Moyen-Orient et

Hémisphère occidental

Cureton E A ..... 2-6884  
 Atkins Mlle F E ..... 2-6884  
 MacMurphy N ..... 2-3690  
 Oulton J D ..... 2-3690  
 Beausoleil J J ..... 2-3690  
 Decoste Mlle S ..... 5-8007  
 Phillips R J ..... 2-6884

Direction générale

McGIBBON R L ..... 2-0906  
 Secrétaire - Casey Mme D M ..... 2-0906  
 Contacts nationaux  
 Landon C R P ..... 2-6926  
 Iswolsky M ..... 2-6120  
 Haigh F ..... 2-6120  
 Nyznik P ..... 2-6120  
 Documents spéciaux  
 Georgiles Mme J ..... 2-5835  
 Dossiers  
 Goodeve Mlle E A ..... 2-4080  
 Bibliothèque A  
 Federico Mme A ..... 2-6480  
 Bibliothèque B  
 Edgecomb Mme O ..... 2-6480  
 Cartothèque  
 Houlahan E ..... 5-7602  
 Dessin  
 Roberts J B ..... 2-7706  
 Commis général  
 Carkner M A ..... 5-7703

RELATIONS AVEC LES UNIVERSITES (FAR)

625 édifice Congill

DELISLE Jean-Louis - Directeur ..... 6-4551  
 Secrétaire de la direction -  
 Papineau Mlle T ..... 2-9557  
 Brodeur F L ..... 2-9557  
 Gorn E ..... 2-1316

RELATIONS DE DEFENSE (DFR)

302 édifice Langevin

GRANDE G K - Directeur ..... 2-7921  
 Secrétaire - Melanson Mlle E ..... 2-7921  
 Secrétaire de la direction -  
 MacLeod Mme P M ..... 2-3402

Section de l'Amérique de Nord

Sherwood A P - Directeur adjoint ..... 2-5457  
 Kergin M ..... 2-9263

Section OTAN

Morgan H R ..... 2-3795  
 Looye R C D ..... 2-1706  
 Korn H G ..... 2-6205

Centre de documentation sur l'OTAN ..... 6-2536

Distribution de documentation sur l'OTAN. 5-6908

Assistance militaire et Maintien de la paix

Ranger Lt Col P ..... 2-5010  
 Bell M D ..... 2-9368  
 Myles J ..... 6-1425

RELATIONS SCIENTIFIQUES ET PROBLEMES

ENVIRONNEMENTAUX (ECS)

248 édifice Daly

BRUCE G F - Directeur ..... 2-8810  
 Secrétaire de la direction -  
 Dohlen Mlle A ..... 2-8918  
 Burwash Dr H D - Directrice associée .. 2-9384  
 Spencer H O - Directeur adjoint ..... 2-6148  
 Campbell A E ..... 6-5529  
 Cheriton Mlle L ..... 2-6148  
 Parsons Dr M L ..... 2-0440  
 Thibault P ..... 2-8725  
 Welsh M ..... 2-9284



RELATIONS DE TRAVAIL ET REMUNERATION (APR)  
Edifice Copeland 3ième étage

BAUER W E ..... 2-6497  
Secrétaire de la direction -  
Edmunds Mlle D ..... 2-4279  
Warden W T - Directeur adjoint ..... 2-0515  
Saunders D R ..... 6-8466

Allocations - Opérations (APRO)

Pochopsky L C ..... 2-0803  
Renseignements généraux ..... 2-4174  
Assurance-santé - Verreault Mlle J .... 2-6167

Allocations - Réglementation (APRA)

Craig Mlle L M ..... 6-6396  
Accueil Officiel - Gilbert Mlle J .... 6-4645

Traitements (APRE)

Hallman D K ..... 6-2803  
Contrôleur - Rémunération, congés et  
allocations - Leduc J ..... 2-3540  
Renseignements - Rémunération et congés  
AS et AT ..... 2-5562  
CM et EL ..... 6-4637  
CR 1 - 7 ..... 6-6435  
FS 1 (Dev)  
et FS1 ..... 6-6435  
FS 2 - 5 ..... 2-5562  
PRC ..... 6-4637  
ST 1 - 8 ..... 6-6492  
Autres ..... 2-3540

Renseignements - Allocations à l'étranger

Missions: Abidjan - Islamabad ..... 5-6838  
Johannesburg - Paris ..... 6-2073  
Pekin - Yaoundé ..... 6-6609  
Pension de retraite - Hodgson Mlle D... 2-0410

Prévisions budgétaires et contrôle (APRC)

Osborne D ..... 2-0442

Personnel engagé à l'étranger (APRL)

Carrière J ..... 2-9828  
Palmer Mlle D ..... 2-2495

Régistre spécial du scrutin (APRV)

Westrop D L ..... 2-9761  
Kidd Mme M E ..... 2-9761

Relations de travail (APRS)

McCann J F ..... 2-7732  
Coupland John ..... 2-9309  
Martin Mlle J ..... 2-9844

Service des voyages à l'étranger et  
des déplacements (APRF)

Edifice Booth, 4ième étage (165 rue Sparks)

Graham W G ..... 5-7664  
Secrétaire - Procysheh Mlle K ..... 5-7664  
Renseignements ..... 6-1667

Voyages et déplacements (APRT)

Contrôleur - Johnstone B V ..... 6-2672  
Hiller M ..... 2-0727  
Smith Mme M ..... 2-7388  
Ryan Mlle M ..... 6-7014

Conférences internationales (APRI)

Laflamme Mme L ..... 2-9339

Réclamations de voyage - Liaison (APRK)

Tough A G ..... 6-1668

Transport des Effets personnels (APRR)

Contrôleur - Landriault J J ..... 5-7642  
Archambault R A (Expédition) ..... 6-4048  
Curtis G M (Expédition) ..... 6-4048  
Skerkowski W G (Réception) ..... 5-7847  
Croteau M G (Réception) ..... 5-7847

Projets spéciaux

McCord J ..... 2-2971  
Kingsley J L ..... 5-7696

SERVICES CENTRAUX (ACS)

432 édifice Daly

DURDIN W S - Directeur ..... 6-4328  
Secrétaire de la direction -  
Johansen Mme M E ..... 6-4328

Immeubles de l'administration centrale (ACSB)

Adams Noel C ..... 2-7095  
Chisholm F G ..... 6-4406  
Cullen W H ..... 6-4385  
Dell P W H ..... 5-6840  
Fournitures et entretien des édifices  
Renseignements ..... 2-7005

Publications administratives (ACSA)

Haner W E ..... 2-4201  
Checkland K L ..... 5-6668  
Leffler Mme E M ..... 2-4418  
Michaud B ..... 2-0258

Services spéciaux (ACSS)

McLeod W P ..... 6-4037  
Répertoire des autorisations ..... 2-1579

Téléphones et Stationnement (ACST)

MacCormack M A ..... 2-8047  
Comptes de téléphone ..... 6-4808  
Renseignements - Téléphone ..... 2-8047  
Renseignements - Stationnement ..... 2-3338

Services de reproduction (DSSP)

(voir page 18 - Ministère des  
Approvisionnement et Services)

SERVICES DE GESTION (AFS)

101 édifice des Postes, succ. "B"

WILSON D B - Directeur .....	5-8642
Secrétaire de la direction -	
Gervais Mlle S .....	5-8642
McNeilly H H .....	2-1772
Tarasco V .....	2-6991
Organisation et Méthodes (AFSM)	
356 édifice Daly	
Parent L A .....	2-3744
Etudes générales	
Coutu J B .....	2-1223
Hébert E J H (CORE) .....	2-3187
Sarrazin Mme T (CORE) .....	2-3187
Gestion des formules	
James Mme L .....	5-6574

SERVICES DE SECURITE (PSS)

304 édifice des Postes, succ. "B"

COOK J M - Directeur .....	2-5124
Secrétaire de la direction -	
Woods Mme J M .....	2-0132
Hanna J E M - Directeur adjoint .....	2-7996
Culbert L D A .....	2-5424
Fortier M L .....	2-2817
Ward F A E .....	2-1905
Wilkinson W C .....	6-4738
Contrôle financier .....	2-9593
Renseignements .....	5-7875

Sécurité locale (PSSG)

35 édifice de l'Est

Reimer G H - Préposé à la	
sécurité locale .....	2-5218
Garde principal	
(Renseignements; laisser-passes) ...	2-5452
Service de clés et serrures .....	6-1888
Violations de la sécurité .....	6-4063

TELECOMMUNICATIONS (ACT)

352 édifice de l'Est

WARREN E L .....	2-8433
Secrétaire de la direction -	
Pothier Mlle L .....	2-8433
Arbuckle T E -	
Directeur adjoint - Technique .....	5-8611
Matthews A C -	
Directeur adjoint - Opérations .....	6-3118
Contrôle financier - Comptabilité (ACTA) .....	2-3781
Service du courrier international	
Patrick G J .....	5-7064

Système des courriers diplomatiques

Happy G A .....	6-5368
Courriers diplomatiques .....	2-8078

Services techniques spéciaux

Smith J .....	2-6912
Sécurité technique .....	2-2650

Services techniques

Carter E W .....	6-4035
Achats et fournitures (ACTP) .....	2-7317
Magasins .....	2-2647
Formation des techniciens .....	2-1642
Ateliers .....	2-2846

Services télégraphiques

Henderson D J .....	2-5112
Chappell T C (Région A) .....	6-5368
Dolan J G (Région B) .....	2-9657
Section des documents (ACTD) .....	2-2255

Section du courrier (ACTM)

23 édifice de l'Est

Surveillant .....	2-5598
Salle des valises diplomatiques .....	6-2535
Salle du courrier - Officiel .....	2-5598
Salle du courrier - Personnel .....	2-8491

Centre des télécommunications (ACTC)

256 édifice de l'Est

Burns J A - Chef .....	2-7522
Richards H A - Chef adjoint .....	2-9968
Graham Mme R E .....	5-6882
Surveillant en chef .....	2-3844
Entretien technique - Surveillant .....	2-1255
Section des reproductions .....	2-6877
Expédition des télégrammes .....	2-2920
Réception des télégrammes .....	2-6877

TRANSPORTS, COMMUNICATIONS ET ENERGIE (ECT)

336 édifice Langevin

FULFORD D W - Directeur .....	2-6901
Secrétaire de la direction -	
Milne Mlle F .....	5-6813
Arnould D C .....	6-2391
Abrahams S L .....	2-5640
Carruthers J C .....	5-7747
Knockaert J S .....	6-0689
Smyth A P .....	2-3952

BUREAUX D'AUTRES SERVICES DE L'ETAT

MAS IMPRIMERIE (DSSP)  
 Edifice Langevin Atelier  
 444 Edifice Langevin

WHELAN J E ..... 2-4307  
 Renseignements ..... 2-0563

COMMISSIONNAIRES ET GENDARMERIE ROYALE

COMMISSIONNAIRES

Annexe Daly ..... 5-7613  
 Edifice Congill ..... 5-6676  
 Edifice Copeland ..... 6-5257  
 Edifice Daly - Entrée principale 2-3769 5-7018  
 Accès de cargaison ..... 2-8285  
 Edifice de l'Est - Entrée principale .. 2-3594  
 - Entrée de l'Est .... 6-5758  
 - Entrée de l'Ouest .. 6-5635  
 - Accès de cargaison . 6-5380  
 Edifice Langevin - Entrée principale .. 2-4065  
 - Accès de cargaison . 2-5825  
 Edifice Besserer ..... 6-3730  
 Succ. "B" des Postes ..... 2-4118  
 Tour du Centenaire ..... 5-7614

GENDARMERIE ROYALE

Edifice de l'Est ..... 2-0896

REPRESENTANT DE L'AUDITEUR GENERAL (AUDG)  
 90 Edifice Daly

WAKE J H ..... 2-5641  
 Secrétaire - Fayder Mlle N A ..... 2-5641  
 Larwill R C ..... 6-6170  
 Lunry-W H ..... 6-6170

SERVICES DE SANTE

Urgence médicale 402 rue Albert ..... 2-4841  
 Edifices Booth, de l'Est, Langevin et  
 Succ. postale "B"  
 Place Bell Canada  
 Elgin et Gloucester 25ième étage est ... 6-4108  
 Edifices Congill et Copeland:  
 Edifice Jackson  
 Rez-de-chassée 257 rue Slater ..... 6-6439  
 Tour du Centenaire:  
 Pièce 737  
 400 rue Laurier ..... 6-1902  
 Edifice Besserer, Daly et Annexe Daly:  
 2052 Immeuble temporaire no 6  
 444 rue Sussex ..... 2-5744

TRADUCTION, Service de (TRAN)  
 606 Edifice Copeland

CHEF ..... 2-6193  
 DesRochers J-M ..... 6-5198  
 Renseignements ..... 2-5351

COMITE INTERMINISTERIEL SUR LES RELATIONS EXTERIEURES (ICER)  
 534 Edifice Daly

MAYBEE J R - Secrétaire ..... 6-5645  
 Secrétaire - Parry Mlle M J ..... 6-5645  
 Secrétaires adjoints  
 Walton W B ..... 6-6100  
 Moffatt J F ..... 6-6304  
 McGrath R J ..... 6-6202  
 Taylor D R ..... 6-5561  
 Harris S G ..... 6-5803  
 Attachés  
 Brock M ..... 6-6002  
 Desbiens G ..... 6-6002

AU CANADA EN MISSION EN DEHORS DU MINISTERE

<u>Résidence du Gouverneur général (GGH)</u>	
Moore R E .....	749-4044
<u>Bureau du Premier ministre</u>	
Roberts P M .....	2-4211
<u>Bureau du Conseil privé (PCO)</u>	
McDougall Mlle P A .....	5-6271
Gwyn N R J .....	2-7108
Smith G S .....	2-4159
<u>Secrétariat d'Etat</u>	
Beaulne Yvon .....	5-7117
<u>Ministère de l'Environnement</u>	
Stone W F .....	6-0462
Vernon G .....	6-0474
Caskey Mlle J .....	6-0495
<u>Conseil du Trésor</u>	
MacLean R S .....	2-7230
Boily D .....	2-7390
<u>Service des Délégués commerciaux</u>	
Weidman H L .....	6-2723
<u>Affaires Indiennes et du Nord</u>	
Murray G S .....	2-1988
Nutting S H .....	2-6752
Sterling R P .....	6-8514
<u>Ministère de la Consommation et des Corporations</u>	
Corbeil Jacques .....	6-7755
<u>Ministère de la Défense nationale</u>	
Hamlin D L B .....	5-7972
<u>Agence canadienne de développement international (CIDA)</u>	
Baudouin Marc .....	2-0587
Drake E G .....	6-6366

<u>Ecole nationale d'administration publique, Québec</u>	
Bujold M J .....	187-9-592-6641
Bilodeau J M .....	187-9-592-6641
<u>Programme du biculturalisme, Québec</u>	
Elliott R .....	187-9-694-3531
<u>Ecole des langues des Forces Canadiennes</u>	
Walker P .....	3-1141
Dhavernas D .....	3-1141
Snider D .....	3-1141
<u>La Commission de la Capitale nationale</u>	
Weld J M .....	2-1022
<u>Collège de la Défense nationale, Kingston, Ont.</u>	
McGaughey C E .....	189-5841
Rowe A D .....	189-5841
<u>Université de Montréal</u>	
Cousineau J C J .....	183-9-343-7218
<u>Le groupe de travail interministériel sur la stratégie industrielle</u>	
Hooton F G .....	6-7951
<u>Université de la Colombie britannique</u>	
Pearson G A H .....	228-2717
<u>Bureau des cours et affectations de perfectionnement (Touraine)</u>	
Murray R W .....	5-6158
<u>Université York</u>	
Cox G E .....	186-9-667-3891

COMMISSION DES RECLAMATIONS ETRANGERES (FNCC)  
538 édifice Daly

CAMPBELL Hon Thane A - Commissaire en chef .....	5-8702
MacDonald T D - Commissaire adjoint .....	5-7707
Cleveland J H - Conseiller juridique .....	2-0976
Secrétaire - Lyon Mme I .....	5-8702
Secrétaire - Valiquette Mme G .....	5-8702

SYMBOLES DES DIRECTIONS

(Dans l'ordre alphabétique des symboles)

AE	Conseiller en bilinguisme	AFMP	Achats, matériel et services connexes
ACL	Bibliothèque	AFMT	Services techniques
ACLCL	Service des coupures de presse	AFP	Bureau des finances et de l'administration
ACLFL	Service des finances et des achats	AFPC	Contrôleurs régionaux
ACP	Bureau des communications et des services généraux	AFS	Direction des services de gestion
ACR	Direction des archives	AFSM	Organisation et méthodes
ACRB	Archives, 420 éd. Booth	APD	Direction de la planification et du perfectionnement du personnel
ACRC	Contrôle de la classification, 209 éd. Langevin	APDC	Classification
ACRD	Archives, 99-A éd. Daly	APDT	Formation et perfectionnement
ACRG	Archives, 537 éd. Congill	APO	Direction du personnel (affectations)
ACRI	Dossiers inactifs, 99-D éd. Daly	APOR	Dossiers
ACRK	Service des messagers	APOS	Dotation en personnel
ACRL	Archives, 101 éd. Langevin	APP	Bureau du personnel
ACRN	Documentation OTAN, 301 éd. Langevin	APR	Direction des relations de travail et de la rémunération
ACRO	Ouverture du courrier, 103 éd. Langevin	APRA	Réglementation
ACRP	Archives, 201 éd. Copeland	APRC	Prévisions budgétaires et contrôle
ACRR	Nomenclature, 99-C éd. Daly	APRE	Traitements
ACRS	Dossiers spéciaux, 301 éd. Langevin	APRF	Voyages à l'étranger et déplacements
ACRT	Archives, 331 éd. Centennial	APRI	Conférences internationales
ACRU	Archives, 331 succ. postale "B"	APRK	Réclamations de voyage - Liaison
ACRX	Contrôle de l'indexation, 209 éd. Langevin	APRL	Personnel engagé à l'étranger
ACS	Direction des services centraux	APRO	Allocations - Opérations
ACSA	Publications Administratives	APRR	Transport des effets personnels
ACSB	Immeubles de l'administration centrale	APRS	Relations de travail
ACSS	Services spéciaux	APRT	Voyages et déplacements
ACST	Téléphone & Stationnement	APRV	Registre spécial du scrutin
ACT	Direction des télécommunications	AUDG	Représentant de l'auditeur général
ACTA	Contrôle financier	CIDA	Agence canadienne de développement international
ACTC	Centre des télécommunications	CPP	Participation du Canada à l'Exposition universelle de Spokane en 1974
ACTD	Section des documents	CRP	Bureau des affaires consulaires
ACTM	Courrier diplomatique	CRO	Direction des Opérations consulaires
ACTP	Achats et fournitures - Services techniques	CRR	Direction de la politique et de la recherche consulaires
AFB	Direction des biens	DFD	Direction du désarmement et du contrôle des armements
AFBC	Acquisition des biens	DFP	Bureau de la défense et du contrôle des armements
AFBH	Logements	DFR	Direction des relations de défense
AFBM	Location et entretien des biens	DSSP	Imprimerie (MAS)
AFF	Direction des finances	EGD	Direction de l'aide et du développement
AFFA	Contrôle des répartitions	ECL	Direction de la politique commerciale
AFFB	Rapports budgétaires	ECP	Bureau des affaires économiques et scientifiques
AFFC	Comptes à recevoir - Caissier	ECS	Direction des relations scientifiques et des problèmes environnementaux
AFFE	Prévisions budgétaires	ECT	Direction des transports, des communications et de l'énergie
AFFH	Comptes - Administration centrale		
AFFP	Comptes des postes		
AFFS	Services de bureau		
AFFV	Comptes - Voyages & déplacements		
AFFT	Dactylographie		
AFFX	Adjoint administratif		
AFM	Direction du matériel		
AFMA	Administration, coordination des programmes, politiques, procédés et comptabilité des stocks		
AI	Décoration intérieure		

FAC	Direction des affaires culturelles	MIN	Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures
FAH	Direction historique		
FAI	Direction de l'information		
FAP	Bureau des affaires publiques	PAG	Groupe d'analyse politique
FAPE	Programme des expositions universelles	PCO	Conseil privé
FAR	Relations avec les universités	PDA	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Administration)
FCC	Direction des institutions du Commonwealth	PDE	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Développement économique et social)
FCF	Direction des institutions francophones	PDF	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Affaires juridiques, constitutionnelles et publiques)
FCO	Direction de la coordination fédérale-provinciale	PDG	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Relations entre les pays et paix et sécurité internationale)
FCP	Bureau de la coordination	PDH	Sous-secrétaire d'Etat adjoint (Relations entre les pays et paix et sécurité internationale)
FLA	Direction des consultations juridiques	PDM	Sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures
FLAL	Bibliothèque juridique	PDMI	Coordination de l'Administration centrale pour l'Intégration des Opérations extérieures (Secrétariat central)
FLO	Direction des opérations juridiques	PDS	Sous-secrétaire d'Etat associé
FLP	Bureau des affaires juridiques	PGP	Secrétaire du Comité supérieur
FNCC	Commission des réclamations étrangères	PIN	Direction de l'inspection
FPO	Direction des passeports	POP	Centre d'opération (planification)
FPOR	Bureaux régionaux des passeports	PPR	Direction du protocole
FPR	Service de presse	PSI	Direction de liaison (renseignements et sécurité)
GAA	Direction de l'Afrique I	PSIR	Bureau spécial d'archives
GAF	Direction de l'Afrique II	FSP	Bureau de liaison (sécurité et renseignements)
GAM	Direction de Moyen-Orient	PSS	Direction des services de sécurité
GAP	Bureau des affaires d'Afrique et du Moyen-Orient	PSSG	Sécurité locale
GEA	Direction de l'Europe de l'Est	SRB	Bureau des recherches spéciales
GEC	Direction de l'Europe du Nord-Ouest	TRAN	Service de traduction
GEO	Direction de l'Europe de l'Ouest	UNO	Direction des Nations Unies (affaires politiques et institutionnelles)
GEP	Bureau des affaires d'Europe	UNOD	Documents des Nations Unies
GGH	Hôtel du gouvernement	UNP	Bureau des affaires des Nations Unies
GPE	Direction de l'Asie de l'Est	UNS	Direction des Nations Unies (activités économiques et sociales)
GPO	Direction du Pacifique		
GPP	Bureau des affaires d'Asie et du Pacifique		
GPS	Direction de l'Asie du Sud		
GWC	Direction des Caraïbes		
GWL	Direction de l'Amérique latine		
GWP	Bureau des affaires de l'hémisphère occidental		
GWU	Direction des Etats-Unis d'Amérique		
ICER	Comité interministériel sur les relations extérieures		

**PROCEDURE A SUIVRE POUR LES APPELS FAITS SUR  
LES SERVICES INTERURBAINS DE L'ETAT  
(Affaires officielles seulement)  
IMPORTANT: AVANT DE COMPOSER, VOIR CI APRES\***

POUR APPELER	POSTES DU RESEAU DE L'ETAT	AUTRES POSTES	RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX POSTES DE L'ETAT
OTTAWA-HULL	5 chiffres	9 + 7 chiffres	0
CRC Shirley Bay	188 + 3 chiffres	—	—
BELLEVILLE	—	163 + 7 chiffres	—
BUCKINGHAM	—	174 + 7 chiffres	—
CORNWALL	180 + 3 chiffres	180 + 9 + chiffres	—
GUELPH	—	181 + 7 chiffres	—
HALIFAX	162 + 4 chiffres	162 + 9 + 7 chiffres	162 + 0
QUAIS DU MDN	162 + 141 + 4 chiffres	—	—
HAMILTON-BURLINGTON	164 + 4 chiffres	164 + 9 + 7 chiffres	164 + 0
KINGSTON	189 + 4 chiffres	189 + 9 + 7 chiffres	189 + 0
KITCHENER-WATERLOO	—	169 + 7 chiffres	—
LONDON	168 + 4 chiffres	168 + 9 + 7 chiffres	168 + 0
MONCTON	165 + 4 chiffres	165 + 9 + 7 chiffres	165 + 0
MONTREAL	183 + 4 chiffres	183 + 9 + 7 chiffres	183 + 0
PETERBOROUGH	—	160 + 7 chiffres	—
ST CATHARINES-NIAGARA FALLS	—	128 + 7 chiffres	—
QUEBEC	187 + 4 chiffres	187 + 9 + 7 chiffres	187 + 0
SOREL	—	126 + 7 chiffres	—
TORONTO	186 + 4 chiffres	186 + 9 + 7 chiffres	186 + 0
TRENTON	124 + 4 chiffres**	163 + 7 chiffres	—
TROIS-RIVIERES	—	127 + 7 chiffres	—
WINDSOR	—	167 + 7 chiffres	—
WINNIPEG	161 + 7 chiffres	161 + 7 chiffres	161 + 985-5454
AUTRES ENDROITS DANS L'INDICATIF REGIONAL 613 (Voir liste des indicatifs régionaux dans l'annuaire de Bell Canada)	—	150 + 7 chiffres	—
→ AUTRES ENDROITS AU CANADA	—	151 (Téléphoniste)	—
NEW YORK	—	—	—
Mission permanente à l'ONU	184 + 3 chiffres	184 + 9 + 7 chiffres	184 + 0
Consulat Général	184 + 51 + 3 chiffres	—	184 + 51 + 0
WASHINGTON	—	—	—
État-major de liaison des Forces canadiennes	182 + 3 chiffres	182 + 9 + 7 chiffres	182 + 0
Ambassade canadienne	182 + 3 chiffres	—	—
AUTRES ENDROITS AUX ETATS-UNIS	—	182 + 0 (Téléphoniste)	—

\*A l'occasion, après composition du code d'accès approprié, une sonnerie se fera entendre au lieu de la tonalité; ce qui indique que l'appel sera placé par une téléphoniste. Lorsque cette dernière répond, donner simplement le numéro requis, le nom de la personne qui appelle, son ministère et le numéro du poste. La téléphoniste placera alors l'appel. Cette procédure d'échantillonnage d'appel est nécessaire pour assurer l'exploitation efficace du réseau interurbain de l'Etat.

\*\*Défense nationale seulement.

ACCOPRESS  
2507

BF - RED	BY - YELLOW
BG - BLACK	BA - TANGERINE
BD - GREY	BB - ROYAL BLUE
BU - BLUE	EX - EXECUTIVE RED
BP - GREEN	

SPECIFY NO. & COLOR CODE

ACCO CANADIAN COMPANY LTD  
TORONTO CANADA



60984 81800